



اونیورسیتی تیکنولوجی برونی
UNIVERSITI TEKNOLOGI BRUNEI

UTB STORIES: A Compilation of Newspaper Cuttings 2020

* INAUGURAL ISSUE * INAUGURAL ISSUE * INAUGURAL ISSUE * INAUGURAL ISSUE * INAUGURAL ISSUE * INAUGURAL ISSUE *

UTB STORIES :

A Compilation of Newspaper Cuttings
2020

Inaugural Issue

UTB STORIES :

A Compilation of Newspaper Cuttings 2020

Edited by
Hajah Pusparaini binti Haji Thani

Compiled by
Hajah Dayang Rohana binti Haji Awang Abd Hamid
Fatin Nurafiqah binti Sahiran
Nurul Jannah Diyana binti Benny

Published by
Universiti Teknologi Brunei
Jalan Tungku Link Gadong BE1410
Brunei Darussalam
2021

**Published by Universiti Teknologi Brunei Library,
Jalan Tungku Link, Mukim Gadong A, BE 1410
Negara Brunei Darussalam**

@ UTB Library, 2021

All right reserved. No part of this publication may be reproduced or distributed in any form or by any means, or stored in a database or retrieval system, without the prior written permission of the publisher.

Perpustakaan Dewan Bahasa dan Pustaka Brunei
Pengkatalogan Data-dalam-Penerbitan (Cataloguing-in-Publication)

UTB Stories : A Compilation of Newspaper Cuttings 2020 / edited by Hajah Puspariani binti Haji Thani, compiled by Hajah Dayang Rohana binti Haji Awang Abd Hamid, Fatin Nurafiqah binti Sahiran, Nurul Jannah Diyana binti Benny. - Bandar Seri Begawan : Universiti Teknologi Brunei Library, 2021.

175p. 30 cm

ISBN 978-99917-898-0-4 (hardcover)

ISBN 978-99917-898-1-1 (paperback)

ISBN 978-99917-898-2-8 (e-book edition)

- | | |
|---------------------------------------|---|
| 1. Universiti Teknologi Brunei | 2. Clippings (Books, newspapers, etc.) |
| I. Pusparaini binti Haji Thani, Hajah | II. Dayang Rohana binti Haji Awang Abd Hamid, Hajah |
| III. Nurul Jannah Diyana binti Benny | IV. Fatin Nurafiqah binti Sahiran |

Z691 UNI (LCC)

378.5955 UTB (DDC 23)

Photograph by Haji Abdul Hafidz bin Haji Ali Hassan, Hajah Noraidah binti Haji Madin, Hajah Dayang Rohana binti Haji Awang Abd Hamid, Haji Ajamain bin Haji Bolhaji, Haji Zanida bin Hj Talip, Suzanah binti Haji Zainal, Rafeah binti Buang, Dayang Nurmultazimah Amalina binti Haji Awang Bakir@Bakri, Md Malina Shah bin Haji Abd Malek, Nurah binti Haji Awang Salleh, Fatin Nurafiqah binti Sahiran and Nurul Jannah Diyana binti Benny.

Book cover design by Hajah Dayang Rohana binti Haji Awang Abd Hamid, Fatin Nurafiqah binti Sahiran and Nurul Jannah Diyana binti Benny.

Divider page design by Hajah Dayang Rohana binti Haji Awang Abd Hamid

Editorial Team

Hajah Pusparaini binti Haji Thani
Hajah Noraidah binti Haji Madin
Aerniela Aemilya Conilla binti Latip
Hajah Dayang Rohana binti Haji Awang Abd Hamid
Fatin Nurafiqah binti Sahiran
Nurul Jannah Diyana binti Benny

TABLE OF CONTENT

Forewordxiv

Preface xvii

January 20201

- MoU to enhance premium muskmelon research3
- Aplikasi ilmu pengetahuan dalam industri agrikulturan4
- UTB prepares students for life after graduation5
- Persiapan berdepan realiti alam pekerjaan6
- Continue contributing to knowledge development: His Majesty to UTB7 - 8
- Pilih etika Islam, kembang ilmu pengetahuan9 - 11

February 202013

- UTB perlu pilih etika Islam selari dengan budaya bangsa15
- Kemudahan, prasarana UTB menjadi perhatian Baginda15 - 17
- Ekspo Pengajian Tinggi fokus utama Pusat Informasi Sehenti18
- Lulusan Ijazah bakal pemimpin, penerus survival bangsa, negara19
- Mengenal erti kerja berpasukan20
- Patriotic spirit fills the air21
- Pupuk semangat patriotisme22
- Competition Order dialogue focusses on economic growth 23
- Beriga peranan perintah persaingan24
- DST perkenalkan InnoLab untuk semua25

March 2020	27
- UTB gantung pembelajaran bersemuka	29
- Baiduri Capital Investment Challenge investors share experience	30
April 2020	31
- Huawei academy in UTB seeks to empower local ICT talent	33
- Akademi Huawei pertama di UTB	34
- UTB, research partners acquire USD80,000 for smart-city apps	35
- UTB, rakan penyelidik bangunkan aplikasi bandar pintar	36
- Terima dana bangun aplikasi bandar pintar	36
- UTB survey recommends four hours' online learning per day	37
- UTB kaji keberkesanan pembelajaran <i>online</i>	38
May 2020	39
- Deal inked to study sand control techniques	41
- UTB, BSP meterai kontrak penyelidikan	42
- UTB - BSP meterai kontrak penyelidikan	43
- Donations pour in for fight against COVID-19	44
- Hampir \$50,000 lagi disumbangkan	45
- Fighting peat fires with technology	46 - 47
- UTB holds Khatam Al-Quran, presents donations to orphans	48
- Mosques, hospitals receive Waqaf contribution	48
- UTB agih Wakaf Khas Ramadhan	49

June 202051

- HECAS application results out today53
- Keputusan HECAS pusingan pertama diumumkan hari ini53
- UTB climbs rankings ladder54
- Rangking UTB terus meningkat55
- UTB raih kedudukan 350 teratas QSWUR56
- UTB jalin kerjasama bersama MPK Tungku / Katok57
- Fostering collaboration in food science58
- UTB, Mr Baker's Bakeshop meterai MoU58

July 2020 59

- UTB welcomes students with virtual orientation61
- Pelajar baharu jalani orientasi dalam talian62
- Pengisian minggu orientasi UTB dalam norma baharu63
- Six KIGS students all set for UTB64
- Enam pelajar lanjutkan pengajian di UTB64
- Programme opens career paths65
- MoU inked between UTB, IBTE66
- MoU majukan sektor pertanian, agrimakanan66
- UTB - IBTE meterai kolaborasi penyelidikan67
- GO app launched to increase access to public service information68

August 2020	69
- UTB marks Hari Raya Aidiladha	71
- Aidiladha terus bersemarak	72
- Universiti Teknologi Brunei	73
- Crown Prince CIPTA Award returns with focus on smart technologies	74
- CIPTA 2021 sedia teroka penciptaan teknologi pintar	74
- Development programme for leadership skills	75
- Jana idea baharu, pacu perkhidmatan berkesan	76
- Crown Prince CIPTA Award 2021 launched	77
- CIPTA 2021 sokong tiga matlamat Wawasan 2035	78
- 25 participants undergo development training	79
- 25 peserta jalani program tingkat kemahiran diri	80
- Platform terokai penciptaan teknologi pintar	81
- Anugerah CIPTA 2021 dilancarkan	81
- Paving the way for a brighter future	82
- Micronet laluan ke arah masa depan lebih cerah	83
- Lucky students receive prizes from TBK	84
- Pelajar UTB, UNISSA menang hadiah dari TBK	84
September 2020.....	85
- Religious talk at UTB	87
- UTB meriahkan awal tahun Hijrah	87
- Mengenal erti Hijrah yang sebenar	88
- MoU boosts collaboration in creative media industry	89
- UTB, RTB meterai MoU bidang media kreatif	89

- Teroka kerjasama dalam bidang penyiaran90
- Pertandingan reka bentuk Kafe Perpustakaan UTB dibukakan91
- Agreement inked on bridging course92
- UTB, Micronet meterai perjanjian92
- BCIC ends with two teams making profit93
- BCIC ke-3 berakhir, dua pasukan raih keuntungan94
- UTB - MIC meterai MoA95
- Pelan strategik lahir graduan industri sains dan teknologi berkualiti96
- Meeting focuses on food sector development97
- Kerjasama dalam pembangunan profesional, program latihan98
- Be seeds for technology progress, friendly ties, envoy tells students99
- Program dedah pelajar celik IT100
- Learning to communicate with the hearing-impaired101
- Brunei youth pick up sign language skills102
- BUSA adakan bengkel bahasa isyarat102
- BUSA anjur bengkel Hari Bahasa Isyarat Antarabangsa103
- Perkasa pendidikan melalui inovasi104
- October 2020105**
- TVET ranks high on priority list107
- TVET bantu pembangunan sosio dan ekonomi107
- Are you game for the Golden Ribbon Challenge?108
- Programme hones in on digital economy109
- Universiti Teknologi Brunei holds World Mental Health Day art contest110
- UTB sambut Hari Kesihatan Mental Sedunia110

- Chinese Shelf marks ever-growing ties111
- Chinese Shelf launched at UTB Library111
- Kedutaan China sumbang buku kepada UTB112
- UTB terima sumbangan buku113
- Contribution supports 1K1P initiative114
- Projeck Amal Al Markabah serah derma114
- Creative expressions create awareness115
- 71 join UTB Khatam Al-Quran ceremony116
- Majlis khatam sempena Konvokesyen UTB117
- 71 sertai Khatam Al-Quran sempena Konvokesyen UTB 2020117
- Librarians told to explore latest tech for promoting services118
- PB anjur Jerayawara RBS ke-3118

November 2020119

- Students learn communication in courts121
- Cosy space for library cafe122
- Rekaan dua pelajar dipilih bagi UTB Library Cafe122
- Baker & Books bakal serikan Perpustakaan UTB123
- UTB organises religious talk124
- UTB sama-sama semarakkan Maulidur Rasul124
- UTB anjur ceramah sempena Maulidur Rasul125
- Creating sustainable economy is main priority, says minister126
- Sesi dialog pupuk konsep inovatif126

- Sesi dialog cetuskan pemikiran kritikal, analitikal	127
- Martabatkan mushaf sebagai 'lambang keilmuan'	128
- AgroBIZ shares success stories	129
- Petani muda diseru pelbagaikan hasil tanaman	130
- Call for Islamic ethics, cultural values in human resources	131
- His Majesty graces UTB Convocation	132
- Utamakan etika Islam	133
- Berkenan berangkat ke Majlis Konvokesyen 2020 UTB	134
- Capai impian meskipun awalnya tampak sukar	135
- All ready to take on the challenge	136
- UTB terus matang dalam penyelidikan	137
- Mushaf UTB berkonsepkan kebruneian, MIB, kejuruteraan	138 - 139
- 307 graduan UTB terima ijazah	140 - 142
- COVID-19 jadikan pengajaran, pembelajaran UTB lebih strategik	143
- Kongsi tip raih kejayaan	144
- Penulisan Mushaf sangat bermakna dan bersejarah bagi UTB	145
- UTB holds day of acknowledgement	146
- UTB rai graduan cemerlang	147
- Majlis Konvokesyen Universiti Teknologi Brunei (UTB) ke-8	148
- Penting utamakan etika Islam selari dengan budaya bangsa	149
- Graduan sebagai Duta UTB, kreatif, inovatif	150
- UTB menempa sejarah, kejayaan membanggakan	150
- Stellar students clinch Baiduri sponsorship	151
- Bank Baiduri taja 2 graduan UTB	152

- MKKJR incorporates database system to track road accidents153

- 35 sweats it out in BUSA's Sunday hike154

- BUSA anjur aktiviti daki bukit154

- Top achievers told to aim higher155

December 2020157

- MCYS, strategic partners ink deals159

- Giving AI research a boost160

- MoU kembangkan AI di Brunei161

- UTB placed top in Asia for International Faculty162

- MoU tingkatkan daya saing sains, teknologi negara163

- QSAUR: UTB teratas di Asia bagi fakulti antarabangsa164

- IME holds annual general meeting165

- UTB, MIC ink agreement166

- UTB, MIC meterai MoA program ijazah pengkomputeran167

- University-industry partnership key to F&B industry growth168

- Rangsang aktiviti penyelidikan F&B169

- Carnival aims to realise Zikir Nation170

- Karnival Bahasa Arab labuh tirai171

- Perkembang bakat belia dalam persembahan pentas172

- PUJA Brunei to host AGM on January 23173

- PUJA adakan Mesyuarat Agung Tahunan174
- Brunei sees decreasing trends in road accidents175
- MKKJR lancar Pelan Strategik Keselamatan Jalan Raya176
- Pelan Strategik Keselamatan Jalan Raya dilancarkan177

INDEX179 - 188



Vice-Chancellor's **Foreword**

Praise to Allah Subhanahu Wata'ala, we are able to publish the inaugural issue of UTB Stories: a Compilation of UTB Newspaper Cuttings 2020. This issue highlights articles being published from local newspapers mainly Borneo Bulletin, Media Permata and Pelita Brunei.

Firstly, I would like congratulate UTB Library on the publication of UTB Stories: a Compilation of Newspaper Cuttings 2020. This is an excellent effort on gathering information from newspaper articles which serve as valuable to a university because the information contained has gathered a particular event, idea, or knowledge. Hence UTB Stories will be archived and made accessible in the form of a coffee table book easily displayed and read by everyone including researchers.

Whether used as a primary or a secondary source, newspapers can provide a valuable research tool for the university. The newspaper articles provide information and general knowledge. Daily reading will expand the scope of your knowledge which is an important part of education and very helpful to a student. The newspaper is not only beneficial for students, but also improves their language skills and also strengthen their vocabulary.

A librarian is an important keeper of information and the library is valued as the nerve centre of the university. Although they still preserve some of their traditional role, they have become very adaptable to the changing digital library trend where electronic format for books and journals which has become increasingly popular in any academic environment.

Lastly, I would like to invite everyone to read and use this publication as another important tool to aid your search of events and information. Additionally, this will become an important knowledge treasure that will archive the history of UTB for a long time.

I hope you will find reading UTB Stories: a Compilation of Newspaper Cuttings 2020 very rewarding.
Thank you.

Wabillahi Taufik Walhidayah Wassalamualaikum Warahmatullahi Wabarakatuh.

Zohrah Sulaiman

Professor Dr. Dayang Hajah Zohrah binti Haji Sulaiman
Vice-Chancellor
Universiti Teknologi Brunei

Preface

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
السلام عليكم ورحمة الله وبركاته



Alhamdulillah Rabbila 'Aalameen, Wassalatu Wassalamu 'Ala Asyrafil Anbiae Walmursaleen Sayyidina Muhammaddin, Wa'ala Aalihihee Wasahbihee Ajma'een.

Alhamdulillah praise to Allah Subhanahu Wata'ala, we are grateful that finally, we have successfully published the inaugural issue of UTB Stories: a Compilation of Newspaper Cuttings 2020. We would like to convey our deep appreciation to our Vice-Chancellor, Professor Dr. Dayang Hajah Zohrah binti Haji Sulaiman for her kind support and understanding on the publication of this inaugural issue.

This coffee table book highlights a comprehensive collection of UTB articles extracted and compiled from our local newspapers in 2020. It is arranged in chronological order of articles from three local newspapers namely the Borneo Bulletin, Media Permata and Pelita Brunei.

Newspapers provide useful primary sources for historical research. Cutting is a step for librarians to furnish readers with packaged information service in order to facilitate them in finding specific topic on UTB. It is hoped that this book becomes another invaluable collection of UTB Library not just for providing knowledge but also to enhance preservation of UTB articles. Insha'Allah this will be an annual publication by the library.

UTB Newspaper Cutting collection was first initiated in the year 2000 by the library. It was later placed under the University Archive Collection. Apart from the library's sense of responsibility in archiving significant information, it is also to provide readers with the much needed substance on specific developments and happenings from UTB's historical development to where it is today. The importance of safekeeping UTB records provides a satisfying feeling of content in channeling library readers' needs with ease and satisfaction.

Lastly, I would also like to thank for the commitment shown by the editorial team and other library staff who had shown their full support towards the publication.

Thank you, Insya'Allah until we meet again in the next publication. We wish everyone a pleasant reading!

Wabillahi Taufik Walhidayah Wassalamualaikum Warahmatullahi Wabarakatuh.

Wassalam

Dayang Hajah Pusparaini binti Haji Thani
Senior Librarian
Universiti Teknologi Brunei



JANUARY 2020

PHOTOGRAPHY

HAJAH DAYANG ROHANA BINTI HAJI AWANG ABD HAMID

January 2020

MoU to enhance premium muskmelon research



Director of CrAFT Professor Dr Beston Nore and Gropoint Chief Executive Officer Lee Wei Sheng shake hands as UTB Vice-Chancellor Professor Dr Hajah Zohrah binti Haji Sulaiman looks on. PHOTO: AZIZ IDRIS

Aziz Idris

Universiti Teknologi Brunei (UTB) and Gropoint Sdn Bhd inked a Memorandum of Understanding (MoU) at UTB yesterday to enhance the research and development of premium muskmelon in Brunei.

Under the MoU, UTB and Gropoint, a producer and exporter of specialty muskmelon, will organise training programmes for the university students and staff.

Two UTB postgraduate students under the Food Science and Technology programme of the School of Applied Sciences and Mathematics (SASM) have initiated research activities in collaboration with Gropoint and the Department of Agriculture and Agrifood (DAA) of the Ministry of Primary Resources and Tourism.

They are studying and gathering data on morphological and physiological characteristics of

locally grown Japanese muskmelon and conducting scientific research on packaging technology for exports of these premium fruits.

Future collaborative plans between the two partners will also include Research and Development (R&D) in the areas of marketing, post-harvest studies, disease and pest management, and food product development.

These efforts are part of the Centre for Research on Agri-Food Science and Technology's (CrAFT) strategic plans to translate research outcomes into products and process in on-going efforts to link academia with the industries.

Present to witness the signing was UTB Vice-Chancellor and guest of honour Professor Dr Hajah Zohrah binti Haji Sulaiman.

Signing on behalf of UTB was Director of CrAFT Professor Dr Beston Nore, while Gropoint was represented by its Chief Executive Officer Lee Wei Sheng.

January 2020

Dari Muka 1

Aplikasi ilmu pengetahuan dalam industri agrikulturan

Rangkaian itu menawarkan dimensi tambahan iaitu peluang bagi semua pihak yang berkaitan termasuk UTB, sektor kerajaan dan swasta, untuk mengenal pasti projek serta membangunkan penyelesaian efisien bagi industri agrikulturan.

Perkara itu dinyatakan oleh Pengarah CrAFT, Profesor Dr Beston Faek Nore dalam ucapan alu-aluannya semasa majlis penandatanganan memorandum persefahaman (MoU) antara UTB dan Gropoint Sdn Bhd yang berlangsung di Bilik Persidangan Utama, UTB, hari ini.

Hadir selaku tetamu kehormat dan menyaksikan penandatanganan MoU berkenaan ialah Naib Canselor UTB, Profesor Dr Hajah Zohrah binti Haji Sulaiman.

Turut hadir ialah Ketua Pegawai Eksekutif Gropoint Sdn Bhd, Lee Wei Sheng, pegawai-pegawai utama UTB, wakil-wakil dari Gropoint Sdn Bhd, pegawai-pegawai dari Jabatan Pertanian dan Agrikulturan, Kementerian Sumber-sumber Utama dan Pelancongan (KSSUP) serta kakitangan UTB.

Profesor Dr Beston dalam ucapannya lagi berkata, beliau percaya bahawa dengan

mengembangkan rakan-rakan kongsi UTB dalam sektor agrikulturan, ia akan merajutkan idea-idea baharu, projek serta peluang-peluang perniagaan.

Oleh itu, jelasnya, perjanjian dengan Gropoint menunjukkan bahawa UTB akan terus menyediakan sokongan kepada ekonomi agrikulturan dengan menjana suasana penyelidikan yang cemerlang berasaskan kepada skop saintifik dan kualiti dengan terlibat secara aktif dalam membangunkan ciri-ciri baharu bagi produk serta menyelesaikan masalah-masalah dalam agroteknologi.

Sementara itu, Lee Wei Sheng dalam ucapan alu-aluannya menyatakan penghargaan kepada pihak UTB atas jemputan dan kerjasama yang dijalin dengan syarikatnya dalam bidang penyelidikan dan pembangunan agrikulturan.

Beliau percaya bahawa menerusi kerjasama itu, ia akan menjana lebih banyak peluang untuk mengembangkan industri berkenaan dan memberikan peluang-peluang bagi penyelidikan tempatan serta membantu untuk mengembangkan ekonomi negara.

Majlis kemudian menyaksikan penandatanganan MoU

antara UTB yang diwakili oleh Profesor Dr Beston dan Gropoint yang diwakili oleh Lee Wei Sheng dengan disaksikan oleh Profesor Dr Hajah Zohrah.

Di bawah MoU berkenaan, UTB dan Gropoint, iaitu pengeluar dan pengeksport buah tembikai wangi, akan bekerjasama dalam bidang penyelidikan dan pembangunan, pendidikan dan program-program latihan khusus. Menerusi MoU itu juga, Gropoint akan menyediakan peluang penempatan industri bagi para pelajar dan kakitangan universiti berkenaan.

Pada masa ini, dua orang graduan lepasan UTB di bawah Program Bidang Teknologi dan Sains Makanan dari School of Applied Sciences and Mathematics (SASM) telah memulakan aktiviti penyelidikan dengan kerjasama Gropoint dan Jabatan Pertanian dan Agrikulturan, KSSUP.

Pelajar-pelajar berkenaan sedang belajar dan mengumpul data bagi ciri-ciri morfologi dan fisiologi tanaman tembikai wangi Jepun tempatan dan juga melakukan penyelidikan saintifik mengenai teknologi pembungkusan bagi eksport khusus bagi tembikai wangi berkenaan.



Profesor Dr Beston (kiri) dan Lim Wei Sheng (kanan) selepas menandatangani MoU antara UTB dan Gropoint Sdn Bhd dengan disaksikan Profesor Dr Hajah Zohrah pada majlis yang berlangsung di Bilik Persidangan Utama, UTB.

Rancangan kerjasama masa hadapan antara Gropoint dan UTB juga akan merangkumi penyelidikan dan pembangunan dalam bidang-bidang pemasaran, kajian lepas tuaian, pengurusan penyakit dan makhluk perosak serta pembangunan produk makanan.

Usaha-usaha berkenaan merupakan sebahagian daripada pelan strategik CrAFT untuk menterjemah hasil dapatan penyelidikan kepada proses dan produk-produk serta merupakan usaha berterusan untuk menghubungkan akademik

dengan industri.

Dalam menyediakan pendidikan berkualiti, UTB menekankan pentingnya hubungan erat antara industri dan akademik bagi para pelajarannya mendapatkan pendedahan langsung kepada dunia sebenar.

Usaha berkenaan juga akan membantu dalam membangunkan industri agrikulturan di dalam negara ini secara amnya khususnya dalam menyumbang kepada peningkatan dan aplikasi ilmu pengetahuan saintifik serta keupayaan teknikal.

Media Permata, 14 Januari 2020, m.s. 4

January 2020

UTB prepares students for life after graduation

The reality of life after graduation – from the oversaturated job market to creating self-opportunity for survival – means that local tertiary institutions need to play a bigger role and prepare students by providing a holistic and conducive learning environment.

With this in mind, Universiti Teknologi Brunei (UTB) through its faculty and schools incorporated dynamic curriculums and programmes which not only focus on meeting the challenges of the changing environment but also provide students with skills and knowledge beyond academia.

This provides opportunities that tackle the needs and demands of the Industrial Revolution 4.0 and indirectly prepares UTB students to be marketable and independent.



FROM LEFT: Dean of School of Computing and Informatics (SCI) Dr Mohammad Saiful bin Haji Omar, Dean of Faculty of Engineering Dr Hajah Ena Kartina binti Haji Abdul Rahman and Dean of School of Design Dr Ahmad Syamaizar. PHOTOS: UBD

INCORPORATING DYNAMIC AND INTERNATIONALLY RECOGNISED CURRICULUM

Dean of School of Computing and Informatics (SCI) Dr Mohammad Saiful bin Haji Omar said to prepare students and cope with the rapid advancement of technology and knowledge, the school is incorporating dynamic curriculum by conducting a computing degree with flexible majors.

"This approach will help increase graduate employability, where the student is equipped with general computing knowledge and skills to enter any ICT-related job market," he said.

He added with the accreditation of SCI programmes from the British Computing Society (BCS), United Kingdom (UK), it provides an international benchmark for the students and the opportunity to apply for professional membership of BCS (MBCS) and a progression pathway to professional registration by fulfilling (either partially or fully) the academic requirements for CITP, CEng, CSci or IEng statuses which opens up wider professional opportunities for the graduates locally and internationally.

Dean of Faculty of Engineering Dr Hajah Ena Kartina binti Haji Abdul Rahman said, "The programmes we offer at the faculty are designed to meet the accreditation standards of the Engineering Council, UK (EUK). Although the faculty has attained accreditation from the Joint Board of Moderators for its degree programmes offered by the Civil Engineering programme area, we also plan to obtain accreditation for all our other engineering programmes. ECUK is a signatory to the Washington Accord, which enables recognition of qualifications accredited by

its signatories worldwide. This will allow our graduates to be recognised internationally, hence opening up doors to work in relevant engineering fields not only in the country but overseas as well.

"With the accredited programmes, we want our graduates to be able to walk confidently into many other career pathways and opportunities beyond engineering fields," she added.

By incorporating entrepreneurial and independent learner skills in the curriculum, Dean of School of Design Dr Ahmad Syamaizar bin Haji Ahmad Sabli believes that it will help students to think creatively and solve problems effectively which will eventually help them survive and adapt to situations, especially after graduation.

PROVIDING STUDENTS WITH REAL WORLD-ON-THE JOB SITUATIONS

UTB has taken measures to ensure their students are well equipped for the reality of work life.

Students are also given the opportunity for work attachment and internship through UTB ExperiencePLUS to further enhance their industrial readiness.

"It is compulsory for our students to undergo UTB ExperiencePLUS during their four-year undergraduate programme at UTB. This programme will allow the students to enrich their academic experience and life skills; encourage them to strive for professional work ethics through real-life work experience. It is also a good opportunity for them to experience working in a local and international universities or industries," said Dr Hajah Ena Kartina.

Dr Hajah Ena Kartina also added that the university also employs and invites credible

experienced and industry-background professionals to teach at the university to provide first-hand knowledge to its students.

"The faculty has been encouraging our academic members to work very closely with industries, through research and other projects. We have also been inviting engineers and practitioners to share their experience and knowledge in the field to our engineering students through series of lectures and discussions," she added.

PROMOTING SYNERGY BETWEEN UTB AND STAKEHOLDERS

Sharing industry know-how certainly has an impact in producing work-ready graduates. UTB is no stranger to this practice as it also works very closely with relevant industries to prepare its students for the workforce.

"The school is modernising its learning processes by bringing close industrial practice through co-creation content between industry experts and academic," said Dr Mohammad Saiful. "This initiative will help to bridge the qualification gap and ensure SCI graduates are industry ready. It will be implemented through blended learning approaches with relevant local and international industry partners," he added.

He also explained that the blended platform can also be used to supplement the existing curriculum and lifelong learning for the public and employees for reskilling and upskilling to support the National Digital Economy Masterplan, specifically on the Manpower and Talent Development needs.

Dean of the two-year-old School of Design Dr Ahmad Syamaizar said the School of Design is planning to work hand in hand with the

Board of Architects, Professional Engineers and Quantity Surveyors (BAPEQS) and other regulatory bodies for professional qualifications.

"With these professional qualifications, the graduates will be highly sought after by the industries," he added.

DEVELOPING 360°+ GRADUATES

Dr Hajah Ena Kartina explained that at the institution, the overall nature of engineering programmes equips the graduates with skills and abilities in science, mathematics, ICT, programming, problem-solving, handling technical uncertainties, communication, team-working, analysis and design, working within the economic, legal, social, ethical and environmental contexts as well as developing self-learning and lifelong learning abilities.

"Engineering is fundamentally about problem-solving and multi-tasking. Due to this reason we are able to prepare our students to not only work in the engineering fields, but also in others, for example, banking and finance; management and consulting," said Dr Hajah Ena Kartina. For Product Design, the dean is confident that the modules and skills taught under the programme will be able to help graduates open new types of industry as they are able to design products or services adapting to the population needs.

In line with the government's Vision 2035 to achieve educated, highly skilled and accomplished people through provision of education opportunities, UTB strives to equip its graduates with quality education, industrial experience and other added values to prepare and provide them with a competitive edge in today's saturated job market in the Sultanate and overseas.

January 2020

Isnin, 27 Januari 2020 **Media Permata** 15

Rencana

PERSIAPAN BERDEPAN REALITI ALAM PEKERJAAN

Kepelbagaian pasaran pekerjaan pada masa ini menuntut para pelajar untuk memilih pengajian yang bersesuaian berdasarkan perkembangan keperluan pekerjaan semasa, sekali gus menggesa Institusi Pengajian Tinggi (IPT) tempatan untuk terus memainkan peranan yang lebih besar dan menyediakan pelajar dengan persekitaran pembelajaran yang holistik dan kondusif.

Sehubungan itu, Universiti Teknologi Brunei (UTB) menerusi fakulti dan sekolahnya telah memperkenalkan kurikulum dan program dinamik yang bukan hanya memberi tumpuan kepada memenuhi cabaran persekitaran yang sentiasa berubah, tetapi juga menyediakan pelajar dengan kemahiran dan pengetahuan di luar akademik.

Langkah tersebut juga sekali gus dapat menyediakan peluang kepada para IPT untuk menangani keperluan dan permintaan Revolusi Perindustrian 4.0 (IR4.0) dan secara tidak langsung menyiapkan pelajar UTB untuk menjadi lebih mudah mencari peluang pekerjaan.

Kurikulum dinamik dan diiktiraf

Dekan Sekolah Pengkomputeran dan Informatika (SCI), Dr Mohammad Saiful bin Haji Omar, berkata dalam usaha menyediakan pelajar dalam menghadapi kemajuan teknologi serta pengetahuan yang pesat, sekolah menggabungkan kurikulum dinamik dengan memperkenalkan ijazah muda perkompoteran dengan jurusan yang bersesuaian.

"Pendekatan ini akan membantu meningkatkan kebolehpasaran siswazah, di mana pelajar akan dilengkapi dengan pengetahuan dan kemahiran pengkomputeran umum untuk memasuki mana-mana pasaran kerja berkaitan ICT," katanya.

Beliau juga menambah bahawa dengan akreditasi program SCI dari British Computing Society (BCS), United Kingdom, ia menyediakan penanda aras antarabangsa untuk para pelajar dan peluang untuk memohon keahlian profesional BCS (MBCS) dan laluan perkembangan profesional pendaftaran dengan memenuhi sama ada sebahagian atau sepenuhnya keperluan akademik untuk status CTF, CEng, CSci atau IEng yang membuka peluang profesional yang lebih luas untuk graduan di dalam dan luar negara.

Dekan Fakulti Kejuruteraan, Dr Hejiah Ena Kartina binti Haji Abdul Rahman turut berkongsi sentimen yang sama dalam menyediakan graduan untuk pasaran antarabangsa melalui programnya.

"Program yang kami tawarkan di fakulti ini dirancang untuk memenuhi patahian akreditasi Majlis Kejuruteraan, UK (ECUK). Walaupun fakulti telah memperoleh akreditasi daripada Lembaga Bersama Pomenika untuk program ijazah yang ditawarkan oleh bidang program Kejuruteraan Awam, namun kami juga merancang mendapatkan akreditasi untuk semua program kejuruteraan kami yang lain.

Sementara itu, menurut Dekan Sekolah Reka Bentuk, Dr Ahmad Syamaizar bin Haji Ahmad Sabli, beliau

percaya bahawa langkah itu akan membantu pelajar berfikir secara kreatif dan menyelesaikan masalah dengan berkesan yang akhirnya akan membantu mereka bertahan dan beradaptasi dengan situasi terutamanya selepas tamat pengajian.

Persiapan pelajar berdepan situasi sebenar

Walaupun lazimnya para graduan bahu sering mengalami kekurangan dari segi pengalaman, tetapi UTB telah mengambil langkah-langkah untuk memastikan pelajar mereka dilengkapi dengan realiti sebenar pekerjaan.

Pelajar juga diberikan peluang untuk menyertai latihan kerja melalui UTB ExperiencePLUS untuk meningkatkan lagi kesiapan mereka berdepan dengan pekerjaan sebenar.

"Ia adalah wajib bagi pelajar kami untuk menjalani UTB ExperiencePLUS semasa program siswazah empat tahun mereka di UTB. Program ini akan membolehkan pelajar memperkayakan pengalaman akademik dan kemahiran hidup mereka: menggalakkan mereka untuk berusaha bagi etika kerja profesional melalui pengalaman kerja kehidupan sebenar, la juga peluang yang baik bagi mereka untuk mendapatkan pengalaman bekerja di universiti atau industri tempatan dan antarabangsa," jelas Dr Ena.

Beliau juga menambah bahawa universiti itu juga menggalak dan mengundangi profesional yang berpengalaman, berpengetahuan dalam industri untuk mendidik para pelajar di sini, selain memberikan pengetahuan langsung kepada para pelajar.

"Fakulti ini menggalakkan ahli akademik kami bekerja dengan sangat rapat dengan industri, melalui penyelidikan dan projek lain. Kami juga telah menjemput jurutera dan pengamal untuk berkongsi pengalaman dan pengetahuan mereka dalam bidang ini kepada pelajar kejuruteraan kami menerusi siri ceramah dan perbincangan," katanya lagi.

Mempromosikan kerjasama antara UTB dengan rakan kongsi

Perkongsian pengetahuan tentang sesuatu industri tertentu memiliki peranan dalam melahirkan graduan yang siap sedia untuk bertugas. Amalan ini tidak asing lagi bagi UTB kerana mereka memiliki hubungan yang erat dengan rakan kongsi industri dalam sama-sama membantu mempersiapkan para pelajar menjadi tenaga kerja.

"Sekolah ini memodenkan proses sistem pembelajarannya dengan membawa amalan industri melalui kandungan penciptaan antara pakar industri dan akademik," kata Dr. Saiful.

Dengan adanya inisiatif ini akan dapat membantu merapatkan jurang kelayakan dan memastikan graduan SCI memiliki pengalaman bekerja. Ia akan dilaksanakan menerusi pendekatan kepelbagaian pembelajaran dengan rakan kongsi industri tempatan dan antarabangsa yang relevan," katanya.

Beliau juga menjelaskan bahawa kepelbagaian platform itu juga boleh digunakan untuk menambah kurikulum yang sedia ada dan pembelajaran sepanjang hayat untuk orang awam dan pekerja untuk membangkitkan semula serta meningkatkan kemahiran untuk menyokong Pelan Induk Ekonomi Digital Nasional, khususnya mengenai keperluan Tenaga Manusia dan Pembangunan Bakat.

Dr Ahmad Syamaizar menyatakan bahawa sekolah ini merancang untuk bekerjasama dengan Lembaga Jurutera Profesional Arsitek dan Jurutera Bahan (BAPEQS) dan badan pengawalseliaan lain untuk kelayakan profesional.

"Dengan kelayakan profesional ini, graduan akan sangat dicari oleh industri," katanya.

Membangun graduan 360 darjah

Dr Ena menerangkan bahawa di UTB, keseluruhan program kejuruteraan melengkapkan graduan dengan kemahiran dan kebolehan dalam sains, matematik, ICT, pengaturcaraan, menyelesaikan masalah, mengendalikan ketidakpastian teknikal, komunikasi, kerja berpasukan, analisis dan reka bentuk, bekerja dalam konteks ekonomi, undang-undang, sosial, etika dan alam sekitar serta mengembangkan kebolehan belajar dan pembelajaran sepanjang hayat.

"Kejuruteraan pada dasarnya adalah menyelesaikan masalah dan serba boleh. Oleh kerana alasan ini, kami dapat menyediakan pelajar kami untuk bukan sahaja bekerja dalam bidang kejuruteraan, tetapi juga dalam bidang lain seperti dalam bidang perbankan dan kewangan, pengurusan dan perundingan," kata Dr Ena.

Untuk Reka Bentuk Produk, Dekan yakin bahawa modul dan kemahiran yang diajar di bawah program ini dapat membantu graduan membuka jenis industri baru kerana mereka dapat merancang produk atau perkhidmatan yang menyesuaikan diri dengan keperluan penduduk.

Selaras dengan visi kerajaan 2035 untuk mencapai masyarakat yang berpendidikan, berkemahiran tinggi, dan berjaya melalui peluang pendidikan yang disediakan, UTB akan terus berusaha untuk melengkapkan graduannya dengan pendidikan berkualiti, pengalaman industri dan nilai tambah yang lain untuk mempersiapkan dan menyediakan mereka dengan daya saling dalam keadaan pasaran pekerjaan terkini bukan sahaja di dalam negara tetapi juga di luar negara.

Dekan Fakulti Kejuruteraan, Dr Hejiah Ena Kartina.



Dekan Sekolah Pengkomputeran dan Informatika (SCI), Dr Mohammad Saiful.



Dekan Sekolah Reka Bentuk, Dr Ahmad Syamaizar.



January 2020

Perpustakaan Universiti Teknologi Brunei
Universiti Teknologi Brunei Library

Since 1953

Borneo Bulletin

THURSDAY, JANUARY 30, 2020 THE INDEPENDENT NEWSPAPER IN BRUNEI DARUSSALAM, SABAH AND SARAWAK VOL. 24 | NO.184 B\$1.00 | RM3.50

Continue contributing to knowledge development: His Majesty to UTB

Lyna Mohamad

His Majesty Sultan Haji Hassanal Bolkiah Mu'izzaddin Waddaulah ibni Al-Marhum Sultan Haji Omar 'Ali Saifuddien Sa'adul Khairi Waddien, Sultan and Yang Di-Pertuan of Brunei Darussalam urged Universiti Teknologi Brunei (UTB) yesterday to continue its efforts towards becoming a university that can truly contribute to the development of knowledge, as well as solving contemporary issues through research.

In a titah delivered during an unscheduled visit to the university, His Majesty said, "In 2008, Institut Teknologi Brunei (ITB) was upgraded to UTB. It has undergone extraordinary developments, including the expansion of its academic programme portfolio and the establishment of strategic collaborations with industries and universities."

His Majesty highlighted the research efforts being conducted by UTB, including core research into oil and gas, green energy and water which are important to Brunei.



Continue to Page 3

Borneo Bulletin, 30 January 2020, p. 1

January 2020

Borneo Bulletin THURSDAY, JANUARY 30, 2020

Home | 3

Continue contributing to knowledge development: His Majesty to UTB

From Page One

"Unquestionably, UTB offers programmes related to our national interests, such as the Business School which has three field programmes: Economy, Accounting and Management. All of these are contributors towards development," said the monarch.

"In summation, the programmes offered by the faculty are explorations of relevant areas, such as the Faculty of Engineering with four programme areas: Civil Engineering, Electrical and Electronic Engineering, Mechanical Engineering, and Petroleum and Chemical Engineering.

"All of these serve to generate growth and advancement.

"In my view, there is nothing lacking here, except on the question of ethics, which needs to be indicated. UTB must determine its preferred stance regarding ethics.

"Undoubtedly, that stance must be based on Islamic ethics, which are in accordance with our cultural identity.

"Our cultural identity cannot afford to assimilate all foreign influences, except those that are acceptable. This should be taken into account, as a sovereign and independent nation with its own identity.

"This sense of identity can be lost through a compliant attitude towards foreign culture and influences in life," said His Majesty, concluding the titah.

His Majesty's arrival at the UTB campus was greeted by UTB Vice-Chancellor Professor Dr Hajah Zohrah binti Haji Sulaiman at the main building of the university.

Minister at the Prime Minister's Office and Minister of Finance and Economy II Dato Seri Setia Dr Awang Haji Mohd Amin Lim bin Abdullah, Minister of Education Dato Seri Setia Awang Haji Hamzah bin Haji Sulaiman, and Deputy Minister of Education Datin Seri Paduka Dr Hajah Rimaizah binti Haji Mond Salleh were also present.

His Majesty took a closer look at the university's facilities and infrastructure, during his tour of the Phase 2 buildings. His Majesty interacted with the staff and students from the UTB School of Business (UTB SB) and the School of Computing and Informatics (SCI).

The monarch also visited the School of Design (SDa), the Engineering laboratories and workshops under the Faculty of Engineering. His Majesty also toured Phase 3 of the campus, inspecting the Petroleum and Chemical Engineering Laboratory, the Students' Cafeteria, the Student Representative Councils office, and others.

Towards the end of the visit, His Majesty delivered a titah at the White Canopy and Concourse of the university.

The unscheduled visit marks the monarch's continuing attention towards educational development and progress in the country, in line with the goals of Brunei Vision 2035 in producing citizens who are knowledgeable, highly skilled and successful.

UTB is an engineering and technology university in Brunei Darussalam that specialises in the niche areas of Engineering, Business, Computing, Applied Sciences and Mathematics, and Design.

The university offers 25 Bachelor's degree programmes; 10 Master's degree programmes; research and courses; and Doctor of Philosophy (PhD) in Engineering, Commerce, Computing and Informatics, Applied Sciences and Mathematics and Design.

UTB has signed numerous agreements with prestigious organisations in the country and around the world to collaborate in research, education and training programmes, which include the exchange of undergraduate and postgraduate students, industrial internships, exchange of academics, joint research, conferences, consultancies, seminars and other projects.

UTB is the only local university to receive a five-star ranking from the QS Star rating, as well as the first university to have successfully acquired the ISO 9001:2015 Quality Management System Certification by the Bureau Veritas in July last year.

UTB's vision is to become a global university impacting society, and its mission is to nurture socially responsible talents that are deeply rooted in Malay Islamic Monarchy (MIB) values and committed to building a global and entrepreneurial society in pursuit of innovation and industry-relevant capabilities, towards the fulfilment of Brunei Vision 2035.



Photos show His Majesty Sultan Haji Hassanal Bolkiah Mu'izzaddin Waddaulah ibni Al-Marhum Sultan Haji Omar 'Ali Saifuddin Saadul Khairi Waddien, Sultan and Yang Di-Pertuan of Brunei Darussalam delivering a titah, touring the university premises and mingling with staff and students of Universiti Teknologi Brunei (UTB). PHOTOS: RAHWANI ZAHARI & INFOFOTO



January 2020

Universiti Teknologi Brunei Library Sejak 1995

Media Permata

Jilid: MP22/184 • Khamis, 30 Januari 2020 / 5 Jamadilakhir 1441H • B\$1.00 / RM3.50 • Harian Unggul Brunei Darussalam

WAKTU SOLAT IMSAK 5:06AM • SUBUH 5:16AM • SYURUK 6:36AM • DOHA 7:00PM • ZOHOR 12:34PM • ASAR 3:56PM • MAGHRIB 6:31PM • ISYAK 7:43PM • TAMBAH 3 MINIT BAGI BELAIT DAN 1 MINIT BAGI TUTONG



IKUTI KAMI DI

www.medtapermata.com.bn

GET IT ON Google Play

Download on the App Store

NASIONAL 4	ASEAN 10	RENCANA 15
30 terima dana BIBD ALAF	Penerbangan ke China digantung	Martabat warisan kraf tangan anyaman

PILIH ETIKA ISLAM, KEMBANG ILMU PENGETAHUAN

Oleh Yusrin Junaidi

BANDAR SERI BEGAWAN, 29 JAN – Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan Haji Hassanal Bolkiah Mu'izzaddin Waddaulah, Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam semasa lawatan tidak berjadual ke Universiti Teknologi Brunei (UTB) bertitah menekankan agar universiti itu menjadikan etika Islam sebagai pilihan yang selari dengan budaya bangsa dan mengekalkan usahanya menyumbang kepada perkembangan ilmu pengetahuan.

Baginda bertitah menyatakan pusat pengajian itu telah ditubuhkan pada Januari 1986 dengan nama awalnya Institut Teknologi Brunei (ITB), dengan matlamat penubuhannya adalah untuk kepentingan pelbagai pendidikan teknikal dan komersial.

"Mula-mula ia menawarkan program-program sijil diploma tertinggi (HND)

dalam bidang-bidang kejuruteraan, perdagangan dan sebagainya yang bertujuan untuk melahirkan para profesional dalam industri.

"Pada tahun 2008, Institut Teknologi Brunei telah dinaik taraf menjadi UTB dan semenjak itu pembangunan luar biasa telah berlaku termasuk perkembangan portfolio program akademik, penubuhan strategik perkongsian dengan pihak industri dan universiti serta lain-lain seumpamanya," titah Baginda semasa berangkat ke White Canopy, Concourse universiti tersebut.

»2-3



KDYMM Paduka Seri Baginda Sultan Haji Hassanal Bolkiah Mu'izzaddin Waddaulah ketika berangkat mengadakan lawatan tidak berjadual ke UTB. – Gambar oleh Infofoto

Media Permata, 30 Januari 2020, m.s.1

January 2020

2 Media Permata Khamis, 30 Januari 2020 **Nasional**

Dari Muka 1

PILIH ETIKA ISLAM, KEMBANG



KDYMM Paduka Seri Baginda Sultan Haji Hassanal Bolkiah Mu'izzaddin Waddaulah berkenan dijunjung bergambar ramai bersama warga UTB.





Baginda Sultan kotika berkenan berangkat meninjau kemudahan-kemudahan yang terdapat di UTB.

Gambar oleh Muiz Matdani & Infofoto

Baginda seterusnya beritah menekankan UTB perlu mengekalkan usaha sebagai sebuah universiti yang benar-benar dapat menyumbang kepada perkembangan ilmu penguasaan serta berupaya untuk menyelesaikan isu-isu kontemporari melalui usaha-usaha penyelidikan.

"Antara usaha penyelidikan berkenaan adalah menyasarkan kepada tiga teras penyelidikan minyak dan gas, teknologi hijau dan air, ketiga teras adalah nadi kepada Brunei.

"Beta, difahami pada tahun 2017 UTB adalah merupakan rumah kepada sekitar 1,439 pelajar dan 241 kakitangan termasuk 134 kakitangan akademik. UTB telah melahirkan lebih 5,000 graduan HND dan 500 graduan Degree berbanding dua tahun kemudiannya jumlah itu tentu sahaja bertambah.

"Tidak diragukan lagi program-program UTB adalah berkaitan dengan kepentingan negara, seperti program sekolah perdagangan dan mempunyai tiga bidang program iaitu ekonomi, perakaunan dan pengurusan. Ketiga-tiga bidang itu adalah pemangkin kepada kemajuan.

"Fenomena semua program yang ditawarkan oleh fakulti-fakulti berkenaan adalah peneroka bagi semua bidang yang berkaitan seperti Fakulti Kejuruteraan yang mempunyai empat bidang program, iaitu Kejuruteraan Awam, Kejuruteraan Elektrikal dan Elektronik, Kejuruteraan Mekanikal, dan Kejuruteraan Petroleum dan Kimia.

Baginda beritah, semuanya itu berfungsi untuk menajana perkembangan dan peningkatan.

"Pada heme Beta tidak ada lagi yang nampak kurang kecuali sahaja lagi yang perlu disebut iaitu mengonai etika, UTB perlu mengenal pasti etika apakah yang menjadi pilihan, tanpa diragukan lagi etika yang mesti dijadikan pilihan adalah etika Islam yang selari dengan budaya bangsa, budaya bangsa tidak boleh menerima bulat-bulat segala yang asing tetapi cuma akan menerima apabila ia patut untuk diterima.

"Ini perlu diambil kira selaku bangsa dan negara yang berdaulat lagi merdeka yang mempunyai jati tersendiri. Jati diri boleh kabur dengan melonggarkan sikap terhadap budaya dan pengaruh asing dalam kehidupan," tekan Baginda semasa mengakhiri titah.

Terdahulu, pada keberangkatan tidak berjadual ke UTB, Kebawah Duli Yang Maha Mula mula-mula berkenan berangkat meninjau beberapa kemudahan serta prasarana pembelajaran di

January 2020

Nasional

Khamis, 30 Januari 2020 **Media Permata** 3

ILMU PENGETAHUAN



KDYMM Paduka Seri Baginda Sultan Haji Hassanal Bolkiah Mu'izzaddin Waddaulah ketika berkenan berangkat ke UTB.

Baginda Sultan utus tahniah

BANDAR SERI BEGAWAN, 29 JAN - Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan Haji Hassanal Bolkiah Mu'izzaddin Waddaulah, Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam telah berkenan menghantar titah perutusan tahniah kepada Tuan Yang Terutama Shaikh Khalid bin Khalifa bin Abdul Aziz Al Thani, sempena dengan pelantikannya baru-baru ini sebagai perdana menteri Qatar.



Baginda Sultan ketika berkenan beramah mesra bersama para pelajar UTB.





universiti tersebut.

Keberangkatan Kebawah Duli Yang Maha Mulia di bangunan utama UTB dijunjung oleh Naib Canselor UTB, Profesor Dr Hajah Zohrah binti Haji Sulaiman.

Turut hadir pada lawatan itu ialah Menteri di Jabatan Perdana Menteri dan Menteri Kewangan dan Ekonomi Kedua, Yang Berhormat Dato Seri Setia Dr Haji Mohd Amin Liew bin Abdullah dan Menteri Pendidikan, Yang Berhormat Dato Seri Setia Haji Hamzah bin Haji Sulaiman.

UTB mula ditubuhkan pada tahun 1986 sebagai ITB, dan dinaikkan taraf menjadi sebuah universiti pada tahun 2008 dan diberi nama sebagai Universiti Teknologi Brunei pada 1 Mac 2016.

Pada masa ini, UTB menawarkan beberapa program antaranya ialah 25 program ijazah Sarjana Muda, 10 program ijazah Sarjana secara penyelidikan dan kursus dan ijazah Doktor Falsafah dalam bidang-bidang kejuruteraan, perdagangan, pengkomputeran dan informatik, sains, bahasa dan matematik dan reka bentuk.

Keberangkatan Kebawah Duli Yang Maha Mulia ke universiti tersebut membuktikan Baginda terus memberikan perhatian terhadap perkembangan dan kemajuan pendidikan di negara ini selaras dengan wawasan negara 2035 dalam melahirkan rakyat yang berpendidikan berkemahiran tinggi dan berjaya.



Antara pelajar UTB yang hadir mendengar titah Baginda Sultan di White Canopy, Concourse UTB.



FEBRUARY 2020



PHOTOGRAPHY

HAJAH DAYANG ROHANA BINTI HAJI AWANG ABD HAMID

February 2020

UTB STORIES : A Compilation of Newspaper Cuttings 2020

HARI SABTU 1 FEBRUARI 2020 7

UTB perlu pilih etika Islam selari dengan budaya bangsa

Oleh : Noorati Hagi Abas
Foto : Mohamad Azmi Awang Damit, Mohammad Hatral Hazmi
Awang Abdul Hamid, Muhammad Asri Haji Awang Abas

menyelesaikan isua-isa kontemporari melalui usaha-usaha penyelidikan. Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan Haji Hassanah Bolkiah Mu'izzaddin Waddaulah ibni Al-Marhum Sultan Haji Omar 'Ali Saifuddin Saradul Khairi Waddien, Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam beritah demikian semasa berangkat mengadakan Lawatan Tidak Berjadual baginda ke UTB berkenaan, di sini.

Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam seterusnya beritah menyatakan, antara usaha-usaha penyelidikan tersebut adalah menyasarkan kepada tiga teras penyelidikan, minyak dan gas, teknologi hijau dan air, ketiga teras ini adalah rudi kepada Brunei.

"Beta difahamkan pada tahun 2017, UTB merupakan rumah kepada sekitar 1,439 pelajar dan 241 kakitangan, termasuk 134 kakitangan akademik. UTB telah melahirkan lebih 5,900 graduan RND dan 500 graduan degree berbanding dua tahun kemudiannya jumlah itu tentu saja bertambah," titah Kebawah Duli Yang Maha Mulia.

Tidak diragukan lagi, menurut titah Kebawah DYMM, program-program UTB ini adalah berkaitan dengan kepentingan negara seperti program sekolah perdagangan dan mempunyai tiga bidang program, iaitu ekonomi, perakaunan dan pengurusan dimana ketiga-tiga bidang ini adalah pemangkin kepada kemajuan.

Justeru itu, baginda beritah menggariskan semua program yang ditawarkan oleh fakulti-fakulti berkenaan adalah peneroka bagi semua bidang berkaitan, seperti Fakulti Kejuruteraan yang mempunyai empat bidang program, iaitu Kejuruteraan Awam, Kejuruteraan Elektrikal dan Elektronik; Kejuruteraan Mekanikal dan Kejuruteraan Petroleum dan Kimia dan ini semua berfungsi untuk menjaga perkembangan dan peningkatan.

Baginda juga menekankan, di mana tidak ada lagi yang nampak kurang, kecuali sahaja lagi yang perlu disebut di sini iaitu mengenai etika.

"UTB perlu mengenal pasti etika apakah yang menjadi pilihan. Tanpa diragukan lagi etika yang mesti dijadikan pilihan adalah etika Islam selari dengan budaya bangsa. Budaya bangsa tidak boleh menerima balat-bulat segala yang asing tetapi cuma akan menerima apabila ia patut untuk diterima," tegas baginda.

Ujar baginda, ini perlu diambil kira selaku bangsa dan negara yang berdaulat lagi merdeka yang mempunyai jati diri tersendiri, jati diri bolch kabur dengan melonggarkan sikap terhadap budaya dan pengaruh asing dalam kehidupan.

Terdahulu, baginda beritah, di mana pusat pengajian UTB ditubuhkan pada Januari 1986 dengan nama awalnya Institut Teknologi Brunei (ITB).

Matlamat penubuhannya ialah untuk kepentingan pelbagai pendidikan teknikal dan komersial dengan menawarkan program-program Diploma Terintegrasi Keabangsaan (ITND) dalam bidang-bidang kejuruteraan, perdagangan dan sebagainya yang bertujuan melahirkan para profesional dalam bidang tersebut.

Sementara itu, pada tahun 2008, ITB dinaik taraf menjadi Universiti Teknologi Brunei (UTB) dan semenjak itu pembangunan luar biasa telah berlaku termasuk pengembangan portfolio program akademik. Ini termasuklah penubuhan strategik perkongsian dengan pihak industri dan universiti serta lain-lain seumpamanya.

Kemudahan, prasarana UTB menjadi perhatian baginda

TUNGKU LINK, Rabu, 29 Januari. Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan Haji Hassanah Bolkiah Mu'izzaddin Waddaulah ibni Al-Marhum Sultan Haji Omar 'Ali Saifuddin Saradul Khairi Waddien, Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam berkenaan berangkat mengadakan Lawatan Tidak Berjadual ke Universiti Teknologi Brunei (UTB).

Keberangkatan tiba Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam di Bangunan Utama UTB berkenaan dijunjung oleh Naib Canselor UTB, Profesor Dr. Dayang Hajah Zohrah binti Haji Sulaiman.

Turut hadir, Menteri di Jabatan Perdana Menteri dan Menteri Kewangan dan Ekonomi II, Yang Berhormat Dato Seri Setia Dr. Awang Haji Mohd. Amin Liew bin Abdullah; Menteri Pendidikan, Yang Berhormat Dato Seri Setia Awang Haji Hamzah bin Haji Sulaiman; dan Timbalan Menteri Pendidikan, Yang Mulia Datin Seri Paduka Dr. Hajah Ranaiah binti Haji Mohd. Salleh.

Ke muka 8

February 2020

8 HARI SABTU 1 FEBRUARI 2020

KEBAWAH DYMM berkenan berinteraksi bersama mahasiswa UTB mengenai suasana dan keperluan pembelajaran mereka di UTB (kiri), manakala gambar kanan, baginda berkenan menerima junjuz ziarah daripada mahasiswa UTB.

Dari muka 7

Kebawah Duli Yang Maha Mulia berkenan meninjau ke beberapa kemudahan-kemudahan dan prasarana UTB dengan lawatan ke Bangunan Fasa II, Sekolah Pengkomputeran dan Informatik (School of Computing and Informatics) dan Sekolah Perdagangan (School of Business). Kebawah DYMM seterusnya melawat ke persekitaran universiti tersebut, selain melihat secara lebih dekat lagi ke beberapa prasarana lainnya, antaranya ke Pusat Kakitangan dan Pelajar, Bilik Kaulah, Koperasi UTB, Bilik Penerbitan, Musaf, Fakulti Reka Bentuk, Bilik Studio Arkitektur, Makmal Kejuruteraan Elektrik dan Komunikasi, Makmal Kejuruteraan Awam dan Mekamikal dan ke Bilik Konkrit. Setelah itu, baginda meneruskan lawatan ke Bangunan Blok Kejuruteraan Fasa 3. Di sini, baginda ke Kafeteria Pelajar, Makmal Petrochemical, Kantin, Majlis Perwakilan Pelajar, Pusat Inovatif dan Kejuruteraan UTB serta banyak lagi. Sebelum mengakhiri lawatan, baginda mengurniakan titah dan kemudiannya menerima junjuz ziarah daripada mahasiswa, pensyarah, pegawai-pegawai kanan, pegawai dan kakitangan UTB sebelum berangkat meninggalkan universiti tersebut. UTB merupakan sebuah universiti kejuruteraan dan teknologi di Brunei Darussalam yang khusus dalam bidang Kejuruteraan, Perdagangan, Pengkomputeran, Sains Gunaan dan Matematik juga Reka Bentuk. Pusat pengajian UTB mula ditubuhkan pada Januari 1986 sebagai Institut Teknologi Brunei (ITB). Ia kemudiannya dinaik taraf pada tahun 2008 yang menawarkan program Diploma Tertinggi Kebangsaan (HND) dalam Kejuruteraan, Perdagangan dan Pengkomputeran ke universiti dan bertukar menjadi UTB pada 1 Mac 2016. Setelah penaitaratan, UTB melihat perkembangan yang luar biasa, termasuklah pengembangan dalam portfolio program akademiknya, penubuhan perkongsian dengan industri dan universiti, memulakan proses program akreditasi oleh badan profesional, juga aktiviti penyelidikan dalam intensifikasi. Sejak penubuhannya, UTB banyak menandatangani Perjanjian mengenai Program Penyelidikan, Pendidikan dan Latihan Bersama Organisasi Terkemuka di Dalam Negara mahupun Luar Negara. Ini termasuklah pertukaran pelajar bagi program ijazah dan lepasan ijazah, pertukaran akademik, penyelidikan bersama, persidangan, seminar dan projek lainnya.

Ke muka 9

BAGINDA berkenan beramah mesra bersama warga UTB pada lawatan berkenaan (kiri dan kanan).

BAGINDA berkenan berinteraksi, seterusnya bergambar ramal bersama warga UTB (kiri dan kanan).

February 2020

9

HARI SABTU 1 FEBRUARI 2020

BAGINDA berkenan beramah mesra bersama mahasiswa UTB (kiri), sementara gambar kanan, baginda berkenan meninjau pembelajaran mahasiswa UTB.

Dari muka 8

Dalam Universiti QS Asia edisi 2019 pula, UTB menduduki ranking ke 181, iaitu 36 peratus teratas di antara lebih 500 institusi di seluruh benua. Sementara edisi 2020, UTB berjaya mendaki 44 tempat dan menduduki ranking 137, menjadikan UTB antara 150 universiti terkemuka di Asia.

UTB adalah satu-satunya universiti tempatan yang menerima lima bintang daripada penarafan QS Stars, juga universiti pertama yang berjaya memperoleh Sijil Sistem Pengurusan Kualiti ISO 9001 2015 oleh Biro Veritas pada Julai 2019.

UTB membangunkan Pelan Strategik baharu 2019 2023, yang memfokuskan kepada empat bidang strategik, iaitu Pendidikan Berkualiti, Pelajar Bebas, Penyelidikan Translasi dan Keterlibatan Helix Kuadrap (Quadruple Helix Engagement). Pelaksanaan inisiatif yang berjaya di bawah bidang tersebut akan dapat menyaksikan UTB memberikan kesan dan sumbangan yang kuat kepada keupayaan sumber manusia, industri dan keusahawanan negara.

Manakala visi UTB pula ialah untuk menjadikan global universiti yang memberikan kesan kepada masyarakat dan misinya untuk memupuk dalam nilai-nilai MIB juga komited untuk membina masyarakat global dan keusahawanan dalam usaha mencapai inovasi juga keupayaan berkaitan dengan industri, ke arah memenuhi Wawasan Brunei 2035.

BAGINDA berkenan beramah mesra bersama mahasiswa UTB (atas), sementara gambar atas kanan dan kanan, baginda berkenan mendengarkan sembah penerangan dan perkongsian permasalahan daripada mahasiswa UTB.

BAGINDA berkenan meninjau salah satu ciptaan mahasiswa UTB dan berswafoto bersama mahasiswa UTB (kiri dan kanan).

February 2020



NASIONAL

HARI ISNIN 10 FEBRUARI 2020

5

Ekspo Pengajian Tinggi fokus utama Pusat Informasi Sehenti

Oleh : Rohani Haji Abdul Hamid
Foto : Hernie Sulaina Haji Othman

JERUDONG, Sabtu, 8 Februari. Pusat Informasi Sehenti (One Stop Information Centre) fokus ekspso utama bagi Pengajian Tinggi kesemua institusi-institusi pengajian tinggi kerajaan dan swasta serta agensi-agensi pendidikan dalam dan luar negeri di bawah satu bumbung bagi memberikan gambaran mengenai lanskap pengajian pasca menengah dan pengajian tinggi.

Selubungan dengan itu, Kementerian Pendidikan melalui Bahagian Pengajian Tinggi, Institut Pendidikan Teknikal Brunei (IBTE) dan Bahagian Biasiswa mengadakan Ekspo Pengajian Tinggi 2020 selama dua hari yang berlangsung di Bridex Jerudong.

Hadir selaku tetamu kehormat,

Menteri Pendidikan, Yang Berhormat Dato Seri Setia Awang Haji Hamzah bin Haji Sulaiman. Turut hadir Timbalan Menteri Pendidikan, Yang Mulia Datin Seri Paduka Dr. Hajah Romaizah binti Haji Mohd. Salleh.

Ekspo dibukakan kepada orang awam, khususnya lepasan menengah dan pra-universiti, lepasan Brunei-Cambodia G.C.E. Peringkat 'O' dan 'A' atau kelulusan yang sebanding dengannya, yang berhasrat untuk mencuskan pengajian ke peringkat yang lebih tinggi seperti program-program National Technical Education Certificate (NTEC), Higher National Technical Education Certificate (HNTEC), Diploma Level 5, Ijazah Sarjana Muda, Ijazah Sarjana dan Ijazah Kedoktoran serta mereka yang ingin mengembangkan kemahiran

atau profesionalisme mereka.

Sesi taklimat, seminar dan forum dari beberapa institusi pendidikan, agensi kerajaan dan persatuan tempatan turut diadakan semasa ekspo berlangsung. Antara aktiviti yang dikendalikan adalah seperti: Perkongsian pengetahuan mengenai kemahiran penulisan *Personal Statement*, *Curriculum Vitae* dan *Tip Temuduga*; *Higher Education Pathways* seperti permohonan HECAS, tawaran-tawaran biasiswa dan peluang pembelajaran sepanjang hayat; program-program baharu yang ditawarkan di Pengajian Tinggi; peluang-peluang kerjaya di masa akan datang; dan forum motivasi keusahawanan.

Pada tahun ini merupakan kali ke-5 Ekspo Pengajian Tinggi diungayakkan oleh Kementerian Pendidikan dengan fokus utama untuk menjadi Pusat Informasi Sehenti Pengajian Tinggi yang akan menyatukan kesemua institusi-institusi pengajian pasca menengah, institusi-institusi pengajian tinggi kerajaan dan swasta serta agensi-agensi pendidikan dalam dan luar negeri di bawah satu bumbung bagi memberikan gambaran mengenai lanskap pengajian pasca menengah dan pengajian tinggi.

Tujuan ekspo ini juga adalah bagi membarikatkan pelbagai laluan (*multiple pathways*) ke pengajian tinggi dan peluang-peluang tawaran pendidikan yang sedia ada di dalam dan luar negara selain menjadi landasan bagi memudahkan pelajar-pelajar yang berhasrat untuk meningkatkan tahap pengajian serta berinteraksi secara langsung dengan pihak institusi-institusi dan agensi-agensi pendidikan berkenaan.

Sejumlah 83 buah institusi pengajian tinggi, agensi perkhidmatan pendidikan dan juga agensi-agensi kerajaan dan swasta lain yang berkaitan menyertai ekspo tahun ini, terdiri daripada 13 institusi pendidikan tinggi awam dan swasta dalam negeri, 36 institusi pendidikan luar negeri, 23 agensi kerajaan dan swasta, 14 agensi perkhidmatan pendidikan (*education services agencies*) dalam dan luar negeri; dan tiga misi dan perwakilan luar negara.

Institusi Pengajian Tinggi Awam Brunei Darussalam disertai oleh Universiti Brunei Darussalam, Universiti Islam Sultan Sharif Ali, Universiti Teknologi Brunei, Kolej Universiti Pengurusan Ugama Seri Begawan, Politeknik Brunei dan Institut Pendidikan Teknikal Brunei (IBTE).

Manakala pengajian tinggi swasta akan disertai oleh Laksamana College of Business, Kolej International Graduate Studies, Cosmopolitan College of Commerce and Technology, Micronet International College, Kemula Institute, BICPA, FTMS Accountancy Academy dan Mahakarya Institute of the Arts. Institusi-institusi tersebut akan memperkenalkan program-program yang akan ditawarkan, syarat-syarat kemasukan, tatacara pendaftaran dan segala maklumat yang berkaitan dengannya.

Ekspo tersebut tidak terhad kepada pelajar-pelajar atau



YANG Berhormat Menteri Pendidikan semasa menerima penerangan mengenai projek salah seorang mahasiswa Universiti Teknologi Brunei yang mengikuti kursus di universiti berkenaan.

pengunjung-pengunjung dalam negeri, malah juga mengalu-alukan pembukaan peluang yang sama kepada pelajar dan pengunjung luar negara yang berkeinginan untuk meneruskan pengajian di institusi-institusi di Negara Brunei Darussalam.

Kemudahan tempat letak kereta dan perkhidmatan bas ulang alik

(*shuttle bus*) bagi orang ramai juga akan disediakan bersempat di letak kereta Jerudong Park Playground. Maklumat lanjut mengenai dengan ekspo ini boleh didapati melalui laman sesawang Kementerian Pendidikan di www.moe.gov.bn atau media sosial rasmi Kementerian Pendidikan, Negara Brunei Darussalam.



KEDUTAAN-KEDUTAAN dari negara sahabat, antara yang menyertai Ekspo Pengajian Tinggi 2020.



MASKOT Universiti Teknologi Brunei (UTB), 'Awang Jubli' mengalu-alukan kunjungan orang ramai, terutama pelajar lepasan sekolah untuk mengunjungi petak pameran universiti tersebut pada Ekspo Pengajian Tinggi 2020 (kiri), sementara gambar atas, antara pelajar semasa mendengar penerangan daripada salah seorang perwakilan UTB.



SUASANA orang ramai semasa berada di Ekspo Pengajian Tinggi 2020 yang berlangsung di BRIDEX Hall 2 (atas dan bawah).



February 2020



NASIONAL

HARI ISNIN 10 FEBRUARI 2020

11

...Sekitar Perkampungan Sivik Lepasn Ijazah...

Lepasn Ijazah bakal pemimpin, penerus *survival* bangsa, negara

Oleh : Rohani Haji Abdul Hamid
Foto : Ak. Mohd. Aminol Adi Azraie Pg. Haji Nikman

BANDAR SERI BEGAWAN, Sabtu, 8 Februari. Peserta Perkampungan Sivik Lepasn Ijazah merupakan bakal pemimpin yang akan meneruskan *survival* bangsa dan negara.

Sejajar dengan perkembangan mereka perlu diberikan kefahaman dan maklumat mengenai falsafah, aspirasi dan matlamat negara agar nanti dapat mengimbangi pengetahuan akademik dan peluang pekerjaan yang lebih mencabar.

Sehubungan dengan itu, Jabatan Penerangan, Jabatan Perdana Menteri melalui Unit Kenegaraan, Bahagian Kenegaraan dan Kemasyarakatan mengadakan

program Perkampungan Sivik Lepasn Ijazah buat kali pertama bagi tahun 2020 yang bermula hari ini hingga 14 Februari 2020.

Seramai 15 peserta terdiri lima lelaki dan 10 perempuan dari Universiti Brunei Darussalam, Universiti Teknologi Brunei, International Graduate Studies College Brunei, Universiti Marmara dan Universiti Al-Azhar menyertai Program Perkampungan Sivik Lepasn Ijazah anjuran Jabatan Penerangan, Jabatan Perdana Menteri melalui Unit Kenegaraan, Bahagian Kenegaraan dan Kemasyarakatan mengadakan

program Perkampungan Sivik Lepasn Ijazah buat kali pertama bagi tahun 2020 yang bermula hari ini hingga 14 Februari 2020.

ucapannya menjelaskan bahawa program ini akan menjadi salah satu platform bagi mempersiapkan para peserta khususnya lepasn-lepasn ijazah mengharungi pelbagai cabaran masa depan dan mempersiapkan diri sebagai generasi berwawasan, berkualiti, memiliki kemahiran yang tinggi serta mampu berdikari tanpa mengharap bantuan orang lain.

Menurutnya, segala ilmu dan pengalaman yang diperolehi sepanjang perkampungan sivik ini digunakan sepenuhnya untuk menjadi *the best among the best* terbaik dalam kalangan yang terbaik.

"Zaman sekarang sudah berubah. Pada masa ini bukan lagi seperti dahulu di mana apabila sahaja kita tamat pengajian dan

mendapat ijazah, kita akan mudah sahaja mendapat pekerjaan. Namun demikian, apa yang penting bagi setiap peserta adalah sentiasa berperanan dalam mendukung matlamat dan aspirasi Negara dengan cara memberikan sumbangan-sumbangan positif dan melibatkan diri secara langsung apatah lagi sebagai seorang yang lebih intelektual, berfikiran matang da menjadi model insan dalam menjalani kehidupan seharian," jelasnya.

Majlis diteruskan dengan taklimat mengenai program perkampungan sivik yang di sampaikan oleh Pegawai Penerangan selaku Ketua Unit Kenegaraan, Bahagian Kenegaraan dan Kemasyarakatan, Awang Mohammad Hisyam bin Idris.



PEMANGKU Timbalan Pengarah Penerangan selaku tetamu kehormat semasa berucap.



SERAMAI 15 peserta terdiri lima lelaki dan 10 perempuan dari Universiti Brunei Darussalam, Universiti Teknologi Brunei, International Graduate Studies College Brunei, Universiti Marmara dan Universiti Al-Azhar menyertai Program Perkampungan Sivik Lepasn Ijazah anjuran Jabatan Penerangan, Jabatan Perdana Menteri melalui Unit Kenegaraan, Bahagian Kenegaraan dan Kemasyarakatan.



Pelita Brunei, 10 Februari 2020, m.s. 11

Februari 2020

12 HARI ISNIN 10 FEBRUARI 2020

NASIONAL



...Sekitar Perkampungan Sivik Lepasam Ijazah...

Mengenali erti kerja berpasukan



PARA peserta Program Perkampungan Sivik Lepasam Ijazah Negara Brunei Darussalam Kali Pertama bagi Tahun 2020 mendengarkan taklimat daripada jurulatih Outward Bound Brunei Darussalam (kiri), sementara gambar atas, para peserta menyertai salah satu aktiviti yang diadakan, iaitu Ice Breaking.

Berita dan Foto : Muhammad Akmal Haji Ali

TEMBURONG, Ahad, 9 Februari. Program Perkampungan Sivik Lepasam Ijazah Negara Brunei Darussalam Kali Pertama bagi Tahun 2020 anjuran Jabatan Penerangan, Jabatan Perdana Menteri kali ini diadakan di Outward Bound Brunei Darussalam (OBBD).

Daerah Temburong. Program tersebut diadakan selama enam hari lima malam bermula pada 8 Februari hingga 13 Februari 2020.

Seramai 15 peserta, iaitu lima peserta lelaki dan 10 peserta perempuan yang terdiri daripada Lepasam Ijazah Universiti Brunei

Darussalam (UBD), Universiti Teknologi Brunei (UTB), Universiti Marmara dan Institusi Pendidikan Tinggi yang lain.

Program Perkampungan Sivik kali ini mengandungi beberapa siri aktiviti, lawatan dan ceramah yang bermanfaat dalam meningkatkan pengetahuan dan pengalaman berkaitan dalam proses mencari pekerjaan juga memberikan kefahaman dan maklumat terkini mengenai

hal ehwal negara juga kerajaan.

Sesi ke-4 dan sesi ke-5 di hari kedua diteruskan lagi di OBBD, Daerah Temburong, di mana para peserta mengikuti program Ice breaking, iaitu sesi suai kenal sesama peserta.

Selain itu, mereka juga mengikuti aktiviti keselamatan, aktiviti Washing Machine, aktiviti Trust and Fall, aktiviti Flying Fox dan Team Building.

Program hari ini secara tidak langsung memupuk sifat kepimpinan dan meningkatkan semangat kerja berpasukan juga mengeratkan hubungan silaturahim melalui aktiviti-aktiviti berpasukan.

Salah seorang peserta program tersebut, iaitu Muhammad Qutbul Islam bin Haji Sahaimi, Lepasam Ijazah dari UTB menyambut baik akan program tersebut kerana mereka berpeluang menikmati udara hutan yang segar dan pemandangan yang menyeronokkan, di samping mengikuti aktiviti yang disediakan oleh Jurulatih OBBD yang mengajar mereka erti kerja berpasukan dan percaya dengan rakan sekumpulan.

Sementara itu, menurut salah seorang peserta perempuan, Nurmuniira Naqiyyah binti Syafiee, Lepasam Ijazah dari UBD, menerusi program tersebut, mereka dapat berkenalan bersama peserta dari negara sendiri juga dari luar negara.

Mereka juga berpeluang berkongsi ilmu dan bertukar-tukar pendapat dan melalui aktiviti yang diadakan, ia memberikan kepercayaan kepada diri sendiri supaya lebih yakin dengan diri sendiri dan dapat menghadapi cabaran-cabaran yang akan datang.



ANTARA aktiviti yang dilakukan oleh para peserta pada hari kedua program, yang diadakan di Daerah Temburong, bertujuan untuk memupuk sifat kepimpinan dan meningkatkan semangat kerja berpasukan juga mengeratkan hubungan silaturahim melalui aktiviti-aktiviti berpasukan (atas kiri, atas kanan dan kiri bawah).



MUHAMMAD Qutbul Islam bin Haji Sahaimi, Lepasam Ijazah dari Universiti Teknologi Brunei.



NURMUNIRA Naqiyyah binti Syafiee, Lepasam Ijazah dari Universiti Brunei Darussalam.

February 2020

6 | Home

TUESDAY, FEBRUARY 18, 2020 **Borneo Bulletin**

FROM LEFT: UBD Vice-Chancellor Datin Dr Hajah Anita Binurul Zahrina binti Pehin Orang Kaya Laila Wijaya Daro Seri Setia Haji Awang Abdul Aziz hands over the national flag to a member of the UBD Army Cadet Platoon; and UTB Vice-Chancellor Professor Dr Hajah Zohrah binti Haji Sulaiman during the flag hand over. PHOTOS: IZAH AZAHARI, WANI ROSLAN & UTB

Patriotic spirit fills the air

Izah Azahari & Wani Roslan

Educational institutions across the country hoisted the national flag yesterday, in the run-up to the 35th National Day celebration.

Poitekrik Brunei (PB) held a flag hoisting ceremony at its Jalan Cing Sum Ping premises, enlivening the celebrations by enhancing the spirit of patriotism and love for the country, as well as strengthening nationalism among staff and students.

PB Director Denis Ho Mun Tai was the guest of honour.

Officer-in-Charge of the Royal Brunei Armed Forces (RBAF) Army Cadet Platoon 918 Captain Mohammad Hanis Fakhri bin Haji Bakri, PB Assistant Director Alias bin Haji Abu Bakar department/school heads, lecturers and students attended.

The ceremony began with a recitation of Surah Al-Fatihah and Doa Kesukuan, followed by the presentation of the national flag by Denis Ho to PB Military Cadet representative (93339) Army Cadet Corporal Hazelyn binti Hardy.

The flag-hoisting was accompanied by the singing of the national anthem and patriotic song 'Berkibarlah Bendera' by PB students.

PB student Dayangku Noor Syafiqah Adibah binti Pengiran

Noor Shamsi delivered a poetry recital titled 'Kupikul Dibahu Negaraku'.

Meanwhile, Universiti Brunei Darussalam (UBD) held a similar ceremony in front of its Chancellor Hall, with UBD Vice-Chancellor Datin Dr Hajah Anita Binurul Zahrina binti Pehin Orang Kaya Laila Wijaya Daro Seri Setia Haji Awang Abdul Aziz as the guest of honour.

UBD principal officers, staff and students attended.

The ceremony began with a march-past by flag-bearers (made up of UBD Army Cadet Platoon members) and a Doa recitation.

Datin Dr Hajah Anita Binurul Zahrina handed over the national flag to the UBD Army Cadet Platoon members for the flag-hoisting.

The UBD Student Representative Council and UBD Choir Club led the singing of the national anthem and patriotic songs 'Bendera Negara' and 'Berkibarlah Bendera'.

The Religious Teachers University College of Seri Begawan (KUPU SB) held its flag hoisting in front of its administration building.

KUPU SB Raffles Dr Haji Adenan bin Haji Basar was the guest of honour.

Acting Deputy Raffles Dr Abang Haji Hadzmin bin Abang Haji Taha, Acting Assistant Raffles Datin Dr Hajah Noor Hira binti Haji Noor Kasih, key officials, officers, staff and students of KUPU SB attended.

The ceremony commenced with the reading of Asma 'ul-Husna and Surah Al-Fatihah recitation led by Head of Religious Exco and Takmir Surau 2019/2020 Ahmad Naufal Azizi bin Norisham.

Dr Haji Adenan handed over the national flag, which was hoisted to the national anthem, followed by proclamations of *Allahu Akbar*.

Assistant 1 Religious Exco and Takmir Surau 2019/2020 Sodiqeen Masan led the recitation of Doa Allah Peliharakan Sultan dan Negara Brunei Darussalam.

The ceremony included a march-past by flag bearers, student representative council, army cadets, police cadets, fire and rescue cadets, Scouts, Red Crescent Society, Girl Guides and KUPU SB students.

Meanwhile, Universiti Teknologi Brunei (UTB) held its flag-hoisting ceremony on Sunday, with Vice-Chancellor Professor Dr Hajah Zohrah binti Haji Sulaiman, as the guest of honour.

The ceremony commenced with the recitation of Surah Al-Fatihah and Doa Selamat led by Md Fazalley bin Haji Hidiup.

Professor Dr Hajah Zohrah presented the national flag to 92101 KPL KT Muhd Yazid bin Haji Yakub.

UTB Army Cadets hoisted the flag as attendees sang the national anthem.



KUPU SB Raffles Dr Haji Adenan bin Haji Basar during the flag hand over



UBD Army Cadet Platoon members hoisting the national flag



February 2020

Nasional

Seleksi, 18 Februari 2020 Media Permata 5

PUPUK SEMANGAT PATRIOTISME

Oleh Sim Y. H., Salawati Haji Yahya & Yusrin Junaidi

BANDAR SERI BEGAWAN, 17 FEB – Dengan menanamkan rasa kecintaan terhadap tanah air dan memupuk semangat patriotisme dalam kalangan golongan muda negara, institusi-institusi pengajian tinggi di negara ini juga tidak ketinggalan mengadakan majlis menaikkan bendera kebangsaan sempena Ulang Tahun Hari Kebangsaan Negara Brunei Darussalam ke-35.

Antara institusi pengajian tinggi yang mengadakan majlis seumpamanya adalah Universiti Brunei Darussalam (UBD) yang berlangsung di hadapan Dewan Canselor UBD, hari ini.

Hadir pada majlis itu dan menyempurnakan penyerahan bendera kebangsaan kepada pasukan menaikkan bendera ialah Naib Canselor UBD, Datin Dr Hajah Anita Binurul Zahrina binti Pehin Orang Kaya Laila Wijaya Dato Seri Setia Haji Awang Abdul Azz.

Turut hadir ialah pegawai-pegawai utama, kakitangan dan pelajar-pelajar UBD.

Sementara itu, Universiti Teknologi Brunei (UTB) telah mengadakan upacara berkenaan keimaran yang diadakan di kampus berkenaan dan dihadiri oleh Naib Canselor UTB, Profesor Dr Hajah Zohrah binti Haji Sulaiman selaku tetamu kehormat.

Majlis juga dihadiri oleh pegawai utama, pensyarah, kakitangan serta mahasiswa dan mahasiswi UTB.

Bagi Universiti Islam Sultan Sharif Ali (UNISSA), upacara berkenaan diadakan di kawasan letak kereta Zon A, UNISSA dengan dihadiri oleh Rektor UNISSA, Dr Haji Norarfan bin Haji Zainal. Turut hadir ialah timbalan rektor, penolong rektor, pegawai-pegawai utama, pegawai kakitangan, para pensyarah serta mahasiswa dan mahasiswi UNISSA.

Upacara menaikkan bendera bagi Kolej Universiti Perguruan Ugama Seri Begawan (KUPU SB) pula telah dihadiri



Bendera kebangsaan dinaikkan oleh Platun Kadet Tentera UBD.

oleh Raes KUPU SB, Dr Haji Adnan bin Haji Basar selaku tetamu kehormat.

Turut hadir ialah Pemangku Timbalan Raes, Dr Abang Haji Hadzmin bin Abang Haji Taha; Pemangku Penolong Raes, Datin Dr Hajah Noor Hira binti Haji Noor Kaseh, pegawai-pegawai utama, pegawai dan kakitangan, para pensyarah serta mahasiswa dan mahasiswi KUPU SB.

Politeknik Brunei (PB) juga tidak terlepas mengadakan upacara serupa di premisnya di

Jalan Ong Sum Ping di mana hadir selaku tetamu kehormat ialah Pengerah PB, Denis Ho Mun Tai.

Majlis-majlis berkenaan telah melibatkan pasukan beruniform di institusi masing-masing termasuk pasukan pengakap, kadet polis, bomba dan tentera yang menyempurnakan upacara menaikkan bendera. Upacara menaikkan bendera telah diiringi dengan nyanyian lagu kebangsaan kemudian diteruskan dengan nyanyian lagu-lagu patriotik.



Datin Dr Hajah Anita Binurul Zahrina menyerahkan bendera kebangsaan kepada ketua pasukan untuk dinaikkan pada acara di UBD.



Profesor Dr Hajah Zohrah menyerahkan bendera negara untuk upacara menaikkan bendera di UTB.



Dr Haji Norarfan menyerahkan bendera kebangsaan kepada ketua Pasukan Kadet Tentera UNISSA. – Gambar serahan UNISSA



Denis Ho Mun Tai menyerahkan bendera negara pada upacara di Politeknik Brunei. – Gambar serahan Politeknik Brunei



Anggota pasukan beruniform KUPU SB ketika menyempurnakan upacara menaikkan bendera.



Anggota Pasukan Kadet Tentera KUPU SB menerima bendera daripada Dr Haji Adnan.

February 2020

Home | 9

Competition Order dialogue focusses on economic growth

Over 70 undergraduates and post-graduates from the Faculty of Business, Universiti Teknologi Brunei (UTB) attended a dialogue session on the 'Role of Competition Order in Economic Growth', organised by the Executive Secretariat of the Competition Commission Brunei Darussalam (CCBD), last weekend.

The session was part of the Competition Order Dialogue Series, aimed at instilling understanding the role of competition law in economic growth and development.

The session also served to introduce competition law as a potential area of research among undergraduates, post-graduates and academia, in view of the importance of competition policy in achieving a sustainable market towards Brunei's long-term economic vision.

The session began with an introduction on the development of the Brunei Competition Order by the Executive Secretariat of the CCBD. This was followed by a lecture on Competition Law and Economic Growth delivered by a former Head of Competition and Consumer Policies in UNCTAD Dr Hassan Qaqaya.

Dr Hassan who is a Senior Fellow at the Melbourne Law School, University of Melbourne teaching International Trade and Competition Policy.



Universiti Teknologi Brunei students during the dialogue

Albeit the empirical evidence showing the correlation between implementation of competition law and economic growth, Dr Hassan had also highlighted that competition law itself is not sufficient to achieve a favourable outcome for the economy and that appropriate policies should be put in place to mitigate the costs that arise from competition, allowing every member of the society to benefit from the growth.

The session continued with the Executive Secretariat of the CCBD, providing insights on the

Brunei Competition Order, specifically, on the anti-competitive agreements, which has been enforced beginning of this year.

The anti-competitive agreements, also known as cartels are agreements made by two or more businesses to fix price, share market, limit supply, and collude tender.

The session ended with the presentation of the *Guidelines on Business Competition* handbook and *Frequently Asked Questions on Competition Order* leaflet, published by the CCBD.

February 2020

Nasional

Rabu, 26 Februari 2020 Media Permata 9

BERIGA PERANAN PERINTAH PERSAINGAN

BANDAR SERI BEGAWAN, 25 FEB

Lebih 70 orang mahasiswa dan mahasiswi sarjana muda dan sarjana daripada Fakulti Perniagaan, Universiti Teknologi Brunei (UTB) menghadiri sesi dialog mengenai Peranan Perintah Persaingan dalam Pertumbuhan Ekonomi anjuran Sekretariat Eksekutif Suruhanjaya Persaingan Brunei Darussalam, pada hujung minggu lalu.

Menurut kenyataan yang dikeluarkan Sekretariat Eksekutif Suruhanjaya Persaingan Brunei Darussalam, sesi dialog berkenaan merupakan sebahagian daripada Siri Dialog Perintah Persaingan, yang bertujuan untuk menerapkan kefahaman mengenai peranan perundangan persaingan dalam pertumbuhan dan pembangunan ekonomi.

Sesi berkenaan juga bertujuan untuk memperkenalkan perundangan persaingan sebagai salah satu bidang kajian yang dapat dilaksanakan oleh mahasiswa di peringkat sarjana muda dan sarjana serta akademik.

Ini mengambil kira kepentingan dasar persaingan dalam mencapai pasaran yang berdaya tahan ke arah visi ekonomi negara dalam jangka masa panjang.

Sesi tersebut dimulakan dengan pengenalan mengenai perkembangan Perintah Persaingan oleh Sekretariat Eksekutif Suruhanjaya Persaingan, diikuti dengan taklimat mengenai perundangan persaingan dan pertumbuhan ekonomi yang disampaikan oleh mantan ketua Dasar Persaingan dan Pengguna di UNCTAD, Dr Hassan Qaqaya yang kini merupakan felo kanan di Melbourne Law School,



Gambar ramai bersama Dr Hassan Qaqaya semasa sesi dialog mengenai Peranan Perintah Persaingan dalam Pertumbuhan Ekonomi di UTB, baru-baru ini. - Gambar serahan Sekretariat Eksekutif Suruhanjaya Persaingan Brunei Darussalam

University of Melbourne dalam bidang Dasar Perdagangan Antarabangsa dan Persaingan.

Sesi diteruskan oleh Sekretariat Eksekutif Suruhanjaya Persaingan dengan penerangan mengenai Perintah Persaingan terutamanya mengenai Perjanjian Anti-Persaingan yang telah dikuatkuasakan pada awal tahun ini.

Dialog berkenaan mendapat penyertaan aktif daripada mahasiswa yang membincangkan mengenai perkara

berkaitan amalan peniaga dalam konteks Negara Brunei Darussalam.

Sesi diakhiri dengan penyampaian Buku Garis Panduan Persaingan Perniagaan dan risalah Soalan-soalan Lazim mengenai Perintah Persaingan yang disediakan oleh suruhanjaya persaingan.

Dialog bersama UTB itu merupakan sesi pemberitaan pertama yang diadakan di peringkat universiti seperti yang dijadualkan dalam Pelan

Komunikasi Persaingan yang bertujuan untuk meningkatkan kesedaran mengenai Perintah Persaingan.

Sekretariat Eksekutif Suruhanjaya Persaingan turut menggalakkan akademik serta mahasiswa di peringkat sarjana di UTB untuk menyertai Virtual ASEAN Competition Research Centre (Pusat Virtual) yang menyediakan platform untuk memperkaya kajian mengenai isu persaingan di ASEAN.

Media Permata, 26 Februari 2020, m.s. 9

February 2020

DST memperkenalkan InnoLab untuk semua

Siaran Akhbar dan Foto : Datastream Digital Sdn. Bhd.

TUNGKU LINK, Khamis, 27 Februari. - Datastream Digital Sdn. Bhd. (DST) hari ini melancarkan Makmal Inovasinya sendiri iaitu InnoLab sebagai sumbangan kepada masyarakat untuk memupuk lebih banyak individu yang inovatif dan produktif.

Para belia, ahli perniagaan bahkan agensi kerajaan akan mempunyai akses kepada InnoLab untuk memupuk kreativiti mereka dan meletakkannya sebagai amalan.

Majlis dimulakan dengan ucapan alu-aluan daripada Ketua Pegawai Eksekutif DST, Radin Sufri Radin Basiuni.

Diikuti dengan pelancaran InnoLab yang disempurnakan oleh Menteri Pengangkutan dan Infokomunikasi, Yang Berhormat Dato Seri Setia Awang Abdul Mutalib bin Pehin Orang Kaya Seri Setia Dato Paduka Haji Mohammad Yusof.

DST percaya bahawa inovasi bukan hanya tentang penggunaan teknologi tetapi ia adalah transformasi pengetahuan individu untuk mewujudkan produk atau perkhidmatan baru yang boleh berguna untuk masyarakat.

Dengan pemikiran dan

pendekatan yang betul, DST percaya bahawa impian seseorang dapat direalisasikan.

DST memperkenalkan Innovate @ Program yang khusus untuk pelajar, perniagaan dan agensi kerajaan iaitu Innovate @ Uni Catalyst iaitu program DST bersama dengan Rakan Akademiknya, Universiti Teknologi Brunei (UTB) dan Rakan Usahawan Keusahawanan mereka, Darussalam Enterprise (DARE) menyediakan peluang kepada pelajar untuk terdedah kepada bidang keusahawanan.

The InnoLab akan menyediakan platform bagi para pelajar untuk menghasilkan ciptaan mereka sendiri untuk membangunkan produk dan perkhidmatan baharu dan inovatif.

Sementara Innovate @ Biz Innovate atau Get Left Behind ialah sebuah program yang akan memperkenalkan perniagaan dan kerajaan kepada asas-asas inovasi dengan meningkatkan kesedaran mengenai keperluan inovasi, dan mengenal pasti strategi yang berkesan untuk mencipta, memupuk dan meningkatkan budaya inovasi yang akan mendorong pertumbuhan.

Manakala Innovate @ Biz

Market Access pula akan menyediakan perniagaan dengan program *go-to-market* yang terdiri daripada pendidikan, kepakaran dan sahuran pengedaran. Program tersebut akan memberi sokongan kepada perniagaan untuk mencapai pasaran tempatan dan antarabangsa dan juga merangsang pertumbuhan.

Innovate @ Biz Industry 4.0 pula direka untuk menyokong kerajaan dan perniagaan untuk memahami aspek strategik, komersial dan teknikal teknologi baru, kesan yang berpotensi terhadap 'Perniagaan Seperti Biasa' dan juga keselamatan syarikat.

Innovate @ Gov. Innovate With Government pula ialah sebuah program untuk agensi-agensi kerajaan untuk menggunakan metodologi dan kerangka inovatif yang dapat membantu mereka dalam mengenal pasti kunci masalah dan isu-isu yang paling mungkin mereka hadapi dan mereka juga akan dapat membina bersama dan menubuhkan penyelesaian inovatif.

Sebelum ini, DST telah bekerjasama dengan Google Developers Group pada November 2019 untuk menjadi tuan rumah DevFest Brunei yang diadakan di Ibu Pejabat DST.

Pemaju di seluruh negara telah berkumpul untuk membantu



YANG Berhormat Menteri Pengangkutan dan Infokomunikasi semasa mendengarkan penerangan ringkas semasa pelancaran tersebut.

mewujudkan transformasi digital negara dengan meningkatkan modal insan dan kemahiran mereka. DST juga telah mengambil bahagian dalam UTB Technopreneurship Student PitchFest pada bulan yang sama.

Dengan pelancaran InnoLab, DST akan menangani dua bidang utama; Inovasi dalam Teknologi Digital, dan Pembangunan Tenaga Manusia dan Bakat.

InnoLab akan memulakan perjalanan dan peluang yang hebat

dalam mewujudkan dan memupuk Inovasi dalam pelbagai bentuk. DST percaya ini akan membantu dalam mewujudkan peluang dan penyelesaian baharu untuk akhirnya memberi inspirasi kepada masyarakat di Brunei terhadap visi Pelan Induk Ekonomi Digital 2025.

Untuk maklumat lanjut mengenai InnoLab, hubungi Naib Presiden Perniagaan Digital di DST, Freddie Ting di freddie.ting@dst.com.bn.

Pelita Brunei, 29 Februari 2020, m.s. 12



**MARCH
2020**



**PHOTOGRAPHY
RAFEAH BINTI BUANG**

March 2020



Media Permata, 16 Mac 2020 m.s. 8

March 2020

Baiduri Capital Investment Challenge investors share experience

With the Baiduri Capital Investment Challenge (BCIC) 2019 entering its final few weeks of trading, Baiduri Capital hosted a sharing session for the participants to share their experiences recently. The session was held at the Laksamana College of Business (LCB).

Team representatives highlighted the successes and learning lessons experienced during their investment journey.

For some, the BCIC 2019 is their first foray into financial investments and capital markets, while others have some experience through other competitions.

Financial engineers from Universiti Teknologi Brunei (UTB) shared that their initial impression of investments was that it was a highly specialised career available only for those with an investment background, but through the BCIC, they learnt that investments are a viable opportunity for a broader range of people.

"Investments are more of a continuous journey as opposed to a one-off deal," said Muhammad Faiz Hamzi bin Aziz Shamri.

Nur Haziqah Jahirah binti Haji Osman of Harvest Capital from Universiti Brunei Darussalam (UBD) noted that one of the greatest benefits of the BCIC is the access to the Baiduri Capital staff and their expertise. "My initial impression of investments was that the returns are too small to consider it as a viable source of income."

Economics major Muhammad Nabeelur-Rahmaan bin Haji Yaakub elaborated on the comment, "This is most likely due to the general low to limited understanding of the market and investments in general."

Albert Koh Tee Yong of HANS (UBD) said, "As a business major, the BCIC has been very beneficial. It allows me not only to put some

of the knowledge learnt in our classes to practical use, but also has the added benefit of providing exposure to the market and other worldly matters."

Aziematul Aqilah binti Abdul Hamid from Team Emerald Songket Equities (UBD) said, "Through our participation in the BCIC, we have a greater understanding and markedly improved financial analysis skills."

Team leader Awangku Muhd Aiman Ayyub bin Pengiran Haji Mohd Isa elaborated, "We've also learnt that the selection process of the companies requires a deeper look beyond just the financial performance, we are also required to look at the market trends or patterns."

Politeknik Brunei (PB) team PB Ranger FX said that research is a key part of the trading process.

According to Dayangku Fatin Syahirah binti Pengiran Haji Abdul Rahim, "When selecting which stock to start investing in, we conducted not only online research but research in newspapers, journals and other literature."

Team leader Mohammad Afiq bin Samsul noted that through this level of in-depth research, they are now able to see the truer value of what some companies are worth as opposed to the value that they perceive.

The BCIC 2019 began in October 2019, and is set to end in April next year.

This year's challenge attracted 10 teams made up of undergraduate students from UBD, UTB and PB. Each team comprises four members and are given BND5,000 as initial capital to invest into any of the securities listed on the Singapore, Malaysia, Hong Kong, United States stock exchanges and China A-shares.

Upon completion of the chal-



Photos show Baiduri Capital Investment Challenge 2019 participants during the sharing session. PHOTOS: BAIDURI CAPITAL



lenge, any profits earned by the teams will be retained by them.

This BCIC is an annual initiative

undertaken by Baiduri Capital to increase overall awareness of securities trading and support

AMBD's goal of increasing investment literacy among members of the public.



APRIL 2020

PHOTOGRAPHY
SUZANAH BINTI HAJI ZAINAL

April 2020

10 | Home

SATURDAY, APRIL 11, 2020

Borneo Bulletin *weekend*

Huawei academy in UTB seeks to empower local ICT talent

Universiti Teknologi Brunei (UTB) and Huawei Technologies (B) Sdn Bhd (ICT) solutions joined forces to set up an ICT Academy in Brunei as part of Huawei's global initiative to support ICT skills development.

UTB will be the first university in the country to become a part of the ICT Academy that has a global presence in 72 countries.

Vice-Chancellor of UTB Professor Dr Hajah Zohrah binti Haji Sulaiman and Chief Executive Officer (CEO) of Huawei Brunei Zhang Jianwei signed the agreement with the objective to cultivate ICT talents among students to prepare them to be future-ready.

The partnership places a strong emphasis on increasing the number of ICT professionals in the Sultanate through joint research, education and training programmes. This enables the two parties to set up a platform for technical collaborations.

Under the Agreement, the not-for-profit academy entitled Huawei Authorised Information and Network Academy (Huawei

Academy) allows UTB to deliver Huawei Certification training to the students primarily.

This partnership creates a bridge between academia and industry in nurturing ICT talent and equipping students with ICT skills that are necessary for employment and cultivate a future workforce to fill the global ICT skills gap.

The Huawei Academy will provide UTB students with hands-on experience and industry certification in networking technologies and security by embedding the industry-standard training in the existing curriculum.

Students will also be able to download a personal copy of Huawei's eNSP (Enterprise Network Simulation Platform) networking simulator, an essential learning tool that will help enhance their professional skills and also the opportunity to experience Huawei's enterprise network equipment.

At the initial stage, UTB through the Huawei Academy will be offering training for Routing and Switch-



Under the agreement, UTB students will be provided with hands-on experience and industry certification in networking technologies and security

ing (R&S) Certification leading to the certification for the Huawei Certified ICT Expert (HCIE-R&S).

The academy will be equipped with IP network equipment and products donated by Huawei.

With the establishment of this

academy, UTB through the School of Computing and Informatics (SCI) will be able to expand a range of technical skills and knowledge that can be provided to the students as well as members of the public.

This can also help SCI to further

develop its research and development activities with Huawei and achieve the university's mission for industry-relevant capabilities, towards the fulfilment of Brunei Vision 2035 and Brunei's Digital Economy Masterplan.

Borneo Bulletin, 11 April 2020 p. 10

April 2020

Nasional

Sabtu/Ahad, 11/12 April 2020 **Media Permata** Minggu | 3

AKADEMI HUAWEI PERTAMA DI UTB

BANDAR SERI BEGAWAN, 10 APRIL – Universiti Teknologi Brunei (UTB) dan Huawei Technologies (B) Sdn Bhd (Huawei Brunei) telah bekerjasama untuk menubuhkan akademi ICT di negara ini sebagai sebahagian daripada inisiatif global syarikat pembekal penyelesaian ICT berkenaan untuk menyokong pembangunan kemahiran ICT.

Menurut kenyataan bersama yang dikeluarkan di sini, hari ini, UTB akan menjadi universiti pertama di negara ini yang menjadi sebahagian daripada akademi ICT yang mempunyai kehadiran di 72 buah negara.

Ke arah itu, Naib Canselor UTB, Profesor Dr Hajah Zohrah binti Haji Sulaiman dan Ketua Pegawai Eksekutif Huawei Brunei, Zhangjianwei telah menandatangani perjanjian dengan objektif untuk memupuk bakat-bakat ICT dalam kalangan pelajar untuk mempersiapkan mereka bagi pembangunan ICT pada masa depan.

Kenyataan menyatakan, perkongsian itu menekankan ke atas peningkatan jumlah profesional ICT di negara ini menerusi program-program penyelidikan bersama, pendidikan dan latihan. Ini akan membolehkan kedua-dua belah pihak mewujudkan platform bagi kolaborasi teknikal.

Di bawah perjanjian berkenaan, akademi bukan berasaskan keuntungan yang di namakan Huawei Authorized Information and Network Academy (Akademi Huawei) itu membolehkan UTB untuk mengendalikan latihan pensijilan

Huawei kepada pelajar-pelajar mereka.

Perkongsian ini mewujudkan penghubung antara akademik dan industri dalam memupuk bakat ICT dan melengkapkan para pelajar dengan kemahiran ICT yang diperlukan bagi pekerjaan dan melahirkan tenaga kerja masa depan untuk mengisi jurang kemahiran ICT global.

Kenyataan menyatakan, Akademi Huawei akan menyediakan pelajar-pelajar UTB dengan kemahiran secara langsung dan pensijilan industri dalam teknologi-teknologi dan keselamatan rangkaian dengan menggabungkan latihan standard industri dalam kurikulum sedia ada.

Para pelajar juga akan dapat memuat turun salinan peribadi bagi simulator rangkaian *Enterprise Network Simulation Platform* (eNSP) Huawei, alat pembelajaran penting yang akan membantu meningkatkan kemahiran profesional mereka dan juga peluang untuk mendapatkan pengalaman menggunakan peralatan rangkaian perusahaan Huawei.

Pada peringkat awal, UTB menerusi Akademi Huawei akan menawarkan latihan bagi Pensijilan *Routing and Switching* (R&S) yang membawa kepada pensijilan bagi *Certified ICT Expert* (HCIE-R&S).

Akademi berkenaan akan dilengkapi dengan peralatan rangkaian IP dan produk-produk yang disumbangkan oleh Huawei, tambah kenyataan itu lagi. Dengan penubuhan akademi



UTB bekerjasama dengan Huawei Brunei untuk menubuhkan Akademi Huawei pertama di negara ini di universiti berkenaan. - Gambar serahan UTB

berkenaan, UTB menerusi Sekolah Pengkomputeran dan Informatik (SCI) akan dapat mengembangkan kepelabagaan kemahiran dan pengetahuan teknikal yang dapat diberikan kepada pelajar dan orang ramai.

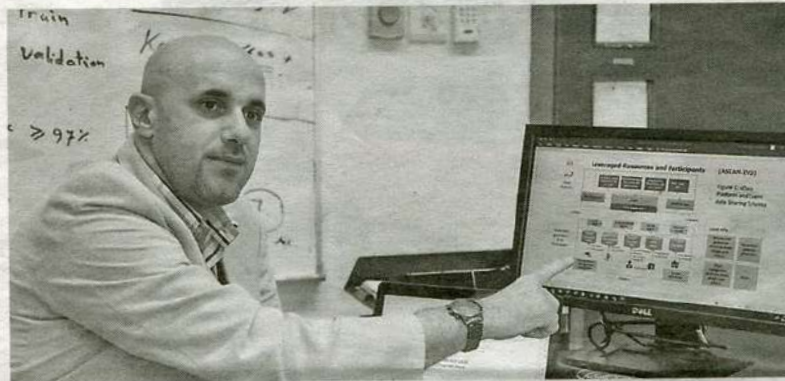
Ini, tambah kenyataan, juga akan membantu SCI untuk mengembangkan lagi aktiviti-aktiviti penyelidikan dan pembangunannya dengan Huawei

dan mencapai misi universiti bagi keupayaan-keupayaan berkaitan industri ke arah merealisasikan Wawasan Brunei 2035 dan Pelan Induk Ekonomi Digital Brunei.

Huawei pada masa ini bekerjasama dengan lebih 938 buah universiti untuk membuka akademi-akademi ICT Huawei di seluruh dunia dengan kira-kira 332 di China.

Media Permata, 11/12 April 2020, m.s. 3

April 2020



Assistant Professor from the School of Computing and Informatics (SCI) Dr Asem Kasem explains the project. PHOTO: UTB

UTB, research partners acquire USD80,000 for smart-city apps

Universiti Teknologi Brunei (UTB) under the Digital and Creativity research thrust, along with four other international research groups have secured project funding to the tune of USD80,000 from ASEAN ICT Virtual Organisation (ASEAN IVO), a consortium of research institutions in ASEAN and Japan, for their project proposal titled 'Reusable, Sharable, and Transferrable Smart Data Platform for Collaborative Development of Data Driven Smart Cities'.

The research groups comprise UTB; Da Lat University, Vietnam; National University of Singapore; Isabela State University, the Philippines; and the National Institute of Information and Communications Technology (NICT), Japan as the project leader. The awarded project - which started on April 1, 2020 - runs until March 31, 2022.

Representing UTB as the lead researcher is Assistant Professor from the School of Computing and Informatics (SCI) Dr Asem Kasem, along with associate members Assistant Professor Dr Wida Susanty binti Haji Suhaili and a PhD student from SCI Effa Nabilla Aziz.

The project aims to develop smart-city applications revolving around environmental-awareness in ASEAN member countries, collaboratively using a reusable, sharable and transferrable smart data platform - namely xData, which was initially developed by NICT. It helps to promote collaborative prediction and counter-measure of social risks caused by environmental disasters in ASEAN member countries.

The researchers will be organising inter-

national workshops to facilitate knowledge transfer, discuss and determine future sharing and collaboration standards, enable applications development and enhance the architecture of the xData platform.

The new applications will be built by each research group to create, share, transfer and customise predictive modelling with local data on the test bed effectively.

The proposed applications include Smart Environmental Tourism and Sustainability Mobility by Da Lat city and Da Lat University; Smart Outdoor Activities by National University of Singapore; Smart Dengue EW System by Isabela State University at Cauayan Campus; and Transboundary Air-Pollution Forecasting by UTB.

The UTB project will focus on forecasting haze and transboundary air-pollution, which encourages the trans-border disaster research, and helps decision-makers in the government to plan for public health advice for example closure of schools in the event of predicted prolonged dangerous levels of haze.

Each of these applications by itself offers some aspect of social impact that improves the services/life quality of people in the cities where they will be deployed.

The collaborative work on these applications will lead to faster development and more accurate modelling through sharing and reusing of resources, methods, models, and/or data.

The success in implementing these applications using a shared platform will make it easier in the future to combine all of them into one smart city.

Borneo Bulletin, 15 April 2020, p. 6

April 2020

Nasional

Rabu, 15 April 2020 **Media Permata** 5

TERIMA DANA BANGUN APLIKASI BANDAR PINTAR

BANDAR SERI BEGAWAN, 14 APRIL – Universiti Teknologi Brunei (UTB) di bawah penyelidikan Digital dan Kreativiti bersama empat lagi kumpulan penyelidikan antarabangsa telah memperoleh pembiayaan projek bernilai AS\$80,000 dari Organisasi Maya ICT ASEAN (ASEAN IVO), kesatuan institusi penyelidikan di ASEAN dan Jepun, untuk projek cadangan mereka bertajuk 'Reusable, Sharable, and Transferable Smart Data Platform for Collaborative Development of Data Driven Smart Cities'.

Kumpulan penyelidikan terdiri daripada UTB, Universiti Da Lat, Vietnam; Universiti Kebangsaan Singapura; Universiti Negeri Isabela, Filipina; dan Institut Kebangsaan Teknologi Maklumat dan Komunikasi (NICT), Jepun sebagai pemimpin projek. Projek yang diberikan bermula dari 1 April hingga 31 Mac 2022.

Mewakili UTB dan selaku ketua penyelidik ialah Penolong Profesor dari Sekolah Pengkomputeran dan Informasi (SCI), Dr Asem Kasem, bersama ahli-ahli yang lain, Penolong Profesor Dr Wida Susanty binti Haji Suhaili; dan seorang pelajar PhD dari SCI, Dayang Effa Nabilla Aziz.

Projek ini bertujuan untuk membangunkan aplikasi bandar pintar yang berkembang di sekitar kesedaran alam sekitar negara-negara ASEAN dengan menggunakan platform data pintar yang boleh digunakan semula, dikongsi dan dipindahkan, yang dinamakan xData yang pada mulanya dibina oleh NICT.

Ini akan membantu mempromosikan ramalan kolaboratif dan pengukuran risiko sosial yang disebabkan oleh bencana alam sekitar negara-negara ASEAN.

Para penyelidik akan menganjurkan bengkel di peringkat antarabangsa untuk memudahkan pemindahan pengetahuan, membincangkan dan menentukan piawai perkongsian dan kolaborasi di masa depan, membolehkan pembangunan aplikasi dan meningkatkan lagi struktur platform xData.

Aplikasi baharu akan dibina oleh setiap kumpulan penyelidikan untuk membuat, berkongsi, memindahkan dan menyesuaikan dengan model ramalan dengan data tempatan di atas platform dengan berkesan.

Aplikasi yang dicadangkan termasuk Smart Environmental Tourism and Sustainability Mobility oleh bandar Da Lat dan Universiti Da Lat, Vietnam; Smart Outdoor Activities oleh Universiti Kebangsaan Singapura, Singapura; Smart Dengue EW System oleh Universiti Negeri Isabela di Kampus Cauayan, Filipina; dan Transboundary Air-Pollution Forecasting oleh UTB.

Projek UTB akan memberi tumpuan kepada ramalan jerebu dan pencemaran udara merentas sempadan, yang menggalakkan penyelidikan bencana merentas sempadan, dan membantu pembuat keputusan pihak kerajaan untuk merancang terhadap nasihat kesihatan awam contohnya penutupan sekolah jika berlaku ramalan jerebu yang berbahaya yang berpanjangan.

Setiap aplikasi menawarkan beberapa aspek tersendiri kepada kesan sosial yang akan meningkatkan kualiti perhidmatan dan kehidupan orang di bandar di mana ia akan digunakan. Kerja membangunkan aplikasi ini akan membawa kepada kemajuan yang lebih pantas dan pemodelan yang lebih tepat melalui perkongsian dan penggunaan semula sumber, kaedah, model dan data.

Kejayaan dalam melaksanakan aplikasi ini dengan menggunakan platform yang

dikongsi akan memberi kemudahan di masa depan untuk menggabungkan semuanya ke dalam satu bandar pintar.

Ketua penyelidik bagi kajian penyelidikan Digital dan Kreativiti Dr Asem Kasem. – Gambar serahan UTB



Media Permata, 15 April 2020, m.s. 5

12
HARI RABU 15 APRIL 2020

NASIONAL

UTB, rakan penyelidik bangunkan aplikasi bandar pintar

Siaran Akhbar dan Foto : Universiti Teknologi Brunei (UTB)

Kumpulan penyelidikan terdiri daripada Universiti Teknologi Brunei (UTB); Universiti Da Lat, Vietnam; Universiti Kebangsaan Singapura; Universiti Negeri Isabela, Filipina dan Institut Teknologi Maklumat dan Komunikasi Kebangsaan (NICT), Jepun sebagai pengetuai projek. Projek anugerah tersebut bermula dari 1 April 2020 hingga 31 Mac 2022.

Mewakili UTB sebagai penyelidik utama ialah Penolong Profesor Sekolah Pengkomputeran dan Informatik (SCI), Dr. Asem Kasem bersama ahli-ahli bersekutu, Penolong Profesor, Dr. Wida Susanty binti Haji Suhaili dan mahasiswi PHD dari SCI, Dayang Effa Nabilla Aziz.

Projek ini bertujuan untuk membangunkan aplikasi bandar pintar yang berkembang di sekitar kesedaran alam sekitar di negara-negara ASEAN secara bersama menggunakan platform data pintar yang boleh digunakan, boleh alih dan dipindah, iaitu xData yang pada mulanya dibangunkan oleh NICT. Ini membantu mempromosikan ramalan kolaboratif dan pengukuran risiko sosial yang

disebabkan oleh bencana alam sekitar di negara-negara ASEAN.

Para penyelidik akan menganjurkan bengkel antarabangsa untuk memudahkan pemindahan pengetahuan, membincangkan dan menentukan piawai perkongsian serta kolaborasi masa depan, membolehkan pembangunan aplikasi dan meningkatkan seni bina platform xData.

Aplikasi baharu akan dibina oleh setiap kumpulan penyelidikan untuk membuat, berkongsi, memindahkan dan menyesuaikan pemodelan ramalan dengan data tempatan di tempat ujian dengan berkesan.

Pemohonan yang dicadangkan termasuk Pelancongan Alam Sekitar Pintar dan Pemantapan Keberlanjutan oleh bandar Da Lat dan Universiti Da Lat, Vietnam; Aktiviti Luar Pintar oleh Universiti Kebangsaan Singapura, Singapura; Sistem EW Smart Dengue oleh Universiti Negeri Isabela di Kampus Cauayan, Filipina dan Peramalan Pencemaran Udara Transmisi oleh UTB.

Projek UTB akan memberi tumpuan kepada peramalan jerebu dan pencemaran udara merentas sempadan, yang menggalakkan penyelidikan bencana trans-sempadan dan membantu pihak Kerajaan, khususnya untuk merancang nasihat kesihatan awam contohnya, penutupan sekolah sekiranya berlaku jangkaan paras pencemaran yang bahaya secara berpanjangan.

Setiap aplikasi ini dengan sendirinya menawarkan beberapa aspek kesan sosial yang meningkatkan kualiti perhidmatan atau kesejahteraan penduduk di kawasan bandar di mana ia akan digunakan.

Kerjasama pada aplikasi ini akan menghasilkan pengembangan lebih cepat dan pemodelan yang lebih tepat melalui perkongsian dan penggunaan kembali sumber, kaedah, model serta data. Kejayaan dalam melaksanakan aplikasi ini menggunakan platform bersama akan menjadikannya lebih mudah di masa depan untuk menggabungkan kesemuanya ke arah menjadi sebuah bandar pintar.



PENOLONG Profesor Sekolah Pengkomputeran dan Informatik (SCI), Dr. Asem Kasem mengetuai penyelidik dari UTB bagi membangunkan bandar pintar bersama empat universiti lain.

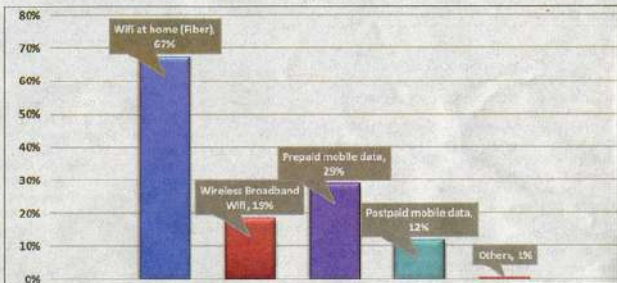
TUNGKU LINK, Selasa, 14 April. Universiti Teknologi Brunei (UTB) di bawah kajian penyelidikan digital dan kreativiti bersama empat lagi kumpulan penyelidikan antarabangsa memperoleh pembiayaan projek bernilai USD80,000 dari Pertubuhan Maya ICT ASEAN (ASEAN IVO), konsortium institusi penyelidikan di ASEAN dan Jepun, untuk projek cadangan mereka bertajuk, 'Platform data pintar boleh diganti, boleh alih dan boleh dipindah untuk perkembangan bandar raya pintar yang boleh digerakkan berdasarkan data'.

Pelita Brunei, 15 April 2020, m.s. 12

April 2020

THURSDAY, APRIL 16, 2020 **Borneo Bulletin**

UTB survey recommends four hours' online learning per day



Graph shows how respondents of the survey accessed the Internet

Hakim Hayat

A survey by Universiti Teknologi Brunei (UTB) on the usage of Online Education Platform (OEP) during the COVID-19 crisis recommends limiting online teaching and learning time to a maximum of four hours per day.

"The Internet data usage for the online lecture based on Microsoft Teams with audio calling and screen sharing scenario is about five gigabytes and two gigabytes for other educational online activities, bringing the total to seven gigabytes per month," according to the survey report released yesterday.

As the pandemic situation continues to progress globally, UTB said its top priority is the health, safety, and well-being of its community including its students.

UTB had planned for several contingency scenarios to limit the spread of COVID-19 while ensuring the continuity of their teaching and research mission, including shifting towards online and remote instructions.

The goal of these social distancing measures are to limit the number of instances where students and lecturers are gathered in large groups and spending time in close proximity with each other in classrooms, labs and common rooms.

The survey aimed to explore the possibility and effectiveness of online teaching, students' experiences and satisfaction, and to identify transformational challenges faced when teaching went online.

Questionnaires were administered to UTB students across faculty and schools from March 14-17. From the survey, 670 responses were collected, making the response rate of approximately 45 per cent of UTB's student population, which is sufficient enough to draw a meaningful conclusion.

UTB had begun online instruction via the university's Learning Management System (MOODLE), Microsoft Teams, Zoom and Skype.

Several other online education platforms have also been used for undergraduate and graduate teaching and learning.

Although blended learning is not foreign to many modules offered at the university, it has yet to identify the effectiveness of conducting 100 per cent teaching via online.

The survey indicates that for online application deliverable, 64 per cent of the respondents used UTB Learning Management System (MOODLE), 61 per cent, Microsoft Teams, 40 per cent, Zoom, 22 per cent, Skype, four per cent, Google Hangout and nine per cent, other online technologies.

For online lectures/learning application, 67 per cent of respondents were connected to the Internet at home Wi-Fi (Fibre connection); 29 per cent through prepaid mobile data, 19 per cent through wireless broadband Wi-Fi, 12 per cent through post-

paid mobile data and only one per cent through other means of connectivity such as cafés, hostels and family member's house Wi-Fi.

In terms of expenses spent on data, 38 per cent of the students spent BND15 and above on Internet data per week.

In response to the students' experience and satisfaction, 88 per cent of respondents find online learning worth their time, 90 per cent find it is secure, 58 per cent find it is stimulating, 77 per cent find it is enjoyable, 72 per cent find it is exciting, 66 per cent find it is responsive and 67 per cent look forward to learn online.

The survey suggests that, although in general students were satisfied with the quality of screen sharing, audio, video and presentation slides, they also faced challenges and showed some concerns. A total of 35 per cent respondents are not satisfied with the Internet bandwidth.

Only 40 per cent respondents were in favour of online learning in comparison to face-to-face learning. The plausible reasons could be poor connectivity, high spending on Internet connection, and concern about lecturers and students' readiness for online learning.

The survey stated that it is significant to mention that the unfavourable experience would be temporary, at least for the lecturers' issues.

"Lecturers and students should already be well prepared both mentally and technically, should a similar situation occur in the future.

"Challenges with connectivity most likely will be solved in the future."

Analysis on the data concluded that students prefer blended learning over online learning.

The survey recommends the introduction of Online Educational Platform Virtual Helpdesk, to provide technical support to staff and students.

However in light of the COVID-19 outbreak in the country, leading- and cutting-edge technologies for teaching and learning should be fully utilised.

However, there is little doubt that new technologies have the fullest potential to cope and face many rapid changes and challenges as well as to bring out competitive pressures.

"Higher education institutions are trying to innovate their services and raise their public reputation as education is currently undergoing a dramatic transformation. Technology plays a powerful role today and institutions can no longer meet students needs through classroom-based instruction alone," the report stated.

It added that higher education institutions are increasingly focussed on determining the right model to integrate technologies in teaching and learning in order to fulfil students' needs and provide the skills and education needed to prepare for the Fourth Industrial Revolution journey.

Borneo Bulletin, 16 April 2020, p. 8

April 2020

 Khamis, 23 April 2020 **Media Permata** 15

Rencana



Pelajar institusi pengajian tinggi kini sedang mengadaptasi pembelajaran secara dalam talian, di mana pelbagai kaedah boleh digunakan untuk mereka meneruskan pembelajaran mereka ketika dunia sedang berdepan dengan penularan COVID-19. — Bernama



UTB KAJI KEBERKESANAN PEMBELAJARAN ONLINE



AKZAKI KASHARAN

Gambar oleh Muliz Matdani

Ketika seluruh negara di dunia ini bergelut memerangi wabak COVID-19 yang mula dikesan seawal bulan Disember tahun lalu, pelbagai aktiviti dan kegiatan yang biasanya dilakukan dalam rutin harian sedikit sebanyak berubah semata-mata untuk mengurangkan risiko jangkitan penularan wabak tersebut yang kini telah mengorbankan lebih sejuta nyawa di seluruh dunia.

Salah satu aktiviti yang terjejas disebabkan penularan COVID-19 di negara ini ialah sistem pengajaran dan pembelajaran di semua peringkat sama ada di peringkat rendah, menengah, tinggi mahupun di peringkat universiti.

Pelbagai usaha dilakukan bagi membendung penularan COVID-19 ini termasuklah penangguhan sesi pembelajaran dan pengajaran di sekolah-sekolah serta di universiti-universiti. Walau bagaimanapun, beberapa kaedah pengajaran dan pembelajaran telah dikenal pasti bagi membolehkan sesi pembelajaran dapat dijalankan meskipun tanpa harus berada di sekolah atau universiti masing-masing.

Sebaliknya para pelajar dan guru serta pensyarah mereka masih dapat berhubung menggunakan kecanggihan teknologi masa kini yang mana membantu mereka untuk tetap menerima ilmu meskipun pada masa yang sungguh mencabar ini. Secara tidak langsung dengan pengadaptasian sistem pembelajaran dan pengajaran dari rumah, ia merupakan satu tindakan bagi menyahut saranan penjarakan sosial yang sangat diperlukan pada masa ini bagi memutuskan rantaian penularan COVID-19 walau di mana pun

keberadaan seseorang itu.

Di Universiti Teknologi Brunei (UTB), meroketelah memperkenalkan beberapa kaedah pembelajaran yang digunakan oleh para pensyarah dan mahasiswa di universiti berkenaan untuk meneruskan pembelajaran mereka seperti biasanya.

Antara aplikasi yang digunakan di UTB termasuklah *Learning Management System (MOODLE)*, *Microsoft Teams*, *Zoom* dan juga *Skype* di samping beberapa platform lain lagi yang digunakan dalam proses pembelajaran mereka.

Sehubungan dengan itu, pada 14 Mac hingga 17 Mac 2020 yang lalu, satu kaji selidik telah dijalankan oleh sekumpulan pensyarah di UTB mengenai tahap keberkesanan pembelajaran secara dalam talian dan reaksi secara langsung pengalaman serta tahap kekusasan dan cabaran yang dihadapi oleh pelajar dalam menggunakan sistem pembelajaran secara dalam talian.

Hasil kaji selidik

Sebanyak 570 kaji selidik telah berjaya dikumpulkan, mewakili 45 peratus daripada keseluruhan jumlah keseluruhan mahasiswa UTB yang dikira cukup bagi menyimpulkan keseluruhan gambaran reaksi daripada mahasiswa di sana.

Daripada 670 responden, majoriti iaitu sebanyak 64 peratus daripada mereka menggunakan *MOODLE*, 61 peratus menggunakan *Microsoft Teams*, dan 40 peratus lagi daripada keseluruhan responden menggunakan *Zoom*.

Manakala itu, 22 peratus daripada mereka menggunakan *Skype*, empat peratus lagi menggunakan *Google Hangout* dan sembilan peratus menggunakan teknologi dalam talian yang lain.

Sementara itu, dari segi respons dalam pembelajaran online, 88 peratus daripada mereka mengatakan ia sangat berbaloi, 90 peratus mengangganya aman dan selamat, 69 peratus



Terdapat sebilangan pelajar berdepan dengan kesukaran dari segi sambungan internet yang sedikit sebanyak memberi cabaran kepada mereka untuk mengikuti pembelajaran secara online.

berpendapat ia menyenangkan dan 77 peratus daripada mereka merasakannya ia menggembirakan.

Sementara itu, 72 peratus merasakannya memberikan semangat, 65 peratus mengatakannya responsif dan 67 peratus lagi sangat menantikan untuk belajar secara dalam talian.

Walaupun secara keseluruhannya para mahasiswa berpuas hati dengan mutu dan kualiti penyiaran audio, video, slaid pembentangan dan perkongsian yang diberikan, terdapat juga sebilangan mahasiswa yang menghadapi cabaran dan turut memperlihatkan beberapa keibimbangan.

Sebanyak 35 peratus responden tidak berpuas hati dengan lebar jalur internet disebabkan kualiti sambungan yang tidak begitu baik, perbelanjaan sambungan internet yang tinggi dan kesiapsiagaan pensyarah dan mahasiswa bagi pembelajaran online.

Namun masalah berkenaan sudah semestinya tidak akan berkekalan dan dapat diperbaiki pada masa yang akan

datang, di mana para pensyarah dan mahasiswa sudah semestinya akan dapat mempersiapkan diri mereka sama ada secara mental dan teknikal. Begitu juga masalahnya dengan isu sambungan yang sudah pastinya dapat diertingkatkan pada masa yang akan datang.

Berdasarkan keputusan kaji selidik yang dijalankan itu, dapatlah disimpulkan bahawa para mahasiswa lebih memilih untuk menggabungkan sistem pembelajaran berbanding secara dalam talian secara keseluruhannya namun disebabkan keadaan negara yang bergelut dengan penularan wabak COVID-19, pembelajaran dan pengajaran dengan menggunakan teknologi terkini harus digunakan dengan sebaiknya.

Teknologi tidak dapat dinafikan sememangnya memainkan peranan yang cukup kuat dalam kehidupan para pelajar dan institusi pada masa ini dan sudah semestinya mereka tidak boleh hanya bergantung terhadap pembelajaran secara *classroom-based* semata-mata.



**MAY
2020**



PHOTOGRAPHY

DAYANG NURMULTAZIMAH AMALINA BINTI HAJI AWANG BAKIR@BAKRI

May 2020

Borneo Bulletin *weekend* SATURDAY MAY 2, 2020

Deal inked to study sand control techniques



FROM LEFT: Managing Director of Brunei Shell Petroleum Company Sdn Bhd Dr Ceri M Powell; and Vice-Chancellor of Universiti Teknologi Brunei Professor Dr Hajah Zohrah binti Haji Sulaiman. PHOTOS: UTB

Borneo Bulletin, 2 May 2020, p. 5

Universiti Teknologi Brunei (UTB) signed a three-year research contract for the Provision of Numerical Sand Screen Modelling and Facilities with Brunei Shell Petroleum Company Sdn Bhd (BSP).

The contract is to investigate sand control techniques and production from oil and gas wells by developing new laboratory tests and advanced numerical simulation.

Vice-Chancellor of UTB Professor Dr Hajah Zohrah binti Haji Sulaiman and Managing Director of BSP Dr Ceri M Powell signed the agreement which recognises UTB's rapidly increasing capability in Engineering research. "This is a very significant moment for a young and dynamic university," said Professor Dr Hajah Zohrah, "BSP has, in awarding this contract to UTB, expressed confidence in our ability to deliver world class research to solve one of Brunei's most costly technical challenges".

Controlling sand during production has been one of the biggest challenges facing BSP due to the nature of the regional geology in Borneo.

It is an expensive problem shared by many energy companies all over the world.

During production of hydrocarbons, sand is held back from entering wells by wire screens, somewhat like the wire mesh in a coffee cafetière, but the selection of the best screen is highly technical, needing to be optimised considering many factors – upfront numerical modelling and computer simulation are increasingly key to success.

This is a truly international research activity, centred on UTB. UTB is collaborating with the Imperial College, London, United Kingdom (UK) to provide mathematical analysis and 3D computer simulation, and the Uni-

versity of New South Wales, Australia to develop the testing laboratory.

One of the aims of the project is to create a commercial sand screen testing facility at UTB providing new and more efficient tests to identify how to reduce sand production by selecting proper downhole sand screens.

"BSP is proud to continue our collaboration with UTB. It places the university at the forefront of critical, innovative and digital research, enabling new skillsets for Bruneians whilst maximising value with new local capabilities.

"No longer do we need to have screen retention testing done thousands of miles away. It can be done here in Brunei, by Bruneians contributing to the Industrial Revolution 4.0," said Dr Ceri M Powell.

The project will offer more than 12 postgraduate scholarships to local students at both Master's and PhD levels and involve many petroleum engineering undergraduate students of UTB. UTB will also need to recruit local researchers and technicians.

"Our aim is to encourage some of the fantastic talent we have in Brunei. There are some very tough technical problems in the petroleum industry here and we expect our students to study these because they will need to solve them when they graduate," explained Chair Professor in Petroleum Engineering of UTB Professor Stephen Tyson.

"BSP has been very supportive of our initiative for young Bruneian engineers to take ownership of these problems. We are working very closely with their technical staff to teach our students the skills they need to solve Brunei's engineering challenges."

May 2020

4 • Media Permata
Minggu Sabtu/Ahad, 2/3 Mei 2020

UTB, BSP METERAI KONTRAK PENYELIDIKAN



Dr Ceri M. Powell menandatangani kontrak penyelidikan berkenaan secara berasingan di kediamannya.



Profesor Dr Hajah Zohrah ketika menandatangani kontrak di UTB.

Oleh Salawati Haji Yahya
Gambar serahan UTB

BANDAR SERI BEGAWAN, 1 MEI – Universiti Teknologi Brunei (UTB) telah menandatangani kontrak penyelidikan selama tiga tahun bagi menyediakan pemodelan berangka dan kemudahan jaring pasir dengan Syarikat Minyak Brunei Shell Sdn Bhd (BSP).

Salah satu tujuan projek berkenaan adalah untuk membuat kemudahan ujian jaring pasir komersial di UTB yang menyediakan ujian baharu dan lebih cekap untuk mengenal pasti bagaimana mengurangkan pengeluaran pasir dengan memilih jaring pasir dalam lubang yang tepat.

Kontrak berkenaan adalah untuk menyelidik teknik kawalan dan pengeluaran pasir dari telaga minyak dan gas dengan membangunkan ujian makmal baharu dan simulasi berangka lanjutan, jelas UTB dan BSP dalam kenyataan bersama yang dikeluarkan di sini.

Naib Canselor UTB, Profesor Dr Hajah Zohrah binti Haji Sulaiman dan Pengarah Urusan BSP, Dr Ceri M. Powell telah menandatangani perjanjian berkenaan, kelmarin, yang mengiktiraf kemampuan UTB yang semakin pesat dalam penyelidikan kejuruteraan.

Profesor Dr Hajah Zohrah dipetik berkata, ini adalah saat sangat penting bagi sebuah universiti yang muda dan dinamik di mana dengan memberikan kontrak kepada UTB, BSP telah menyatakan keyakinan terhadap kemampuan UTB untuk menyampaikan penyelidikan bertaraf dunia untuk menyelesaikan salah satu cabaran teknikal paling mahal di Brunei.

Kenyataan menjelaskan, pengawalan pasir semasa pengeluaran menjadi salah satu cabaran terbesar yang dihadapi BSP kerana sifat geologi wilayah di Borneo.

Ini adalah masalah yang memakan banyak belanja yang dikongsi oleh banyak syarikat tenaga di seluruh dunia.

Semasa pengeluaran hidrokarbon, pasir ditahan daripada memasuki sumur dengan jaring dawai tapi pemilihan jaring terbaik sangat teknikal, perlu dioptimumkan dengan mempertimbangkan banyak faktor dan pemodelan berangka dan simulasi komputer menjadi kunci kejayaan.

Menurut kenyataan itu lagi, UTB bekerjasama dengan Imperial College, London, UK untuk menyediakan analisis matematik dan simulasi komputer 3D, dan bersama University of New South Wales, Australia untuk membangunkan makmal ujian.

Manakala itu, Dr Ceri M. Powell dipetik menyatakan, "BSP dengan bangga dapat meneruskan kerjasama dengan UTB dan ia meletakkan universiti di barisan hadapan penyelidikan kritis, inovatif dan digital, yang memungkinkkan kemahiran baharu untuk warga Brunei sambil memaksimumkan nilai dengan kemampuan tempatan yang baharu."

Projek berkenaan akan menawarkan biasiswa kepada lebih 12 orang pelajar tempatan di peringkat Sarjana dan PhD serta melibatkan ramai pelajar sarjana muda kejuruteraan petroleum UTB. UTB juga perlu merekrut penyelidik dan juruteknik tempatan.

Media Permata, 2/3 Mei 2020, m.s. 4

May 2020

UTB - BSP meterai kontrak penyelidikan

NASIONAL



NAIB Canselor Universiti Teknologi Brunei (UTB), Profesor Dr. Dayang Hajah Zohrah binti Haji Sulaiman (kanan) dan Pengarah Urusan Syarikat Shell Petroleum Sendirian Berhad (BSP), Dr. Ceri M. Powell (kiri) menandatangani perjanjian yang mengiktiraf kemampuan UTB yang semakin pesat dalam penyelidikan Kejuruteraan.

**Siaran Akhbar dan Foto :
Universiti Teknologi Brunei**

BANDAR SERI BEGAWAN, Jumaat, 1 Mei. Universiti Teknologi Brunei (UTB) menandatangani kontrak penyelidikan tiga tahun untuk Penyediaan Pemodelan dan Kemudahan Pelindung Pasir Berangka dengan Syarikat Shell Petroleum Sendirian Berhad (BSP).

Kontrak ini adalah untuk menyiasat teknik pengendalian pasir dan pengeluaran dari telaga minyak dan gas dengan mengembangkan ujian makmal baru dan simulasi berangka lanjutan.

Naib Canselor UTB, Profesor Dr. Dayang Hajah Zohrah binti Haji Sulaiman dan Pengarah Urusan BSP, Dr. Ceri M. Powell menandatangani perjanjian yang mengiktiraf kemampuan UTB yang semakin pesat dalam penyelidikan Kejuruteraan.

Di kesempatan itu juga, Naib Canselor UTB turut berucap di mana ini merupakan saat yang sangat penting bagi universiti muda dan dinamik, di mana BSP dalam pemberian kontrak ini kepada UTB, melahirkan keyakinan terhadap kemampuan kami untuk menyampaikan penyelidikan bertaraf dunia untuk menyelesaikan salah satu cabaran teknikal paling mahal di Negara Brunei Darussalam.

Mengendalikan pasir selama pengeluaran menjadi salah satu cabaran terbesar yang dihadapi BSP kerana sifat geologi kawasan di Borneo. Ini adalah masalah besar yang dikongsi oleh banyak syarikat tenaga di seluruh dunia.

Semasa pengeluaran hidrokarbon, pasir ditahan daripada memasuki telaga dengan skrin dawai, namun pemilihan skrin yang terbaik adalah sangat teknikal yang perlu dioptimumkan dengan mempertimbangkan banyak faktor pemodelan berangka dan simulasi komputer di hadapan adalah kunci kejayaan.

Ini adalah aktiviti penyelidikan antarabangsa yang sebenar yang berpusat di UTB. UTB bekerjasama dengan Imperial College, London, United Kingdom untuk menyediakan analisis matematik dan simulasi komputer 3D,

dan University of New South Wales, Australia untuk membangunkan makmal ujian.

Salah satu tujuan projek ini adalah untuk membuat kemudahan ujian pelindung pasir komersial di UTB yang menyediakan ujian baharu dan lebih cekap untuk mengenal pasti bagaimana mengurangkan pengeluaran pasir dengan memilih pelindung pasir yang tepat.

"BSP berbangga untuk meneruskan kerjasama bersama UTB. Ia meletakkan universiti di barisan hadapan penyelidikan kritikal, inovatif dan digital, memungkinan kemahiran baharu untuk warga Brunei, di samping memaksimumkan nilai dengan kemampuan tempatan baru. Kita tidak perlu lagi melakukan ujian tersebut sejauh beribu batu. Ia kini dapat dilakukan di Negara Brunei Darussalam oleh masyarakat Brunei yang menyumbang kepada Revolusi Industri 4.0," jelas Dr. Ceri M. Powell.

Projek ini akan menawarkan lebih daripada 12 biasiswa pascasiswazah kepada pelajar tempatan di peringkat Master dan Ph.D dan melibatkan banyak pelajar Sarjana Kejuruteraan Petroleum UTB. UTB juga perlu melatih penyelidik dan juruteknik tempatan.

"Tujuan kami adalah untuk mendorong beberapa bakat hebat yang kita miliki di Brunei. Terdapat beberapa masalah teknikal yang sangat sukar dalam industri petroleum di sini dan kami mengharapkan pelajar kami mempelajarinya kerana mereka perlu menyelesaikannya setelah mereka lulus.

"BSP sangat menyokong inisiatif kami untuk jurutera muda Brunei bagi mengambil alih masalah ini. Kami bekerja rapat dengan kakitangan teknikal mereka untuk mengajar para pelajar kemahiran yang mereka perlukan untuk menyelesaikan cabaran kejuruteraan Brunei," jelas Ketua Profesor Kejuruteraan Petroleum, UTB, Profesor Stephen Tyson.

Pelita Brunei , 2 Mei 2020, m.s. 9

43

May 2020

10 | Home

FRIDAY, MAY 15, 2020 **Borneo Bulletin**

Donations pour in for fight against COVID-19



Minister of Health Dato Seri Setia Dr Haji Mohd Isham bin Haji Jaafar receives donations from retired RBAF officers and International Women's Club of Brunei Darussalam.
PHOTOS: RAHWANI ZAHARI

Wani Roslan

The Ministry of Health (MoH) continued to receive donations as part of donors' corporate social responsibility (CSR) in helping the Government of His Majesty Sultan Haji Hassanal Bolkiah Mu'izzaddin Waddaulah ibni Al-Marhum Sultan Haji Omar 'Ali Saifuddien Sa'adul Khairi Waddien, Sultan and Yang Di-Pertuan of Brunei Darussalam and the MoH in curbing the spread of COVID-19 in the country.

During the event at Level 3 of the MoH building yesterday, Minister of Health Dato Seri Setia Dr Haji Mohd Isham bin Haji Jaafar received a BND23,600 cheque from a group of retired officers of the Royal Brunei Armed Forces (RBAF) presented by Yang Amat Mulia Pengiran Sanggamara Diraja Major General (Rtd) Pengiran Haji Ibnu Ba'asith bin Pengiran Datu Penghulu Pengiran Haji Apong.

Major General (Rtd) Pehin Orang Kaya Seri Dewa Dato Seri Pahlawan Haji Moham-



Dato Seri Setia Dr Haji Mohd Isham receives donations from Universiti Brunei Darussalam, Universiti Teknologi Brunei and Universiti Islam Sultan Sharif Ali

mad bin Haji Daud, Colonel (Rtd) Dato Paduka Haji A Jumat bin Zakaria and Colonel (Rtd) Haji Zainal Ariffin bin Dato Haji Ahmad were also present.

Another donation was from International Women's Club of Brunei Darussalam who contributed a BND5,000 cheque presented



by President Ungku Datin Hajah Fanzah binti Haji Osman. The event also saw the handing over BND10,000 from Universiti Brunei Darussalam (UBD) which was presented by its Vice-Chancellor Datin Dr Hajah Anita Binurul Zahrina binti Pehin Orang Kaya Laila Wijaya Dato Seri Setia Haji Awang Abdul Aziz.



Universiti Teknologi Brunei (UTB) contributed BND3,335 presented by its Vice-Chancellor Professor Dr Hajah Zohrah binti Haji Sulaiman and Universiti Islam Sultan Sharif Ali (UNISSA) contributed BND3,051.50 presented by its Rector Dr Haji Norarfan bin Haji Zainal.

Borneo Bulletin, 15 May 2020, p. 10

May 2020

8

Media Permata Jumaat, 15 Mei 2020

Nasional

HAMPIR \$50,000 LAGI DISUMBANGKAN

Oleh Sim Y. H.

BANDAR SERI BEGAWAN, 14 MEI – Sebagai sebahagian daripada inisiatif tanggungjawab sosial korporat untuk membantu kerajaan Negara Brunei Darussalam menangani penularan pandemik COVID-19 di Brunei, persatuan-persatuan dan institusi pengajian tinggi tampil ke hadapan untuk menghulurkan sumbangan wang tunai kepada Kementerian Kesihatan dalam majlis penyerahan bantuan yang berlangsung di Kementerian Kesihatan, hari ini.

Menurut kenyataan yang dikeluarkan oleh Kementerian

Kesihatan, di sini, bagi majlis penyampaian sumbangan derma yang berlangsung di Bilik VIP, Tingkat 3, Kementerian Kesihatan, sumbangan berjumlah \$44,986.50 berkenaan telah diterima oleh Menteri Kesihatan, Yang Berhormat Dato Seri Setia Dr Haji Mohammad Isham bin Haji Jaafar.

Pada majlis berkenaan, sumbangan daripada sekumpulan pegawai-pegawai Angkatan Bersenjata Diraja Brunei yang telah bersara berupa cek berjumlah \$23,600 telah disampaikan oleh Yang Amat Mulia Pengiran Sanggamara Diraja



Mejar Jeneral (B) Pengiran Haji Ibnu Ba'asith bin Pengiran Datu Penghulu Pengiran Haji Apong dan turut dihadiri oleh Yang Dimuliakan Mejar Jeneral (B) Pehin Orang Kaya Seri Dewa Dato Seri Pahlawan Haji Mohammad bin Haji Daud, Kolonel (B) Dato Paduka Haji A Jumat bin Zakaria dan Kolonel (B) Haji Zainal Ariffin bin Dato Haji Ahmad.

Sumbangan dari International Women's Club of Brunei Darussalam berupa cek berjumlah \$5,000 pula disampaikan oleh Presiden, Ungku

Datin Hajah Fanzah binti Haji Osman.

Sementara itu, Universiti Brunei Darussalam (UBD) menyumbangkan \$10,000 yang disampaikan oleh Naib Canselor UBD, Datin Dr Hajah Anita Binurul Zharina binti Pehin Orang Kaya Laila Wijaya Dato Seri Setia Haji Awang Abdul Aziz, Universiti Teknologi Brunei menyumbangkan \$3,335 yang disampaikan oleh Naib Canselor UTB, Profesor Dr Hajah Zohrah binti Haji Sulaiman dan Universiti Islam Sultan Sharif Ali

menyerahkan cek berjumlah \$3,051.50 yang disampaikan oleh Rektor UNISSA, Dr Haji Norafan bin Haji Zainal.

Sumbangan adalah sebagai tanggungjawab sosial korporat daripada pihak-pihak penderma dalam membantu pihak kerajaan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam khususnya Kementerian Kesihatan dalam sama-sama menangani serta membendung penularan wabak COVID-19 di negara ini.

Yang Berhormat Dato Seri Setia Dr Haji Mohd Isham menerima sumbangan yang disampaikan YAM Pengiran Sanggamara Diraja Mejar Jeneral (B) Pengiran Haji Ibnu Ba'asith. - Gambar serahan Kementerian Kesihatan

Media Permata, 15 Mei 2020, m.s. 8

May 2020

Borneo Bulletin THURSDAY, MAY 21, 2020

13

Lifestyle

Kumail Nanjiani is finding his way through 'The Weirds'
Page 16



File photo of peatland in Kalimantan

Fighting peat fires with technology

An interview with Assistant Professor at the Universiti Teknologi Brunei Dr Wida Susanty binti Haji Suhaili, who recently became the national finalist for Brunei in the 2020 ASEAN-US Science Prize for Women.



Izah Azahari

Assistant Professor at the Universiti Teknologi Brunei (UTB) Dr Wida Susanty binti Haji Suhaili recently became the national finalist for Brunei Darussalam in the 2020 ASEAN-US Science Prize for Women themed 'Preventive Healthcare' for her work stopping forest fires, alongside nine other national finalists from ASEAN member countries.

In an interview with the *Borneo Bulletin*, Dr Wida Susanty shared that she started her research on peatland in 2016, a year after she completed her PhD at the University of Edinburgh. Transitioning from her PhD area on Education Technology, she said that at the time the Internet of Things (IoT) started to get noticed and UTB had only started to do research in the area.

"I started my research on the IoT as I worked with School of Computing, where my focus is more on Computer Network and Security (CNS)," she said.

When she initially ventured into the research project on Peatland, the term IoT was not coined yet and was more known as Wireless Sensor Network with the use of sensors to detect without wires to collect data.

"When a peatland catches fire it is different from a normal forest fire because it releases carbon," said Dr Wida Susanty. "When this occurred in 1995, everything closed down; children couldn't go to school because of the smoke. It really affects the economy, health of the people and everyday activities."

She also referred to the most recent fire in Indonesia that affected several neighbouring countries including Brunei, and said if it is not controlled in the first place it can get to a really bad level.

Motivated by her CNS background, Dr Wida Susanty felt the need to understand the peatland and talked to stakeholders. She also engaged an individual at Uni-

versiti Brunei Darussalam (UBD) which then led her to connect with the Forestry Department, Heart of Borneo (HoB), and the Department of Environment, Parks and Recreation (JASTRe), where the research then turned into a Final Year Project (FYP). Since 2016 the project has been evolving.

In 2015, Dr Wida Susanty said there was a call for proposal from the ICT Virtual Organisation of ASEAN Institutes and NICT (ASEAN IVO) in Japan where she had the opportunity to collaborate on a regional project with experts from Malaysia, Indonesia and Japan.

She shared that Brunei, Malaysia, Indonesia and Japan are looking into a project called the Networked ASEAN Peat Swamp Forest Communities (NAPC) concerning trans-boundary haze.

Brunei, although a small country, also contributes to the NAPC because a big portion of the Sultanate is covered in peatland. The contributions started off through lab-based research of making small sensors that were connected together, but never tested in the real



Assistant Professor at the Universiti Teknologi Brunei (UTB) Dr Wida Susanty binti Haji Suhaili. PHOTO: RAHWANI ZAHARI

environment, which then evolved to securing more devices with the funding from NAPC.

"In Brunei, in terms of disaster management, the first agency we actually contacted was the National Disaster Management Centre

(NDMC) as we thought they were the ones who dealt with these things. They then directed us to other agencies to further understand the situation," added Dr Wida Susanty.

Continue to Page 14

May 2020

14 | Lifestyle

THURSDAY, MAY 21, 2020 **Borneo Bulletin**

Fighting peat fires with technology



Dr Wida Susanty focussing on the research project. PHOTO: UTB

From Page 13

In 2016, she also engaged with the Fire and Rescue Department as they actively deal with extinguishing fires, which made them the main focus of the research project that year along with other parties to further understand the traits of peat and why it reacts the way it does.

The Fire and Rescue Department explained that when peat catches fire it is the most dangerous because the fire is underneath as it is like a sponge, so when it is dry it will also be empty, and when lit up the fire can go undetected, making it very dangerous especially for firefighters as sometimes the fire

is right under their feet and can also kill them due to the strength of the peat fire being stronger than a normal forest fire.

"My children and I are asthmatic, so it gave a stronger motivation for me to put the focus more on peatland. Even before NAPC came in, my focus was already on peatlands because that is the most difficult to control," said Dr Wida Susanty. "Because we have disrupted the natural environment, the ecosystem can no longer sustain itself so that's why when it is wet, it is wet, when it is dry, it is dry."

She explained that with sensors, they will be able to know what will happen next through readings on water levels.

During a site visit to one of the peatlands in Badas, Kuala Belait, they thought of having technology to assist in monitoring the area instead of people going to monitor. They thought about ways to implement technology that can give instant data in real-time to detect and send to the cloud which will then give a dashboard alert to parties such as NDMC, the Fire and Rescue Department and the like to avoid human error of missed notifications.

"When agencies have access to it, they will be able to find out whether the parameters have gone over the threshold and such," she said. "It took me a while to have a grasp on peatland and when NAPC happened I got to understand the context in a bigger picture where it's regional so I discussed with people in Malaysia and Indonesia."

The assistant professor also revealed that just last year, she managed to get hold of JASTIP-Net with Professor Mamoru Kanazaki and Professor Mitsuru Osaki, who are the leads when fires happen in Indonesia, which became a huge opportunity.

Meanwhile, one of the challenges with peat, said Dr Wida Susanty, is that they are monitoring a place that has a vast area, for which they are looking into triangulation and have managed to put four sensors at four areas to check water level, environment, weather conditions and the like, as Brunei has wet and dry seasons.

Another challenge they are currently facing is deployment. She added that they had the opportunity to deploy the equipment in a real environment, but because of the COVID-19 outbreak, all equipment

is now stored in their lab. As these things take time, Dr Wida Susanty said that an additional challenge they face is convincing people. With the NAPC, their strategy is to look at it in two ways - technology and social. As they have already addressed the technology aspect, they still need to bring in people as awareness has to be there and to convince people to have the same passion for minimising the risks of peatland fires.

"As researchers, that's our contribution to our country. Everyone has to play their own parts so that we can succeed," said the assistant professor.

Having submitted her work for the 2020 ASEAN-US Science Prize for Women, Dr Wida Susanty didn't know she would be chosen as a national finalist, but with this year's theme centering on "preventive healthcare", she felt that it strongly related to her research's motivation aspect linking technology and addressing health, especially those who are asthmatic and have heart problems.

"I submitted with the respect of the preventive healthcare context, and I had to really convey how to present technology in a health perspective," she said. "There were a series of questions that I had to answer and prove, and when the call came for the national finalist spot I had to come up with a video where I had to think of how to present it in a visual manner."

The assistant professor was thankful for her connections with all the stakeholders who prepared everything including the feed of the fires from the Fire and Rescue Department as without them, she feels her video wouldn't work.

"It was quite unbelievable at first, and even before I did the video I was worried about what to say. I never thought that I would become a national finalist as there are others and this area is 'Preventive Healthcare'. My husband urged me to try," she added.

After the national finalist stage, the regional finalist stage will be announced where from 10 finalists they will cut down to only two who will go on to present in Laos where the judges will get to know them more in person, and one will become the winner while the other will get the honour of a special mention.

"For me, to even be selected at the national finalist stage is already an honour. From 2016, I'm still carrying on, because there are a lot of things to look into concerning peatland and how to use technology in Brunei," she affirmed.

The assistant professor hopes that the research project will materialise and aid relevant stakeholders such as NDMC, the Fire and Rescue Department, HoB and JASTRe, as they are the ones who need to be alerted, where once the equipment gets deployed they will be able to monitor.

Dr Wida Susanty also hopes that by showcasing this, people will become interested in research as that is where improvements can be done for the country and individuals.

"The research is never stagnant as there is always a need to expand and meet demands. Hopefully the research will develop further in the future in this context," she added. "I always say that if I work alone I will go fast, but if we work together we'll go far. I cannot do this alone; we need to do this together."

Borneo Bulletin, 21 May 2020, p. 14

May 2020

10 | Home

SATURDAY, MAY 23, 2020

Borneo Bulletin *weekend*

UTB holds Khatam Al-Quran, presents donations to orphans

Universiti Teknologi Brunei (UTB) held online *Khatam Al-Quran* ceremony for 103 participants comprising 57 staff and 46 students from various Schools and Faculty.

Vice-Chancellor of UTB Professor Dr Hajah Zohrah binti Haji Sulaiman was the guest of honour during the virtual event.

The event began with the recitation of *Surah Al-Fatihah* followed by the recitation of *Surah Ad-Dhuha* until *Surah Al-Masad* by the participants. Recitation of *Doa Khatam* and *Dikir Marhaban* concluded the event.

Professor Dr Hajah Zohrah also presented a total of BND2,052 donations to thirty-eight orphans in UTB via drive-thru.



FROM LEFT: Vice-Chancellor of UTB Professor Dr Hajah Zohrah binti Haji Sulaiman presents the donation to a recipient; and a student recites verses from Al-Quran during the event. PHOTOS: UTB

Mosques, hospitals receive Waqaf contribution



Vice-Chancellor of UTB Professor Dr Hajah Zohrah binti Haji Sulaiman and UTB Principal Officers in a group photo with the donations. PHOTO: UTB

Universiti Teknologi Brunei (UTB) through Student Affairs Office and UTB Student Representative Council 2020/2021 (MPPUTB) organised a *Waqaf UTB* programme, *Waqaf Khas Ramadhan 1441 Hijrah/2020* as part of its continuous efforts to reach out to the community.

The *waqaf* were collected from staff and students of UTB from

May 6. The donated items included 26 wheelchairs, prayer mats, electric fans, vacuum cleaners, mirrors, plastic stools/chairs, and cleaning supplies valued at BND3,194 and these were distributed to selected mosques and hospitals around the country from May 16-19.

The delegation of staff and

students of the university was led by Dean of Student Affairs Dayangku Ida Nurul-Fitri binti Pengiran Haji Kahar.

The Dean of Student Affairs said, "Alhamdulillah this year's *Waqaf UTB* programme's response was encouraging and I hope this initiative can be continued in the years to come."

May 2020

4 • Media Permata Sabtu/Ahad, 23/24 Mei 2020

Nasional

UTB AGIH WAKAF KHAS RAMADAN

Oleh Rafidah Jumat
Gambar serahan UTB

BANDAR SERI BEGAWAN, 22 MEI – Sebagai sebahagian daripada usaha berterusan untuk mendekati masyarakat, Universiti Teknologi Brunei (UTB) melalui Pejabat Hal Ehwal Pelajar dan Majlis Perwakilan Pelajar UTB 2020/2021 (MPPUTB) telah menganjurkan Program Wakaf UTB, Wakaf Khas Ramadan.

Sehubungan itu, sumbangan wakaf berkenaan telah diagihkan selama tiga hari, bermula 16 hingga 19 Mei lalu ke masjid-masjid dan hospital terpilih di seluruh negara.

Turut serta mengetuai rombongan ialah Dekan Hal Ehwal Pelajar Dayangku Ida Nurul-Fitri binti Pengiran Haji Kahar bersama beberapa orang kakitangan dan pelajar universiti.

Menurut kenyataan UTB, sumbangan wakaf yang diterima daripada kalangan kakitangan dan pelajar universiti sejak 6 Mei lalu meliputi wang berjumlah \$3,194, 26 buah kerusi roda dan beberapa sumbangan lain



Rombongan UTB bergambar ramai ketika menyerahkan sumbangan kepada Masjid Sungai Besar, Mukim Mentiri.

termasuk tikar sembahyang, kipas, vakum, cermin, kerusi plastik, peralatan pembersihan dan lain-lain.

Di sebalik pandemik COVID-19, Dayangku Ida Nurul-Fitri menyuarakan rasa syukur kerana program wakaf berkenaan mendapat sambutan menggalakkan daripada kakitangan dan pelajar universiti berbanding tahun lalu, dan berharap inisiatif seperti ini dapat diteruskan dalam tahun mendatang.



Naib Canselor UTB, Profesor Dr Hajah Zohrah binti Haji Sulaiman dan pegawai-pegawai utama UTB bersama sumbangan-sumbangan.

Media Permata, 23/24 Mei 2020, m.s. 4



PHOTOGRAPHY
HAJAH NORAI DAH BINTI HAJI MADIN

June 2020

Borneo Bulletin WEDNESDAY, JUNE 10, 2020

HECAS application results out today

Lyna Mohamad

The first round results of HECAS 2020 application to public Higher Education Institutions (HEIs) such as Universiti Brunei Darussalam (UBD), Universiti Islam Sultan Sharif Ali (UNISSA), Universiti Teknologi Brunei (UTB) and Politeknik Brunei for the Academic Year 2020/2021 will be announced today after 8.30am.

Applicants may login to their HECAS account to find out their application status in the HECAS portal at <https://hecas.moe.gov.bn> and unsuccessful applicants who meet the entry requirements set by HEIs and wish to appeal, are given three working days to send a hardcopy of the Letter of Appeal and related documents.

These documents are to be sent to the Admission Office of respective HEIs, by e-mail or by Appeal Form Online during working hours only with the

subject of the letter/email is 'APPEAL HECAS 2020 (1ST ROUND)'.

The last day to send the Letter of Appeal and related documents is June 15 before 4.30pm.

Hardcopies of the Letter of Appeal and related documents must be sent to the Registrar and Secretary, Staff and Students Centre, UTB. The softcopies can be e-mailed to the Registrar and Secretary, (Assistant Registrar Students Admission and Record) UBD at office.admission@ubd.edu.bn.

The softcopies can also be e-mailed to the Academic Management Office, UNISSA at oam@unissa.edu.bn.

For Politeknik Brunei, the Appeal Form Online is available on its website <https://bit.ly/PB2020AppealForm>. Letter of Appeal via hardcopy or e-mail will not be entertained.

Borneo Bulletin, 10 June 2020, p. 9

Keputusan HECAS pusingan pertama diumumkan hari ini

Oleh Sim Y. H.

BANDAR SERI BEGAWAN, 9 JUN – Kementerian Pendidikan mengumumkan bahawa keputusan pengambilan pusingan pertama Sistem Kemasukan Berpusat Pendidikan Tinggi (HECAS) 2020 bagi institusi pengajian tinggi awam (IPTA) iaitu Universiti Brunei Darussalam (UBD), Universiti Islam Sultan Sharif Ali (UNISSA), Universiti Teknologi Brunei (UTB) dan Politeknik Brunei (PB) bagi tahun akademik 2020/2021 akan diumumkan esok (10 Jun), bermula jam 8.30 pagi.

Menurut kenyataan yang diterima hari ini, pemohon-pemohon boleh memeriksa akaun masing-masing untuk mengetahui status permohonan di laman sesawang HECAS iaitu <https://hecas.moe.gov.bn>.

Sementara itu, bagi pemohon yang tidak berjaya tetapi memenuhi syarat kemasukan yang ditetapkan oleh IPTA dan berhasrat

untuk membuat rayuan, mereka diberikan tiga hari waktu bekerja untuk menghadapkan surat rayuan dan dokumen berkenaan ke Pejabat Pengambilan di IPTA dalam bentuk surat, e-mel atau borang rayuan secara dalam talian semasa waktu pejabat sahaja.

Menurut kenyataan itu lagi, tajuk surat rayuan atau e-mel ialah *Appeal HECAS 2020 (1st Round)* dengan hari terakhir untuk menghadapkan surat rayuan dan dokumen tersebut adalah pada 15 Jun sebelum pukul 4.30 petang.

Surat rayuan dan dokumen bagi salinan cetak boleh dihantar ke institusi berkenaan dengan ditujukan kepada Pendaftar dan Setiausaha, Pusat Staf dan Pelajar, Universiti Teknologi Brunei, Jalan Tungku Link, Gadong, BE 1410, Negara Brunei Darussalam.

Manakala itu, surat rayuan dan dokumen dalam

bentuk *soft copy*, bolehlah dihantar kepada kedua-dua alamat e-mel iaitu admission@ubd-edu.bn dengan menaip Pendaftar dan Setiausaha (U.P.; Penolong Pendaftar Kemasukan dan Rekod Pelajar), Universiti Brunei Darussalam, Jalan Tungku Link, Gadong, BE 1410, dan oam@unissa.edu.bn dengan menaip Pejabat Pengurusan Akademik, Universiti Islam Sultan Sharif Ali, Simpang 347, Jalan Pasar Gadong, Gadong, Bandar Seri Begawan.

Manakala itu, bagi Politeknik Brunei boleh mengisikan borang rayuan secara atas talian melalui laman sesawang, <https://bit.ly/PB2020AppealForm>. Bagi mereka yang mempunyai sebarang kesulitan dan untuk pertanyaan boleh berhubung terus ke talian, 2234451 atau 7335984 semasa waktu bekerja sahaja atau e-mel, admission.appeal@pb.edu.bn.

Media Permata, 10 Jun 2020, m.s. 4

June 2020

UTB climbs rankings ladder

UTB was screened and evaluated against other prestigious institutions worldwide.

Universiti Teknologi Brunei (UTB) is now ranked at the 350th place in the Quacquarelli Symonds (QS) World University Rankings 2021 (QSWUR 2021), up 29 spots from 379 last year, a press release stated.

This is the second consecutive year in which UTB has risen on the QSWUR ladder since its first appearance in the QSWUR 2019. Since then, UTB moved up 92 places. According to the QS reports, over the three considered years, UTB moved up twice and did not present negative overall performances.

Other universities also making Top 350 include University of Utah and Yeshiva University in the United States, SOAS University of London and City, University of London in the United Kingdom, Hiroshima University in Japan, Ewha Womans University in South Korea and American University of Sharjah in the United Arab Emirates. This indicates UTB is on par with other outstanding international universities.

In the QSWUR 2021 Edition, UTB was

screened and evaluated against other prestigious international institutions worldwide where 1,604 institutions from 93 countries met the criteria and qualified to be in the ranking. Only 1,002 institutions were published in QSWUR 2021 this year.

The participating institutions were assessed based on six performance indicators including its strengths in Academic Reputation, Employer Reputation, Faculty-Student Ratio, Citations per Faculty, International Faculty Ratio, and International Students Ratio.

The ranking shows that UTB is among the top 30 per cent in the QSWUR. According to the report from QS, UTB performed particularly well in the Faculty-Student Ratio. At 79 globally, the Faculty-Student ratio has moved up 29 places which makes it the strongest indicator for UTB this year with a score of 91.5 per cent.

Continue to Page 4

Borneo Bulletin, 11 June 2020, p. 1 & 4

UTB climbs rankings ladder

From Page One

UTB has also scored the highest in the International Faculty Ratio with 99.3 per cent which measures the proportion of non-local faculty at an institution. These show the university's continuous commitment towards providing its students high-quality teaching and learning that have diverse international perspectives as well as its attractiveness to academic staff internationally. Other improved indicators for UTB this year also include Academic Reputation and Citations per Faculty Ratio. According to the statistics, there is a significant increase in the number of international academics recognising research works conducted by the university by 10 per cent. This is reflected in the number of citations referenced in

Scopus index that has shown an increase of 25 per cent over the last five years.

In the 2020 edition of the QS Asia University Rankings, UTB is ranked at 137, making UTB among the top 150 universities in Asia and the top 25 per cent among 500 institutions evaluated across the continent. UTB is also the only university in the country rated Five Star by the QS.

With UTB's notable performance in the latest edition of the QS World University Rankings, UTB will continue to maintain the momentum and strive towards accomplishing its vision to become 'A Global University Impacting Society'. UTB is also on track in positioning itself as a university of global calibre and continue to attract talented students and scholars from the country and internationally.

Vice-Chancellor of UTB Professor Dr Hajah Zohrah binti Haji Sulaiman shared her delight, "Alhamdulillah, I am very grateful to His Majesty Sultan Haji Hassanal Bolkiah Mu'izzaddin Waddaulah ibni Al-Marhum Sultan Haji Omar 'Ali Saifuddin Sa'adul Khairi Waddien, Sultan and Yang Di-Pertuan of Brunei Darussalam, the Chancellor of UTB for his strong leadership and vision in developing and enhancing STEM education in the country. I also thank the Minister of Education Dato Seri Setia Awang Haji Hamzah bin Haji Sulaiman and UTB Council for their continued trust, encouragement, and support for UTB. This achievement presents significant milestones and serve as recognition of our ability to make a global impact on the higher education."

June 2020

Rangking UTB terus meningkat

Oleh Ak Zaki Kasharan

BANDAR SERI BEGAWAN, 10 JUN – Kedudukan Universiti Teknologi Brunei (UTB) dalam *Quacquarelli Symonds* (QS) *World University Rankings* (QSWUR) 2021 terus meningkat 29 tangga dari tahun sebelumnya ke kedudukan 350.

Naib Canselor UTB, Professor Dr Hajah Zohrah binti Haji Sulaiman turut mengongsi rasa kesyukurannya atas kejayaan UTB tersebut dan menjunjung kasih terhadap majlis Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam, selaku Canselor UTB atas kepimpinan dan visi Baginda bagi mengembangkan dan meningkatkan pendidikan STEM di negara ini.

Selain itu, beliau turut melahirkan penghargaan kepada Menteri Pendidikan, Yang Berhormat Dato Seri Setia Haji Hamzah bin Haji Sulaiman dan Majlis UTB atas kepercayaan, galakan dan sokongan terhadap UTB.

Kejayaan kali ini menunjukkan pencapaian dan pengiktirafan ke atas kebolehan UTB untuk memberikan impak global dalam pengajian tinggi, tambahnya.

Ini merupakan tahun kedua berturut-turut UTB berjaya meningkatkan kedudukan di QSWUR sejak penampilan pertamanya pada QSWUR 2019. Pada tahun 2019, kedudukan UTB melonjak naik sebanyak 92 tangga. Menurut

laporan QS, sejak tiga tahun lalu, kedudukan UTB melonjak naik sebanyak dua kali serta tidak mempamerkan hasil keseluruhan yang negatif.

Universiti lain yang turut naik di tangga 350 teratas termasuklah University of Utah dan Yeshiva University di Amerika Syarikat; SOAS University of London and City, University of London di United Kingdom; Hiroshima University di Jepun; Ewha Womans University di Korea Selatan; American University of Sharjah di Emiriah Arab Bersatu dan lainnya.

Ini membuktikan bahawa UTB berada dalam kedudukan yang sejajar dengan universiti-universiti antarabangsa lainnya di seluruh dunia.

Dalam QSWUR 2021, UTB telah dinilai dengan institusi antarabangsa yang berprestij dari seluruh dunia di mana sebanyak 1,604 buah institusi dari 93 buah negara telah mencapai kriteria dan layak untuk diberikan kedudukan QSWUR namun hanya 1,002 buah institusi yang diterbitkan ke dalam QSWUR 2021 pada tahun ini.

Semua institusi dinilai berdasarkan enam petunjuk prestasi termasuklah kekuatan dalam *Academic Reputation*, *Employer Reputation*, *Faculty-Student Ratio*, *Citations per Faculty*, *International Faculty Ratio*, dan juga *International Students Ratio*.

Dari keputusan keseluruhan menyaksikan bahawa UTB berada dalam kedudukan 30 peratus teratas di QSWUR.

Menurut laporan daripada QS lagi, UTB menyerlah dalam *Faculty-Student Ratio*. Berada pada tangga ke-79 dunia, *Faculty-Student ratio* telah melonjak naik sebanyak 29 tangga yang mana menjadikannya sebagai petunjuk kukuh bagi UTB pada tahun ini dengan perolehan 91.5 peratus.

UTB juga mendapat penilaian tertinggi dalam *International Faculty Ratio* dengan perolehan mata 99.3 peratus di mana ia membuktikan komitmen berterusan UTB dalam memberikan pengajaran dan pembelajaran pelajar yang berkualiti tinggi yang mempunyai pelbagai perspektif antarabangsa di samping daya tarikannya kepada kakitangan akademik antarabangsa.

Selain itu, *Academic Reputation* dan *Citations per Faculty Ratio* turut menjadi penyumbang peningkatan prestasi UTB pada tahun ini.

Dalam edisi 2020 QS Asia *University Rankings*, UTB berada di tangga ke-137.

Ini menjadikan UTB antara 150 universiti teratas di Asia dan 25 peratus teratas dari 500 buah institusi yang dinilai di seluruh benua ini serta UTB juga adalah satu-satunya universiti dalam negara ini yang dinilai dengan lima bintang oleh QS.

June 2020

UTB raih kedudukan 350 teratas QSWUR

NASIONAL HARI SABTU 13 JUN 2020 **13**

**Engaging Minds
Pioneering Growth**

BANDAR SERI BEGAWAN, Rabu, 10 Jun. - Universiti Teknologi Brunei (UTB) telah meningkatkan kedudukannya di Quacquarelli Symonds (QS) World University Rankings 2021 (QSWUR 2021) yang baharu diterbitkan pada posisi ke-350, iaitu meningkat sebanyak 29 anak tangga dari kedudukan ke-379 pada tahun 2019. Sebanyak 557 buah institusi telah disenaraikan dalam ranking pada tahun ini.

Dalam edisi QSWUR 2021, UTB turut disaring dan dinilai dengan mengatasi institusi-institusi berprestij antarabangsa lain di seluruh dunia, di mana sejumlah 1,604 buah institusi dari 93 buah negara telah pun berhasil memenuhi kriteria dan layak untuk menduduki dalam kedudukan tersebut, namun hanya 1,002 buah institusi sahaja yang berhasil diterbitkan dalam QSWUR 2021 pada tahun ini.

Menurut laporan QS, UTB berhasil berpindah kedudukan sebanyak dua kali dalam masa tiga tahun dipertimbangkan, di mana UTB tidak memperlihatkan perkembangan keseluruhan yang negatif.

Penyertaan institusi adalah berdasarkan kepada enam perkembangan prestasi, iaitu Peningkatan Reputasi Akademik; Reputasi Majikan; Nisbah Fakulti Pelajar; Sumber Rujukan Bagi Setiap Fakulti; Nisbah Fakulti Antarabangsa; dan Nisbah Pelajar-pelajar Antarabangsa.

Daripada keseluruhan keputusan, UTB menunjukkan antara yang mendapat 30 peratus teratas dalam QSWUR. Menurut laporan dari QS, UTB memperlihatkan Nisbah Fakulti Pelajarnya yang baik. Dalam 79 di peringkat global pula, Nisbah Fakulti Pelajar telah meningkat 29 posisi yang menjadikannya terkuat tahun ini dengan jumlah skor 91.5 peratus, bahkan UTB juga berhasil mendapat skor tertinggi bagi Nisbah Fakulti Antarabangsa, iaitu sebanyak 99.3 peratus dalam pengiraan bahagian fakulti bukan tempatan di sebuah institusi.

Hal ini juga memperlihatkan komitmen berterusan universiti ke arah memberikan para pelajarnya dengan pengajaran yang berkualiti tinggi dalam pembelajaran yang telah membawa kepada pelbagai perspektif antarabangsa berserta dengan tarikaunya kepada para kakitangan akademik antarabangsa.

Petunjuk lain yang lebih baik untuk UTB tahun ini juga merangkumi Reputasi Akademik dan Nisbah Sumber Rujukan bagi setiap Fakulti.

Menurut statistik, terdapat peningkatan yang signifikan dalam jumlah akademik antarabangsa yang mengiktiraf karya penyelidikan yang dijalankan oleh universiti sebanyak 10 peratus. Perkara ini dicerminkan dalam jumlah kutipan yang dirujuk dalam indeks Scopus yang menunjukkan peningkatan sebanyak 25 peratus dalam masa lima tahun terakhir.

Dalam edisi 2020 QS Asia University Rankings pula, UTB berada di kedudukan ke-137 yang menjadikan UTB antara 150 buah universiti teratas di Asia dan 25 peratus teratas di antara lebih 500 buah institusi yang dinilai di seluruh benua. UTB juga satu-satunya universiti di negara ini yang dinilai Lima Bintang oleh QS.

Dengan prestasi UTB yang terkenal dalam edisi terbaru QS World University Rankings, UTB akan terus mengekalkan momentum dan berusaha mencapai visi untuk menjadi 'A Global University Impacting Society'. UTB juga berada di landasan yang betul dalam meletakkan dirinya sebagai universiti berkaliber global dan terus menarik pelajar dan sarjana berbakat dari negara ini dan antarabangsa.

Menurut Naib Canselor UTB, Profesor Dr. Dayang Hajah Zohrah binti Haji Sulaiman, beliau begitu gembira dan berbangga, sekali gus menjunjung kasih ke hadapan majlis Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam yang juga selaku Canselor UTB di atas kepimpinan baginda yang begitu kuat berserta visi dalam membangun dan meningkatkan pendidikan STEM di negara ini.

"Saya juga mengucapkan terima kasih kepada Menteri Pendidikan, Yang Berhormat Dato Seri Setia Awang Haji Hamzah bin Haji Sulaiman dan Majlis UTB atas kepercayaan, dorongan dan sokongan mereka yang berterusan terhadap UTB. Pencapaian ini memberikan tonggak penting dan menjadi pengiktirafan terhadap kemampuan kami untuk memberi impak global dalam pendidikan tinggi," ujar beliau lagi.

QS World Ranking merupakan penerbitan tahunan peringkat universiti oleh Quacquarelli Symonds (QS) dan dilihat sebagai salah satu daripada tiga ranking universiti yang paling banyak dibaca di dunia bersama dengan Academic Ranking of World Universities dan Times Higher Education World University Rankings.

Siaran Akhbar dan Foto : Universiti Teknologi Brunei

UNIVERSITI Teknologi Brunei (UTB) sekali lagi berjaya menempatkan kedudukannya di tangga ke-350 dalam kedudukan Quacquarelli Symonds World University Rankings (QSWUR) dari tangga ke-379 pada tahun 2019.

Pelita Brunei, 13 Jun 2020, m.s. 13

June 2020

pelita
BRUNEI

NASIONAL

HARI SABTU 13 JUN 2020

11

UTB jalin kerjasama bersama MPK Tungku / Katok



Siaran Akhbar dan Foto :
Universiti Teknologi Brunei

DALAM mencapai visi untuk menjadi universiti global yang memberi impak kepada masyarakat, Universiti Teknologi Brunei (UTB) bekerjasama dengan Majlis Perundingan Kampung (MPK) Tungku / Katok untuk membincangkan mengenai konsep reka bentuk bagi projek Gerai Tang Salangan dan usaha sama UTB bersama MPK Tungku / Katok pada masa hadapan yang diraikan pada 7 Jun lalu, di Simpang 239, Jalan Tungku, di mana delegasi UTB diketuai oleh Naib Canselor UTB, Profesor Dr. Dayang Hajah Zohrah binti Haji Sulaiman pada majlis berkenaan.

TUNGKU LINK, Jumaat, 12 Jun.
Dalam mencapai visi untuk menjadi universiti global yang memberi impak kepada masyarakat, Universiti Teknologi Brunei (UTB) bekerjasama dengan Majlis Perundingan Kampung

(MPK) Tungku / Katok untuk membincangkan mengenai konsep reka bentuk bagi projek Gerai Tang Salangan dan usaha sama UTB bersama MPK Tungku / Katok pada masa hadapan.
Jalinan kerjasama itu diraikan

pada 7 Jun lalu, di Simpang 239, Jalan Tungku.

Delegasi UTB diketuai oleh Naib Canselor UTB, Profesor Dr. Dayang Hajah Zohrah binti Haji Sulaiman. Turut hadir, Penolong Naib Canselor (Industri dan

Perkhidmatan), Awang Haji Ady Syarmin bin Haji Md. Taib; Dekan Sekolah Reka Bentuk dan Penolong Profesor, Dr. Ahmad Syamaizar bin Haji Sabli; dan Dr. Zulkeflee bin Ismail.

Hadir pada majlis tersebut, Ketua Kampung Tungku / Katok, Awang Haji Ismail bin Haji Rajab; Penasihat Projek MPK, Dato Paduka Awang Haji Alikhan bin Begawan Pehin Siraja Khatib Dato Seri Setia Awang Haji Mohd. Yusof; dan Setiausaha MPK, Awang Haji Salleh bin Mahmud.

MPK Tungku / Katok bercadang untuk menyediakan 1 ekar bagi Gerai Tang Salangan, yang akan menempatkan, antara lain, produk-produk MPK.

Pelajar dan staf dari Sekolah Reka Bentuk dijemput oleh MPK Tungku / Katok pada bulan Februari tahun ini untuk memberikan beberapa cadangan konsep reka bentuk Gerai Tang Salangan.

Tujuannya adalah bagi memilih reka bentuk yang paling sesuai untuk dibangun dalam kawasan yang dicadangkan.

Kerjasama di antara UTB dan MPK Tungku / Katok tidak hanya terhad kepada projek Gerai Tang Salangan, tetapi juga projek lain di lokasi tersebut.

Kawasan tersebut akan menjadi projek *live* bagi staf dan pelajar UTB untuk membuat penyelidikan juga menjalankan pembelajaran melalui modul Persekitaran, Kepimpinan, Teknologi Keusahawanan dan Inovasi Sosial (Environment, Leadership, Technopreneurship and Social Innovation module).

Usaha sama ini akan memberikan peluang untuk membangun kapasiti masyarakat setempat dan menjadi pencetus penyelesaian masalah luar bilik darjah.

Pelita Brunei, 13 Jun 2020, m. s. 11

June 2020

Fostering collaboration in food science

Universiti Teknologi Brunei (UTB) and Mr Baker's Bakeshop signed a Memorandum of Understanding (MoU) at Mr Baker's Bakeshop branch at Pavo Point, Jalan Kianggeh.

The MoU aimed at developing academic and research collaborative efforts to equip students with professional and industrial skills in multidisciplinary areas.

Vice-Chancellor of UTB Professor Dr Hajah Zohrah binti Haji Sulaiman and Founder of Mr Baker's Bakeshop Eric Pui Jeng Soon participated in the signing ceremony.

The collaboration serves to establish a pathway to provide learning opportunities for the students to increase their academic pursuits in terms of industrial internship experience.

The students will be provided with hands-on training allowing them to gain skills, understand the demands of the industry and apply classroom theory into practice to increase the prospects of

employability. Both parties will leverage on their capabilities and resources to strengthen the fields of Food Science and Technology, including organisation of academic activities.

Mr Baker's Bakeshop has been long known to supply healthy breads and pastries to the local community and UTB, through Centre of Research for Agri-Food Science and Technology (CrAFT) which is keen to support this aspiration by providing scientific knowledge and research base for product innovation.

Several projects are identified for research including sustainable development endeavour to reduce food waste in their zero-waste initiative effort, conversion of undervalued food ingredients into high-value products, innovative food product development, consumers' behaviour and application of information technology.



Vice-Chancellor of UTB Professor Dr Hajah Zohrah binti Haji Sulaiman and founder of Mr Baker's Bakeshop Eric Pui Jeng Soon at the signing ceremony. PHOTO: UTB

UTB, Mr Baker's Bakeshop meterai MoU

Oleh Sim Y. H.

BANDAR SERI BEGAWAN, 22 JUN

Sebagai usaha untuk membangunkan kerjasama akademik dan penyelidikan bagi melengkapi para pelajar dengan kemahiran industri serta profesional dalam pelbagai bidang, Universiti Teknologi Brunei (UTB) dan Mr Baker's Bakeshop menandatangani memorandum persefahaman (MoU) yang berlangsung di cawangan Mr Baker's Bakeshop, Pavo Point, Jalan Kianggeh, hari ini.

Menurut kenyataan yang dikeluarkan oleh UTB, menandatangani MoU berkenaan bagi pihak UTB ialah Naib Canselor UTB, Profesor Dr Hajah Zohrah binti Haji Sulaiman dan bagi pihak Mr Baker's Bakeshop ialah pengasasnya, Eric Pui Jeng Soon.

Kerjasama itu dihasratkan untuk menjana laluan bagi menyediakan peluang-peluang pembelajaran bagi pelajar-pelajar universiti untuk meningkatkan lagi peluang akademik dari segi pengalaman penempatan industri.

Menerusi penempatan itu, para pelajar diberikan latihan yang membolehkan mereka memperoleh kemahiran, memahami akan permintaan industri dan menggunakan teori bilik darjah dalam praktik bagi meningkatkan prospek kebolehan graduan UTB.

Pada masa yang sama,



Profesor Dr Hajah Zohrah (kanan) dan Eric Pui (kiri) selepas menandatangani memorandum persefahaman bagi kerjasama antara UTB dan Mr Baker's Bakeshop. - Gambar serahan UTB

kedua-dua belah pihak akan memanfaatkan keupayaan dan sumber yang ada untuk mengukuhkan lagi bidang sains makanan dan teknologi termasuk mengadakan aktiviti-aktiviti akademik yang relevan.

Mr Baker's Bakeshop telah lama dikenali sebagai pembekal roti dan kuih yang sihat kepada komuniti setempat dan UTB menerusi Pusat Penyelidikan bagi Sains Agri-Makanan dan Teknologi (CrAFT) amat berminat untuk menyokong aspirasi berkenaan

dengan menyediakan ilmu pengetahuan saintifik dan asas penyelidikan bagi inovasi produk.

Dari segi penyelidikan pula, pelbagai bidang projek telah dikenal pasti termasuk usaha pembangunan lestari bagi mengurangkan pembaziran makanan menerusi usaha inisiatif sifar pembaziran, perubahan ramuan makanan kurang dinilai menjadi produk-produk bernilai tinggi, pembangunan produk makanan inovatif, sikap pengguna dan aplikasi teknologi maklumat.

Borneo Bulletin, 23 June 2020, p. 5

Media Permata, 23 Jun 2020, m.s. 4



**JULY
2020**



PHOTOGRAPHY
MD MALINA SHAH BIN HAJI ABD MALEK

July 2020

UTB welcomes students with virtual orientation



A student watching the Vice-Chancellor's address video. PHOTO: UTB

Universiti Teknologi Brunei (UTB) welcomes new Undergraduate and Postgraduate students with an online orientation, from the registration process to orientation week activities. Over 400 students registered for the undergraduate and postgraduate programmes, a press release stated.

This year's orientation programme organised by the Student Affairs Office and the UTB Student Representative Council (MPPUTB) will be delivered online where new students

are required to register for activities and attendance is compulsory.

Pre-recorded videos and resources including the Vice-Chancellor's address, messages from the Assistant Vice-Chancellors as well as a virtual campus tour were uploaded for the new students.

In the Vice-Chancellor's address, UTB Vice-Chancellor Professor Dr Hajah Zohrah binti Haji Sulaiman shared the university's vision – To become A Global University Impacting Society, where she highlighted the

importance of contributing to the community and how the university has always been responsive to the community's needs.

"As a student of UTB, you will have ample opportunities to give back to the community via your academic projects as well as through extra-curricular activities," she said.

With the opportunities of making an impact locally, the Vice-Chancellor urged the students to keep pace of the events in the changing world and be globally competent. The current global world connection due to technology and the Internet requires for a certain knowledge and skills students need to have in the 21st Century.

"Investigate the world, weigh your perspectives, communicate your ideas and take action. Take a leap in crossing your borders and boundaries. This means going outside of your comfort zone," she said.

Students are encouraged to take the opportunity to learn and acquire new knowledge, develop soft skills, be creative, innovative, adaptable and have intellectual courage and enhance their personal attributes in profound ways that will equip them for life after university and into the workplace. Within the university, students can acquire the global experience from ExperiencePLUS and global clubs such as TedX.

Professor Dr Hajah Zohrah also

encouraged students to look out for matters beyond academic for a memorable time while in UTB. "One way of building your social circle is by participating in the many exciting on-campus clubs and activities."

There are various events throughout the year that can make campus life fun such as Club Levels, University Level as well as National Level. She emphasised the importance of attending national and the university's functions to show their commitment and sense of belonging in UTB.

"This is where you can exercise personal-study-social life balance for a fulfilling university life experience," said the Vice-Chancellor.

Professor Dr Hajah Zohrah continued the address about adjusting life to the new normal. "I urge students to follow the guidelines and procedures provided by our business continuity plan (BCP) team, in ensuring safety across our UTB community. Ensure upon entering and exiting the university's premises, to get your body temperature check, and scan the codes with BruHealth application. While on campus, maintain physical distancing of at least one metre with each other, adopt the correct coughing and sneezing etiquette, and ensure personal and hand hygiene at all times."

The Vice-Chancellor concluded her address by thanking the Dean and staff

of Student Affairs Office, President and members of MPP UTB, and the ICTC Director for their hard work to ensure the success of the orientation week to be conducted online.

Orientation activities also include a series of talks comprised motivation, counselling, religious, entrepreneurial, career guidance and Malay Islamic Monarchy (MIB), briefings through a series of videos and presentation slides from faculties, schools and departments; and quizzes about the orientation were prepared.

Dean of Student Affairs Pengiran Ida Nurul-Fitri binti Pengiran Haji Kahar reminded new students to attempt the online orientation as soon as possible by gaining access and not to leave it closer to the end date of completion which is July 25. This is to ensure the system will run smoothly for all new students.

"Starting orientation in the new decade, even though online, we try to maintain the good mix of internal and external talks as well as community work and light exercise.

"This is a good practice for our new students in following instructions independently as part of entering university life," Pengiran Ida said.

The orientation from July 6 to 25 also includes UTB 3km Virtual Walk and Run, and the Volunteer Programme.

Borneo Bulletin, 18 July 2020, p. 8

July 2020

PELAJAR BAHARU JALANI ORIENTASI DALAM TALIAN



Profesor Dr Hajah Zohrah mengalu-alukan pelajar baharu UTB menerusi video yang dirakam lebih awal. – Gambar serahan UTB



BANDAR SERI BEGAWAN, 17 JULAI – Dengan normal baharu, Universiti Teknologi Brunei (UTB) mengalu-alukan para pelajar baharu dengan orientasi dalam talian, daripada proses pendaftaran kepada aktiviti-aktiviti minggu orientasi.

Lebih 400 orang pelajar baharu telah mendaftar bagi program-program sarjana muda dan sarjana di UTB, menurut kenyataan yang dikeluarkan UTB.

Kenyataan menjelaskan, pada tahun ini, program orientasi yang dianjurkan oleh Pejabat Hal Ehwal Pelajar dan Majlis Perwakilan Pelajar UTB (MPPUTB) diadakan dalam talian, bermula dengan pendaftaran pelajar baharu, pendaftaran bagi aktiviti-aktiviti yang ditetapkan yang mana kehadiran adalah diwajibkan.

Dalam mengalu-alukan pengambilan baharu, video-video yang dirakam lebih awal dan sumber-sumber lain termasuk ucapan naib cancellor, mesej daripada penolong-penolong naib cancellor serta lawatan kampus alam maya telah dimuat naik khusus bagi pelajar-pelajar baharu.

Dalam ucapannya, Naib Cancellor UTB, Profesor Dr Hajah Zohrah binti Haji Sulaiman mengongsikan wawasan universiti iaitu untuk menjadi universiti global yang memberi impak kepada masyarakat, di mana beliau menekankan mengenai kepentingan menyumbang kepada masyarakat dan bagaimana universiti telah sentiasa responsif kepada

keperluan masyarakat.

Beliau menambah, sebagai pelajar UTB, mereka akan mempunyai banyak peluang untuk memberi balik kepada masyarakat menerusi projek-projek akademik serta aktiviti-aktiviti luar kurikulum.

Dengan peluang-peluang ini, Profesor Dr Hajah Zohrah menggesa para pelajar untuk mengambil maklum akan peristiwa-peristiwa dalam dunia yang pantas berubah ini dan menjadi kompeten di peringkat global.

Menurut beliau lagi, perhubungan global kini disebabkan teknologi dan Internet memerlukan pelajar mempunyai pengetahuan dan kemahiran tertentu dalam abad ke-21 ini. Aktiviti-aktiviti orientasi lain yang menarik termasuk satu siri ceramah yang merangkumi motivasi, kaunseling, keagamaan, keusahawanan, bimbingan kerjaya dan Melayu Islam Beraja (MIB).

Selain itu, taklimat penjelasan menerusi video-video dan slaid pembentangan daripada pelbagai fakulti, sekolah dan jabatan serta kuiz-kuiz mengenai orientasi juga disediakan dan boleh diakses secara dalam talian untuk membeli lebih banyak maklumat dan membiasakan pelajar dengan universiti. Orientasi juga termasuk UTB 3KM Virtual Walk and Run dan program sukarelawan sebagai sebahagian daripada program orientasi yang telah bermula 6 Julai lalu hingga 25 Julai depan.

July 2020

Pengisian minggu orientasi UTB dalam norma baharu

BANDAR SERI BEGAWAN, Jumaat, 17 Julai. - Berdasarkan norma baharu yang diadaptasikan ketika ini, Universiti Teknologi Brunei (UTB) mengalu-alukan pelajar prasiswazah serta pascasiswazah baharu dengan orientasi dalam talian, iaitu dari proses pendaftaran hingga aktiviti-aktiviti minggu orientasi.

Lebih daripada 400 pelajar baharu mendaftar untuk mengikuti Kursus Program Sarjana Muda dan Sarjana di universiti berkenaan. Pada tahun ini, orientasi dianjurkan oleh Pejabat Hal Ehwal Pelajar dan Majlis Perwakilan Pelajar UTB (MPPUTB) dan dibuat melalui platform dalam talian di mana pelajar baharu dikehendaki untuk mendaftar dalam mengikuti aktiviti yang telah ditetapkan di mana penyertaan pelajar adalah diwajibkan.

Dalam mengalu-alukan pelajar baharu, video prarakaman dan sumber lain seperti ucapan Naib Canselor, mesej dari Penolong Naib Canselor dan lawatan-lawatan kampus melalui dalam talian telah dimuat naik untuk pelajar-pelajar baharu.

Dalam ucapan Naib Canselor UTB, Profesor Dr. Dayang Hajah Zohrah binti Haji Sulaiman berkongsi dengan para pendaftar baharu mengenai visi universiti iaitu 'To become A Global University Impacting Society' di mana beliau juga menekankan mengenai kepentingan menyumbang kepada komuniti dan bagaimana UTB sentiasa responsif terhadap keperluan masyarakat.

"Sebagai seorang pelajar UTB, pelajar akan mempunyai banyak peluang untuk berbakti kepada masyarakat melalui projek-projek akademik anda serta melalui aktiviti ko-kurikulum," katanya.

Dengan memanfaatkan peluang yang ada khususnya memberi kesan kepada negara, Naib Canselor UTB juga mengesakan para pelajar untuk mengikuti perkembangan peristiwa di dunia yang sentiasa berubah dan berdaya saing, khususnya di peringkat global. Kesalinghubungan dunia disebabkan teknologi dan internet malah ia memerlukan pengetahuan serta kemahiran tertentu yang perlu dimiliki oleh pelajar khususnya pada Abad Ke-21 ini.

"Selidiki dunia, nilai perspektif awda, sampaikan idea dan ambil tindakan. Keluar dari zon selesa, rentas sempadan namun ia tidak bermaksud awda melanggar peraturan tetapi melangkaui zon selesa awda," tambahnya.

Pelajar juga digalakkan untuk mengambil kesempatan belajar dan memperoleh pengetahuan baharu, mengembangkan kemahiran insaniah, menjadi kreatif, inovatif, dapat menyesuaikan diri dan mempunyai keberanian intelektual dalam diri mereka serta meningkatkan sifat peribadi mereka dengan cara yang mendalam khususnya dalam melengkapkan diri dengan pelbagai ilmu selepas pengajian dan persediaan kerja. Di universiti, para pelajar dapat memperoleh pengalaman global dari ExperiencePLUS dan kelab global seperti TedX.

Selain menjadikan pelajaran

Siaran Akhbar dan Foto :
Universiti Teknologi Brunei

sebagai keutamaan, Naib Canselor UTB juga mendorong para pelajar untuk melihat perkara-perkara di luar akademik untuk masa yang tidak dapat dilupakan semasa berada di UTB. "Salah satu cara untuk membina lingkaran sosial awda adalah dengan menyertai banyak kelab dan aktiviti di kampus yang menarik".

Di samping itu, terdapat pelbagai acara sepanjang tahun akan dibuat di mana menjadikan pengalaman belajar di kampus menjadi seronok seperti penyertaan dalam peringkat kelab, universiti dan juga peringkat kebangsaan. Beliau turut menekankan akan kepentingan menghadiri semua aktiviti yang dianjurkan oleh pihak universiti sekali gus mempamerkan komitmen mereka terhadap UTB.

"Melalui acara-acara ini, di sinilah anda dapat menjalankan keseimbangan hidup-belajar-sosial untuk pengalaman hidup universiti yang memuaskan," kata Naib Canselor UTB. Naib Canselor UTB turut meneruskan ucapan mengenai menyesuaikan hidup dengan norma yang baharu.

"Saya meminta semua pelajar untuk mengikuti semua panduan dan prosedur yang disediakan oleh pasukan Business Continuity Plan (BCP), dalam memastikan aspek keselamatan di seluruh komuniti UTB terjamin. Pastikan semasa memasuki dan keluar dari premis universiti, untuk melakukan pemeriksaan suhu badan dan mengimbas Kod QR dengan aplikasi BruHealth. Semasa berada di kampus, jaga jarak fizikal sekurang-kurangnya satu meter antara satu sama lain, amalkan



VIDEO prarakaman ucapan Naib Canselor Universiti Teknologi Brunei dimuat naik bagi mengalu-alukan pelajar baharu.

etika batuk dan bersin yang betul dan pastikan kebersihan diri dan tangan setiap masa".

Naib Canselor UTB kemudiannya mengakhiri ucapan dengan mengucapkan terima kasih kepada Dekan dan Kakitangan Pejabat Hal Ehwal Pelajar, Presiden dan Anggota MPPUTB dan Pengarah ICTC atas kerja keras mereka untuk memastikan kejayaan minggu orientasi dijalankan secara dalam talian.

Aktiviti orientasi menarik yang lain juga merangkumi siri ceramah yang terdiri daripada motivasi, kaunseling, keagamaan, keusahawanan, bimbingan kerjaya, Melayu Islam Beraja (MIB).

Taklimat melalui siri video dan pembentangan dari fakulti, sekolah dan jabatan; dan kuiz mengenai orientasi juga disediakan serta dapat diakses secara dalam talian untuk memberi lebih banyak maklumat dan pengenalan universiti kepada pelajar baharu.

Dekan Hal Ehwal Pelajar, Dayangku Ida Nurul-Fitri binti Pengiran Haji Kahar mengingatkan semua pelajar

baharu untuk mencuba orientasi dalam talian sebaik sahaja mendapat akses dan jangan meninggalkannya lebih dekat dengan tarikh akhir siap iaitu pada 25 Julai. Ini untuk memastikan sistem berjalan lancar untuk semua pelajar baharu. Menjalankan orientasi dalam keadaan normal baharu menjadikan pengalaman nilai tambah bagi penganjur orientasi berkenaan.

"Memulakan orientasi dalam dekad baharu, walaupun dalam talian, kami berusaha untuk mengekalkan gabungan ceramah dalaman dan luaran yang baik serta aktiviti-aktiviti kemasyarakatan dan latihan ringan. Ini adalah amalan yang baik untuk pelajar baharu kami untuk mengikuti arahan secara bebas sebagai sebahagian daripada memasuki kehidupan Universiti," tambah Dayangku Ida Nurul-Fitri.

Orientasi tersebut juga merangkumi UTB 3km Virtual Walk and Run dan Program Sukarelawan sebagai sebahagian daripada program orientasi yang bermula dari 6 hingga 25 Julai 2020.

Pelita Brunei, 18 Julai 2020, m.s. 10

July 2020

6 | Home MONDAY, JULY 20, 2020 Borneo Bulletin

Six KIGS students all set for UTB

Lyna Mohamad

Six students who completed their Kolej International Graduate Studies (KIGS) BriBUS-UTB bridging programme on July 4 will begin their studies at Universiti Teknologi Brunei (UTB).

The students are: Dayangku Iman Aqeelah @ Dayangku Hana Aaliah binti Pengiran Haji Abdul Kadir, Sarah Syafiqah binti Sallehuddin, Tan Jun Wei, Muhammad Al-Hadi bin Haji Abdul Jamal, Khairul Danial Ikhwani bin Abdul Hadi and Abdul Hazim bin Haji Hasan.

The business programme serves as a pathway for applicants who fall short of meeting the minimum requirement to enter university.

Dayangku Iman Aqeelah said despite having never studied most of the subjects in the programme, the lecturers had been helpful in their delivery of classes.

Sarah Syafiqah added that the programme is an opportunity to pursue a degree.

"I find (the programme) extremely helpful because I wasn't familiar with modules such as finance, accounting, management and marketing," she said. "Because of BriBUS, I now have the basic knowledge of business, so I don't have to struggle at university."

Meanwhile, Tan Jun Wei, who has a background in business and accounting, found the course

useful as it provided an opportunity to revise the basics and clarify some of the misconceptions surrounding certain business theories.

"Overall, the course was great in teaching us management skills, responsibility and discipline while encouraging decision making, voicing ideas and time management," Tan said.

"The lecturers were also helpful and friendly, which helped us reach our full potential."

Similarly, Muhammad Al-Hadi saw the programme as a fruitful one as it made him realise the importance of education.

As he didn't have a business background, he had to rely on the skills of the lecturers.

"Their lectures were clear, which helped me grasp the study materials," he said. "Now my understanding of business theories has broadened significantly."

Like Muhammad Al-Hadi, Khairul Danial Ikhwani took the programme without any fundamentals in business studies.

He credited the lecturers for delivering simple yet compact classes and preparing him for further studies.

Abdul Hazim, meanwhile, said, "BriBUS has been useful in reinforcing the basics and introducing new subjects such as economics. We are now prepared for our studies at UTB."



Dayangku Iman Aqeelah @ Dayangku Hana Aaliah binti Pengiran Haji Abdul Kadir, Sarah Syafiqah binti Sallehuddin, Tan Jun Wei, Muhammad Al-Hadi bin Haji Abdul Jamal, Khairul Danial Ikhwani bin Abdul Hadi and Abdul Hazim bin Haji Hasan will pursue their further studies at Universiti Teknologi Brunei. PHOTO: LYNNA MOHAMAD

Borneo Bulletin, 20 July 2020, p. 6

Nasional Selasa, 21 Julai 2020

ENAM PELAJAR LANJUTKAN PENGAJIAN DI UTB

Oleh Lyna Mohamad

BANDAR SERI BEGAWAN, 20 JULAI – Enam orang pelajar daripada kumpulan kedua Program Bridging for Business (BriBUS) yang ditawarkan oleh Kolej Pengajian Siswazah Antarabangsa (IGS) dan Universiti Teknologi Brunei telah menamatkan program mereka di Kolej IGS pada 4 Julai lalu dan kini melanjutkan pengajian di UTB.

Pelajar-pelajar berkenaan ialah Dayangku Iman Aqeelah @ Dayangku Hana Aaliah binti Pengiran Haji Abdul Kadir, Dayang Sarah Syafiqah binti Sallehuddin, Tan Jun Wei, Awang Muhammad Al-Hadi bin Haji Abdul Jamal, Awang Khairul Danial Ikhwani bin Abdul Hadi dan Awang Abdul Hazim bin Haji Hasan yang telah memulakan program berkenaan pada Mac lalu.

Program berkenaan direka sebagai jalan kepada pemohon yang kekurangan mata A Level atau IB untuk memenuhi keperluan memasuki minimum universiti berkenaan.

BriBUS direka untuk melengkapkan pelajar-pelajar dengan pengetahuan dan kemahiran asas serta pendedahan kepada program-program pengajian yang ditawarkan oleh Sekolah Perniagaan dan ia akan membolehkan para pelajar membangunkan pengetahuan, kemahiran dan sikap yang diperlukan untuk menjadi pelajar pengajian perniagaan yang efektif dan cekap.

Pelajar-pelajar berkenaan mengatakan bahawa program berkenaan sangat bermanfaat kepada mereka dalam mengukuhkan pengetahuan asas serta menambih pengetahuan dengan mempelajari pelbagai subjek baharu.

Salah seorang pelajar, Dayangku Iman Aqeelah mengulas bahawa walaupun semuanya sangat baharu baginya kerana tidak pernah mempelajari kebanyakan subjek, tetapi kuliah-kuliah berkenaan membantunya untuk memahami pengetahuan baharu.

Menurut beliau, para pensyarah dan rakan-rakan membantunya untuk mengatasi masalah tentang perkara yang tidak dapat difahaminya dan walaupun pengajian selama 14 minggu di Kolej IGS agak singkat, ia sangat bermakna kerana banyak perkara yang dilaluinya dan tidak diragukan lagi bahawa program berkenaan banyak membantunya sebagai pelajar yang tidak mempunyai latar belakang perniagaan.

Bagi Tan Jun Wei yang telah mempelajari asas perniagaan dan perakaunan pada tahun-tahun sebelumnya, merasakan bahawa kursus berkenaan sangat berguna dan efektif dalam mengukuhkan asasnya dan membolehkannya memahami tanggapan salah mengenai beberapa teori.



Pelajar-pelajar yang telah menamatkan Program Bridging for Business dan berijazah untuk melanjutkan pengajian di UTB.

Media Permata, 21 Julai 2020, m.s. 7

July 2020

Borneo Bulletin weekend SATURDAY, JULY 25, 2020



Chairman and Managing Director of Serikandi Group of Companies Shaikh Haji Khalid bin Shaikh Haji Ahmed in a group photo with the students. PHOTO: DANIEL LIM

Programme opens career paths

Daniel Lim

The Engineering Design Services of Serikandi Oilfield Services Sdn Bhd hosted an Internship Completion Ceremony at Garden Sentral Hotel yesterday.

Ten students from Universiti Teknologi Brunei (UTB) and one from the Institute of Brunei Technical Education (IBTE) received their certificates from Chairman and Managing Director of Serikandi Group of

Companies Shaikh Haji Khalid bin Shaikh Haji Ahmed.

Shaikh Haji Khalid extended the commitment to increase employment for locals, as part of the company's efforts to support the nation's local business development and policy.

"We also look forward to further expand our collaboration with UTB and IBTE to aid the students in developing the skills for their future careers," he said.

A representative of the students Mohamed Hamizah Shahul Hameed said their two-month work experience was to complement the theories they learnt in class.

The students were the first batch to complete internship at the company.

The internship programme was organised to reduce the nation's unemployment rate by providing students with the knowledge and basic skill sets for future career paths.

Borneo Bulletin, 25 July 2020, p. 7

July 2020

MoU inked between UTB, IBTE



UTB Vice-Chancellor Professor Dr Hajah Zohrah binti Haji Sulaiman in a group photo with officials from UTB and IBTE. PHOTO: JAMES KON

James Kon

Following the signing of a Memorandum of Understanding (MoU), Universiti Teknologi Bru-

nei (UTB) and Institute of Brunei Technical Education (IBTE) will work together to raise the quality of teaching-learning and research in the sultanate, particu-

larly in the fields of agrifood and sustainable farming.

UTB Vice-Chancellor Professor Dr Hajah Zohrah binti Haji Sulaiman witnessed the

signing ceremony at the Lecture Theatre 2 of UTB's Library Complex yesterday.

UTB Assistant Vice-Chancellor (Research) Professor Dr Mohamed Hasnain Isa signed on behalf of UTB, while IBTE CEO Dr Haji Mohd Zamri bin Haji Sabli for IBTE.

The assistant vice-chancellor said, "We can accomplish a lot more by working together than working alone."

"UTB and IBTE will complement rather than compete with each other."

"We will share expertise and resources, as well as work hand-in-hand to achieve our common goal of supporting Brunei Vision 2035."

"This will focus on the agriculture and agrifood sector to advance self-sufficiency and sustainability for Brunei Darussalam."

He said, "I can foresee many projects being initiated in time."

"In fact, the two institutions are eager to work together where some preliminary studies have already started."

The MoU aims to expand collaboration and applied scientific research in agriculture technology, farming and agrifood, while the main objective being to enhance agrifood productivity - particularly paddy production - and transform the national agri-business sector towards modernisation and sustainability.

Activities under the MoU include short-term research projects, training courses, long-term field research, work placement for undergraduate and postgraduate students and the sharing of facilities.

UTB Research Thrusts and Research Centres initiated several projects on the smart agriculture platform at LiveWIRE AgroBiz paddy farming project fields at the IBTE Agro-Technology Campus (IBTE ATC) in Kampong Wasan.

Borneo Bulletin, 28 July 2020, p. 5

MoU majukan sektor pertanian, agrimakanan



Profesor Dr Mohamed Hasnain Isa dan Dr Haji Mohd Zamri bergambar ramai selepas majlis penandatanganan MoU antara UTB dan IBTE di Dewan Kuliah, Kompleks Perpustakaan, UTB.

Oleh Sim Y.H.

BANDAR SERI BEGAWAN, 27 JULAI – Universiti Teknologi Brunei (UTB) dan Institut Pendidikan Teknikal Brunei (IBTE) hari ini memeterai memorandum persefahaman (MoU) menumpukan kerjasama dalam sektor pertanian dan agrimakanan dalam usaha memajukan kemapanan dan sara diri Negara Brunei Darussalam.

Ia juga dihasratkan dapat mengongsikan kepakaran dan sumber serta bersama menyokong matlamat Wawasan Brunei 2035.

Perkara itu dinyatakan oleh Penolong Naib Canselor (Penyelidikan) UTB, Profesor Dr Mohamed Hasnain Isa dalam kata alu-aluannya pada majlis penandatanganan MoU di antara UTB dan IBTE, yang berlangsung di Dewan Kuliah 2, Kompleks Perpustakaan, UTB, hari ini.

Hadir selaku tetamu kehormat dan menyaksikan penandatanganan MoU itu ialah Naib Canselor UTB, Profesor Dr Hajah Zohrah binti Haji Sulaiman.

Profesor Dr Mohamed Hasnain Isa berkata, beliau percaya lebih banyak projek akan dilaksanakan dalam masa terdekat menerusi kerjasama itu.

Beliau turut mendedahkan bahawa kedua-dua institusi sudah pun memulakan beberapa kajian awal dan berharap kerjasama itu akan membuahkan hasil yang bermanfaat untuk semua pihak.

Majlis diteruskan dengan penandatanganan MoU antara Profesor Dr Mohamed Hasnain Isa yang mewakili UTB dan Ketua Pegawai Eksekutif IBTE, Dr Haji Mohd Zamri bin Haji Sabli mewakili IBTE sambil disaksikan oleh oleh Profesor Dr Hajah Zohrah.

Di bawah MoU berkenaan, UTB dan IBTE akan bekerjasama untuk meningkatkan kualiti pengajaran dan pembelajaran serta penyelidikan di negara ini khususnya dalam bidang agrimakanan dan pertanian.

Penandatanganan berkenaan dihasratkan untuk mengembangkan

kolaborasi penyelidikan saintifik aplikasi dan tulen, dalam teknologi pertanian, perladangan dan agrimakanan.

Matlamat utama kolaborasi adalah untuk mempertingkatkan produktiviti agrimakanan khususnya pengeluaran padi dan seterusnya menjana transformasi dalam sektor agrimakanan negara supaya menjadi sektor yang moden, dinamik dan kompetitif.

MoU akan menyaksikan projek penyelidikan khas jangka pendek, kursus-kursus latihan, penyelidikan ladang jangka panjang, penempatan kerja bagi pelajar-pelajar sarjana dan sarjana muda serta guna sama dalam penggunaan peralatan serta perkakas makmal dan ladang.

Di samping itu, Teras Penyelidikan dan Pusat Penyelidikan UTB telah pun memulakan beberapa projek mengenai pertanian moden yang dijalankan di tapak projek AgroBiz tanaman padi LiveWIRE di IBTE Kampus Agro Terknologi, Wasan.

Media Permata, 28 Julai 2020, m.s. 3

July 2020



UNIVERSITI TEKNOLOGI BRUNEI
AND
INSTITUT PENDIDIKAN TEKNIKAL BRUNEI

NASIONAL

HARI RABU 29 JULAI 2020 **9**

UTB - IBTE meterai kolaborasi penyelidikan




UNIVERSITI Teknologi Brunei (UTB) dan Institut Pendidikan Teknikal Brunei (IBTE) menandatangani Memorandum Persefahaman (MoU), yang ditandatangani oleh Penolong Naib Canselor (Penyelidikan) UTB (dua, kiri) dan Ketua Pegawai Eksekutif IBTE (dua, kanan), yang disaksikan oleh Naib Canselor UTB (tengah) (kanan). Sementara gambar atas, Majlis Pertukaran MoU di antara UTB dan IBTE.

TUNGKU LINK, Isnin, 27 Julai. - Universiti Teknologi Brunei (UTB) dan Institut Pendidikan Teknikal Brunei (IBTE) menandatangani Memorandum Persefahaman (MoU), diadakan di Dewan Kuliah 2, Kompleks Perpustakaan, UTB.

Hadir selaku tetamu kehormat, seterusnya menyaksikan acara penandatanganan, Naib Canselor UTB, Profesor Dr. Dayang Hajah Zohrah binti Haji Sulaiman.

Menandatangani bagi pihak UTB, Penolong Naib Canselor (Penyelidikan), Profesor Dr. Mohamed Hasnain Isa, manakala bagi pihak IBTE diwakili oleh Ketua Pegawai Eksekutif IBTE, Dr. Haji Awang Zamri bin Haji Sabli.

Menerusi MoU tersebut, UTB dan IBTE akan bekerjasama untuk meningkatkan kualiti pengajaran juga pembelajaran dan penyelidikan di negara ini, khususnya dalam agrikulturan juga pertanian.

Penandatanganan bertujuan untuk mengembangkan kolaborasi penyelidikan saintifik gunaan dan tulen, dalam teknologi pertanian, perkebunan juga agrikulturan.

Objektif utama kolaborasi itu adalah untuk meningkatkan produktiviti agrikulturan, khususnya pengeluaran padi, seterusnya menjana transformasi dalam sektor agrikulturan negara supaya menjadi sektor yang moden, dinamik dan kompetitif.

Aktiviti-aktiviti di bawah MoU berkenaan termasuk projek-projek penyelidikan khas jangka pendek, kursus-kursus latihan, penyelidikan ladang jangka panjang, penempatan kerja bagi mahasiswa Sarjana dan Sarjana Muda juga guna sama dalam penggunaan peralatan dan perkakas makmal juga ladang.

Lebih-lebih lagi, Teras Penyelidikan dan Pusat telah memulakan beberapa buah projek tentang pertanian moden yang dijalankan di tapak Projek AgroBiz Tanaman Padi (LiveWIRE), di IBTE Kampus Agro-Teknologi (IBTE ATC), Wasan.

Berita dan Foto : Marlinawaty Hussin

Pelita Brunei, 29 Julai 2020, m.s. 9

July 2020

GO app launched to increase access to public service information

Wani Roslan

'GO on the Go' application, was launched yesterday to facilitate references and enhance understanding of public service affairs and human resource management.

The app is one of the initiatives by the Public Service Department (JPA) in collaboration with Universiti Teknologi Brunei (UTB) which can be downloaded in both Android and IOS platforms.

The app will allow users especially civil servants to access General Orders (GO) or Services and Management Affairs in Public Service book (*Peraturan-Peraturan Am / Perkhidmatan dan Hal Ehwal Pengurusan dalam Perkhidmatan Awam*) as a source of reference and guidance to provide quality service, improve administrative skills and human resource management in public service as well

as to facilitate officers who intend to sit for GO examination.

The public including private agencies is also encouraged to utilise the application.

The application also contains information on government service benefits, career development, matters of conduct and discipline, management and general administration as well as method of management.

A Frequently Asked Questions (FAQs) and sample of test papers and quizzes are also available.

JPA hopes the application will help further disseminate knowledge and understanding of general order, services and management affairs of public service to civil servants and stakeholders.

The launch also coincides with the theme of Civil Service Day 2020 - 'Public Service with Integrity and Innovation, Catalyst for National Development'



Borneo Bulletin, 30 July 2020, p. 6



AUGUST 2020



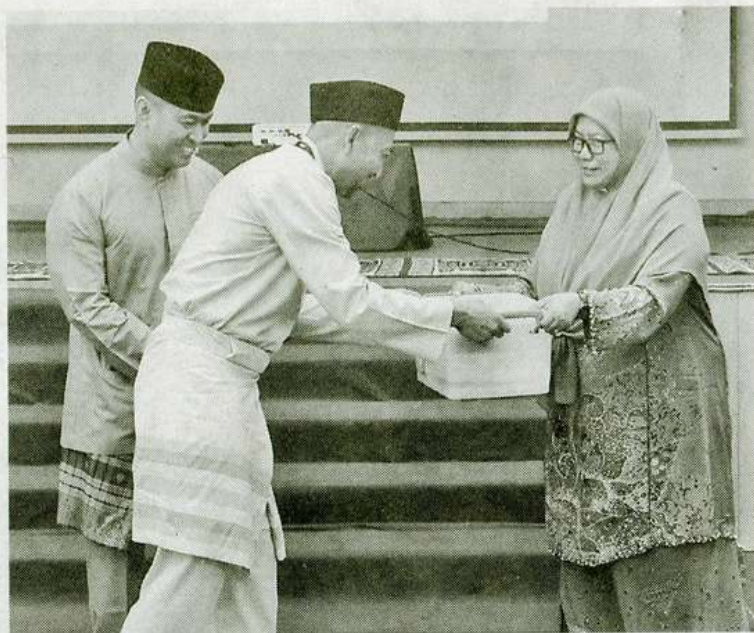
PHOTOGRAPHY

HAJI ABDUL HAFIDZ BIN HAJI ALI HASSAN

August 2020

TUESDAY AUGUST 4, 2020

Borneo Bulletin



UTB Vice-Chancellor Professor Dr Hajah Zohrah binti Haji Sulaiman distributes Korban meat. PHOTOS: UNIVERSITI TEKNOLOGI BRUNEI



UTB marks Hari Raya Aidiladha

Universiti Teknologi Brunei (UTB) held a *Korban* and *Aqiqah* ceremony yesterday at its multipurpose hall to commemorate Hari Raya Aidiladha.

UTB Vice-Chancellor Professor Dr Hajah Zohrah binti Haji Sulaiman was present to distribute the *Korban* and *Aqiqah* meat.

The event began with the recitation of *Surah Al-Fatihah* followed by a mass *Takbir*.

A religious talk was also delivered by lecturer from Univer-

siti Islam Sultan Sharif Ali (UNISSA) Hayattuddin bin Haji Moxsin on '*Penghayatan Ibadah Korban Dalam Kehidupan*' during which he highlighted the sacred rites of *Korban* during the religious festivities.

The ceremony concluded with the distribution of *Korban* and *Aqiqah* meat to "21 *Korban* recipients, 30 *asnaf fakir miskin* recipients and other underprivileged students of the university" via a drive-through, said the university in a statement.



Universiti Islam Sultan Sharif Ali lecturer Hayattuddin bin Haji Moxsin delivers a religious talk

Borneo Bulletin, 4 August 2020, p. 4

August 2020

Nasional

AIDILADHA TERUS BERSEMARAK



Pesuruhjaya Polis menyempurnakan pengagihan daging korban pada majlis anjuran PPDB, di Surau Polis Gadong, kelmarin.

Oleh Yusrin Junaidi

BANDAR SERI BEGAWAN, 3 OGOS – Sambutan Hari Raya Aidiladha terus disemarakkan lagi dengan majlis ibadah korban yang dilakukan oleh pelbagai pihak di beberapa buah tempat di negara ini.

Antara yang mengadakan majlis ibadah korban hari ini ialah Pasukan Polis Diraja Brunei (PPDB) yang berlangsung di kawasan luar Surau Polis Gadong.

Hadir selaku tetamu kehormat majlis dan seterusnya mengagihkan daging-daging korban ialah Pesuruhjaya Polis, Dato Paduka Seri Haji Mohd Irwan bin Haji Hambali.

Turut hadir ialah Timbalan Pesuruhjaya Polis, Pengiran Dato Seri Pahlawan Haji Mohd Jefri bin Pengiran Haji Abdul Hamid.



Pengagihan daging korban pada majlis anjuran UTB disempurnakan oleh Profesor Dr Hajah Zohrah. - Gambar serahan UTB

Majlis itu disertai seramai 44 orang terdiri daripada pegawai dan kakitangan PPDB serta keluarga masing-masing, di mana sebanyak enam ekor sapi dan dua ekor kambing telah dikorbankan.

Turut mengadakan majlis seumpamanya hari ini ialah Universiti Teknologi Brunei (UTB), di mana acara diselenggarakan dengan majlis akikah bertempat di dewan serba guna universiti berkenaan.

Menurut kenyataan UTB, hadir selaku tetamu kehormat majlis ialah Naib Canselor UTB, Profesor Dr Hajah Zohrah binti Haji Sulaiman yang turut menyempurnakan pengagihan daging korban kepada 21 peserta korban, 30 asnaf fakir miskin dan pelajar yang kurang berkemampuan secara pandu lalu.

Terdahulu itu, majlis juga dimeriahkan dengan ceramah keagamaan bertajuk 'Penghayatan Ibadah Korban dalam Kehidupan' yang disampaikan oleh pensyarah dari Pusat Penyelidikan Mazhab Shafi'i, Universiti Islam Sultan Sharif Ali (UNISSA), Awang Hayattuddin bin Haji Moksini.

Manakala itu, pada majlis yang berasingan di Masjid Sultan Sharif Ali, Kampung Sengkuring, Takaful Brunei mengagihkan daging korban kepada lebih 50 keluarga yang kurang berkemampuan di kampung berkenaan.

Tiga ekor lembu telah dikorbankan pada majlis berkenaan yang disertai oleh warga Takaful Brunei.

Menurut kenyataan daripada Takaful Brunei, pengagihan daging korban disempurnakan oleh Pengarah Urusan Takaful Brunei, Haji Shahrudin bin Pehin Orang Kaya Lela Utama Dato Paduka Haji Jaya.

Sementara itu, di Daerah Temburong, majlis pengagihan daging korban turut diadakan oleh Perbadanan Tabung Amanah Islam Brunei (TAIB) bersama anak-anak syarikatnya, Insurans Islam TAIB Holdings Sdn Bhd dan Darussalam Holdings Sdn Bhd bertempat di Masjid Kampung Belais, Temburong.

Menurut kenyataan di sini, sebanyak 11 ekor sapi telah dikorbankan hasil daripada penyertaan warga serta keluarga Perbadanan



Pengarah Urusan Takaful Brunei menyerahkan agihan daging korban kepada salah seorang penerima. - Gambar serahan Takaful Brunei



Majlis pengagihan daging korban anjuran Perbadanan TAIB turut diadakan secara pandu lalu. - Gambar serahan Perbadanan TAIB

TAIB dan anak-anak syarikatnya, di mana sebahagian daging korban telah diagih-agihkan kepada seramai 50 orang penerima yang terdiri daripada penduduk Mukim Bokok yang berdaftar dengan Majlis Ugama Islam Brunei (MUIB) dan golongan asnaf fakir miskin di Kampung Belais dan Kampung Buda-Buda secara pandu lalu.

Turut menerima agihan daging-daging berkenaan ialah warga Perbadanan TAIB dan anak-anak syarikatnya.

Media Permata, 4 Ogos 2020, m.s. 8

August 2020

Universiti Teknologi Brunei



NAIB Canselor Universiti Teknologi Brunei (kanan) mengagihkan daging korban kepada penerima secara pandu lalu.

Oleh : Dk. Siti Redzaimi Pg. Haji Ahmad
Foto : Mohd. Zul-Izzi Haji Duraman

TUNGKU LINK, Isnin, 3 Ogos. Universiti Teknologi Brunei (UTB) mengagihkan daging ibadah korban kepada seramai 30 penerima pada Majlis Ibadah Korban dan Akikah sempena Hari Raya Aidiladha yang berlangsung di Dewan Serbaguna, UTB, di sini.

Para penerima adalah terdiri daripada asnaf fakir miskin dan anak-anak yatim dari universiti berkenaan.

Daging-daging ibadah korban disampaikan oleh Naib Canselor UTB, Profesor Dr. Dayang Hajah Zohrah binti Haji Sulaiman selaku tetamu kehormat majlis.

Terdahulu, majlis dimulakan dengan laungan Takbir Hari Raya Aidiladha daripada Ahli-ahli EXCO Keagamaan dan

Kerohanian, Majlis Perwakilan Pelajar UTB (MPPUTB).

Majlis turut diserikan dengan ceramah bertajuk 'Penghayatan Ibadah Korban Dalam Kehidupan', disampaikan oleh Pensyarah di Pusat Penyelidikan Mazhab Shafi'i, Universiti Islam Sultan Sharif Ali (UNISSA), Awang Hayattuddin bin Haji Moxsin selaku Penceramah Undangan.

Beliau dalam ceramahnya antara lain menyentuh mengenai hikmah korban yang utama ialah sebagai tanda umat Islam memperingati peristiwa yang berlaku pada zaman Nabi Ibrahim 'Alaihissalam dan anak Baginda, Nabi Ismail 'Alaihissalam.

Menurutnya, peristiwa tersebut merupakan antara salah satu

peristiwa yang memperlihatkan ketaatan Nabi Ibrahim 'Alaihissalam kepada Allah Subhanahu Wata'ala apabila diwahyukan oleh Allah Subhanahu Wata'ala untuk mengorbankan anak Baginda, Nabi Ismail 'Alaihissalam.

"Hal ini jelas menunjukkan akan keperibadian Nabi Ibrahim yang taat akan perintah Allah dan seharusnya menjadi ikutan umat Islam.

"Ibadah korban juga dapat memupuk sikap prihatin dan peduli akan sesama saudara Islam, khususnya kepada golongan yang tidak berkemampuan. Daging korban diberikan kepada golongan-golongan ini," ujarnya.

Sikap ambil peduli ini menggalakkan umat Islam memupuk rasa persaudaraan dan keprihatinan dalam diri dan sikap prihatin membentuk seseorang itu menjadi seorang yang sentiasa mengambil peduli akan kekurangan dan masalah dalam komunitinya.

Oleh itu, ibadah korban bukan sekadar menyembelih haiwan dan mengagihkan kepada golongan yang memerlukan, tetapi memberi mesej kepada umat Islam dalam konteks keprihatinan.

Ibadah korban juga adalah penebus dosa akan kesalahan yang dilakukan sepanjang hayat dan ini jelas menunjukkan bahawa setiap satu kebaikan yang dilakukan oleh umat Islam membawa hikmah kepada dirinya sendiri.

Semasa ibadah korban dijalankan, seseorang itu semestinya meletakkan fokus hanya kerana Allah Subhanahu Wata'ala tanpa mengharap balasan atau ganjaran.

Majlis berkenaan merupakan acara tahunan anjuran bersama Unit Keagamaan, Pejabat Hal Ehwal Pelajar UTB dan MPPUTB.

August 2020

Crown Prince CIPTA Award returns with focus on smart technologies

The Crown Prince Creative, Innovative Product and Technological Advancement (CIPTA) Award returns with a focus on technological innovations using digital technologies such as data analytics, Artificial Intelligence (AI), Internet of Things (IoT) and robotics.

Chairperson of Secretariat Committee Crown Prince CIPTA Award 2021 Dr Hajah Roslynnah binti Haji Rosli said these smart technologies can be utilised efficiently for the society's benefit. Effective use of technology will contribute to a more sustainable economic growth and solve global challenges.

Dr Hajah Roslynnah added that this year's CIPTA 2021 hopes to see creative and innovative products and technologies that will integrate the societal, economical, and Fourth Industrial Revolution (IR 4.0) driven technological facades. As in the past competitions, CIPTA 2021 welcomes

the participation from all members of the public to showcase their ingenuity and talents.

The Crown Prince CIPTA Award 2021 is the ninth instalment of the biennial competition organised by Universiti Teknologi Brunei (UTB), in partnership with Brunei LNG Sdn Bhd as the main sponsor. The competition will be launched by Minister of Education Dato Seri Setia Awang Haji Hamzah bin Haji Sulaiman at Indera Kayangan Ballroom, The Empire Brunei on August 19.

The competition is graced with the patronage of His Royal Highness Prince (Dr) Haji Al-Muhtadee Billah ibni His Majesty Sultan Haji Hassanal Bolkiah Mu'izzaddin Waddaulah, the Crown Prince and Senior Minister at the Prime Minister's Office and the Pro-Chancellor of UTB.

Since its inauguration in 2005, the competition has 67 top winners across

several categories, many of which had significant successes.

However, within 15 years since the competition began, there has only been one project that won the prestigious Crown Prince CIPTA Special Award Trophy - a drug delivery system that utilises green tea as the key ingredient to improve the effectiveness of anti-cancer drugs. Green Tea Nanocarriers to Fight Cancer was a brainchild of the team from the Institute of Bioengineering and Nanotechnology Singapore Dr Joo Eun Chung, Dr Motoichi Kurisawa and Professor Jackie Y Ying. Their findings were published in the scientific journal, *Advance Materials* and are continuing its research on other anti-cancer drugs in the nanocarrier.

Other achievements included the invention of a revolving grill to cook *lemang*, a pen for Dyslexia sufferers and seafood drying machine.



The Crown Prince CIPTA Award Trophy.
PHOTO: UTB

CIPTA 2021 SEDIA TEROKA PENCIPTAAN TEKNOLOGI PINTAR

BANDAR SERI BEGAWAN, 16 OGOS
- Negara kini bergerak ke arah transformasi industri pada skala besar disebabkan kemajuan teknologi Revolusi Perindustrian Keempat (IR 4.0) yang menjadi tulang belakang pertumbuhan teknologi meluas yang memfokuskan ke atas pembangunan industri.

Oleh itu, Anugerah CIPTA Duli Pengiran Muda Mahkota 2021 akan meneroka inovasi teknologi yang mempunyai visi mengenai bagaimana masyarakat boleh menggunakan teknologi-teknologi digital seperti data analitik, kecerdasan buatan (AI) dan Internet Benda (IoT) serta robotik.

Universiti Teknologi Brunei (UTB) dalam kenyataannya menekankan bahawa teknologi-teknologi berkenaan disebarkan dalam kehidupan seharian untuk menunjukkan sinergi antara manusia dan mesin.

Pengerusi Jawatankuasa Sekretariat Anugerah CIPTA Duli Pengiran Muda Mahkota 2021, Dr Hajah Roslynnah binti Haji Rosli dipetik menyatakan bahawa ini mempromosikan dimensi manusia mengenai bagaimana teknologi-teknologi pintar berkenaan boleh digunakan secara efisien bagi manfaat manusia.

Oleh yang demikian, penggunaan

teknologi yang efektif akan menyumbang kepada pertumbuhan ekonomi yang mampan, dengan itu pendekatan penyelesaian masalah kepada cabaran-cabaran global yang sedang dihadapi.

Bellau berharap Anugerah CIPTA 2021 akan menyaksikan produk-produk dan teknologi kreatif dan inovatif yang akan mengintegrasikan ciri-ciri teknologi berasaskan masyarakat, ekonomi dan IR 4.0.

Seperti pertandingan sebelum ini, CIPTA 2021 mengalu-alukan para peserta daripada semua peringkat tanpa mengira usia dan profesion untuk menunjukkan kepintaran dan bakat mereka.

Anugerah CIPTA Duli Pengiran Muda Mahkota 2021 adalah edisi ke-9 pertandingan dwitahunan itu yang dianjurkan oleh UTB dengan kerjasama Brunei LNG Sdn Bhd sebagai penaja utama.

Pertandingan berkenaan akan dilancarkan pada 19 Ogos depan oleh Menteri Pendidikan, Yang Berhormat Dato Seri Setia Haji Hamzah bin Haji Sulaiman di Indera Kayangan, The Empire Brunei.

Trofi Anugerah CIPTA Duli Pengiran Muda Mahkota yang akan diberikan kepada pencipta inovasi terbaik. - Gambar serahan UTB



Borneo Bulletin, 17 August 2020,
p. 3

Media Permata, 17 Ogos 2020,
m.s. 5

August 2020

Borneo Bulletin WEDNESDAY, AUGUST 19, 2020



Permanent Secretary (Civil Service, Welfare, International and Media) at the Prime Minister's Office Mohamed Riza bin Dato Paduka Haji Mohamed Yunos with participants of the 28th Executive Development Programme for Senior Government Officers. PHOTO: WANI ROSLAN

Development programme for leadership skills

Wani Roslan

The opening ceremony of the 28th Executive Development Programme for Senior Government Officers (EDPSGO) and 29th Executive Development Programme for Middle Management Officers (EDPMMO) was held at Lecture Hall 2 of the Library Complex at Universiti Teknologi Brunei (UTB) yesterday.

Permanent Secretary (Civil Service, Welfare, International and Media) at the Prime Minister's Office Mohamed Riza bin Dato Paduka Haji Mohamed Yunos was the guest of honour.

In a welcoming speech, Dean of School of Computing and Informatics at UTB Dr Mohamad Saiful bin Haji Omar as the Executive Development Programme Coordinator thanked the Prime Minister's Office (PMO) and the Public Service Department (JPA) for giving UTB the opportunity to conduct the programmes.

The EDPSGO organised by the JPA is one of the flagship programmes under the implementation of the Civil Service Leadership Pipeline (CSLP) created to support the aspirations of Brunei Vision 2035 through the Institutional Development Strategy under the Public Service Framework.

The purpose of CSLP is to provide a leadership pool among the second division officers and

above to assist in the strategic planning of human resources in the public service.

Forty-nine participants have been selected for the programmes: 24 for the EDPSGO and 25 for the EDPMMO. It will be held for three months.

They aim to expand the capacity of participating officers to a higher level of management, exposing them to leadership challenges and improving their intellectual abilities as well as interpersonal skills.

Participants will be exposed to the latest methods in mobilising organisations in achieving transformation in the workplace which in turn contribute to increased productivity of the public service as a whole.

Also present were Permanent Secretary at the Ministry of Transport and Infocommunications Haji Mohammad Nazri bin Haji Mohammad Yusof, Permanent Secretary (Administration, Finance and Estate) at the Ministry of Culture, Youth and Sports Pengiran Mohammad Amirrizal bin Pengiran Haji Mahmud, Vice-Chancellor of UTB Professor Dr Hajah Zohrah binti Haji Sulaiman, Deputy Permanent Secretary (Civil Service, Welfare, International and Media) at the PMO Haji Muhammad Suffian bin Haji Bungsu, Deputy Permanent Secretary at the Ministry of Defence Haji Amiruddin bin Haji Mohammad Hassan, and Acting Director-General of Public Service at the JPA Dr Norfarizal bin Othman.

Borneo Bulletin, 19 August 2020, p. 11

August 2020

4 | Media Permata Rabu, 19 Ogos 2020

Nasional

JANA IDEA BAHARU, PACU PERKHIDMATAN BERKESAN



Awang Mohammed Riza bergambar ramai bersama para pegawai kanan kerajaan semasa majlis pembukaan EDPSGO-28 dan EDPMMO-29 yang berlangsung di Dewan Kuliah 2, Kompleks Perpustakaan, UTB. - Gambar serahan UTB

Oleh Salawati Haji Yahya

BANDAR SERI BEGAWAN, 18 OGOS – Majlis pembukaan Program Pembangunan Eksekutif bagi Pegawai-pegawai Kanan Kerajaan kali ke-28 (EDPSGO-28) dan Program Pembangunan Eksekutif bagi Pegawai-pegawai Pengurusan Pertengahan kali ke-29 (EDPMO-29) bagi tahun 2020 berlangsung hari ini di Dewan Kuliah 2, Kompleks Perpustakaan, Universiti Teknologi Brunei (UTB).

Hadir selakutetamu kehormat pada majlis itu ialah Setiausaha Tetap (Perkhidmatan Awam, Kesejahteraan, Antarabangsa

dan Media) di Jabatan Perdana Menteri, Awang Mohammed Riza bin Dato Paduka Haji Mohammed Yunus.

Dalam ucapan pembukaan majlis, Awang Mohammed Riza menjelaskan bahawa kerajaan perlu sentiasa bersedia dengan melihat ke hadapan dan menjadi inovatif dengan penyediaan dasar dan peraturan serta inisiatif-inisiatif dan inovasi-inovasi yang boleh membantu semua pihak secara *win-win situation*.

"Ini bermaksud ia boleh dilaksanakan dan dimanfaatkan oleh semua pihak dan di sinilah

pengertian sebenar pendekatan *Whole of Nation Approach*," tambahnya.

Beliau berkata bahawa situasi pandemik COVID-19 telah menggesa kementerian-kementerian dan jabatan-jabatan kerajaan menyediakan *Business Continuity Plan* (BCP) supaya perkhidmatan yang diberi akan terus diberikan.

"Kita juga telah dapat menghasilkan garis panduan pemberian perkhidmatan dalam masa yang singkat. BCP yang dihasilkan perlulah dijadikan asas dan dihalusi lagi supaya

ianya benar-benar lengkap dan boleh dilaksanakan," tekannya.

Beliau seterusnya berkata bahawa kerajaan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam telah menggesa warga perkhidmatan awam supaya menjana idea-idea baharu bagi memacu penyampaian perkhidmatan yang lebih berkesan. Penyediaan dasar, peraturan dan perancangan pemberian perkhidmatan memerlukan pemimpin berdedikasi, inovatif dan berbandangan jauh.

Menurutnya lagi, "Kerajaan Baginda dalam usahanya telah melaksanakan perkhidmatan secara digital melalui strategi yang disusun oleh Majlis Ekonomi Digital (DEC). Saya percaya ini akan dapat membantu memodenkan perkhidmatan awam, mempertingkatkan produktiviti dengan penggunaan teknologi dalam melicinkan aliran pekerjaan dalaman di samping mempermudah penyampaian perkhidmatan pada pelbagai peringkat."

Program-program Pembangunan Eksekutif yang dianjurkan oleh Jabatan Perkhidmatan Awam ini merupakan program-program *flagship* di bawah pelaksanaan *Civil Service Leadership Pipeline* (CSLP) yang diwujudkan bagi mendukung hasrat Wawasan Brunei 2035 melalui Strategi Pembangunan Institusi di bawah Rangka Kerja

Perkhidmatan Awam. Antara tujuan CSLP adalah untuk menyediakan *Leadership Pool* dari kalangan pegawai-pegawai Bahagian II ke atas yang berpotensi bagi membantu Perancangan Strategik Sumber Manusia dalam Perkhidmatan Awam.

EDPSGO dan EDPMMO pada kali ini dijalankan dengan kerjasama pihak UTB selama lebih kurang 14 minggu dan melibatkan 49 orang peserta bagi kedua-dua program tersebut.

Program-program itu secara amnya bertujuan untuk menyediakan pegawai-pegawai dalam CSLP dengan kompetensi-kompetensi kepimpinan di tahap pengurusan yang lebih tinggi.

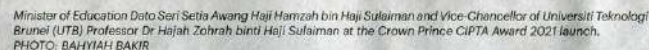
Kali ini, walaupun dengan cabaran penularan COVID-19 yang dialami secara global sejak penghujung tahun 2019, aktiviti pembelajaran dan pengajaran masih melibatkan gabungan pakar dan fasilitator dari dalam dan luar negara. Ini dicapai melalui penggunaan teknologi termasuk pelaksanaan kelas-kelas secara dalam talian dan lawatan secara maya (virtual).

Turut hadir setiausaha tetap di Kementerian Pengangkutan dan Infokomunikasi, setiausaha tetap Kementerian Kebudayaan, Belia dan Sukan dan naib cancellor UTB, timbalan setiausaha tetap (Perkhidmatan Awam, Kesejahteraan, Antarabangsa dan Media) di JPM, timbalan setiausaha tetap Kementerian Pertahanan.

Media Permata, 19 Ogos 2020, m.s. 4

4 | Home

Lyna Mohamad



In the Smart Junior Competition,

Lyna Mohamad

"What this year has taught us is that educational institutions need to

"I encourage more collaborations between stakeholders, especially between academic institutions and the industries that will help Brunel Darussalam achieve its Vision 2035 goals," he said.

Lyna Mohamad

"The current theme focusses on human-centric technological and economical advancements. It is

She said the CIPTA competition has been extended to ASEAN member states since 2015. "The categories for locals and those from other ASEAN member states remain the same. This year, however, the registration fee from the ASEAN New Invention & Innovation Category has been revised to welcome more participation from ASEAN," she said. "Due to the pandemic, the ASEAN Categories will be judged entirely online."

August 2020

4 Media Permata Khamis, 20 Ogos 2020

Nasional

CIPTA 2021 SOKONG TIGA MATLAMAT WAWASAN 2035

Oleh Sim Y. H.

BANDAR SERI BEGAWAN, 19 OGOS

Tahun 2020 membawa bersama norma baharu di mana Society 5.0 yang juga dikenali sebagai masyarakat amat pintar (super smart society) diterjei oleh penumpuan teknologi seperti analisis data, kecerdasan buatan, Internet of Things dan robotik.

Society 5.0 juga menghubungkan domain dalam dan luar talian bagi menjana sebuah masyarakat yang mendapatkan manfaat untuk keperluan dan kemakmuran manusia daripada eksploitasi teknologi dan inovasi.

Penggunaan kecerdasan buatan (AI) semasa pandemik COVID-19 di Negara Brunei Darussalam merupakan salah satu contoh bagi perkara itu, jelas Menteri Pendidikan, Yang Berhormat Dato Seri Setia Haji Hamzah bin Haji Sulaiman ketika berucap pada Pelancaran Anugerah CIPTA Duli Pengiran Muda Mahkota 2021 yang berlangsung di Dewan Indera Kayangan, The Empire Brunei, hari ini. Beliau menyatakan bahawa CIPTA 2021 yang membawa tema *Innovations for Society 5.0*, menyokong tiga matlamat utama Wawasan Brunei 2035 iaitu

untuk memupuk penduduk yang berpendidikan dan berkemahiran tinggi, memastikan kualiti kehidupan yang terbaik serta untuk mempunyai ekonomi yang dinamik dan mampan.

CIPTA yang dianjurkan setiap dua tahun sekali oleh Universiti Teknologi Brunei (UTB) dan Brunei LNG, jelasnya lagi, telah menjadi salah satu platform signifikan bagi bakat-bakat kreatif dan inovatif di kalangan belia, pelajar dan individu di negara ini serta negara-negara anggota ASEAN untuk mengetengahkan kepintaran masing-masing.

Dalam hubungan itu, tema bagi Anugerah CIPTA 2021 memberikan peluang di mana ketiga-tiga matlamat Wawasan Brunei 2035 dapat dicapai secara bersatu padu dan berintegrasi menerusi teknologi dan inovasi bagi kebaikan masyarakat.

Mengulas mengenai UTB, Yang Berhormat Dato menyatakan bahawa universiti itu harus tetap dalam strateginya untuk terus mengeluarkan graduan yang kompeten, inovatif dan boleh dipasarkan.

Sehubungan itu, beliau amat senang

hati mengetahui bahawa UTB komited dalam menawarkan pelbagai kaedah pembelajaran dan pengajaran termasuk pembelajaran campuran dan dalam talian.

"Apa yang tahun ini mengajar kita adalah institusi pendidikan perlu dinamik dan responsif kepada peristiwa semasa," ujarnya.

Beliau menekankan bahawa walaupun apa jua yang terjadi, mereka harus tetap menyampaikan pendidikan berkualiti tinggi dan penyelidikan harus tetap menjadi keutamaan bagi UTB.

Pada masa yang sama, institusi-institusi pendidikan tinggi juga perlu terus peka dengan keperluan masyarakat tanpa mengira kelulusan dan usia mereka.

Dalam hubungan itu, Anugerah CIPTA 2021 mengalu-alukan perintis berwawasan dan inovator muda di Negara Brunei Darussalam dan negara-negara anggota ASEAN untuk menyertai pertandingan itu di mana mereka dapat berkongsi serta membina ekosistem teknologi dinamik bagi komuniti ASEAN.



Yang Berhormat Menteri Pendidikan ketika menyampaikan ucapan pada Majlis Pelancaran Anugerah CIPTA Duli Pengiran Muda Mahkota 2021 yang berlangsung di Dewan Indera Kayangan, The Empire Brunei, kelmarin. - Gambar oleh Muiz Matdani

COVID-19 tekankan kepentingan inovasi, kreativiti masyarakat

Oleh Sim Y. H.

Gambar oleh Muiz Matdani

BANDAR SERI BEGAWAN, 19 OGOS

Penularan pandemik COVID-19 telah memberikan pengajaran kepada kita di mana inovasi dan kreativiti masyarakat khususnya daya tahan dan adaptasi kepada keadaan semasa adalah amat penting.

Dalam hubungan itu, teknologi memainkan peranan penting dalam mengekalkan dinamik masyarakat termasuk penjenan pelbagai platform bagi menyokong penjualan dalam talian serta bagaimana pihak kerajaan berubah dalam penggunaan teknologi bagi mengendalikan aktiviti kerja harian.

Oleh itu, Anugerah CIPTA Duli Pengiran Muda Mahkota 2021 menumpukan kepada inovasi teknologi pelbagai dimensi bagi memenuhi keperluan masyarakat global iaitu sebuah masyarakat yang makmur dari segi sosial, ekonomi dan kelestarian alam sekitar.

Perkara itu dinyatakan oleh Naib Canselor Universiti Teknologi Brunei (UTB), Profesor Dr Hajah Zohrah binti Haji Sulaiman selaku pengerusi Jawatan-

kuasa Eksekutif CIPTA 2021 dalam kata alu-aluannya pada Pelancaran Anugerah CIPTA Duli Pengiran Muda Mahkota 2021 yang berlangsung di Dewan Indera Kayangan, The Empire Brunei, hari ini.

Hadir selaku tetamu kehormat dan menyempurnakan pelancaran Anugerah CIPTA 2021 ialah Menteri Pendidikan, Yang Berhormat Dato Seri Setia Haji Hamzah bin Haji Sulaiman.

Turut hadir ialah Timbalan Menteri Pendidikan, Datin Seri Paduka Dr Hajah Romaizah binti Haji Mohd Salleh, setiasa-setiasua tetap dan timbalan setiasua tetap di Kementerian Pendidikan, Pengurusan Kewangan Brunei, LNG Sdn Bhd dan Pengerusi Jawatankuasa Tajaan Brunei LNG, Pengiran Mas Norhazlinah binti Pengiran Momin yang mewakili pengarah urusan dan ketua pegawai eksekutif Brunei LNG serta para jemputan khas.

Profesor Dr Hajah Zohrah dalam kata alu-aluannya lagi menyatakan bahawa sebagai sebuah institusi pendidikan tinggi di Negara Brunei Darussalam, UTB mengambil maklum akan



Yang Berhormat Menteri Pendidikan ketika melancarkan Anugerah CIPTA Duli Pengiran Muda Mahkota 2021 di Dewan Indera Kayangan, The Empire Brunei, kelmarin.

tanggungjawabnya sebagai contoh kepada sistem pendidikan di Brunei.

Dalam hubungan itu, UTB bercita-cita untuk menjadi mantap kepada keperluan semasa masyarakat.

Beliau menyatakan lagi bahawa CIPTA merupakan medium bagi UTB dengan kerjasama Brunei LNG untuk mendekatkan orang ramai dan pelajar serta menyediakan sebuah laluan bagi mereka untuk menonjolkan inovasi dan kreativiti mereka.

Sejak 2015, pertandingan CIPTA telah dilanjutkan ke negara-negara anggota ASEAN di mana Anugerah CIPTA Duli Pengiran Muda Mahkota 2021 mengalu-alukan peserta daripada ASEAN untuk menonjolkan inovasi serta ciptaan mereka.

Anugerah itu menyediakan platform bagi mempromosikan kepintaran bukan sahaja dalam kalangan warga Brunei tetapi juga mereka di rantau ASEAN, jelas Profesor Dr Hajah Zohrah lagi.

Majlis diteruskan dengan pelancaran Anugerah CIPTA Duli Pengiran Muda Mahkota 2021 oleh Yang Berhormat Dato Seri Setia Haji Hamzah.

Pertandingan itu mempunyai tiga kategori utama iaitu Kategori Tempatan, Pertandingan *Smart Junior* dan Kategori

ASEAN di mana bagi Kategori Tempatan ia dibahagikan kepada tiga kategori iaitu Kategori 1: Menghasilkan Produk, Proses atau Teknologi Baharu; Kategori 2: Mengubah Suai Produk, Proses atau Teknologi Sedia Ada dan Kategori 3: Menghasilkan atau Mengubah Suai Produk, Proses atau Teknologi Baharu atau Sedia Ada oleh Pencipta Muda.

Pertandingan *Smart Junior* pula dibukakan kepada pelajar-pelajar menengah rendah iaitu pelajar Tahun 7 hingga 9, manakala itu, Kategori ASEAN dibahagikan kepada dua kategori iaitu Kategori Ciptaan dan Inovasi Baharu, dan Kategori Pencipta Muda.

Bagi anugerah tahun ini, yuran pendaftaran bagi Kategori Ciptaan dan Inovasi Baharu telah dikemaskinikan untuk mengalu-alukan lebih banyak penyertaan daripada ASEAN. Di samping itu, disebabkan keadaan pandemik pada masa ini, kategori-kategori ASEAN akan diakhiri keseluruhannya secara dalam talian untuk menjaga kebajikan semua yang terlibat.

Semua dokumen relevan dapat diperolehi menerusi laman sesawang www.utb.edu.bn/cipta/, dan pendaftaran akan dibukakan pada 2 November 2020 hingga 1 Februari 2021.



Antara jemputan yang hadir pada Majlis Pelancaran Anugerah CIPTA Duli Pengiran Muda Mahkota 2021.

August 2020

25 participants undergo development training

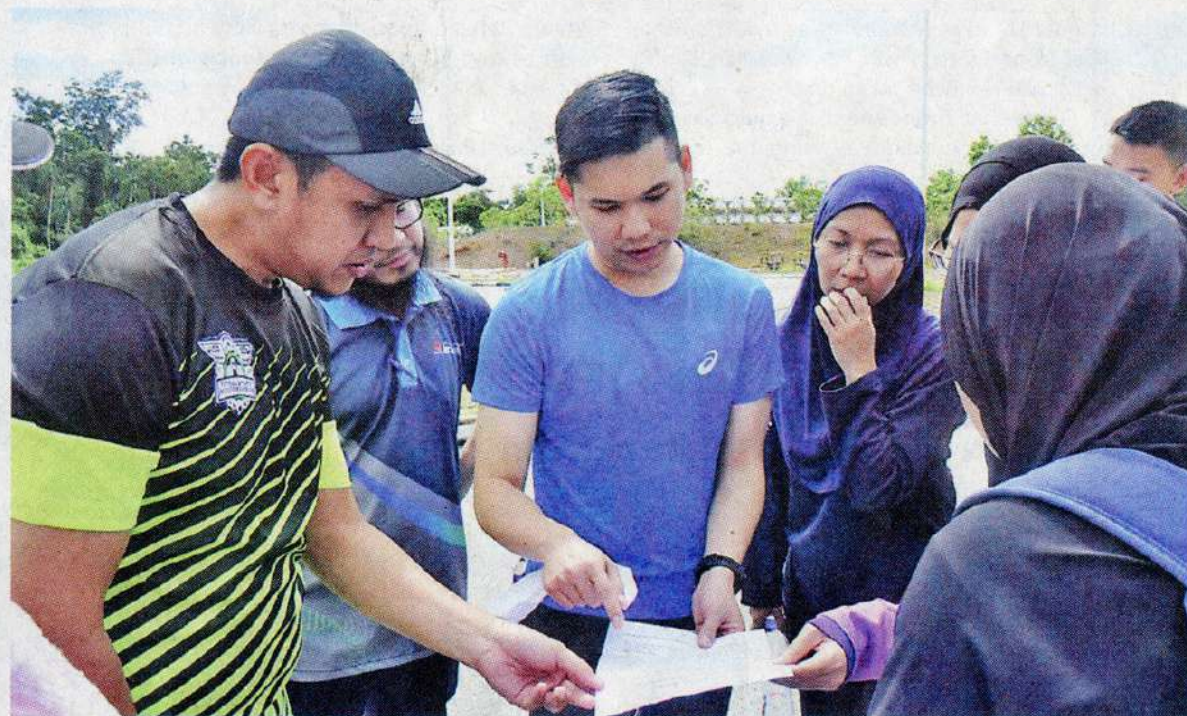
Twenty-five participants of the Executive Development Programme for Middle Management Officers (EDPMMO) participated in a team building activity as part of the 29th EDPMMO organised by Universiti Teknologi Brunei (UTB) in collaboration with the Public Service Department (JPA).

The training was designed to test participants' time management, communication, as well as analytical and problem-solving skills.

It was co-facilitated by Head of the Leadership and Management Centre Defence Academy of the Royal Brunei Armed Forces (RBAF) Major Mohammad Ghazali bin Haji Hussin and Directing Staff 2, Command and Staff College, Defence Academy of the RBAF LTC Shahromey bin Bakri.

The participants took part in several indoor and outdoor activities including *Kenali Kem Kitani* centring on values such as trust, respect and team spirit, and build on life skills including communication to forge stronger relationship and cohesiveness in a team.

The programme began on Tuesday along with the 28th Executive Development Programme for Senior



Participants during the team building activity. PHOTO: UTB

Government Officers (EDPSGO) held at Lecture Theatre 2, Library Complex, UTB.

Both programmes included a blended learning approach comprising interactive lectures and

webinars from both local and international facilitators, study visits, talks, community outreach activities as well as attached at a different working environment for a month.

The programmes were facilitated by experts from local and international universities and organisations as well as industry practitioners including the Ministry of Defence.

Borneo Bulletin, 22 August 2020, p. 3

August 2020

Nasional/Borneo

Sabtu/Ahad, 22/23 Ogos 2020 **Media Permata** | 9

25 PESERTA JALANI PROGRAM TINGKAT KEMAHIRAN DIRI



Para peserta ketika melakukan salah satu aktiviti secara berkumpulan.

Gambar serahan UTB

BANDAR SERI BEGAWAN, 21 OGOS - Sebagai sebahagian daripada Program Pembangunan Eksekutif bagi Pegawai-pegawai Pengurusan Pertengahan kali ke-29 (EDPMO), Universiti Teknologi Brunei (UTB) dengan kerjasama Jabatan Perkhidmatan Awam

(JPA) telah mengadakan aktiviti pembangunan berpasukan selama sehari.

Program yang disertai seramai 25 peserta itu diketuai oleh Ketua Akademi Pertahanan Pusat Kepimpinan dan Pengurusan, Angkatan Bersenjata Diraja Brunei

(ABDB), Mejar Mohammad Ghazali bin Haji Hussin dan Staf Pengarah 2, Maktab Turus Akademi Pertahanan, ABDB, LTC Shahromey bin Bakri.

Menurut kenyataan daripada UTB, di sini, semasa program tersebut para peserta telah menjalani pelbagai aktiviti



Antara aktiviti yang diadakan semasa program tersebut.

iti dalaman dan juga luaran seperti Kenali Kem Kitani yang menerapkan nilai-nilai penting seperti kepercayaan, hormat, semangat berpasukan serta membina kemahiran hidup termasuk komunikasi untuk menjalin hubungan yang lebih kukuh dan bersatu dalam sebuah kumpulan.

EDPMO secara rasmi bermula pada 18 Ogos lalu bersama dengan Program Pembangunan Eksekutif ke-28 bagi Pegawai Kanan Kerajaan (EDPSGO) yang diadakan di

Teater Kuliah 2, Kompleks Perpustakaan, UTB.

Kedua-dua program ini merangkumi pendekatan pembelajaran gabungan yang terdiri daripada ceramah interaktif dan webinar dari fasilitator tempatan dan antarabangsa, lawatan, ceramah, aktiviti kemasyarakatan dan sebagainya. Program-program ini akan difasilitasi oleh pakar dari pelbagai universiti tempatan dan antarabangsa serta pengamal industri termasuk Kementerian Pertahanan.

Media Permata , 22/23 Ogos 2020, m.s. 9

August 2020



NASIONAL

HARI SABTU 22 OGOS 2020

9

Platform terokai penciptaan teknologi pintar

Berhormat Dato Seri Setia Awang Haji Hamzah bin Haji Sulaiman semasa memberikan ucapan selepas menyempurnakan Pelancaran Anugerah Creative, Innovative, Products and Technological Advancement (CIPTA) Duli Pengiran Muda Mahkota 2021, di Dewan Indera Kayangan, The Empire Brunei.

Menurut Yang Berhormat lagi, Jawatankuasa Penganjur CIPTA 2021 telah memilih tema 'Innovations for Society 5.0', di mana merupakan kesinambungan daripada tema CIPTA 2019 sebelumnya.

"Kita hidup di era revolusi, di mana teknologi dan manusia tidak dapat dipisahkan. 'Innovations for Society 5.0' akan menggabungkan sepenuhnya teknologi inovasi Revolusi Industri Keempat. Tahun 2020 menjadi perkara baharu dan biasa bagi kita semua, justeru, lebih sesuai," jelasnya.

Yang Berhormat menjelaskan, Society 5.0 juga dikenali sebagai masyarakat *super-smart*, di mana didorong oleh kepelbagaian penyatuan teknologi seperti analisis data, Artificial Intelligence (AI), Internet of Things (IoT) dan robotik.

Ia juga menghubungkan *online* dengan *The Offline Domains*, menjadikannya bermanfaat, khususnya kepada masyarakat dalam memenuhi keperluan dan memberikan kemakmuran dari eksploitasi teknologi serta inovasi.

Penggunaan AI semasa pandemik COVID-19 di Negara Brunei Darussalam adalah salah satu contohnya.

Tema CIPTA 2021 ujar Yang Berhormat, juga menyokong tiga matlamat Wawasan Brunei 2035, iaitu pertama, untuk memupuk warga negara yang berpendidikan dan berkemahiran tinggi; kedua, untuk memastikan

kualiti hidup yang sangat baik; dan ketiga pula, untuk memperolehi ekonomi yang dinamik dan berdaya tahan.

"CIPTA yang dikelolakan dua tahun sekali oleh Universiti Teknologi Brunei (UTB) dan Brunei LNG menjadi salah satu platform penting untuk mencungkil bakat kreatif dan inovatif, khususnya dalam kalangan belia, pelajar dan individu di negara ini serta negara Ahli-ahli ASEAN untuk menunjukkan kepintaran mereka.

"Sehubungan itu, tema tahun ini memberikan peluang, di mana tiga tujuan Wawasan Brunei 2035 ini dapat dicapai secara padu melalui teknologi dan inovasi untuk kemajuan masyarakat. Sebagai salah satu institusi pendidikan tinggi di Negara Brunei Darussalam, UTB harus tegas dalam strateginya untuk terus menghasilkan graduan yang berkompentensi tinggi, inovatif, dan boleh dipasarkan," jelasnya.

Yang Berhormat Menteri Pendidikan turut menjelaskan bahawa UTB terus komited dalam menawarkan pelbagai kaedah pengajaran dan pembelajaran yang merangkumi pembelajaran dalam talian.

Apa yang mendidik dan memberikan pengajaran pada kita pada tahun ini adalah bahawa institusi pendidikan perlu dinamik dan responsif terhadap situasi semasa walau apa pun yang berlaku, menyampaikan pendidikan yang berkualiti tinggi harus tetap menjadi keutamaan UTB. Di samping itu, institusi pengajian tinggi perlu peka akan keperluan masyarakat tanpa mengira kelayakan dan peringkat umur.

Oleh yang demikian, CIPTA 2021 mengalu-alukan perintis berwawasan dan inovator muda di Negara Brunei Darussalam dan Negara-negara ASEAN yang lain untuk menyertai pertandingan ini bersama-sama. Kita semua dapat berkongsi dan membina ekosistem teknologi dinamik untuk Komuniti ASEAN.

Anugerah CIPTA 2021 dilancarkan

JERUDONG, Rabu, 19 Ogos. - Bidang teknologi terus berkembang maju, begitu juga berkembangnya inovasi baharu, di mana ia bukan sahaja mampu meningkatkan taraf hidup, malah ia juga mampu merubah gaya hidup masyarakat.

Menteri Pendidikan, Yang

BERHORMAT Dato Seri Setia Awang Haji Hamzah bin Haji Sulaiman semasa memberikan ucapan selepas menyempurnakan Pelancaran Anugerah Creative, Innovative, Products and Technological Advancement (CIPTA) Duli Pengiran Muda Mahkota 2021, di Dewan Indera Kayangan, The Empire Brunei.

JERUDONG, Rabu, 19 Ogos. - Anugerah Creative, Innovative, Products and Technological Advancement (CIPTA) Duli Pengiran Muda Mahkota 2021 dilancarkan secara rasmi di Dewan Indera Kayangan, The Empire Brunei, oleh Menteri Pendidikan, Yang Berhormat Dato Seri Setia Awang Haji Hamzah bin Haji Sulaiman.

Turut hadir pada majlis itu ialah Timbalan Menteri Pendidikan, Yang Mulia Datin Seri Paduka Dr. Hajah Romaizah binti Haji Mohd. Salleh.

Terdahulu, Naib Canselor Universiti Teknologi Brunei (UTB), Profesor Dr. Hajah Zohrah binti Haji Sulaiman yang juga Pengerusi Jawatankuasa Eksekutif CIPTA 2021 berkata bahawa tema CIPTA tahun ini adalah gabungan di antara keempat-empat revolusi masyarakat, iaitu pemburu pengumpul, pertanian, perindustrian dan maklumat.

Menurutnya, ia juga menghubungkan rangkaian dengan talian luar yang membayangkan sistem sosioekonomi inklusif yang

lestari, di mana dikuasakan oleh teknologi digital seperti analisis data, Artificial Intelligence (AI), Internet of Things (IoT) dan robotik.

Tema ini jelasnya, memberi tumpuan kepada kemajuan teknologi dan ekonomi yang berpusatkan manusia. Ini adalah langkah maju Revolusi Industri 4.0, inti daripada tema CIPTA 2019 sebelumnya. CIPTA 2021 menekankan kepada inovasi teknologi pelbagai dimensi untuk memenuhi keperluan masyarakat global. Masyarakat yang maju pada kelestarian sosial, ekonomi dan persekitaran.

"Pandemik ini telah mendidik kita beberapa perkara khususnya sejak beberapa bulan ini. Aspek yang paling ketara ialah inovasi dan kreativiti masyarakat kita dalam kesesuaian dan ketahanannya terhadap keadaan semasa. Teknologi memainkan peranan penting dalam menyokong dinamika masyarakat seperti penciptaan platform yang berbeza khususnya dalam talian dan spektrum yang lain," ujarnya.

Sebagai salah satu institusi pendidikan tinggi di Negara Brunei Darussalam, jelasnya, UTB bertanggungjawab sebagai duta kepada sistem pendidikan di Brunei. UTB berhasrat untuk memenuhi kehendak masyarakat dari semasa ke semasa. CIPTA adalah medium bagi UTB bekerjasama dengan Brunei LNG Sdn. Bhd., untuk menjangkau masyarakat dan pelajar dan menawarkan jalan bagi mereka untuk menunjukkan kreativiti dan inovasi mereka.

Pertandingan CIPTA 2021 terbahagi kepada tiga kategori, iaitu Kategori Tempatan; Pertandingan Smart Junior; dan Kategori ASEAN.

Manakala Kategori Tempatan dibahagikan kepada beberapa kategori, iaitu Kategori 1: Penciptaan produk, proses atau teknologi baharu; Kategori 2: Pengubahsuaian produk, proses atau teknologi sedia ada dan Kategori 3: Penciptaan produk, proses atau teknologi baharu atau pengubahsuaian produk, proses atau teknologi sedia ada bagi pencipta muda.

Manakala Pertandingan Smart Junior pula diadakan untuk para pelajar berumur tujuh hingga sembilan tahun.

Seterusnya, bagi Kategori ASEAN ditahagik kepada dua sub-kategori, iaitu Kategori Ciptaan dan Inovasi Baharu serta Kategori Pencipta Muda.

Pertandingan CIPTA ini merangkumi kesemua bidang sains, teknologi dan kejuruteraan dan dibukakan kepada semua sekolah, institusi teknikal dan vokasional, institusi tinggi, organisasi kerajaan dan swasta dan orang awam. Tarikh akhir untuk menyertai CIPTA 2021 adalah pada 2 November 2020 hingga 1 Februari 2021 dan maklumat lebih lanjut bolehlah diperolehi dari www.utb.edu.bn/cipta.

Dengan membawa tema 'Innovations for Society 5.0', Pertandingan CIPTA 2021 menekankan kepada inovasi teknologi pelbagai dimensi untuk menjangkau keperluan masyarakat global.

'Innovations for Society 5.0' adalah penyatuan masyarakat empat era pertama; pemburu pengumpul, pertanian, perindustrian dan maklumat. Masyarakat kelima, juga disebut sebagai masyarakat *super* pintar, saling menghubungkan rangkaian dengan luar talian yang membayangkan sistem sosioekonomi inklusif yang lestari, di mana dikuasakan oleh teknologi digital seperti analisis data, AI, IoT dan robotik.

'Innovations for Society 5.0' dikembangkan sebagai platform untuk memulakan inovasi di seluruh Negara Brunei Darussalam dan Negara-negara ASEAN yang lain dalam menangani 17 elemen Sustainable Development Goals (SDG) dalam memberi impak

kepada masyarakat secara keseluruhan.

Manakala bagi Anugerah Khas The Crown Prince CIPTA Award, pemenang dari Kategori Tempatan dalam Kategori 1 dan Kategori 2 dan di Kategori ASEAN Kategori Penemuan dan Inovasi Baharu akan layak bertanding untuk Anugerah Khas The Crown Prince CIPTA Award untuk memenangi hadiah utama wang tunai BND8,000 dan trofi.

Kategori Tempatan, iaitu Kategori 1 dan 2 akan memenangi wang tunai BND6,000, trofi juga sijil; tempat kedua BND4,000, trofi dan sijil; tempat ketiga BND2,000, trofi juga sijil; manakala sagu hati akan menerima BND500 dan sijil.

Manakala Kategori 3 akan memenangi hadiah pertama BND3,000, trofi dan sijil; tempat kedua BND2,000, trofi juga sijil; dan tempat ketiga BND1,000, trofi juga sijil; manakala sagu hati menerima BND250 dan sijil.

Seterusnya, bagi Kategori Smart Junior akan memenangi wang tunai BND1,000 dan sijil; tempat kedua akan membawa pulang BND800 dan sijil; tempat ketiga menerima wang tunai BND500 dan sijil; dan sagu hati menerima wang tunai BND200 dan sijil.

Bagi Kategori ASEAN akan membawa pulang wang tunai BND6,000, trofi dan sijil; tempat kedua pula akan menerima wang tunai BND4,000, trofi dan sijil; serta tempat ketiga akan membawa wang tunai BND2,000, trofi dan sijil; manakala hadiah sagu hati akan membawa wang tunai sebanyak BND500 dan sijil.

Bagi Kategori Penemuan dan Inovasi Baharu akan membawa pulang wang tunai sebanyak BND5,000, trofi dan sijil; tempat kedua akan memenangi wang tunai BND2,000, trofi dan sijil; dan tempat ketiga akan membawa wang tunai BND1,000, trofi dan sijil; manakala sagu hati akan membawa wang tunai BND250 dan sijil.

ANTARA yang hadir pada Pelancaran Anugerah CIPTA Duli Pengiran Muda Mahkota 2021.

August 2020

WEDNESDAY AUGUST 26, 2020

Borneo Bulletin

Paving the way for a brighter future



Students during a trip to the Temburong District last October PHOTO: MICRONET

Micronet International College aids in paving the way for the students' future by building their capabilities in critical thinking and technical and innovative skills while providing comfortable and memorable college experiences.

As one of the longest running private higher education institutions, Micronet International College continues to uphold its standards with a mission to combine academic excellence with social and economic relevance, a press release stated.

Facilitating quality teaching and British education experiences, Micronet offers courses ranging from BTEC International Level 2 Certificate in Information Technology, BTEC Level 3 Diploma in Information Technology (QCF) BTEC Level 5 Higher National Diploma in Computing (RFQ), BTEC Level 5 Higher National Diploma in Computing (Network Engineering) (RQF) and BTEC Level 5 Higher National Diploma in Computing (Applications Development) (RQF).

Micronet will also launch their very first Pearson BTEC Level 1 Introductory Diploma in Information Technology in their next new intake.

Micronet is also a centre of NCC Education offering NCC Level 3 Diploma in Computing (L3DC), Level 4 Diploma in Computing (L4DC) and Level 5 Diploma in Computing (L5DC).

As a Satellite Partner to Universiti Teknologi Brunei (UTB), Micronet launched their UTB 14-week BriCOMP

Bridging Programme in the April intake. The eight students who completed the UTB 14-week BriCOMP programme offered by Micronet received their admission into the first year School of Computing and Information Sciences undergraduate programmes at UTB, namely BSc (Hons) in Digital Media, BSc (Hons) in Creative Multimedia, BSc (Hons) in Computing (Major in Software Development) BSc (Hons) in Computing (Major in Data Analytics), BSc (Hons) in Computer and Information Security, and BSc (Hons) in Computer Networking.

The BriCOMP Bridging Programme is open to post 'A'-Level students who fall short of minimum points for admission to Computing undergraduate degree programme at UTB.

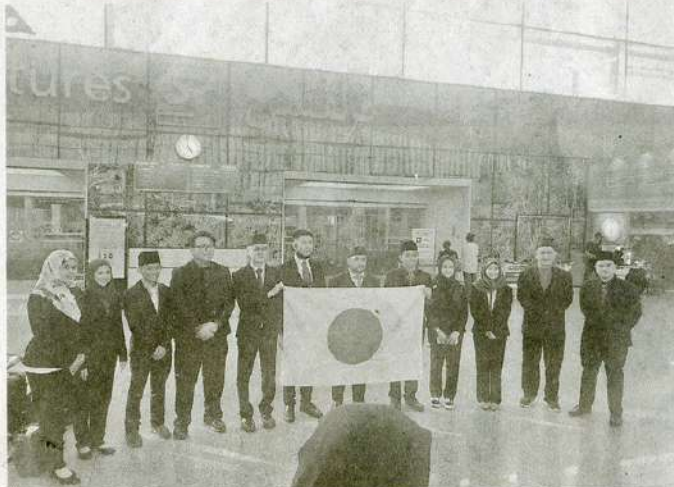
Micronet also offers IT short courses to corporate clients as well as the public wishing to strengthen their application skills with Microsoft office software.

Activities like bowling tournaments, treasure hunts, rainforest adventure, fun cruise and more have been arranged for students throughout their studies. The activities intend to help students to engage in non-academic activities to develop leadership, teamwork, organising and transferable skills. Micronet students are also involved in clubs activities such as the football club, photography club, cooking club, hiking club and badminton club.

August 2020

16 Media Permata Rabu, 26 Ogos 2020

Pendidikan




Nurul Aqilah binti Apandi (tiga dari kanan) pelajar Micronet BTEC Higher National Diploma, terpilih untuk Persidangan Program Pelajar Inbound JENESYS.

Sambutan Hari Bella Kebangsaan ke-14 pada tahun 2019 di Pusat Persidangan Antarabangsa, Berakas.

MICRONET LALUAN KE ARAH MASA DEPAN LEBIH CERAH

Gambar serahan MIC

Pengajian tinggi boleh jadi satu perjalanan pendidikan menggentarkan bagi para belia.

Namun Kolej Antarabangsa Micronet (MIC), yang mengambil pendekatan kreatif, boleh membuka jalan untuk masa depan mereka, dengan membina kemampuan pelajar dalam pemikiran kritis, teknikal, kemahiran inovatif sambil memberikan keselesaan dan pengalaman kuliah yang tidak dapat dilupakan.

Memainkan peranan penting sebagai salah sebuah institusi pengajian tinggi swasta yang paling lama beroperasi, MIC terus mengekalkan piawaiannya, dengan misi untuk menggabungkan kecemerlangan akademik dengan hubungan sosial dan ekonomi.

Memberikan kemudahan pengajaran berkualiti tinggi dan pengalaman pendidikan British, Micronet menawarkan pelbagai kursus merangkumi Sijil Antarabangsa BTEC Peringkat 2 dalam Teknologi Maklumat, Diploma BTEC Peringkat 3 dalam Teknologi Informasi (QCF), Diploma Tinggi Kebangsaan

BTEC Peringkat 5 dalam Perkomputeran (RFQ), Diploma Tinggi Kebangsaan BTEC Peringkat 5 dalam Perkomputeran (Kejuruteraan Rangkaian) (RQF) dan Diploma Tinggi Kebangsaan BTEC Peringkat 5 dalam Perkomputeran (Pembangunan Aplikasi) (RQF).

Sebagai tambahan kepada kursus BTEC semasa yang ditawarkan, Micronet akan segera melancarkan Pearson Diploma Pearson BTEC Peringkat Pengenalan 1 dalam Teknologi Maklumat dalam pengambilan baharu mereka yang seterusnya.

Selain program BTEC, Micronet juga merupakan pusat Pendidikan NCC yang menawarkan Diploma NCC Peringkat 3 dalam Perkomputeran (L3DC), Diploma Peringkat 4 dalam Perkomputeran (L4DC) dan Diploma Peringkat 5 dalam Perkomputeran (L5DC).

Sebagai rakan kongsi satelit Universiti Teknologi Brunei, Micronet telah berjaya melancarkan Program Bricomp 14 Minggu (Bridging Programme) mereka dalam pengambilan mereka

pada bulan April 2020.

Kesemua lapan orang pelajar mereka yang telah menyelesaikan program itu di UTB dan ditawarkan kemasukan ke program sarjana pertama Sekolah Pengkomputeran dan Informatik di UTB, iaitu, BSc (Hons) in Digital Media, BSc (Hons) in Creative Multimedia, BSc (Hons) in Computing (Major in Software Development), BSc (Hons) in Computing (Major in Data Analytics), BSc (Hons) in Computer and Information Security, dan BSc (Hons) in Computer Networking. Program Bricomp UTB terbuka untuk pelajar lepasan A-Level yang kekurangan mata minimum untuk kemasukan ke program ijazah sarjana muda Komputer di Universiti Teknologi Brunei.

Selain daripada kursus yang disebutkan di atas, Micronet juga menawarkan pelbagai kursus pendek IT kepada pelanggan korporat dan juga orang ramai yang ingin memperkuat kemahiran aplikasi mereka dengan pelbagai perisian Microsoft Office.

Sebagai sebuah kolej pengajian tinggi swasta, Micronet sentiasa berusaha untuk memberikan pengalaman pembelajaran yang menyeronokkan dan tidak dapat dilupakan bagi pelajar mereka.

Pelbagai aktiviti menarik seperti pertandingan boling, Treasure Hunt, kembara hutan, Fun Cruise dan banyak lagi diatur untuk pelajar mereka sepanjang pengajian mereka.

Kegiatan ini bertujuan untuk membantu pelajar agar lebih terlibat dalam aktiviti bukan akademik untuk mengembangkan kepimpinan, kerja berpasukan, mengatur dan lebih banyak kemahiran yang dapat dipindah milik.

Selain itu, pelajar Micronet juga terlibat secara aktif dalam pelbagai aktiviti kelab yang dianjurkan oleh jawatankuasa pelajar seperti kelab bola sepak, kelab fotografi, kelab memasak, kelab hiking, kelab badminton dan lain-lain selain menumpukan perhatian pada perkembangan akademik mereka.

August 2020



Lucky winners in group photos. PHOTOS: LYNAMOHAMAD

Lucky students receive prizes from TBK

Lyna Mohamad

Takaful Brunei Keluarga Sdn Bhd (TBK) continued to hand out prizes to lucky students who have signed up for its Student Group Term-Life Takaful protection plan.

The recent event was held for new students at Universiti Teknologi Brunei (UTB) and Universiti Islam Sultan Sharif Ali (UNISSA), and among the prizes received by the lucky winners was a computer laptop.

The promotion was held in June when students were encouraged sign up for the plan through TBK Call Centre or via WhatsApp to ensure social and physical distancing was practised amid the COVID-19 outbreak in the country.

Borneo Bulletin , 28 August 2020, p. 7

Pelajar UTB, UNISSA menang hadiah dari TBK



Gambar ramai bersama antara pelajar yang memenangi hadiah dalam cabutan bertuah anjuran TBK. - Gambar serahan TBK

BANDAR SERI BEGAWAN, 26 OGOS – Pelajar baharu dari Universiti Teknologi Brunei (UTB) dan Universiti Islam Sultan Sharif Ali (UNISSA) memenangi komputer riba dan hadiah lain dengan mengambil bahagian dalam cabutan bertuah yang diadakan oleh Takaful Brunei Keluarga Sdn Bhd (TBK).

Menurut kenyataan yang diterima, cabutan bertuah dibuka kepada pelajar yang meng-

ikuti pelan perlindungan Student Group Term-Life Takaful TBK semasa mereka mendaftar dalam universiti baru-baru ini.

Promosi yang diadakan pada Jun 2020 itu menggalakkan pelajar mengambil bahagian menerusi Pusat panggilan TBK dan WhatsApp untuk mematuhi langkah penjarakan sosial dan fizikal yang bertujuan membendung penularan COVID-19.

Media Permata , 27 Ogos 2020, m.s. 8



SEPTEMBER 2020

PHOTOGRAPHY
NURUL JANNAH DIYANA BINTI BENNY

September 2020



UTB Vice-Chancellor Professor Dr Hajah Zohrah binti Haji Sulaiman presents a memento to Drs Andus Haji Ismuhadi bin Haji Abdullah.
PHOTO: UTB

Religious talk at UTB

Universiti Teknologi Brunei (UTB) held a religious talk recently to mark the Hijrah new year of 1442.

Entitled *Generasi Berilmu, Beramal, Berakhlak Memacu Pembangunan Umat*, the talk was delivered by Drs Andus Haji Ismuhadi bin Haji Abdullah from Ismaic Da'wah Centre of the Ministry of Religious Affairs.

The speaker shared the true meaning of *Hijrah* with attendees, that is, to progress to a better life by upgrading the quality of one's faith and knowledge.

Also present at the talk were UTB Vice-Chancellor Professor Dr Hajah Zohrah binti Haji Sulaiman as the guest of honour, officers, lecturers, staff and students of the university.

Borneo Bulletin, 1 September 2020, p. 4

UTB meriahkan awal tahun Hijrah



Profesor Dr Hajah Zohrah hadir bersama tetamu lain pada ceramah khas yang berlangsung di Dewan Kuliah 2, UTB, baru-baru ini. - Gambar serahan UTB

BANDAR SERI BEGAWAN, 31 OGOS

- Universiti Teknologi Brunei (UTB) tidak ketinggalan menyemarakkan Awal Tahun Baharu Hijrah 1442 dengan mengadakan majlis ceramah khas yang berlangsung di Dewan Kuliah 2, UTB, baru-baru ini.

Hadir selaku tetamu kehormat majlis ialah Naib Canselor UTB, Profesor Dr Hajah Zohrah binti Haji Sulaiman. Turut hadir ialah para pegawai utama, pensyarah, kakitangan dan pelajar universiti berkenaan.

Pada majlis itu, ceramah bertajuk 'Generasi Berilmu, Beramal,

Berakhlak Memacu Pembangunan Umat' telah disampaikan oleh penceramah undangan dari Pusat Dakwah Islamiah, Dr Andas Haji Ismuhadi bin Haji Abdullah yang berkongsi mengenai makna sebenar hijrah.

Menurut kenyataan yang dikeluarkan, majlis berkenaan merupakan acara tahunan yang dianjurkan oleh Unit Keagamaan, Pejabat Hal Ehwal Pelajar UTB untuk mendapatkan keberkatan dari Allah SWT dan memperingati peristiwa Hijrah Nabi Muhammad SAW dari Mekah ke Madinah.

Media Permata, 1 September 2020, m.s. 9

September 2020

Mengenal erti hijrah yang sebenar

Siaran Akhbar dan Foto : Universiti Teknologi Brunei



NAIB Canselor Universiti Teknologi Brunei (UTB) (dua, kanan) hadir selaku tetamu kehormat pada Ceramah Khas bersempena Sambutan Awal Tahun 1442 Hijrah UTB.

TUNGKU LINK, Isnin, 31 Ogos. Dalam sama-sama menyemarakkan lagi Sambutan Awal Tahun 1442 Hijrah, Universiti Teknologi Brunei (UTB) mengungkapakan Ceramah Khas bersempena sambutan tersebut yang berlangsung di Dewan Kuliah 2, UTB.

Ceramah Khas tersebut menyentuh mengenai tajuk 'Generasi Berilmu, Beramal, Berakhlak. Memacu Pembangunan Umat' yang disampaikan oleh penceramah undangan dari Pusat Da'wah Islamiah, Kementerian Hal Ehwal Ugama, Dr. Andas Haji Ismuhadi bin Haji Abdullah.

Penceramah undangan berkongsi mengenai erti hijrah yang sebenar, iaitu hijrah yang menuju ke arah kehidupan yang lebih baik dengan meningkatkan kualiti iman serta pengetahuan seseorang.

Turut hadir ialah tetamu kehormat, Naib Canselor UTB, Profesor Dr. Dayang Hajah Zohrah binti Haji Sulaiman.

Juga hadir ialah pegawai-pegawai, pensyarah, kakitangan

dan juga pelajar-pelajar UTB.

Acara ini dianjurkan setiap tahun oleh Unit Agama, Pejabat Hal Ehwal Pelajar untuk mendapatkan keberkatan daripada Allah Subhanahu Wata'ala dan untuk memperingati hijrah (penghijrahan) Nabi Muhammad Sallallahu Alaihi Wasallam dari Mekah ke Madinah.



PENCERAMAH undangan dari Pusat Da'wah Islamiah, Kementerian Hal Ehwal Ugama, Dr. Andas Haji Ismuhadi bin Haji Abdullah.

September 2020

Borneo Bulletin FRIDAY, SEPTEMBER 4, 2020



Deputy Permanent Secretary (Civil Service, Welfare, International and Media) at the Prime Minister's Office Haji Muhammad Suffian bin Haji Bungsu and UTB Vice-Chancellor Professor Dr Hajah Zohrah binti Haji Sulaiman during the MoU signing ceremony. PHOTO: MUIZ MATDANI

MoU boosts collaboration in creative media industry

Izah Azahari

Universiti Teknologi Brunei (UTB) and Radio Television Brunei (RTB) inked a Memorandum of Understanding (MoU) to develop mutual collaboration in the field of creative media at the Lecture Theatre 2, Library Complex, UTB yesterday.

Deputy Permanent Secretary (Civil Service, Welfare, International and Media) at the Prime Minister's Office Haji Muhammad Suffian bin Haji Bungsu signed on behalf of RTB, witnessed by Acting Deputy Director (Development) of RTB Cheong Chee Keong.

Signing on behalf of UTB was its Vice-Chancellor Professor Dr Hajah Zohrah binti Haji Sulaiman, and witnessed by Dean of School of Computing and Informatics (SCI) Dr Mohammad Saiful bin Haji Omar.

Dr Mohammad Saiful, in a welcoming speech, highlighted that the SCI has been committed to enhancing the quality of its programmes to produce skilled graduates for the media industry through innovative teaching and research, specifically in fulfilling UTB's vision of becoming a globally impactful university.

The dean said one of the school's important achievements is obtaining accreditation from the British Computer Society for its programmes. It marked an

important benchmark for higher education programmes and contributions to the field of Information Technology (IT).

"In line with the needs of the Industrial Revolution 4.0 impacting employment and the industry, SCI aims to align teaching and learning methodologies with the advancement of smart technology, according to the Education 4.0 approach, to make students future ready," Dr Mohammad Saiful said.

The deputy permanent secretary said the MoU is also a testament that RTB is stepping beyond traditional digital broadcasting, by cooperating with a higher education institution.

Haji Muhammad Suffian added that the broadcasting landscape is rapidly changing due to technological advancement. More attractive visual and audio experience, along with innovative and creative contents lead to interactive show formats, reality, on demand and the likes.

"The MoU hopes to develop the cooperation scope further through exploring new opportunities encompassing capacity building, media technology optimisation, information and idea sharing in the field of broadcast, as well as research in media technology, broadcasting and audience," he said.

The main objective of the collaboration is to produce a series

of innovative ideas that serves as a platform for the students to enhance their creativity in producing programmes for television, radio and new media.

The students will be exposed to invaluable skills, knowledge, and expertise within the field of broadcasting particularly in obtaining the cutting-edge technical and production skills in both television and radio.

Both parties will harness their capabilities and resources to improve the content and explore creative ideas on publishing television, radio and new media programmes.

Under the MoU, two areas have been identified in which to share knowledge, experience and skills: Student Industrial Attachment Programme and project-based activity.

Several proposed projects, particularly with programmes under the SCI that are closely linked with the core business of RTB have also been identified.

The collaboration aligns with Brunei Vision 2035 in recognising the accomplishment of its educated and highly skilled people.

"The MoU also hopes to become a platform in the efforts to prioritise the youth generation as the basis of driving the development of the country into the future," added the deputy permanent secretary

Nasional

UTB, RTB METERAI MOU BIDANG MEDIA KREATIF



Majlis penandatanganan memorandum persefahaman di antara Universiti Teknologi Brunei (UTB) dengan Radio Televisyen Brunei (RTB).

Oleh Yusrin Junaidi
Gambar oleh Muiz Matdani

BANDAR SERI BEGAWAN, 3 SEPT – Universiti Teknologi Brunei (UTB) dan Radio Televisyen Brunei (RTB) telah merasmikan kerjasama dalam bidang media kreatif menerusi penandatanganan memorandum persefahaman (MoU).

Majlis penandatanganan MoU berkenaan telah diadakan di Lecture Theatre 2, Kompleks Perpustakaan, UTB, hari ini. Timbalan Setiausaha Tetap (Perkhidmatan Awam, Kesihatan, Antirabotik dan Media) di Jabatan Perdana Menteri (JPM), Haji Muhammad Suffian bin Haji Bungsu dalam ucapannya

berkata, MoU berkenaan merupakan satu pencapaian bagi RTB melangkah maju ke hadapan dalam era melangkaui penyiaran digital tradisional melalui jalinan kerjasama dengan institusi tinggi pendidikan.

Bidang kerjasama ini, jelas beliau, akan merangka beberapa inisiatif strategik antaranya program penempatan kerja dalam bidang media penyiaran serta penerbitan rancangan yang boleh menjadi perisian kepada saluran televisyen.

Beliau seterusnya berkata, MoU itu dihasratkan untuk mengembangkan

Jun 4, 4 September 2020 **Media Permata** 5



Para jemputan yang menghadiri majlis itu.

lagi skop kerjasama melalui penerokaan peluang-peluang baharu dengan meliputi pembangunan kapasiti, pengoptimuman teknologi media, perkongsian maklumat dan idea dalam bidang penyiaran bersama serta penyelidikan dalam bidang teknologi media dan penyiaran serta audiens.

Jelas beliau lagi, MoU akan memberikan tumpuan kepada dua skop atau bidang kerjasama yang telah dikenal pasti iaitu Program Penempatan Industri Pelajar dan Aktiviti Berasaskan Projek.

Kedua-dua skop berkenaan, ujar beliau, akan dapat memberikan impak yang positif bagi para pelajar atau para graduan membina portfolio masing-masing dalam meningkatkan kemahiran bersepadu kompetensi industri dan seterusnya berpeluang untuk menerajui atau menceburi bidang keusahawanan kreatif di Negara Brunei Darussalam.

Ini juga merupakan salah satu inisiatif dalam sama-sama merealisasikan ketiga-tiga matlamat Wawasan Brunei

2035 dengan mendukung pendekatan Whole of Government, Whole of Nation Approach dan Whole of Life Approach.

Menandatangani MoU bagi pihak UTB ialah Naib Canselor UTB, Profesor Dr Hajah Zohrah binti Haji Sulaiman dengan disaksikan oleh Dekan Sekolah Pengkomputeran dan Informatik, Dr Saiful Omar.

Manakala itu, RTB diwakili oleh Haji Muhammad Suffian dengan disaksikan oleh Pemangku Timbalan Pengarah (Kemajuan) RTB, Cheong Chee Keong. Objektif utama kerjasama adalah untuk mengembangkannya idea-idea inovatif, selain menjadi platform bagi para pelajar untuk meningkatkan kreativiti mereka dalam menerbitkan rancangan-rancangan televisyen, radio dan media baharu.

Para pelajar seterusnya akan berpeluang untuk didedahkan kepada kemahiran-kemahiran dan pengetahuan yang bernilai, selain dari berkongsi kepakaran dalam penyiaran radio dan televisyen khususnya dalam aspek penerbitan dan teknikal.

Media Permata, 4 September 2020, m.s. 5

Borneo Bulletin, 4 September 2020, p. 5

September 2020

16 HARI SABTU 5 SEPTEMBER 2020

NASIONAL



Teroka kerjasama dalam bidang penyiaran



TIMBALAN Setiausaha Tetap (Perkhidmatan Awam, Kesejahteraan, Antarabangsa dan Media), Jabatan Perdana Menteri (JPM) semasa berucap pada majlis tersebut.

BANDAR SERI BEGAWAN, Khamis, 3 September. Dalam usaha untuk mengembangkan lagi skop kerjasama melalui penerokaan peluang-peluang baharu dengan meliputi pembangunan kapasiti, pengoptimuman teknologi media, perkongsian maklumat dan idea dalam bidang penyiaran serta penyelidikan, Majlis Penandatanganan Memorandum Persefahaman (MoU) diadakan di antara Universiti Teknologi Brunei (UTB) dan Radio Televisyen Brunei (RTB).

Menandatangani bagi pihak

UTB ialah Naib Canselor UTB, Profesor Dr. Dayang Hajah Zohrah binti Haji Sulaiman dan RTB diwakili oleh Timbalan Setiausaha Tetap (Perkhidmatan Awam, Kesejahteraan, Antarabangsa dan Media), Jabatan Perdana Menteri, Awang Haji Muhammad Suffian bin Haji Bungsu.

Menurut Awang Haji Muhammad Suffian semasa menyampaikan ucapan pada majlis tersebut, kerjasama yang dijalin bersama dengan UTB melalui penandatanganan MoU ini merupakan satu pencapaian bagi RTB melangkah maju ke hadapan dalam era penyiaran melewati digital (*beyond traditional digital broadcasting*).

"Bidang kerjasama ini akan menjangkau beberapa inisiatif strategik antaranya program penempatan kerja dalam bidang media penyiaran serta penerbitan rancangan yang boleh menjadi perisian kepada saluran televisyen," jelasnya.

Tambahnya, dengan keadaan landskap penyiaran yang pesat berubah, kandungan perisian perlu lebih inovatif dan kreatif bagi menarik perhatian dan memenuhi kehendak audiens, penyelidikan dalam bidang teknologi media dan penyiaran adalah sangat diperlukan.

"Dalam masa yang sama, MoU ini juga merupakan platform bagi para pelajar UTB untuk menyumbang kreativiti penerbitan dan idea serta pendekatan kreatif dalam penerbitan pengisian program yang telah dikenal pasti bagi meningkatkan kecemerlangan



MENANDATANGANI bagi pihak Universiti Teknologi Brunei (UTB) ialah Naib Canselor UTB (duduk, dua dari kiri) dan Radio Televisyen Brunei (RTB) diwakili oleh Timbalan Setiausaha Tetap (Perkhidmatan Awam, Kesejahteraan, Antarabangsa dan Media), JPM (duduk, dua dari kanan).

RTB dan UTB," tambahna.

Dengan termeterainya MoU ini, hubungan antara UTB dan RTB akan kekal berterusan dan akan dapat mengenal pasti serta menentengahkan bakat para pelajar yang berkemahiran, kompeten dan profesional serta seterusnya menjadi platform yang mengutamakan generasi belia sebagai asas memacu pembangunan negara.

Dua skop utama akan diberikan, tumpuan dalam kerjasama antara UTB dan RTB, iaitu Program

Berita dan Foto : Mohamad Azmi Awang Damit

Penempatan Pelajar di Industri dan Aktiviti berasaskan Projek, yang diharap akan dapat memberikan impak positif kepada pelajar-pelajar dalam membina portfolio masing-masing serta meningkatkan kemahiran berasaskan kompetensi industri dan berpeluang untuk menceburi bidang keusahawanan kreatif di

Negara Brunei Darussalam.

Kerjasama ini adalah bertepatan dengan Wawasan Brunei 2035 ke arah merealisasikan hasrat negara untuk mempunyai rakyat yang berpendidikan dan berkemahiran tinggi lagi berjaya, kualiti kehidupan yang tinggi dan ekonomi yang dinamik dan berdaya tahan.

Pelita Brunei, 5 September 2020, m.s. 16

September 2020

18 HARI SABTU 5 SEPTEMBER 2020

NASIONAL



Pertandingan reka bentuk Kafe Perpustakaan UTB dibukakan

Berita dan Foto : Mohamad Azmi Awang Damit

TUNGKU LINK, Rabu, 2 September. - Dalam usaha untuk mencari konsep reka bentuk terbaik dan terkini bagi Kafe Perpustakaan di Universiti Teknologi Brunei (UTB), satu pertandingan bagi menghasilkan konsep dan reka bentuk kafe berkenaan dibukakan sehingga 19 September 2020.

Pertandingan yang diadakan dengan kerjasama Mr Baker's Cafe ini dibukakan kepada semua pelajar UTB dan setiap peserta, sama ada secara individu atau berkumpulan boleh menghantar lebih dari satu penyertaan.

Konsep rekaan Kafe Perpustakaan berkenaan hendaklah memasukkan elemen inovasi digital dengan memanfaatkan penggunaan teknologi digital. Konsep rekaan hendaklah dihantar bersama borang penyertaan dalam satu pakej secara dalam talian menggunakan e-mel dalam format JPEG tidak kurang dari 300 DPI dan PDF berserta keterangan dengan skala 1:2000.




Conceptual Design Competition

Universiti Teknologi Brunei (UTB), in collaboration with Mr Baker's Bakery, is pleased to call for entries for an interior conceptual design competition to all interested UTB students. The competition is to provide a design for café located at The Library, UTB.

The best design will be selected according to space usage, user friendliness, functional and emotional aspects of the project according to the given brief. The selected design will be used for the final café design for The Library Café at UTB.

Entry fee: None

Submission deadline: 19th September 2020

Award prize: BND \$500

Further queries to be addressed to Syazana.lim@utb.edu.bn

Pemenang bagi pertandingan ini nanti akan berpeluang untuk memenangi hadiah berupa wang tunai berjumlah BND\$500.

Pelajar-pelajar UTB yang berminat untuk menyertai pertandingan ini boleh melayari Laman Sesawang UTB : <http://www.utb.edu.bn/call-for-conceptual-design-competition-for-the-library-cafe-utb/> untuk mendapatkan keterangan lebih lanjut.

Para peserta adalah dikehendaki untuk menghantar reka bentuk dengan keterangannya berserta borang penyertaan ke alamat e-mel syazana.lim@utb.edu.bn tidak lewat daripada 19 September 2020.

Pelita Brunei, 5 September 2020, m.s. 18

September 2020

6 | Home FRIDAY, SEPTEMBER 11, 2020 **Borneo Bulletin**

Agreement inked on bridging course

Izah Azahari

Universiti Teknologi Brunei (UTB) and Micronet International College (MIC) inked a Memorandum of Agreement (MoA) to entail the UTB-Satellite Partners (SP) Bridging Programme, a bridging course in computing (BriCOMP) offered by MIC at a signing ceremony at the Function Room of the MIC College Jerudong Campus.

Signing on behalf of UTB was Vice-Chancellor Professor Dr Hajah Zohrah binti Haji Sulaiman, while Micronet International College was represented by Managing Director Sylvester Yong.

The signing was witnessed by UTB Assistant Vice-Chancellor (Academic) Dr Hajah Noor Maya binti Haji Md Salleh and MIC General Manager Sharon Chin.

Under this agreement, MIC offers a 14-week Undergraduate Degree Entry Pathway to post 'A' Level students who fall short of the minimum points for admission to Computing Undergraduate Degree programmes at UTB, namely BSc (Hons) in Digital Media, BSc (Hons) in Creative Multimedia, BSc (Hons) in Computing (Major in Software Development), BSc (Hons) in Computing (Major in Data Analytics), BSc (Hons) in Computer and Information Security and BSc (Hons) in Computer Networking.

Upon completion of the bridging programme in computing, the students will join UTB in the first year chosen Undergraduate Degree Programme.

Following the signing ceremony, the Vice-Chancellor of UTB presented certificates to eight BriCOMP students who completed the 14-week programme.

MIC launched the first intake for the UTB BriCOMP programme during the April intake, and the eight students have already received admission into the first year Undergraduate Degree Programme at UTB. The next intake for the BriCOMP programme will commence in April 2021.



The signing ceremony between Universiti Teknologi Brunei and Micronet International College. PHOTO: SIM YH

Borneo Bulletin, 11 September 2020, p. 6

8 | Media Permata Jumat, 11 September 2020 **Nasional**

UTB, MICRONET METERAI PERJANJIAN



Profesor Dr Hajah Zohrah dan Sylvester Yong bergambar ramai bersama pelajar dan warga dari kedua-dua institusi pengajian tinggi tersebut selepas memeterai perjanjian.

Oleh Sim Y. H.

BANDAR SERI BEGAWAN, 10 SEPT - Universiti Teknologi Brunei (UTB) dan Kolej Antarabangsa Micronet (MIC) telah memeterai memorandum perjanjian bagi Program Penghubung Satellite Partners-UTB iaitu program penghubung dalam pengkomputeran yang ditawarkan oleh MIC.

Majlis penandatanganan memorandum perjanjian berkenaan telah diadakan di Bilik Acara, MIC Kampus Jerudong, hari ini.

Pada majlis berkenaan, menandatangani bagi pihak UTB ialah Naib Canselor, Profesor Dr Hajah Zohrah binti Haji Sulaiman dengan disaksikan Penolong Naib Canselor (Akademik), Hajah Noor Maya binti Haji Mohd Salleh manakala itu, menandatangani bagi pihak MIC ialah Pengarah Urusan, Sylvester Yong dengan disaksikan Pengurus Besar, Sharon Chin.

Turut hadir semasa majlis penandatanganan berkenaan ialah pegawai-pegawai utama UTB dan MIC.

Majlis turut menyaksikan Prof. Dr Hajah Zohrah menyampaikan penyampaian sijil tamat program kepada lapan orang pelajar BriCOMP yang telah menamatkan program selama 14 minggu di MIC.

Di bawah perjanjian berkenaan, MIC menawarkan laluan kemasukan ijazah sarjana muda selama 14 minggu bagi pelajar-pelajar lepasan 'A' Level yang kekurangan mata minimum bagi kemasukan ke dalam Program Ijazah Sarjana Muda.

Pengkomputeran di UTB khususnya BSc (Hons) in Digital Media, BSc (Hons) in Creative Multimedia, BSc (Hons) in Computing (Major in Software Development), BSc (Hons) in Computing (Major in Data Analytics), BSc (Hons) in Computer and Information Security serta BSc (Hons) in Computer Networking di mana program berkenaan bertujuan untuk menyediakan para pelajar ilmu pengetahuan dan kemahiran asas dalam pembelajaran program itu.

Setelah menamatkan program penghubung dalam pengkomputeran, para pelajar akan menyertai UTB pada tahun pertama dalam program ijazah sarjana muda pilihan mereka.

Pada pengambilan April 2020, MIC telah melancarkan pengambilan pertama Program BriCOMP UTB selama 14 minggu dan lapan orang pelajar menamatkan program itu serta menerima kemasukan dalam program ijazah sarjana muda tahun pertama di UTB.

Pengambilan seterusnya bagi program BriCOMP akan bermula pada April 2021.



Profesor Dr Hajah Zohrah (dua dari kiri) dan Sylvester Yong (dua dari kanan) menandatangani memorandum perjanjian (MoA) di antara Universiti Teknologi Brunei (UTB) dan Kolej Antarabangsa Micronet, kelmarin.

September 2020

Borneo Bulletin weekend SATURDAY, SEPTEMBER 12, 2020

Home | 3



Baiduri Capital General Manager Peng Eng Soon with participants of Baiduri Capital Investment Challenge. PHOTOS: BAHYIAH BAKIR

BCIC ends with two teams making profit

Izah Azahari

The third instalment of the Baiduri Capital Investment Challenge (BCIC) concluded with a prize presentation ceremony at Baiduri Bank Headquarters at 1 Jalan Gadong yesterday.

Two teams secured profits at the conclusion of the Investment Challenge. Harvest Capital from Universiti Brunei Darussalam (UBD) managed to make BND4,968 while Investscape from Politeknik Brunei (PB) made BND720.60.

Harvest Capital team leader Nur Haziqah Jahirah binti Haji Osman said that her team learnt a valuable lesson after their initial

indecisiveness resulted in making a small profit.

"After our initial hesitation we continued with research and found a company we wanted to invest in," she added. "Through the guidance and information provided to us by our mentors combined with our own risk appetite, we went all in and invested in just one company. That bold move paid off in the end."

Investscape team leader Mohammad Iqbal bin Haji Fikri said that the investment challenge has been a humbling experience and it taught them the importance of conducting thorough research on investment options and keeping a close eye on the stock market.

Throughout the challenge,

participants were given direct access to licensed dealers who acted as their mentors and offered insights and advice into the world of trading and investing. Both teams added that the access to these mentors were important towards their decision-making process throughout the challenge.

"The mentors from Baiduri Capital helped increase our awareness on the various facets of investing as well as the different tools and services that Baiduri Capital provides for investors," said Iqbal. "Their consultation service has been a great benefit for us as new investors."

This edition's BCIC began in October last year and ended in April.

This time, participants were made up of undergraduate students from UBD, Universiti Teknologi Brunei (UTB) and PB.

Each team comprised of four members and were given BND5,000 as initial capital to invest into any of the securities listed on the Singapore Stock Exchange (SGX), Malaysia Stock Exchange (Bursa), Hong Kong Stock Exchange (HKEx), China A-Shares (SSE-A) or the US Stock Exchange (NYSE MKT LLC, NYSE and Nasdaq). Any profits earned by the teams in the challenge were retained by them.

Baiduri Capital General Manager Peng Eng Soon said that the aim of the BCIC is to cultivate awareness

and generate interest in financial investment and capital markets.

"This is our third time holding it and we have received encouraging feedback from participants. They have shared how important it is that the investment challenge provided them with access to Baiduri Capital's digital platform, which is the same tool that our full-fledged investors use," said Peng.

Peng presented certificates of participation to the teams, while Harvest Capital and Investscape were also presented with trophies for recording profits. Present at the event were licensed dealers and senior financial planners from Baiduri Capital.

Borneo Bulletin, 12 September 2020, p. 3

September 2020

BCIC ke-3 berakhir, dua pasukan raih keuntungan

Oleh Sim Y. H.

BANDAR SERI BEGAWAN, 11 SEPT – Cabaran Pelaburan Baiduri Capital (BCIC) ke-3 berakhir dengan majlis penyampaian hadiah yang berlangsung di Ibu Pejabat Bank Baiduri, Jalan Gadong, hari ini.

Dalam cabaran berkenaan, dua pasukan telah melepasi jangkaan mereka dan memperoleh keuntungan pada akhir cabaran itu di mana Pasukan Harvest Capital dari Universiti Brunei Darussalam (UBD) berjaya menghasilkan keuntungan sebanyak \$4,968 manakala Pasukan Investscape dari Politeknik Brunei berjaya menghasilkan keuntungan sebanyak \$720.60.

Hadir pada majlis penyampaian hadiah berkenaan ialah Timbalan Ketua Pegawai Eksekutif, Pembangunan Perniagaan, Pengiran Azaleen bin DP Haji Mustapha, Pengurus Besar Baiduri Capital, Peng Eng Soon, pegawai-pegawai Baiduri Capital serta pasukan-pasukan yang menyertai cabaran berkenaan.

Pada majlis berkenaan, Peng Eng Soon menyampaikan hadiah kepada Pasukan

Harvest Capital dan Pasukan Investscape serta sijil penyertaan kepada semua pasukan yang mengambil bahagian dalam cabaran berkenaan.

Peng Eng Soon dipetik menyatakan bahawa cabaran tersebut bermatlamat untuk memupuk kesedaran dan menajana minat dalam pelaburan kewangan serta pasaran modal.

Jelasnya lagi, cabaran berkenaan merupakan kali ketiga diadakan, yang mana ia menerima maklum balas yang menggalakkan daripada para peserta.

Para peserta menyatakan bahawa cabaran itu amat berguna bagi mereka di mana ia memberikan peluang kepada mereka untuk mendapatkan akses kepada platform digital Baiduri Capital serta memberikan peluang kepada mereka untuk mengaplikasikan apa yang dipelajari di dalam bilik darjah dan melakukan penyelidikan mereka secara praktikal.

Pada masa yang sama, Peng Eng Soon menyatakan bahawa cabaran itu memberikan peluang kepada para peserta

merasa sendiri pengalaman dagangan yang sebenar dan meraih ganjaran daripada dagangan berkenaan.

Ketua Pasukan Pelaburan Capital, Dayang Nur Haziqah Jahirah binti Osman menyatakan bahawa pasukan meraih pengalaman yang amat berguna serta mempelajari perlunya bagi mereka untuk tabah dalam mempunyai keputusan di mana kurang ketabahan dalam membuat keputusan pada awal cabaran berkenaan menyaksikan mereka hanya memperoleh keuntungan yang kecil sahaja.

Beliau berkata lagi, daripada permulaan yang kurang memberangsangkan itu, mereka tekun melaksanakan penyelidikan dan memperoleh pelaburan dalam syarikat yang mereka benar-benar inginkan.

Hasil daripada bimbingan dan maklumat yang diperoleh daripada mentor, mereka dengan penuh yakin membuat pelaburan dan sebuah syarikat berkenaan di mana ia memberikan mereka keuntungan yang amat berbaloi.

Manakala itu, Ketua



Peng Eng Soon menyampaikan hadiah kepada Pasukan Harvest Capital pada Majlis Penyampaian Hadiah BCIC yang berlangsung di Ibu Pejabat Bank Baiduri, kelmarin.

Pasukan Investscape, Awang Mohammad Iqbal bin Haji Fikri menyatakan bahawa cabaran pelaburan itu mengajar mereka pentingnya untuk membuat penyelidikan yang terperinci mengenai pilihan pelaburan dan pada masa yang sama, peka untuk melihat pergerakan

dalam pasaran saham.

Sepanjang cabaran itu, para peserta diberikan akses langsung kepada pedagang berlesen yang bertindak sebagai mentor dan memberikan pandangan yang berharga serta nasihat mengenai dunia perdagangan dan pelaburan.

Media Permata, 12/13 September 2020, m.s. 3

September 2020

16 HARI SABTU 12 SEPTEMBER 2020

NASIONAL



Berita dan Foto :
Marlinawaty Hussin

UTB - MIC meterai MoA

JERUDONG, Khamis, 10 September. - Universiti Teknologi Brunei (UTB) menandatangani Memorandum Perjanjian (MoA) bersama Kolej Antarabangsa Micronet (MIC), yang melibatkan Program Bridging dalam Pengkomputeran, yang ditawarkan kolej berkenaan.

Majlis penandatanganan berlangsung di MIC Kampus Jerudong.

MoA itu ditandatangani oleh Naib Canselor UTB, Profesor Dr. Dayang Hajah Zohrah binti Haji Sulaiman dan Pengarah Urusan MIC, Sylvester Yong.

Turut hadir bagi menyaksikan penandatanganan itu, Penolong Naib Canselor (Akademik) UTB, Dr. Dayang Hajah Noor Maya binti Haji Md. Salleh dan Pengurus Besar MIC, Sharon Chin.

Majlis diteruskan dengan penyampaian sijil daripada Naib Canselor UTB kepada lapan pelajar BriCOMP yang menamatkan program selama 14 minggu, di kolej berkenaan.

Program tersebut adalah sebahagian daripada Program Bridging UTB bersama Rakan-rakan Satelit (Satellite Partners).

Di bawah perjanjian ini, MIC



NAIB Canselor Universiti Teknologi Brunei (UTB) (dua, kiri) dan Pengarah Urusan Kolej Antarabangsa Micronet (MIC), Sylvester Yong (kanan) semasa menandatangani Memorandum Perjanjian (kiri). Manakala gambar kanan, Naib Canselor UTB menyampaikan sijil kepada pelajar BriCOMP yang menamatkan program selama 14 minggu, di kolej berkenaan.



menawarkan Laluan Kemasukan Ijazah Sarjana Muda (Undergraduate Degree Entry Pathway) kepada para pelajar yang menamatkan pengajian di peringkat 'A' Level, namun tidak mencapai mata minima untuk mengikuti Program Ijazah Sarjana Muda dalam Pengkomputeran, di UTB.

Program-program itu, termasuk

BSc (Hons) in Digital Media, BSc (Hons) in Creative Multimedia, BSc (Hons) in Computing (Major in Software Development), BSc (Hons) in Computing (Major in Data Analytics), BSc (Hons) in Computer and Information Security dan BSc (Hons) in Computer Networking.

Program bertujuan untuk menyediakan para pelajar dengan

pengetahuan dan kemahiran asas dalam mempelajari program berkenaan.

Selepas berjaya menamatkan Program Bridging dalam Pengkomputeran tersebut, para pelajar akan memasuki UTB di tahun pertama dalam Program Ijazah Sarjana Muda yang dipilih.

Pengambilan pertama program berkenaan telah diadakan pada April 2020, di mana para pelajar menamatkan pengajian mereka

dan diterima untuk melanjutkan pengajian ke UTB.

Pengambilan Program BriComp seterusnya akan bermula pada April 2021.

Orang ramai yang ingin mendapatkan maklumat lanjut mengenai program tersebut, bolehlah mengunjungi MIC, di Kampus Gadong atau Jerudong atau menghubungi menerusi talian +673 2451133 (Gadong) atau +673 2611133 (Jerudong).

Bincang langkah pengurangan

Pelita Brunei, 12 September 2020, m.s. 16

September 2020

Pelan strategik lahir graduan industri sains dan teknologi berkualiti



Sesi bergambar ramai pada Mesyuarat Jawatankuasa Nasihat Industri yang berlangsung di Bilik Persidangan Utama, UTB. – Gambar serahan UTB

BANDAR SERI BEGAWAN, 18 SEPT

– Bagi mewujudkan hubungan penting bersama industri, Program Sains dan Teknologi Makanan di bawah Sekolah Sains Gunaan dan Matematik (SASM), Universiti Teknologi Brunei (UTB) telah mengadakan Mesyuarat Jawatankuasa Nasihat Industri kali pertama bersama pelbagai sektor awam dan swasta, baru-baru ini.

Mesyuarat di Bilik Persidangan Utama UTB itu diadakan untuk membincangkan mengenai hala tuju strategik masa depan, menurut kenyataan yang dikeluarkan.

Naib Canselor UTB, Profesor Dr Hajah Zohrah binti Haji Sulaiman dalam ucapan alu-aluannya antara lain menekankan kepentingan peranan Jawatankuasa Nasihat Industri untuk memperbaiki dan menyampaikan program ijazah yang diiktiraf antarabangsa yang dapat melahirkan graduan berkualiti tinggi untuk berkhidmat kepada negara.

Menurut beliau, UTB akan bekerjasama rapat dan secara berterusan bersama organisasi-

organisasi berkaitan menerusi pelbagai kolaborasi dalam penyelidikan, projek dan penempatan kerja untuk mewujudkan peluang pekerjaan pada masa hadapan yang dapat memberi manfaat kepada UTB dan organisasi-organisasi berkenaan.

Beliau seterusnya menambah bahawa UTB bukan sahaja melahirkan graduan-graduan dalam bidang sains dan teknologi makanan malah dalam disiplin lain seperti kejuruteraan, pengkomputeran dan informatik, rekaian, arkitek serta perniagaan dan pengurusan.

Hadir semasa mesyuarat berkenaan ialah Ketua Pegawai Eksekutif Saahtain Asia Sdn Bhd, Adeel Ali Khan; Ketua Pegawai Eksekutif Ghanim International Corporation, Dr Nur Rahman; Ketua Pegawai Eksekutif GroPoint Sdn Bhd, Lee Wei Sheng serta perwakilan lain dari Golden Corporation Sdn Bhd, Kingston Beverage & Creamery Sdn Bhd, Mr Baker's Bakeshop, PDS Abattoir Sdn Bhd, Pusat Promosi Kesihatan dan Jabatan Perkhidmatan Saintifik, Kementerian Kesihatan, Jabatan

Pertanian dan Agrimakanan, Kementerian Sumber-sumber Utama dan Pelancongan dan Bahagian Kawalan Makanan Halal, Jabatan Hal Ehwal Syariah, Kementerian Hal Ehwal Ugama.

Menurut kenyataan, kemajuan program dan rancangan masa depan juga dibincangkan dalam kalangan kakitangan UTB dan ahli-ahli jawatankuasa berkenaan. Jawatankuasa nasihat berkenaan juga memberikan komen dan maklum balas mengenai kemahiran dan pengetahuan yang diperlukan pada masa ini dan masa hadapan dalam bidang sains dan teknologi makanan bagi pembangunan sektor makanan negara dan keperluan strategi Wawasan Brunei 2035.

Trend dalam sekuriti makanan, keselamatan makanan, makanan sihat, rayuan bekalan makanan dan kemajuan manusia dan alam sekitar juga diketengahkan dalam mesyuarat tersebut. Kohort pertama pelajar bagi Program Sains dan Teknologi Makanan menyertai UTB pada Julai 2017 dan akan menamatkan pengajian pada tahun hadapan.

September 2020

Borneo Bulletin weekend

SATURDAY, SEPTEMBER 19, 2020

Home | 7

Meeting focusses on food sector development

To establish vital connections with the industries, the Food Science and Technology programme area under the School of Applied Sciences and Mathematics (SASM), Universiti Teknologi Brunei (UTB) held the first Industry Advisory Committee Meeting with public and private food sectors to discuss future strategic directions.

The meeting at UTB was opened with welcoming remarks by UTB Vice-Chancellor Professor Dr Hajah Zohrah binti Haji Sulaiman.

She mentioned the titah of His Majesty Sultan Haji Hassanal Bolkiah Mu'izzaddin Waddauleh ibni Al-Marhum Sultan Haji Omar 'Ali Saifuddin Sa'adul Khairi Waddien, Sultan and Yang Di-Pertuan of Brunei Darussalam, the Chancellor of UTB, during the October 2016 UTB Convocation ceremony, acknowledging the establishment which offers Bachelor of Science in Food Science and Technology.

The programme provides human resource in the non-oil and gas industry and intends to support economic growth of the food industry in line with the government's effort to diversify economic resources through foreign direct investment (FDI). His Majesty also hoped the school would be able to elevate UTB as a contributor to the improvement of high-quality food industry, which is able to compete in the international arena.

Professor Dr Hajah Zohrah also highlighted the important role of the Industry Advisory Committee



Universiti Teknologi Brunei (UTB) Vice-Chancellor Professor Dr Hajah Zohrah binti Haji Sulaiman speaks at the event; and Advisory Committee members GroPoint Sdn Bhd CEO Lee Wei Sheng, Saahtain Asia Sdn Bhd CEO Adeel Ali Khan and Ghanim International Corporation CEO Dr Nur Rahman.
PHOTOS: UTB

to improve and deliver a globally recognised degree programme that can produce high quality graduates to serve the nation.

UTB will work closely with relevant organisations through various collaborations in research, projects and work placement to create future employment opportunity that can be mutually beneficial to UTB and the organisations.

UTB produces graduates not only in food science and technology but also in other disciplines such

as engineering, computing and informatics, design, architecture, business and management.

Present at the meeting were Saahtain Asia Sdn Bhd CEO Adeel Ali Khan, Ghanim International Corporation CEO Dr Nur Rahman, GroPoint Sdn Bhd CEO Lee Wei Sheng, and representatives from Golden Corporation Sdn Bhd, Kingston Beverage and Creamery Sdn Bhd, Mr Baker's Bakeshop, PDS Abattoir Sdn Bhd, Health Promotion Centre of the Ministry of

Health, Department of Agriculture and Agrifood of the Ministry of Primary Resources and Tourism, Department of Scientific Services, Ministry of Health, and Halal Food Control Division of the Syariah Affairs Department, Ministry of Religious Affairs.

The progress of the ongoing programme and future plans was also discussed among UTB staff and the advisory committee members. The committee also provided feedback on current and future

skill and knowledge needed in food science and technology for the development of the country's food sectors and strategy requirements of Brunei Vision 2035.

The growing trends in food security food safety, healthy food, appealing food supply and prosperity of people and the environment were also highlighted in the meeting.

The first cohort of students for Food Science and Technology programme area joined UTB in July 2017 and will graduate in 2021.

Borneo Bulletin, 19 September 2020, p. 7

September 2020

Kerjasama dalam pembangunan profesional, program latihan



IR. Julian Fung selaku Pengarah Urusan PUJA Academy Sdn. Bhd. dan Pengiran FDr. Hishamuddin Alli bin Pengiran Jaya Indera Pengiran Haji Mokhtar Puteh selaku Pengasas dan Pengarah Urusan PTB semasa mewakili pihak masing-masing bagi Majlis Penandatanganan MoU tersebut.

Siaran Akhbar dan Foto : Pertubuhan Ukur, Jurutera dan Arkitek (PUJA)

BANDAR SERI BEGAWAN, Khamis, 17 September. PUJA Academy Sdn. Bhd. (PASB) dan organisasi latihan tempatan, Pakar Tenaga Bersatu (PTB) menandatangani Memorandum Persefahaman (MoU) untuk pengenalan dan kemajuan peningkatan keupayaan yang berkaitan dan program-program latihan.

Program yang akan dibangunkan adalah untuk anggota PUJA,

industri pembinaan dan juga industri lain yang berkaitan di Negara Brunei Darussalam (NBD).

PASB merupakan cabang latihan dan pembangunan daripada Pertubuhan Ukur, Jurutera dan Arkitek (PUJA).

Majlis Penandatanganan MoU tersebut berlangsung di PUJA Hub, Universiti Teknologi Brunei (UTB), Bandar Seri Begawan pada 11 September 2020 lalu.

Menandatangani bagi pihak PASB ialah Ir. Julian Fung selaku Pengarah Urusan PASB. Manakala bagi pihak PTB pula diwakili oleh Pengiran FDr. Hishamuddin Alli bin Pengiran Jaya Indera Pengiran Haji Mokhtar Puteh selaku Pengasas dan Pengarah Urusan PTB.

Hadir bagi menyaksikan majlis tersebut ialah Presiden PUJA (B), Ir. Awang Haji Muhammad Zin bin Haji Salleh; Ir. Alice Lim selaku Naib Presiden Bahagian Jurutera PUJA; FDr. Hajah Normawati binti Dato Paduka Haji Othman selaku Pengasas Bersama PTB; Ahli-ahli PUJA; Ahli-ahli PASB; dan ahli-ahli PTB.

MoU berkenaan merupakan langkah pertama untuk bekerjasama dengan organisasi latihan tempatan dalam penyediaan pembangunan profesional berterusan dan program latihan lain, seperti latihan Health, Safety and Environment (HSE) untuk ahli-ahli PUJA dan industri pembinaan di NBD.

Kerjasama berkenaan juga merangkumi kerjasama untuk membangun dan memberikan latihan peningkatan keupayaan untuk menyediakan dan memenuhi peraturan dan keperluan industri dan permintaan tempatan.

PTB ialah syarikat yang dimiliki dan dikendalikan di dalam negara yang komited untuk menyumbang

Pelita Brunei, 19 September 2020, m.s. 6

September 2020

Be seeds for technology progress, friendly ties, envoy tells students

Syazwani HJ Rosli

Entering the Bruneian market in 2005, Huawei contributed to Brunei Darussalam's 3G and 4G Internet construction. Since its launch in April 2019 on jd.com, a well-known Chinese e-commerce platform, Brunei National Pavilion has been gradually increasing supplies of Bruneian marine products to Chinese consumers, Ambassador of the People's Republic of China to Brunei Darussalam Yu Hong said.

Ambassador Yu Hong shared this at the Huawei Brunei Seeds for the Future programme launch at the main Lecture Theatre 2 of the Pengiran Anak Puteri Rashidah Saadatol Bolkiah (PAPRSB) Institute of Health Sciences (IHS) Extension Building of Universiti Brunei Darussalam (UBD) yesterday.

"Last September, Beep, a local emerging internet enterprise brought Alipay into the country for the first time. So far, over 100 Bruneian firms employed this new payment platform. In March, Chinese company Vidu Cloud arrived in the Sultanate one week after the first COVID-19 case was reported in the country. It contributed to the Brunei government's efforts to set up an A1 data platform which functioned outstandingly in Brunei's successful battle against COVID-19. During the epidemic, Huawei Brunei donated teleconference equipment and software to the Ministry of Health (MoH) for remote medical consultation," she said.

The ambassador also expressed her hope for the students to not only become the seeds for the future technology progress, but also the seeds for the friendly relations and cooperation between China and Brunei.

"Huawei's HQ team has continuously refined the course quality by focussing on industry-leading technologies and offers students the chance to work in a global environment and participate in numerous cultural exchanges. Let's work together to sow the seeds of hope and create a brighter future for the ICT industry in Brunei," said Huawei Brunei Chief Executive Officer (CEO) Kevin Zhang Jianwei.

Deputy Minister of Education Datin Seri Paduka Dr Hajah Romaizah binti Haji Mohd Salleh officiated along with the ambassador and CEO of Huawei Brunei.

Thirty-five Bruneian students from UBD, Universiti Teknologi Brunei (UTB), Politeknik Brunei (PB), Institute of Brunei Technical Education (IBTE), Micronet International College, Laksamana College of Busi-

ness and Cosmopolitan College of Commerce and Technology are participating in the programme.

Programme participants are exposed to Huawei's cloud computing, Internet of Things (IoT), building and configuring their own stations as well as other cutting edge solutions. The programme is delivered through technology workshops and networking events at the Huawei headquarters in China.

However, due to the COVID-19 pandemic, the annual Seeds for the Future will be conducted virtually with support from UBD. Participants are undergoing the five-day programme at the computer laboratories of UBD's PAPRSB IHS Extension Building from September 21 until 25.

Following the launch, guests were invited to tour the Seeds Programme Session venue.

Participating student Nur Aishah binti Haji Khairul Amir Shahrin, a second year Bachelor of Engineering majoring in General Engineering in UBD, shared her gratitude for the opportunity by providing them with industry knowledge and skills to complement their studies. She said she is looking forward to learning skills towards becoming Industrial Revolution 4.0-ready.

Mohammad Ammar Shafwan bin haji Abkri, a fourth year Bachelor of Science student, majoring in Computer Science in UBD, shared that he was grateful to Huawei for giving the students the opportunity and was excited to immerse himself in trending tech topics.

Seeds for the Future is Huawei's flagship global corporate social responsibility (CSR) programme launched in 2008. The programme aims to develop skilled, local information and communications technology (ICT) talent and bridge communication between countries and cultures. By sharing ICT expertise and experiences in the global business environment, young people from different countries can learn about advanced technologies in the ICT industry. Participants can accumulate ICT expertise and skills through the programme and contribute to the global ICT industry progress.

UBD Vice-Chancellor Datin Dr Hajah Anita Binurul Zahrina binti Pehin Orang Kaya Laila Wijaya Dato Seri Setia Haji Awang Abdul Aziz, Universiti Islam Sultan Sharif Ali (UNISSA) Rector Dr Haji Norarfan bin Haji Zainal, senior officials from the Ministry of Education (MoE), Embassy of the People's Republic of China in Brunei Darussalam and Huawei Technologies attended the launch.

Home | 5



Deputy Minister of Education Datin Seri Paduka Dr Hajah Romaizah binti Haji Mohd Salleh, Ambassador of the People's Republic of China to Brunei Darussalam Yu Hong and Huawei Technologies in Brunei Darussalam Chief Executive Officer Kevin Zhang Jianwei at the Huawei Brunei Seeds for the Future programme launch. PHOTO: HUAWEI BRUNEI

Borneo Bulletin, 22 September 2020, p. 5

September 2020

Program dedah pelajar celik IT

Oleh Salawati Haji Yahya

BANDAR SERI BEGAWAN, 21 SEPT – Seramai 35 penuntut dari pelbagai institut pengajian tinggi di Brunei menyertai program Huawei Technologies, *Seeds For The Future* yang akan berjalan selama lima hari bermula hari ini.

Program yang diadakan di Bangunan Tambahan Institut Sains Kesihatan Pengiran Anak Puteri Rashidah Sa'adatul Bolkiah (PAPRSB IHS), Universiti Brunei Darussalam (UBD) itu telah dirasmikan Timbalan Menteri Pendidikan, Datin Seri Paduka Dr Hajah Romaizah binti Haji Mohd Salleh selaku tetamu kehormat bersama Duta Besar Istimewa dan Mutlak Republik Rakyat China ke Brunei Darussalam, Puan Yang Terutama Yu Hong dan Ketua Pegawai Eksekutif Huawei Technologies di Brunei, Kevin Zhang Jianwei.

Sepanjang program berkenaan, peserta diberi pendedahan mengenai pengkomputeran cloud, *Internet of Things* (IoT) Huawei, membina dan menata bentuk stesen mereka sendiri dan penyelesaian yang lain.

Disebabkan pandemik COVID-19, program kali ini dilaksanakan secara alam maya yang disokong oleh UBD di mana program disampaikan melalui bengkel teknologi dan rangkaian acara dari ibu pejabat Huawei, China.

Pada majlis itu, PYT Yu Hong turut berkongsi kejayaan awal yang telah dicapai dalam kerjasama ekonomi digital China-Brunei.

Selepas majlis perasmian, tetamu



Datin Seri Paduka Dr Hajah Romaizah bersama PYT Yu Hong dan Kevin Zhang Jianwei ketika merasmikan *Seeds For The Future*.

kehormat serta tetamu khas yang lain mengadakan lawatan ke makmal di mana program *Seeds* dilaksanakan.

Turut hadir menyaksikan perasmian program berkenaan ialah Naib Canselor UBD, Datin Dr Hajah Anita Binurul Zahrina binti Pehin Orang Kaya Laila Wijaya Dato Seri Setia Haji Awang Abdul Aziz, Rektor Universiti Islam Sultan Sharif Ali (UNISSA) Dr Haji Norarfan bin Haji Zainal serta pegawai-pegawai kanan dari Kementerian Pendidikan, Kedutaan Republik Rakyat China di Brunei dan Huawei Technologies.

Penuntut yang menyertai program berkenaan adalah dari UBD, Universiti Teknologi Brunei (UTB), Politeknik Brunei, Institut Pendidikan Teknikal Brunei (IBTE), Kolej Antarabangsa Micronet, Kolej Perdagangan Laksamana dan Kolej Perdagangan dan Teknologi Cosmopolitan.



Datin Seri Paduka Dr Hajah Romaizah serta tetamu khas yang lain mengadakan lawatan ke makmal program berkenaan.

September 2020

Home | 7

Learning to communicate with the hearing-impaired

Rokiah Mahmud

Brunei-USA Association (BUSA) President Salimah binti Haji Saim stressed on the importance to raise awareness and sensitivity towards the hearing-impaired community in Brunei Darussalam.

"Through this workshop, we hope to equip the community with the basic principles of sign language and the 'how-to' in communicating with hearing impaired individuals," she said during the opening ceremony

of the Brunei-American Sign Language workshop at Avenue 41 in Kampong Kiarong.

BUSA, in collaboration with BUSA-UBD, BUSA-UTB and BUSA-PB Chapters, hosted the two-day Brunei-American Sign Language workshop in conjunction with the International Day of Sign Languages on September 23.

Thirty-seven participants from local higher learning institutions and organisations attended the event. The Public Affairs team of the United States (US) Embassy in Brunei Darussalam and BUSA members were

also present. The workshop was supported by the US Embassy in Brunei Darussalam.

Teacher of the hearing-impaired at Raja Isteri Pengiran Anak Saleha (RIPAS) Hospital Ong Siok Yan was the facilitator. Through her experience working with the hearing-impaired individuals, she provided hearing-impaired service to hearing-impaired family members and has been facilitating workshops related to sign language. "It has always been my biggest satisfaction," she said.

Participants were exposed to the technique of palm positioning to form correct fingerspelling, a technique used for signing letters of written alphabets and numbers in sign language. They were also taught greetings and other sign languages.

Participants were also given the opportunity to practise basic sign language skills with invited National Association for the Hearing-Impaired (OKP) member Bahrul Amie bin Abu Bakar and Md Lutfi bin Hussin.

The second day of the workshop will be at Avenue 41 in Kiarong on September 25.



Participants at the Brunei-American Sign Language workshop.
PHOTO: BUSA

September 2020

Brunei youth pick up sign language skills

James Kon

At least 35 states in the United States (US) have recognised American Sign Language as a modern language. Charge d'Affaires of the US Embassy in Brunei Darussalam Emily M Fleckner said.

As the guest of honour at the closing ceremony of the two-day Brunei-American Sign Language Workshop which concluded yesterday, she said, 'American Sign Language originated in the early 19th Century from the American School of Deaf in Connecticut. It is now one of the most widely used languages in the US and the fourth most studied language at American universities. Instead of learning French and Spanish, people are taking up sign language classes which is another way of bringing us closer together.'

Thirty-seven youth got a

taste of using the sign language to communicate during the workshop.

Held at Avenue 41, Kiarong, the workshop was organised in conjunction with International Day of Sign Languages by the Brunei-US Association (BUSA) in collaboration with BUSA-UBD, BUSA-UTB and BUSA-PB Chapters. It was supported by the US Embassy in Brunei Darussalam.

The participants from higher institutions and organisations learnt the basics of sign language during the workshop facilitated by Ong Siok Yan, a teacher for the hearing impaired at Raja Isteri Pengiran Anak Saleha Hospital.

In addition to working with hearing impaired individuals, Ong Siok Yan has provided sign language services to family members of hearing impaired individuals and is also a seasoned facilitator on sign language workshops and lectures.

Fleckner presented certificates to the participants.

She also expressed, 'I am looking forward to supporting more BUSA activities and events. I am also very excited that such an organisation exists in Brunei Darussalam. In my time here for the next three years, I will work to strengthen ties between Brunei Darussalam and the US. I think we have a lot to learn from each other.'

Participants learnt palm positioning to form correct fingerspelling, a technique used for signing letters of written alphabets and numbers in sign language.

They also learnt basic greetings and variations of sign language used in different countries.

The participants also had the opportunity to communicate with one another as well as members of the National Association for the Hearing-Impaired (OKP).

The participants split into three



Charge d'Affaires of the US Embassy in Brunei Darussalam Emily M Fleckner presents a certificate to a participant. PHOTO: JAMES KON

groups showcased their sign language skills in either videos or in person.

BUSA was founded in 2015 during the 30th anniversary of Brunei Darussalam and US

diplomatic relations. Its mission is to support the shared interests and foster closer friendship between both countries through commerce, education and cultural and social exchanges.

Borneo Bulletin, 26 September 2020, p. 9

6 Minggu Sabtu/Ahad, 26/27 September 2020

Nasional

BUSA ADAKAN BENGKEL BAHASA ISYARAT

Oleh Sim Y. H.

BANDAR SERI BEGAWAN, 25 SEPT - Kedutaan Amerika Syarikat (AS) di Negara Brunei Darussalam akan terus bekerjasama dengan pelbagai pihak termasuk badan-badan bukan kerajaan di Brunei bagi mengeratkan lagi hubungan persahabatan antara kedua-dua buah negara.

Dalam hubungan itu, kerjasama di antara Kedutaan AS dengan Persatuan Brunei-Amerika Syarikat (BUSA) telah mengadakan Bengkel Bahasa Isyarat Amerika-Brunei, di mana dapat meningkatkan lagi kesefahaman antara kedua-dua buah negara.

Perkara itu dinyatakan oleh Kuasa Usaha Kedutaan AS di Negara Brunei Darussalam, Emily M. Fleckner dalam ucapannya semasa Majlis Penutup dan Penyampaian Sijil bagi Bengkel Bahasa Isyarat Amerika-Brunei yang berlangsung di Avenue 41, Kiarong, hari ini.

Bengkel yang berlangsung selama dua hari berkenaan juga dengan kerjasama dari BUSA-Universiti Brunei Darussalam (UBD), BUSA-Universiti

Teknologi Brunei (UTB) dan BUSA-Politeknik Brunei (PB) bersempena dengan Hari Bahasa Isyarat Antarabangsa pada 23 September i.a.u.

Seramai 37 orang peserta dari pelbagai institusi pengajian tinggi dan organisasi berpeluang untuk mempelajari asas bahasa isyarat yang dikendalikan oleh Guru bagi Kurang Upaya Pendengaran, Hospital Raja Isteri Pengiran Anak Saleha (RIPAS), Kementerian Kesihatan, Ong Siok Yan.

Semasa bengkel itu, para peserta diajar mengenai kedudukan tapak tangan bagi pembentukan ejaan menggunakan jari yang betul iaitu teknik yang digunakan untuk pembentukan huruf bagi abjad bertulis dan nombor dalam bahasa isyarat. Para peserta juga berpeluang untuk berkomunikasi antara satu sama lain dan ahli-ahli Persatuan Orang Kurang Pendengaran (OKP) Kebangsaan.

Manakala itu, semasa pembukaan bengkel berkenaan pada 18 September lalu, Presiden BUSA, Dayang Salimah



Para peserta ketika mempelajari bahasa isyarat semasa bengkel itu.

binti Haji Saim menekankan pentingnya untuk meningkatkan kesedaran dan sensitiviti terhadap komuniti kurang pendengaran di Negara Brunei Darussalam. Beliau berkata bahawa menerusi

bengkel itu, diharapkan ia akan dapat melengkapkan ahli komuniti dengan asas bahasa isyarat dan bagaimana untuk berkomunikasi dengan individu kurang pendengaran.

September 2020

Nasional

Selasa, 22 September 2020 Media Permata 7

BUSA ANJUR BENGKEL HARI BAHASA ISYARAT ANTARABANGSA

Oleh Yusrin Junaidi

BANDAR SERI BEGAWAN, 21 SEPT

- Bersempena Hari Bahasa Isyarat Antarabangsa yang jatuh pada 23 September ini, Persatuan Brunei-USA (BUSA) dengan kerjasama BUSA-Universiti Brunei Darussalam (UBD), BUSA-Universiti Teknologi Brunei (UTB) dan BUSA-Politeknik Brunei (PB) Chapters telah mengadakan bengkel Brunei-American Sign Language.

Bengkel dua hari, bermula kelmarin, yang diadakan di Avenue 41, Kampung Kiarong itu disertai oleh seramai 37 orang peserta dari pelbagai institusi dan organisasi tempatan. Turut hadir ialah ahli dari Hal Ehwal Awam Kedutaan Amerika Syarikat dan anggota BUSA.

Perasmian bengkel telah disempurnakan oleh Presiden BUSA, Dayang Salimah binti Haji Saim yang turut menekankan mengenai pentingnya untuk meningkatkan kesedaran dan kepekaan terhadap masyarakat yang mempunyai masalah pendengaran di Negara Brunei Darussalam.

"Melalui bengkel ini, kami berharap

dapat melengkapkan masyarakat dengan prinsip-prinsip asas bahasa isyarat dan bagaimana berkomunikasi dengan individu yang mempunyai masalah pendengaran," tambahnya.

Ong Siok Yan, yang kini merupakan guru orang kurang upaya pendengaran di Hospital Raja Isteri Pengiran Anak Saleha (RIPAS), hadir sebagai fasilitator pada acara berkenaan.

Dalam bengkel berkenaan, para peserta didedahkan kepada teknik penentuan posisi telapak tangan untuk membentuk ejaan menggunakan jari yang betul dari teknik yang digunakan untuk tanda huruf-huruf serta angka dalam bahasa isyarat. Selain itu, mereka juga diajar mengenai ucapan dan bahasa isyarat lain yang kemudian dipraktikkan secara interaktif dalam kalangan peserta.

Peserta juga diberi peluang untuk mempraktikkan kemahiran asas bahasa isyarat mereka kepada Awang Bahrul Asmie bin Abu Bakar dan Awang Mohd Lutfi bin Hussin yang dijemput dari Persatuan Orang Kurang Pendengaran



Bengkel Brunei-American Sign Language membantu meningkatkan kesedaran dan kepekaan terhadap masyarakat yang mempunyai masalah pendengaran di negara ini.

(OKP) Negara Brunei Darussalam.

Maklumbalas positif peserta memberi lebih banyak harapan kepada komuniti dengan masalah pendengaran kerana

bengkel berkenaan memberikan peningkatan kemahiran untuk memudahkan komunikasi dengan individu yang menghadapi masalah pendengaran.

Media Permata, 22 September 2020, m.s. 7

September 2020

Nasional

Selasa, 29 September 2020 **Media Permata** | 5

PERKASA PENDIDIKAN MELALUI INOVASI

Oleh Sim Y. H.
Gambar oleh Muiz Matdani

BANDAR SERI BEGAWAN, 28 SEPT- Pandemi COVID-19 telah menentanghkan perlunya bagi inovasi dalam pendidikan di mana semasa sekatan yang dilaksanakan, pendidikan jarak jauh perlu dikendalikan.

Salah satu kesan daripada kesukaran itu ialah isu-isu berkaitan dengan ekuiti dan kualiti pembelajaran di mana murid-murid sekolah rendah dan pembelajaran awal kanak-

kanak serta juga pelajar-pelajar berkeperluan khas lebih terjejas oleh keadaan berkenaan.

Kesukaran berkaitan terutama akses yang terhad kepada Internet disebabkan oleh kos data serta peranti digital yang terhad atau tidak terdapat dalam sesebuah kediaman mereka adalah sebahagian isu yang perlu dihadapi.

Dalam hubungan itu, kualiti pembelajaran boleh sahaja

terjejas dengan guru-guru dan pelajar-pelajar tidak dapat lagi bersua muka semasa proses pengajaran serta pembelajaran.

Ketidakupayaan untuk bertemu secara fizikal memberikan kesan signifikan kepada kanak-kanak muda dan pelajar-pelajar berkeperluan khas di mana mereka perlu untuk menyesuaikan diri dengan persekitaran pembelajaran yang berbeza.

Oleh itu, Persidangan Hari



Dr Hajah Rosmawijah ketika menyampaikan ucapan alu-aluannya.



Antara yang hadir di Persidangan Hari Guru tersebut.

Guru yang membawa tema, 'Memperkasa Kecemerlangan Pendidikan Melalui Inovasi', dihasratkan untuk menjana perbincangan dan perbahasan yang bermakna agar kita boleh mengatasi beberapa cabaran serta berkongsi pengalaman mengenai bagaimana untuk mengurangkan dan meminimumkan kesukaran supaya dapat mengekalkan ekuiti dan kualiti pembelajaran. Perkara itu dijelaskan oleh Dekan Institut Pendidikan Sultan Hassanah Bolkiah, Universiti Brunei Darussalam (UBD), Dr Hajah Rosmawijah Haji Jawawi selaku pengerusi bersama Persidangan Hari Guru dalam kata alu-aluannya semasa Persidangan Hari Guru Sempena Sambutan Hari Guru Ke-30, 2020.

Hadir selaku tetamu kehormat dalam persidangan yang dilaksanakan secara maya, hari ini ialah Menteri Pendidikan, Yang Berhormat Dato Seri Setia Haji Hamzah bin Haji Sulaiman.

Turut hadir ialah Timbalan Menteri Pendidikan, Datin Seri Paduka Dr Hajah Romaizah binti Haji Mohd Salleh, setiausaha-setiausaha tetap dan timbalan-timbalan setiausaha tetap dari Kementerian Pendidikan dan Kementerian Hal Ehwal Ugama, ketua pegawai eksekutif imagine Sdn Bhd, naib canselor dari UBD, Universiti Islam Sultan Sharif Ali dan Universiti Teknologi Brunei, pengurus besar TechOne Solution, ketua-ketua jabatan, pegawai-pegawai dan kakitangan dari kedua-dua kementerian.

Seramai 1,600 orang peserta mengikuti persidangan secara maya, dengan uaputama persidangan oleh pemenang

bagi Varkey Foundation Global Teacher Award 2018 dari United Kingdom, Dayang Andria Zafirakou bertajuk 'Pembelajaran Inovatif untuk Mentransformasikan Landskap Pendidikan: Merancang Semula Kurikulum, Pedagogi dan Penilaian' di mana ia merangkumi pengalaman beliau sebagai guru yang berjaya mengubah kehidupan para pelajar dan persekitaran mereka untuk sama-sama mendukung pengajaran dan pembelajaran dengan mengaplikasikan kaedah baharu yang boleh diguna pakai mengikut keadaan pelajar-pelajar sehingga berjaya.

Persidangan turut menyaksikan forum antarabangsa yang melibatkan dua orang penceramah dari Pusat Serantau SEAMEO iaitu Dr Marie Ye mewakili SEAMEO PELC dan Dr Sherlyne A. Almonte-Acosta mewakili SEAMEO INNOTECH.

Forum itu turut disertai oleh tiga orang panel tempatan iaitu Jurulatih Numerasi Pendidikan Rendah, Sekolah Rendah Pusu Ulak, Awangku Alif Wira Putera bin Pengiran Awang; Guru Mata pelajaran Sains, Sekolah Rendah Batu Marang, Dayang Farizan binti Awang Haji Rosli dan Pegawai Pendidikan, Sekolah Rendah Dato Basir, Awang Muhammad Bahri bin Awang Bohari.

Panel forum membahaskan mengenai topik kepelbagaian inovasi yang menumpukan pada kurikulum, pedagogi dan penilaian yang diamalkan dan disesuaikan oleh guru-guru di Negara Brunei Darussalam daripada semua peringkat pendidikan dan disiplin, pengajaran dan pembelajaran semasa COVID-19.



**OCTOBER
2020**

**PHOTOGRAPHY
HAJI ZANIDA BIN TALIP**

October 2020

6 | Home

WEDNESDAY, OCTOBER 7, 2020 **Borneo Bulletin**

TVET ranks high on priority list

Izah Azahari

Technical and Vocational Education and Training (TVET) has been regarded as an important enabler for socio-economic development, which has become a priority area under ASEAN as well as the Southeast Asian Ministers of Education Organisation Regional Centre for Vocational and Technical Education and Training (SEAMEO Voctech).

Universiti Teknologi Brunei (UTB) Assistant Vice-Chancellor (Industry and Services) Haji Ady Syarmin bin Haji Md Taib yesterday said this at the 31st SEAMEO Voctech Governing Board Meeting at the SEAMEO Voctech (SV) Regional Centre, Haji Ady Syarmin spoke as a representative of the Ministry of Education, Brunei.

Governing Board members and representatives from 11 SEAMEO member countries attended the online meeting.

Haji Ady Syarmin said TVET is a priority area in the education agenda up to 2035 and placed under Priority No 4, while under the ASEAN Work Plan on Education 2016-2020, TVET is placed under Strategic Goal No 4.

"ASEAN recently developed a Roadmap of ASEAN Declaration on Human Resources Development for the Changing World of Work, where SEAMEO Voctech will play several roles," he said, adding that these roles include the Key Result Area

1 on Cultivated Life-Long Learning Culture and Key Result Area 2 on Improved Inclusiveness of Education and Employment for All.

SEAMEO Voctech will collaborate closely with the recently established ASEAN TVET Council (ATC) to address current TVET issues in the region as the ATC is a regional, inter-sectoral TVET body tasked with the coordination, research and development, and monitoring of regional education programmes to support the advancement of TVET in the region.

"Collaborating with ATC will provide an opportunity for SEAMEO Voctech to collaborate with other ministries and TVET players in the region," Haji Ady Syarmin said.

Considering that TVET has gained momentum at both the national and regional levels, Haji Ady Syarmin said the centre is presented with opportunities to play a more impactful role. He called for the centre to overcome any limitation innovatively.

"I foresee that working with regional and national partners will be key to the centre to meet the high expectations of the TVET community," the assistant vice-chancellor said.

Meanwhile, SEAMEO Voctech Centre Director Alias bin Haji Abu Bakar said the last quarter of the fiscal year up to the present day, has been affected by the COVID-19 outbreak.

The pandemic has greatly im-

pacted the conduct of training and research activities of SEAMEO Voctech. The situation has made the centre's management re-focus its activities on local and regional clients to fulfil its mandate enhancing the TVET systems of SEAMEO member countries through innovative capability building, research and development, and information services.

"The current situation has not dampened the spirit of the centre towards achieving its vision," he added.

A number of working papers were prepared for the meeting, including:

- Follow-up actions and resolutions of the 30th SV-GBM Annual Report and Financial Audit Report for Fiscal Year 2019-2020; Three Years

Budget for Fiscal Years 2021-2022; Proposal for the Continuation/Implementation of Technical Skills Upgrading Training for TVET Teachers in SEA - a collaboration with Temasek Foundation and ITEES, Singapore; Update on the Regional Knowledge Platform: SEA-VET.NET - a collaboration with GIZ-RECOTVET; Update on the Development of Regional common Core Competencies for TVET Personnel - a collaboration with GIZ-RECOTVET; and the Proposal on the Conduct of In-Company Trainers and Assessors Certification Courses.

Meanwhile, Director of SEAMEO Secretariat Dr Ethel Agnes P Valenzuela said the governing board meetings are important milestones of all SEAMEO centres as they update the ministries on the accomplishments and proposals, allow all Ministries of Education to give their input and more importantly, advise on SEAMEO Centres in ensuring the relevance and responsiveness of the centre programmes and projects.

"It also allows SEAMEO Centres to interface with the direct beneficiaries and co-implementers of education programmes," said Dr Ethel.

"We at SEAMEO Secretariat believe that together, we can achieve our vision of enhancing regional understanding and cooperation in education, science and culture for a better quality of life in Southeast Asia."



The SEAMEO Voctech Governing Board Meeting in progress. PHOTO: IZAH AZAHARI

Borneo Bulletin, 7 October 2020, p. 6

Nasional

Rabu, 7 Oktober 2020 **Media Permata** | 5

TVET BANTU PEMBANGUNAN SOSIO DAN EKONOMI

Oleh Sim Y. H.

BANDAR SERI BEGAWAN, 6 OKT - Latihan dan pendidikan teknikal dan vokasional (TVET) merupakan pembeda cara yang amat penting bagi pembangunan sosio dan ekonomi di mana di peringkat serantau iaitu di bawah SEAMEO dan ASEAN, TVET adalah satu bidang keutamaan.

Di bawah SEAMEO, TVET merupakan bidang keutamaan dalam agenda pendidikan sehingga 2035 di mana ia diletakkan di bawah keutamaan nombor 4 dan di bawah Pelan Kerja ASEAN bagi Pendidikan 2016-2020, ia diletakkan di bawah Matlamat Strategik nombor 4.

Baru-baru ini, ASEAN telah membangunkan Peta Jalan Deklarasi ASEAN bagi Pembangunan Sumber Manusia untuk Dunia Pekerjaan yang Berubah di mana SEAMEO VOCTECH akan memainkan beberapa peranan termasuk memupuk budaya pembelajaran sepanjang hayat dan meningkatkan keterangkuman pendidikan dan pekerjaan untuk semua.

Perkara itu dinyatakan oleh Penolong Naib Canselor (Industri dan Perkhidmatan), Universiti Teknologi Brunei, Haji Ady Syarmin bin Haji Mohd Taib selaku wakil Kementerian Pendidikan semasa Mesyuarat Lembaga Pengelola SEAMEO VOCTECH ke-31 secara maya yang berlangsung di Pusat Serantau SEAMEO VOCTECH (SV), Gadong, hari ini. Beliau menyatakan bahawa dalam konteks serantau, SEAMEO VOCTECH akan bekerjasama rapat dengan Majlis TVET ASEAN (ATC) yang ditubuhkan baru-baru ini, untuk menangani isu-isu semasa TVET di rantau ini.

ATC merupakan sebuah badan TVET antara sektor serantau yang diamanahkan dengan mengkoordinasi, menyelidik dan membangunkan serta memantau program-program pendidikan serantau untuk menyokong perkembangan TVET di rantau ini.

Kolaborasi dengan ATC, jelasnya lagi, menyediakan peluang bagi SEAMEO VOCTECH untuk bekerjasama dengan kementerian-kementerian dan pemain-pemain TVET lain di rantau ini.

Memandangkan TVET telah meraih momentum di peringkat kebangsaan dan serantau, SEAMEO VOCTECH diberikan peluang untuk memainkan peranan yang lebih berkesan dan pada masa yang sama, perlu mengatasi sebarang batasan secara inovatif. Dalam hubungan itu, Haji Ady Syarmin menjangka bahawa kerjasama dengan rakan-rakan serantau dan kebangsaan merupakan kunci bagi pusat berkenaan untuk mencapai harapan tinggi komuniti TVET.



Haji Ady Syarmin menyampaikan ucapannya semasa Mesyuarat Lembaga Pengelola SEAMEO VOCTECH ke-31 secara maya.

Media Permata, 7 Oktober 2020, m.s. 6

October 2020

4 | Home

THURSDAY, OCTOBER 8, 2020 **Borneo Bulletin**

Are you game for the Golden Ribbon Challenge?

Izah Azahari

A cohort from the 28th Executive Development Programme for Senior Governments Officers (EDP SGO) recently launched a community project dubbed the Golden Ribbon Challenge online via Instagram.

The Golden Ribbon Challenge is a social welfare movement which serves to create awareness among members of the public on the need to take the first step and continuously act on kindness to those in need, especially senior citizens.

The challenge is hoped to gather support from members of the public to complement existing efforts by both government and

non-government agencies in assisting those in need, in line with the second goal of the Brunei Vision 2035 to raise the quality of life in the country.

The challenge may be activated by any individual or group of individuals by identifying and locating a senior citizen aged 60 and above, with the following criteria: family elder, elderly in need, elderly living on their own, and elderly association.

The challenge options are to go on an outing with the elderly in your family, spend quality time; befriend the elderly and get to know/ bond with them; give in-kind support or charitable contribution to those in need; or do 30 burpees/ sit-ups within 60 seconds, and give

a shout-out by using the tags to show support for this challenge.

The challenge takes place from October 7 to 21, after which three winners will be selected. Announcements will be made in November.

The Golden Ribbon Challenge was inspired during the study visit by the 28th EDP SGO cohort to government and non-government agencies that provide assistance to those in need.

The visit gave impactful insights on the need for a whole-of-nation approach in working together to ensure holistic and sustainable support in addressing social issues and challenges.

The most valuable insight was the shared responsibility and pivotal



role that can be played by ordinary individuals or groups of people to achieve extraordinary feats, especially in making a difference in the lives of those in need.

The 28th EDP SGO is a three-month capacity building programme under the Public Service Department (JPA). This year, in partnership with Universiti

Teknologi Brunei (UTB), it carries the theme 'Public Sector Innovation'.

For more details on the Golden Ribbon Challenge, visit <https://goldenribbonchallengebn.wordpress.com>, GoldenRibbonChallengBN on Instagram and GoldenRibbonChallengBN on Facebook.

Borneo Bulletin, 8 October 2020, p. 4

October 2020

Programme hones in on digital economy



Huawei Technologies in Brunei Darussalam CEO Kevin Zhang Jianwei delivers his remarks.
PHOTO: UTB

Twenty-four participants of the Executive Development Programme for Senior Government Officers (EDPSGO) underwent a one-day training by Huawei Technologies (Brunei) as part of the 28th EDPSGO organised by the Public Service Department (JPA)

in collaboration with Universiti Teknologi Brunei (UTB).

The training titled 'Digital Economy and Industry Innovation under the ICT Wave' was designed for participants to have a better understanding in the development trends of

new information communication technology (ICT) technologies such as Mobile Internet, Cloud Computing, Big Data, and Artificial Intelligence (AI), how they penetrate into each level of the economy and society, and how to realise the growth of the national economy through industry innovation of the traditional industries.

The training was facilitated online by senior consultant and learning facilitator from Huawei Simon Tsang.

He introduced digital economy as a new form of economic and social development following agricultural economy and industrial economy. Simon explained how digital economy uses digital knowledge and information as key production factors, modern information network as an important activity space, and ICT as an important driving force for efficiency improvement and economic structural optimisation.

The training commenced with a welcoming remark by Huawei Technologies in Brunei Darussalam CEO Kevin Zhang Jianwei at the Fawaz Room, Library Complex, UTB.

The training concluded with a virtual tour of Galileo Exhibition Hall where participants experienced the virtual reality (VR) simulation hosted by the experts from Hua-

wei Headquarters in Shenzhen on the ICT leading technologies.

Huawei will conduct a similar training for 25 participants of Executive Development Programme for Middle Management Officers (EDPMMO) to be conducted on November 5 as part of the 29th EDPMMO. The training will focus on AI and Big Data Enable National Digital Economy Strategy introducing the current status and future development of global AI and Big Data, compares the industry policies of typical countries and governments in AI and Big Data, introduces typical applications of AI and big data in government management, citizens' livelihood improvement and enterprise management.

The 28th EDPSGO and 29th EDPMMO commenced on August 18 at Lecture Theatre 2, Library Complex, UTB.

The programmes include a blended learning approach comprising interactive lectures and webinars from local and international facilitators, study visits, talks, community outreach activities as well as attached at a different working environment.

The programmes will be facilitated by experts from local and international universities and organisations as well as industry practitioners including Huawei Headquarters in Shenzhen.

Borneo Bulletin, 10 October 2020, p. 10

October 2020



FROM LEFT: Dean of Student Affairs Pengiran Ida Nurul-Fitri binti Pengiran Haji Kahar presents prizes to Mohammad Nadhir bin Haji Mohamed Husaini, Mek Shuet Yi and Dayangku Nur Syazwani Rasidah binti Pengiran Adi Noor. PHOTOS: AZLAN OTHMAN

Universiti Teknologi Brunei holds World Mental Health Day art contest

Azlan Othman

The Counselling Unit of Universiti Teknologi Brunei (UTB) Student Affairs Office in collaboration with Student Representative Council (MPP) Executive Committee for Publicity and Info-Communications, Technology (PICT), Health, Safety, Security, and Environment (HSSE) and Leadership, Development and Mentor (LDM) organised an art contest for UTB students to express how COVID-19 impacted their mental health.

The art contest from September 7-October 3 had prizes of BND100 for the first place, BND70 for the second place and BND50 for the third place.

The contestants created art to express their thoughts and feelings on the phrase 'My Mental Health in 2020' and wrote a short statement about their piece.

Thirteen art pieces were showcased since October 5 at the White Canopy of the university. They were also posted on UTB's MPP social media account. The top three winners were announced

on the UTB World Mental Health Day event.

Dean of Student Affairs Pengiran Ida Nurul-Fitri binti Pengiran Haji Kahar presented the prizes to three winners.

First place went to Mohammad Nadhir bin Haji Mohamed Husaini. The second place went to Mek Shuet Yi and Dayangku Nur Syazwani Rasidah binti Pengiran Adi Noor bagged third prize.

The UTB World Mental Health Day event also included games and activities with the participation of food vendors.

UTB sambut Hari Kesihatan Mental Sedunia



Pengiran Ida Nurul-Fitri menyampaikan hadiah kepada Awang Mohammad Nadhir selaku juara pertandingan seni itu. - Gambar serahan UTB

BANDAR SERI BEGAWAN, 11 OKT – Universiti Teknologi Brunei (UTB) tidak ketinggalan meraikan Hari Kesihatan Mental Sedunia untuk meningkatkan kesedaran mengenai isu kesihatan mental dan membasmi stigma sosial dalam komuniti universiti berkenaan dengan mengadakan pertandingan seni.

Juara pertandingan ialah Awang Mohammad Nadhir bin Haji Mohamed Husaini daripada Multimedia Kreatif, Sekolah Pengkomputeran dan Informatik, manakala itu tempat kedua dimenangi oleh Mek Shuet Yi daripada Kejuruteraan Mekanikal, Fakulti Kejuruteraan dan Dayangku Nur Syazwani Rasidah binti Pengiran Adi Noor daripada Media Digital Sekolah Pengkomputeran dan Informatik di tempat ketiga.

Penyampaian hadiah kepada para pemenang pada acara Hari Kesihatan Mental Sedunia di UTB, kelmarin, telah disempurnakan oleh Dekan Hal Ehwal Pelajar, Pengiran Ida Nurul-Fitri binti Pengiran Haji Kahar dengan pemenang pertama menerima wang tunai \$100, tempat kedua \$70 dan pemenang ketiga menerima \$50.

Menurut kenyataan yang dikeluarkan UTB, pertandingan berkenaan dianjurkan oleh Unit Kaunseling Pejabat Hal Ehwal Pelajar UTN dengan kerjasama Majlis Perwakilan Pelajar (MPP) melalui Jawatankuasa Eksekutif mengenai Publisiti dan Teknologi Infokomunikasi (PICT), Kesihatan, Keselamatan, Sekuriti dan Alam Sekitar (HSSE) dan Kepimpinan, Pembangunan dan Mentor (LDM).

Berjalan dari 7 September hingga 3 Oktober lalu, pertandingan diadakan bagi pelajar-pelajar menzahirkan bagaimana pandemik COVID-19 telah memberi impak terhadap kesihatan mental mereka menerusi luahan kreatif dan artistik pilihan mereka.

Borneo Bulletin, 11 October 2020, p. 10

Media Permata, 12 Oktober 2020, m.s. 8

October 2020

CHINESE SHELF MARKS EVER-GROWING TIES



People's Republic of China Ambassador to Brunei Darussalam Yu Hong participated in the launching ceremony of a Chinese shelf at Universiti Teknologi Brunei Library where 307 books were donated by the embassy yesterday. PHOTO: BAHYIAH BAKIR (Full report on Page 3)

Borneo Bulletin, 15 October 2020, p. 1 & 3

Borneo Bulletin THURSDAY, OCTOBER 15, 2020

Chinese shelf launched at UTB Library

James Kon

The bilateral trade volume between Brunei and the People's Republic of China reached USD1.26 billion from January to August 2020, a year-on-year increase of 108.5 per cent, People's Republic of China Ambassador to Brunei Darussalam Yu Hong said.

"The cooperation between the two countries in various fields enjoys a more promising future, and is providing more choices for Bruneian students," she said.

The ambassador made these comments at the launch of a Chinese shelf at Universiti Teknologi Brunei (UTB) Library where 307 books were donated by the embassy yesterday.

The launching ceremony saw the handing over of books by the Chinese Ambassador to UTB Vice-Chancellor Professor Dr Hajah Zohrah binti Haji Sulaiman.

Yu Hong said, "The Chinese Embassy in Brunei is donating 307 books and videos covering China's economy, science, technology, literature, art, tourism and others, including the biographies of some well-known figures, such as Jack Ma of Alibaba, Ren Zhenfei of Huawei, Ma Huateng of Tencent. The books also cover some latest scientific and technological achievements in China."

On the current pandemic and economic situation of China, the ambassador said the epidemic prevention and control in China is stable while the economic operation has also resumed.

"In the just concluded eight-day holiday for the National Day and Mid-Autumn Festival, 673 million tourists were received across the country. China's GDP fell by 8.8 per cent year-on-year in the first quarter and

grew by 3.2 per cent in the second quarter, making China the first major economy to resume economic growth since the outbreak.

"From January to August, China's foreign trade volume increased by 3.6 per cent year-on-year, and foreign direct investment by 6.9 per cent. In August, the three major economic indicators of production, consumption and investment all shifted from negative to positive. The economy is expected to achieve a medium-to-high growth of five per cent to six per cent in the third quarter," she added.

She said China and Brunei has a long history of exchanges.

The ambassador added, "The two countries have helped and supported each other both in the fight against the pandemic and in economic development. Brunei offered assistance to China at our difficult time. After the outbreak in Brunei, China played an active role in Brunei's fight against the epidemic."

"In the economic field, Hengyi Industry, the largest joint venture between China and Brunei, started its full operation, which has extended Brunei's oil and gas industry chain, created new jobs and played a positive role in the efforts of achieving the goal of economic diversification. The Sultan Haji Omar 'Ali Saifuddin Bridge, with China State Construction Engineering Corporation as a co-constructor, is a new symbol of Brunei's modernisation."

With the growth of China-Brunei friendship, UTB has developed closer exchanges with China, she said, "In the past few years, the Chinese Embassy invited UTB teachers and students to visit China. Last year, 13 UTB teachers and students visited China, including universities in Beijing and Xi'an.

Since 2015, 25 UTB students have participated in the Huawei 'Seeds for the Future' Programme.

"In March 2020, Huawei Technologies (B) and UTB set up an ICT Academy in Brunei, part of Huawei's global initiative to support ICT skills development. I believe that with the deepening of bilateral relations, cooperation between UTB and Chinese universities and enterprises will be further strengthened and will make greater contributions to Brunei's economic development."

Professor Dr Hajah Zohrah said, "I believe that the Chinese shelf can contribute in our efforts to develop students into global citizens who appreciate culture, viewpoints and are sensitive to issues affecting the global community. These books can help promote the understanding between both countries and bring the bilateral cooperation forward to a higher level."

"UTB and the People's Republic of China enjoy a good relationship through students and staff cultural exchange and industrial collaboration. We hope we can maintain and establish more collaboration in the future."

Sharing the facilities at the library, she noted that the UTB library has a modest collection of nearly 34,000 volumes of books and approximately 1,000 units of media collection. The library also has two online databases - Scopus and Science Direct. Science Direct provide online access to 701 journal titles and 11,672 titles of e-books. Even with the availability of campus-wide and online resources, the library remains an important part of student life on campus and attracted more than 33,000 visitors last year.

Home | 3



People's Republic of China Ambassador to Brunei Darussalam Yu Hong and UTB Vice-Chancellor Professor Dr Hajah Zohrah binti Haji Sulaiman during the launch ceremony. PHOTOS: BAHYIAH BAKIR.



The Chinese Ambassador views an exhibit at UTB Library

October 2020

KEDUTAAN CHINA SUMBANG BUKU KEPADA UTB



PYT Yu Hong dan Profesor Dr Hajah Zohrah menyaksikan dengan lebih dekat buku yang disumbangkan di perpustakaan berkenaan.

Oleh Salawati Haji Yahya

BANDAR SERI BEGAWAN, 14 OKT – Dalam usaha meningkatkan kesedaran mengenai budaya China di negara ini, Kedutaan Republik Rakyat China di Brunei Darussalam telah melancarkan Rak China di Perpustakaan Universiti Teknologi Brunei (UTB), hari ini.

Usaha ini sebagai memperkukuhkan lagi hubungan antara pihak kedutaan dengan UTB selain diharap dapat

menambah koleksi buku dari negara asing seterusnya menimbulkan rasa minat membaca dalam kalangan warga Brunei.

Sumbangan buku untuk rak berkenaan telah disampaikan oleh Duta Besar Republik Rakyat China ke Brunei Darussalam, Puan Yang Terutama Yu Hong kepada Naib Canselor UTB, Profesor Dr Hajah Zohrah binti Haji Sulaiman.

PYT Yu Hong ketika ucapan



ringkas berkata, "China dan Brunei mempunyai sejarah pertukaran yang panjang di mana kedua-dua negara saling membantu dan menyokong, baik dalam memerangi wabak dan juga ekonomi pembangunan.

"Brunei telah memberikan bantuan ikhlas kepada China pada masa sukar dan selepas wabak di Brunei, China mengambil bahagian aktif

dalam memerangi wabak tersebut di negara ini," tambahnya.

Manakala itu, dalam bidang ekonomi, Hengyi Industries yang merupakan usaha sama terbesar antara China dan Brunei telah memulakan operasi dengan mengembangkan rangkaian industri minyak dan gas Brunei yang secara tidak langsung membuka peluang pekerjaan dan memainkan peranan positif dalam usaha

mencapai matlamat kepelbagaian ekonomi. Beliau seterusnya menyatakan, tahun depan menandakan ulang tahun ke-30 hubungan diplomatik antara China dan Brunei dan bagi memperingatinya, Kedutaan Republik China di Brunei, Kementerian Hal Ehwal Luar Negeri dan Kementerian Kebudayaan, Belia dan Sukan Brunei akan menganjurkan Pertandingan Reka Bentuk Logo.

Sementara, Profesor Dr Hajah Zohrah dalam ucapannya berkata, sebanyak 307 buah buku terbitan negara itu disumbangkan yang merangkumi pelbagai tajuk mengenai sejarah China, ekonomi, cerita rakyat, bahasa, kesusasteraan, makanan, kesenian, pendidikan, sains dan teknologi yang diletakkan di Rak China di perpustakaan berkenaan.

Beliau percaya sumbangan itu adalah usaha untuk membangunkan pengetahuan pelajar dalam menghargai kebudayaan, pandangan dan sensitiviti terhadap isu yang melibatkan masyarakat global.

Media Permata, 15 Oktober 2020, m.s. 3

October 2020



NASIONAL

HARI SABTU 17 OKTOBER 2020 **15**

UTB terima sumbangan buku



NAIB Canselor Universiti Teknologi Brunei (UTB) ketika ucapan alu-aluannya.



PUAN Yang Terutama Duta Besar Istimewa dan Mutlak Republik Rakyat China ke Negara Brunei Darussalam semasa ucapan balas.



NAIB Canselor UTB menerima sumbangan buku-buku, meliputi pelbagai bidang, termasuk sejarah, ekonomi, cerita rakyat, bahasa, sastera, makanan, seni dan warisan daripada Duta Besar Istimewa dan Mutlak Republik Rakyat China ke Negara Brunei Darussalam pada majlis yang diadakan di Perpustakaan UTB tersebut.

Berita dan Foto : Haji Ariffin Mohd. Noor / Morshidi

TUNGKU, Rabu, 14 Oktober. - Universiti Teknologi Brunei (UTB) menerima sumbangan buku-buku meliputi pelbagai bidang, termasuk sejarah, ekonomi, cerita rakyat, bahasa, sastera, makanan, seni dan warisan pada majlis yang diadakan di Perpustakaan UTB, di sini, hari ini.

Sebanyak 307 buah buku dan video mengenai Republik Rakyat China disumbangkan dan

penyerahan sumbangan tersebut disempurnakan oleh Duta Besar Istimewa dan Mutlak Republik Rakyat China ke Negara Brunei Darussalam (NBD), Puan Yang Terutama Yu Hong dan diterima oleh Naib Canselor UTB, Profesor Dr. Dayang Hajah Zohrah binti Haji Sulaiman.

Terdahulu, dalam ucapan alu-aluannya Canselor UTB berkata bahawa melalui sumbangan buku-buku tersebut, ia

akan dapat memperluaskan lagi kefahaman kebudayaan kedua-dua buah negara serta mengeratkan lagi hubungan dua hala yang sedia terjalin, di mana menerusi kerjasama pertukaran penuntut dan pegawai yang telah dinikmati bersama di antara UTB dan Republik Rakyat China.

Sementara itu, dalam ucapan balasnya, PYT Yu Hong menyentuh beberapa biografi buku-buku yang diserahkan

termasuk nama-nama yang tidak asing lagi, seperti Jack Ma daripada perusahaan Alibaba, Ren Zhenfei daripada Huawei, Ma Huateng daripada Tencent yang merupakan sebahagian daripada pencapaian yang diraih oleh rakyat negara tersebut, khususnya dalam bidang sains dan teknologi.

Dalam pada itu menurut PYT, Republik Rakyat China dan NBD bersama-sama dalam membantu

dan menyokong antara satu sama lain dalam menangani pandemik dan dalam pembangunan ekonomi.

Manakala melalui UTB, persahabatan Republik Rakyat China-Brunei terus mekar dengan program pertukaran pelajar serta penglibatan dalam pelbagai program termasuk Huawei Seed's for the Future Program. Majlis berakhir dengan sesi bergambar ramai.

Pelita Brunei, 17 Oktober 2020, m.s. 15

October 2020



Legislative Council member Yang Berhormat Pengiran Haji Mohamed bin Pengiran Haji Osman @ Othman receives the contribution. PHOTO: AZIZ IDRIS

Contribution supports 1K1P initiative

Aziz Idris

Five officers from various government agencies under the 29th Executive Development Programme for Middle Management Officers (EDPMMO), organised by Universiti Teknologi Brunei (UTB), presented contributions of over BND12,000 yesterday towards the One Village, One Product (1K1P) initiative for the Village Consultative Council (MPK) of Kampong Kapok and RPN Meragang, and Al-Minhaaj Centre.

The donation was received by Legislative Council member Yang Berhormat

Pengiran Haji Mohamed bin Pengiran Haji Osman @ Othman at the residence of the Acting Village Head of Kampong Kapok and RPN Meragang.

The donation was part of the Al-Markabah Community Outreach Programme to provide transportation for children of low-income families to school.

Meanwhile, the EDPMMO participants have been carrying out surveys since September 30 to collect feedback from low-income students regarding the efficacy of the community outreach programme in collaboration with MPK Kampong Kapok and RPN Meragang.

Borneo Bulletin, 17 October 2020, p. 9

4 | Media Permata Sabtu/Ahad, 17/18 Oktober 2020

Nasional

PROJEK AMAL AL MARKABAH SERAH DERMA

Oleh Ak Zaki Kasharan

BANDAR SERI BEGAWAN, 16 OKT – Projek Amal Al Markabah hari ini, telah menyerahkan derma bagi aktiviti *community outreach* di kediaman pemangku ketua Kampung Kapok dan Rancangan Perumahan Negara Meragang.

Penyerahan derma itu disempurnakan oleh ahli Majlis Mesyuarat Negara, Yang Berhormat Pengiran Haji Mohamed bin Pengiran Haji Osman @ Othman di kediaman Pengiran Haji Ibrahim bin Pengiran Haji Timbang.

Turut hadir ialah Pegawai Daerah Brunei dan Muara, Awang Mislé bin Haji Abdul Karim dan Timbalan Penguasa Polis, Haji Irfam bin Haji Muhd Arshad selaku ketua Kumpulan Projek Amal Al Markabah.

Projek Amal Al Markabah ini mendukung aktiviti Program Satu Kampung Satu Keluarga (1K1K) yang menumpukan

sumbangan ikhlas dan ehsan daripada syarikat-syarikat dan orang persendirian bagi membantu orang memerlukan di kampung itu, manakala itu, bagi sumbangan kepada kegiatan keagamaan diterima oleh pegawai dari Pusat Al-Minhaaj.

Projek merupakan aktiviti *community outreach* di bawah Program Pembangunan Eksekutif bagi Pegawai-pegawai Pengurusan Pertengahan ke-29.

Tahun ini, ia dikendalikan oleh Universiti Teknologi Brunei (UTB) dengan kerjasama Jabatan Perkhidmatan Awam dalam memberikan peluang kepada para peserta program untuk memahami isu sosial yang lebih kompleks dan impaknya, serta menyemarakkan semangat para peserta sebagai sebahagian daripada membina masyarakat



Majlis penyerahan derma bagi aktiviti Community Outreach melalui Projek Amal 'Al Markabah.

yang menyokong serta bekerjasama dalam hal ehwal kemasyarakatan.

Melalui projek itu, mereka yang terlibat berharap sumbangan yang dihulurkan akan dapat menyelesaikan masalah pengangkutan dalam kalangan anak-anak dari keluarga yang kurang berkemampuan agar mereka dapat memanfaatkan sepenuhnya pendidikan percuma yang diberikan oleh kerajaan bagi memastikan masa depan mereka lebih cerah, selain menyemai sifat 'inda camah mata' dalam kalangan penduduk

kampung bagi mewujudkan kasih sayang dalam institusi kekeluargaan.

Projek itu juga menampakkan kesan positif projek 1K1K di bawah Majlis Perundingan Kampung Kapok dengan kerjasama Jabatan Daerah Brunei dan Muara di bawah Kementerian Hal Ehwal Dalam Negeri dalam memeduli keluarga yang dikenal pasti mempunyai masalah sosial dan memberikan perhatian dan bantuan bersesuaian kepada mereka termasuk sokongan moral.

Media Permata, 17/18 Oktober 2020, m.s. 4

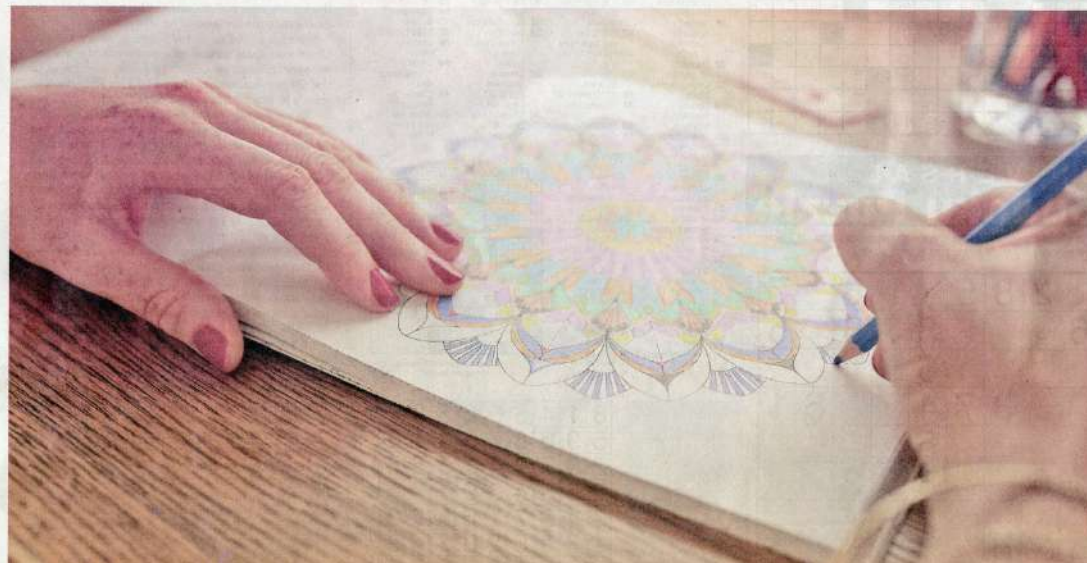
October 2020

20

WEDNESDAY, OCTOBER 21, 2020 **Borneo Bulletin**

Features

Kenya's
lakes rise to
destructive
highs
Page 22



Creative expressions create awareness

Universiti Teknologi Brunei art contest winners share how their entries embody their pandemic experience.



Azlan Othman

To promote mental health awareness and advocate against social stigma, Universiti Teknologi Brunei (UTB) hosted an art contest for students to express how the COVID-19 pandemic impacted their mental health through artistic expression.

The contest from September 7 - October 3 invited students to create a 2D piece of art expressing their thoughts on the phrase 'My Mental Health in 2020'.

The winners were announced during the UTB World Mental Health Day event on October 10. The first prize winner received BND100 while second and third prize winners received BND70 and BND50. Dean of Student Affairs Pengiran Ida Nurul-Fitri binti Pengiran Haji Kahar presented the prizes.

The contest was organised by the Counselling Unit of the Student Affairs Office, in collaboration with the Student Representative Council (MPP) Executive Committees Publicity and Info-Communication

Technology (PICT), Health, Safety, Security, and Environment (HSSE) and Leadership, Development and Mentor (LDM).

First place winner Mohammad Nadhir bin Haji Mohamed Husaini of Creative Multimedia, School of Computing and Informatics said he had a good time reflecting during the long break.

"I gained a lot of skills despite struggling to work virtually from home and not inside the classroom. The pandemic taught us to be creative during such a difficult time," he said. "I controlled my emotions, became more positive, and, Alhamdulillah, I got the first prize. I am overjoyed as my art was only created overnight within a few hours. I initially almost gave up and did not want to submit it. But this was a good opportunity to share my thoughts with my colleagues. Due to this COVID-19 pandemic, I had all the time in the world to create this art and I have improved my skills a lot."

The description of his artwork reads: 'Stop being afraid of what can go wrong and start being positive about what can go right even when the world is on lockdown'.

Second place winner Mek Shuet Yi of Mechanical Engineering, Faculty of Engineering said her art is very meaningful as it creates awareness on COVID-19.



FROM LEFT: First place winner Mohammad Nadhir bin Haji Mohamed Husaini, second place winner Mek Shuet Yi and third prize winner Dayangku Nur Syazwani Rasidah binti Pengiran Adi Noor with their winning entries. PHOTOS: AZLAN OTHMAN

She said the art depicts the positive and negative side of the pandemic and how it affects our mental health.

"We were not used to the new norms like social distancing and attending online classes. Those who planned to go for a vacation did not get refunded for their air tickets," she said. "But there is also a blessing as families bonded more with people staying at home more. Making this art was a last minute plan and took me three days to complete. It portrays my personal experience during the COVID-19 pandemic."

Meanwhile, third prize winner Dayangku Nur Syazwani Rasidah binti Pengiran Adi Noor of Digital Media, School of Computing and Informatics recalled when the country recorded its first COVID-19 case in March this year.

"The poster showed that I was trapped during the pandemic and felt depressed due to pressure coming from four corners. This pandemic led my mental health to spiral at a time when it started," she said.

"Thankfully, my parents and colleagues supported and asked me to keep going and to not lose hope. As the situation gets better, I feel peace

of mind. Although this year has been chaotic for everyone, I hope we can remember that once you hit rock bottom, the only way left to go is up," Dayangku Nur Syazwani Rasidah added.

Thirteen entries from several faculties and schools were showcased since October 5 at the White Canopy of the university. The art pieces were also posted on the MPP social media account. The winners were chosen via online and social media voting open to the public and were selected by a guest judge and professional artist based on originality, creativity and relevance.

October 2020

71 join UTB Khatam Al-Quran ceremony

A total of 71 participated in a *Khatam* Al-Quran ceremony at the Universiti Teknologi Brunei (UTB) Mosque in Tungku Link, in conjunction with the UTB Convocation 2020.

Participants comprised 28 male and 43 female graduands of Master's Degree and Bachelor's Degree.

UTB Vice-Chancellor Professor Dr Hajah Zohrah binti Haji Sulaiman was the guest of honour. Principal officers, lecturers, staff, parents and guardians of the *Khatam* participants also attended.

The ceremony began with the recitation of *Surah Al-Fatihah* led by UTB Assistant Vice-Chancellor (Industry and Services) Haji Ady Syarmin bin Haji Md Taib, followed by the recitation of *Surah Adh-Dhuhaa* until *Surah Al-Masad* by the participants, led by Bachelor of Science in Creative Multimedia graduand Muhammad Muizzuddin Asyur bin Mat Japar.

The event continued with a *Takhtim* and *Doa Khatam* recitation by Bachelor of Business in Finance and Risk Management graduand Muhammad Khaliq Syafie bin Md Don.

Certificates and souvenirs were presented to the *Khatam* participants.

The ceremony concluded



Universiti Teknologi Brunei (UTB) Vice-Chancellor Professor Dr Dayang Hajah Zohrah binti Haji Sulaiman hands over a certificate and souvenir to a *Khatam* participant. PHOTO: UTB

with a *Doa Selamat* read by the university mosque Imam Mohammad bin Bagol.

A *Tahlil* ceremony for Al-Marhum His Royal Highness Prince Haji

'Abdul 'Azim was also held after the *Khatam* Al-Quran ceremony. The *Tahlil* recitation was led by Imam of the university mosque, who later read the *Doa Arwah*.

Borneo Bulletin, 27 October 2020, p. 4

October 2020

Majlis khatam sempena konvokesyen UTB

Oleh Salawati Haji Yahya

BANDAR SERI BEGAWAN, 26 OKT - Seramai 71 bakal graduan Universiti Teknologi Brunei (UTB) telah diraikan dalam Majlis Khatam Al-Quran sempena Konvokesyen UTB 2020 yang berlangsung di Masjid Universiti Brunei Darussalam (UBD), Tungku Link, Gadong, hari ini.

Mereka terdiri daripada 28

lelaki dan 43 perempuan yang akan menerima sijil mereka dalam jurusan *Master Degree* dan *Degree* pada konvokesyen tahun ini.

Hadir selaku tetamu kehormat di majlis itu ialah Naib Canselor UTB, Profesor Dr Hajah Zohrah binti Haji Sulaiman.

Turut hadir ialah pegawai-

pegawai kanan, pensyarah, kakitangan, ibu bapa dan penjaga peserta khatam yang diraikan.

Majlis dimulakan dengan bacaan Surah Al-Fatihah yang dipimpin oleh Penolong Naib Canselor UTB (Industri dan Perkhidmatan), Haji Ady Syarmin bin Haji Mohd Taib, diikuti dengan bacaan Surah



Profesor Dr Hajah Zohrah semasa menyampaikan sijil dan cenderahati kepada salah seorang peserta khatam. - Gambar sorahan UTB



Ad-Duha hingga Surah Al-Masad oleh peserta khatam yang diketuai oleh Awang Muhammad Muizzuddin Asyur bin Awang Mat Japar, graduan dalam bidang Sains Multimedia Kreatif.

Sementara bacaan taklim dan Doa Khatam dibacakan oleh graduan dari jurusan *Business in Finance and Risk Management*.

Majlis seterusnya menyaksikan tetamu kehormat menyampaikan sijil dan cenderahati kepada peserta perempuan dan peserta lelaki disampaikan oleh Haji Ady Syarmin.

Doa Selamat bagi mem-berkati majlis tersebut dibacakan oleh imam masjid berkenaan, Awang Mohammad bin Bagol.

8 HARI RABU 28 OKTOBER 2020

AGAMA



71 sertai Khatam Al-Quran sempena Konvokesyen UTB 2020

Berita dan Foto : Ak. Syfaruddin Pg. Daudin

TUNGKU LINK, Isnin, 26 Oktober - Seramai 71 peserta dari Universiti Teknologi Brunei (UTB) mengikut Majlis Khatam Al-Quran sempena Majlis Konvokesyen UTB 2020 di Masjid Universiti Brunei Darussalam (UBD), di sini.

Pada peserta terdiri daripada 28 bakal graduan lelaki dan 43 bakal graduan perempuan dari Program Ijazah Sarjana dan Sarjana Muda.

Hadir selaku tetamu kehormat majlis ialah Naib Canselor UTB, Profesor Dr. Dayang Hajah Zohrah binti Haji Sulaiman.

Ara cara dimulakan dengan bacaan Surah Al-Fatihah yang

dipimpin oleh Penolong Naib Canselor UTB (Industri dan Perkhidmatan), Awang Haji Ady Syarmin bin Haji Md. Taib, diikuti dengan bacaan Surah Ad-Duha hingga Surah Al-Masad oleh para peserta khatam yang diketuai oleh Awang Muhammad Muizzuddin Asyur bin Awang Mat Japar, bakal graduan dari Program Sarjana Muda dalam Kreatif Multimedia.

Ara cara disusuli dengan bacaan Taklim dan Doa Khatam yang dibacakan oleh Awang Muhammad Khalid Syafic bin Md. Don, bakal graduan dari Program Sarjana Muda dalam Kewangan dan Pengurusan Risiko.

Naib Canselor UTB seterusnya menyampaikan sijil-sijil khatam dan cenderahati kepada para peserta khatam perempuan, manakala bagi para peserta khatam lelaki pula disampaikan oleh Penolong Naib Canselor UTB (Industri dan Perkhidmatan).

Sejurus selepas itu, bacaan Doa Selamat diketuai oleh Imam Masjid UBD, Awang Mohammad bin Bagol.

Majlis kemudiannya diteruskan dengan bacaan Tahil dan Doa Arwah bagi Al-Marhum Duli Yang Teramat Mulia Paduka Seri Pengiran Mada Haji 'Abdul 'Azim bin Kelabau Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan Haji Hassanal Bolkiah Mu'izzaddin Waddaulah, yang dipimpin oleh Imam Masjid UBD.

Juga hadir, pegawai-pegawai utama, pensyarah, kakitangan, para ibu bapa serta pembimbing



Naib Canselor Universiti Teknologi Brunei (UTB) semasa hadir pada Majlis Khatam Al-Quran sempena Majlis Konvokesyen UTB 2020 di Masjid Universiti Brunei Darussalam (UBD).

peserta majlis khatam yang graduan akan menerima ijazah diraikan. Menjelang Majlis Konvokesyen UTB 2020, seramai 307 bakal graduan akan menerima ijazah pada 16 November 2020 di Dewan Plenary, Pusat Pendidikan Antarabangsa (IUC), Berakas.



SUAERANA Majlis Khatam Al-Quran sempena Majlis Konvokesyen UTB 2020 di Masjid UBD (atas dan kanan).



Pelita Brunei, 28 Oktober 2020, m.s. 8

October 2020

Borneo Bulletin *weekend* SATURDAY, OCTOBER 31, 2020

Librarians told to explore latest tech for promoting services

Izah Azahari

Librarians must explore the latest technology to promote library services in this era, Politeknik Brunei Chief Library Officer Abdul Muiz bin Ahmad Hussin said.

"This includes making full use of the opac system, by integrating the QR code system to make it easier for users to access the library catalogue on the go. This will increase users' interest in reading and studying," he said.

He said this during the third Reciprocal Borrowing Scheme (RBS) Roadshow held at PB at Jalan Ong Sum Ping recently.

Abdul Muiz launched the event in the presence of library officers and librarians from Universiti Brunei Darussalam (UBD), Universiti Teknologi Brunei (UTB), Universiti Islam Sultan Sharif Ali (UNISSA), Religious Teachers' University College of Seri Begawan (KUPU SB), Institute of Brunei Technical Education (IBTE), Language and Literature Bureau, and PB students.

The RBS was introduced on March 15, 2017 to enable users from the institution to borrow reading material for free between the 12 higher education and Technical and Vocational Education and Training (TVET) institutions libraries participating in the scheme.

This is in accordance with His



Politeknik Brunei Chief Library Officer Abdul Muiz bin Ahmad Hussin at the event. PHOTO: POLITEKNIK BRUNEI

Majesty Sultan Haji Hassanal Bolkiah Mu'izzaddin Waddaulah ibni Al-Marhum Sultan Haji Omar 'Ali Saifuddin Sa'adul Khairi Waddien, Sultan and Yang Di-Pertuan of Brunei Darussalam's titah in conjunction with the 1st National Development Plan Executive Committee Meeting on September 21, 2020, emphasising the sharing of facilities and the 'Whole-of-Government' approach to avoid wastage and ensure the efficient use of government resources.

Through the RBS, libraries from higher education and TVET institutions have taken a positive step in realising the hopes of His Majesty in emphasising resource sharing and avoiding waste.

The workshop aimed to introduce

reading material reference centres from higher learning and TVET academic libraries, to increase RBS membership among institutions of higher learning, to increase the borrowing and use of academic reading material for learning and teaching purposes between institutions of higher learning and TVET, to encourage the efficient use of government facilities and resources, to foster the spirit of 'Independent Research' among students through the exploration of reading materials in institutions of higher learning and other TVETs, as well as to foster an interest in reading, alongside applying information literacy skills that students need to be competitive in the 21st Century.



Awang Abdul Muiz semasa merasmikan jerayawara tersebut.

Oleh Salawati Haji Yahya
Gambar serahan Politeknik Brunei

BANDAR SERI BEGAWAN, 27 OKT—Politeknik Brunei baru-baru ini mengadakan Jerayawara Reciprocal Borrowing Scheme (RBS) kali ketiga di Kampus Utama, Jalan Ong Sum Ping di ibu negara.

Jerayawara itu dirasmikan oleh Ketua Pegawai Perpustakaan Politeknik Brunei, Awang Abdul Muiz bin Ahmad Hussin yang turut menyampaikan ucapan-aluan, kemudian

melancarkan jerayawara.

Awang Abdul Muiz dalam ucapannya antara lain mengharapkan objektif RBS iaitu memperkenalkan pusat-pusat rujukan bahan bacaan akademik pengajian tinggi dan TVET dapat dicapai.

Beliau juga menekankan jerayawara dihasrat dapat meningkatkan peminjaman dan penggunaan bahan bacaan akademik dalam kalangan warga

PB anjur Jerayawara RBS ke-3

institusi pengajian tinggi dan TVET dan menggalakkan guna sama fasiliti dan sumber-sumber kerajaan yang ada secara efisien.

Menurutnya lagi, jerayawara yang mula diperkenalkan pada 15 Mac 2017 itu diharap memberi manfaat kepada pengguna perpustakaan.

"Pada era digital ini, kita hendaklah berkemampuan mengeksplotasikan teknologi terkini bagi tujuan mempromosikan perkhidmatan perpustakaan. Contohnya menggunakan sepenuhnya sistem Opac dengan mengintegrasikannya bersama kod QR, dalam usaha memudahkan akses katalog perpustakaan kepada pengguna di mana-mana sahaja, sekaligus berupaya menggiatkan minat pengguna untuk membaca dan mengkaji," tambahnya.

Skim ini juga membolehkan pengguna daripada institusi pengajian tinggi dan TVET berlainan meminjam bahan



bacaan secara percuma, dengan 12 institusi sudah pun menjadi ahli skim dan melalui RBS ini, ia telah mengambil langkah proaktif merealisasikan hasrat Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam menitikberatkan guna sama sumber bagi mengelakkan pembaziran, katanya.

Majlis perasmian turut dihadiri oleh para pegawai perpustakaan dan pustakawan dari Universiti Brunei Darussalam, Universiti Teknologi Brunei, Universiti Islam Sultan Sharif Ali (UNISSA), Kolej Universiti Perguruan Ugama Seri Begawan (KUPU SB), Institut Pendidikan Teknikal Brunei (IBTE), Dewan Bahasa dan Pustaka (DBP) dan para pelajar Politeknik Brunei.



NOVEMBER 2020

**PHOTOGRAPHY
HAJI AJAMAIN BIN HAJI BOLHAJI**

November 2020

Borneo Bulletin MONDAY, NOVEMBER 2, 2020

Students learn communication in courts

Fadley Faisal

Thirty-three students from the Universiti Teknologi Brunei (UTB) School of Business made an educational trip to the Supreme Court on Saturday.

Led by Assistant Professor at UTB's Centre of Communication, Teaching and Learning (CCTL) Dr Malai Zeiti binti Sheikh Abdul Hamid, the educational visit aimed at allowing the students to witness court in session, expose students on the roles and duties of the court, provide experiential learning experiences and enhance their knowledge of the Brunei court system.

They learnt about the use of different genres in communication, especially about formal language and the language of the courts.



Students during the visit. PHOTO: UTB

Upon arrival, the students were also briefed by Magistrate Mohammad Marzuqi bin Haji Sabtu. They witnessed a short court session in the High Court, before a second briefing and a question and answer session with

Chief Magistrate Pengiran Masni binti Pengiran Haji Bahar at the Magistrate's Court.

The visit was part of a compulsory module - Effective Communication - offered by CCTL at UTB for all first year students.

Borneo Bulletin, 2 November 2020, p. 3

November 2020

**Borneo Bulletin, 7 November 2020,
p. 9**

Borneo Bulletin weekend SATURDAY, NOVEMBER 7, 2020

Cosy space for library cafe

UTB students awarded for their Bakers & Books concept in Conceptual Design competition.

Two aspiring architects from Universiti Teknologi Brunei's (UTB) School of Design were recently awarded for their Bakers & Books concept, which will be used in the final scheme for the new library cafe at UTB.

Their winning entry, prioritising books and coffee within a cosy space, was part of the Conceptual Design competition co-hosted by UTB and Mr Baker's Bakeshop, from August 17 to September 19.

Zayanah binti Zainal Abidin and Mohd Ariffin bin Moraidi, from the Architecture programme area, received the prize from Mr Baker's Bakeshop founder Eric Pui Jeng Soon.

UTB Vice-Chancellor Professor Dr Hajah Zohrah binti Haji Sulaiman was among those who attended the presentation ceremony at the university's Conference Room.

The competition drew several entries from UTB's schools and faculties, with the designs based around Mr Baker's given theme of space usage and user-friendliness.

UTB's Library Cafe is expected to be opened to the public by January 2021.

Meanwhile, Mr Baker's Bakeshop is offering a mentoring programme in the form of internship, where students will learn basic barista skills, customer service, inventory



Zayanah binti Zainal Abidin shows the concept of the design on a laptop. PHOTO: UTB

monitoring, food preparation and more. The cafe will also assist students from the Food & Science Technology programme area and the School of Applied Science and Mathematics (SASM), in the research and development of new products for their courses.

On June 22, Mr Baker's Bakeshop and UTB signed a Memorandum of Understanding (MoU), to develop academic and research collaborative efforts in equipping students with professional and industrial skills in multidisciplinary areas.

Nasional

Sabtu/Ahad, 7/8 November 2020 **Minggu** 9

REKAAN DUA PELAJAR DIPILIH BAGI UTB LIBRARY CAFE

Oleh Salawati Haji Yahya
Gambar serahan UTB

BANDAR SERI BEGAWAN, 6 NOV – Dua orang pelajar Sekolah Rekoan, Universiti Teknologi Brunei (UTB) telah di-anugerahkan bagi idea konsep-tual mereka dalam mereka UTB Library Cafe baharu yang dikenali dengan Bakers & Books.

Menurut kenyataan yang dikeluarkan UTB, hari ini, universiti berkenaan dan Mr Baker's Bakeshop telah bekerjasama

dengan menjemput pelajar dari UTB untuk mengambil bahagian dalam Pertandingan Reka Bentuk: Konseptual bagi kafe yang terletak di Perpustakaan UTB itu.

Penyampaian hadiah pada majlis yang berlangsung di Bilik Persidangan UTB telah disempurnakan oleh Pengasas Mr Baker's, Eric Pui Jeng Soon dan hadir menyaksikan

penyampaian hadiah berkenaan ialah Naib Canselor UTB, Profesor Dr Hajah Zohrah binti Haji Sulaiman.

Dua pelajar program Seni Bina memenangi pertandingan tersebut iaitu Dayang Zayanah binti Zainal Abidin dan Awang Mohd Ariffin bin Moraidi.

Kenyataan menjelaskan, pertandingan berkenaan telah diadakan pada 17 Ogos hingga 19 September lalu dan telah menerima banyak penyertaan daripada pelbagai sekolah dan fakulti.

Rekaan dipilih mengikut penggunaan ruang, mesra pengguna, aspek fungsional dan emosi projek mengikut tema dan konsep Mr Baker's.

Selain itu, rekaan yang dipilih dalam pertandingan berkenaan digunakan untuk rekaan kafe perpustakaan di UTB yang dijangka dibuka menjelang Januari 2021.

Program bimbingan juga akan ditawarkan kepada pelajar dalam bentuk penempatan kerja di mana mereka akan diajar kemahiran asas barista, perkhidmatan pelanggan, pemantauan



Eric Pui Jeng Soon menyampaikan hadiah kepada Dayang Zayanah dan Awang Mohd Ariffin selaku pemenang pertandingan rekaan konsep berkenaan.

Inventori, penyediaan makanan dan banyak lagi.

Mr Baker's juga akan bekerjasama dengan pelajar program Teknologi Makanan dan Sains, Sekolah Sains dan Matematik Gunaan (SASG) untuk penyelidikan dan pengembangan produk baharu sebagai sebahagian daripada kursus mereka.

Produk yang berjaya dikembangkan oleh pelajar akan

diberi pilihan untuk disediakan produk tersebut di kafe berkenaan.

Menurut kenyataan, Mr Baker's dan UTB telah menandatangani memorandum persefahaman pada 22 Jun lalu untuk mengembangkan usaha kolaboratif akademik dan penyelidikan dalam melengkapkan pelajar dengan kemahiran profesional dan industri dalam bidang multidisiplin.



Dayang Zayanah menunjukkan rekaan yang mereka hasilkan dalam 3D.

**Media Permata, 7/8
November 2020, m.s. 9**

November 2020



NASIONAL

HARI SABTU 7 NOVEMBER 2020

13

Bakers & Books bakal serikan perpustakaan UTB

Siaran Akhbar dan Foto : Universiti Teknologi Brunei



REKA bentuk yang terpilih akan digunakan untuk reka bentuk Library Cafe di UTB yang dijangka dibuka untuk umum menjelang Januari 2021.

TUNGKU LINK, Jumaat, 6 November. - Dua pelajar dari Sekolah Reka Bentuk, Universiti Teknologi Brunei (UTB) menerima hadiah selepas idea konsep mereka dalam merancang Kafe Perpustakaan UTB yang baharu, iaitu Bakers & Books terpilih dalam Pertandingan Reka Bentuk Konsep (Conceptual Design Competition).

UTB dan Mr Baker's Bakeshop berkolaborasi dengan mengalu-alukan para pelajar UTB untuk mengambil bahagian dalam pertandingan tersebut untuk

membuat reka bentuk baharu bagi kafe yang terletak di Perpustakaan UTB.

Hadir pada majlis yang berlangsung di Bilik Persidangan UTB itu ialah Naib Canselor UTB, Profesor Dr. Dayang Hajah Zohrah binti Haji Sulaiman.

Penyampaian hadiah disempurnakan oleh Pengasas Mr Baker's Bakeshop, Eric Pui Jeng Soon.

Dua pelajar dari Program Architecture yang memenangi pertandingan tersebut ialah Dayang Zayanah binti Zainal



NAIB Canselor UTB, Profesor Dr. Dayang Hajah Zohrah binti Haji Sulaiman (duduk, tengah) bergambar ramai pada Majlis Penyampaian Hadiah kepada dua pelajar UTB yang terpilih dalam Pertandingan Reka Bentuk Konsep (Conceptual Design Competition).

Abidin dan Awang Mohd. Ariffin bin Morsidi. Dengan konsep untuk membolehkan staf dan pelajar menjamu selera sambil membaca buku yang bagus dengan ruang yang dikelilingi dengan suasana kehijauan, para arkitek masa depan ini mengambil bahagian dengan mencabar kreativiti mereka dan mempamerkan reka bentuk mereka yang digabungkan dengan inovasi digital.

Pertandingan tersebut bermula pada 17 Ogos 2020 hingga 19 September 2020 yang menerima penyertaan dari pelbagai sekolah dan fakulti universiti berkenaan. Reka bentuk dipilih mengikut penggunaan ruang, mesra

pengguna, aspek fungsi dan emosi mengikut tema dan konsep Mr Baker's.

Reka bentuk yang terpilih akan digunakan untuk reka bentuk Library Cafe di UTB yang dijangka dibuka untuk umum menjelang Januari 2021.

Program bimbingan juga akan ditawarkan kepada pelajar dalam bentuk *internship*, di mana mereka akan diajar kemahiran asas barista, perkhidmatan pelanggan, pemantauan inventori, penyediaan makanan dan banyak lagi.

Mr Baker's Bakeshop juga akan bekerjasama dengan pelajar daripada Program Food & Science Technology, School of Applied

Science & Mathematics (SASM) untuk penyelidikan dan pengembangan produk baharu sebagai sebahagian daripada kursus mereka.

Produk yang berjaya dikembangkan oleh pelajar akan diberi pilihan untuk menyediakan produk tersebut untuk dijual di kafe tersebut.

Mr Baker's Bakeshop dan UTB menandatangani Memorandum Persefahaman pada 22 Jun 2020 lalu untuk mengembangkan usaha kolaboratif akademik dan penyelidikan dalam melengkapkan pelajar dengan kemahiran profesional dan industri dalam pelbagai bidang.

Pelita Brunei, 7 November 2020, m.s. 13

November 2020



UTB Assistant Vice-Chancellor (Academic) Dr Hajah Noor Maya binti Haji Md Salleh at the religious talk. PHOTO: UTB

UTB organises religious talk

Universiti Teknologi Brunei (UTB) hosted a religious talk in conjunction with *Maulidur Rasul* at the university's Concourse Hall, jointly organised by the Religious Unit, Student Affairs Office and UTB Student Representative Council (MPPUTB).

UTB Assistant Vice-Chancellor (Academic) Dr Hajah Noor Maya binti Haji Md Salleh was the guest of honour. Principal officers, staff and students also attended.

The ceremony began with the recitation of *Surah Al-Fatihah*, followed by a mass *Selawat* by the UTB students and a religious talk on *Membangun dengan Akhlak Nabi Muhammad Sallallahu Alaihi Wasallam* by Religious Development Officer at the Islamic Da'wah Centre Isham bin Ismail.

The speaker advised Muslims to emulate the practices and noble morals of Prophet Muhammad (pbuh).

Borneo Bulletin, 10 November 2020, p. 10

UTB sama-sama semarakkan Maulidur Rasul

Gambar serahan UTB

BANDAR SERI BEGAWAN, 9 NOV – Bersempena Maulidur Rasul 1442H, Universiti Teknologi Brunei (UTB) telah mengadakan ceramah keagamaan yang berlangsung di Dewan Perhimpunan UTB.

Hadir selaku tetamu kehormat pada majlis yang dianjurkan bersama oleh Unit Keagamaan, Pejabat Hal Ehwal Pelajar dan Majlis Perwakilan Pelajar UTB (MPPUTB) itu ialah Pembantu Naib Canselor (Akademik) UTB, Dr Hajah Noor Maya binti Haji Mohd Salleh.

Turut hadir ialah pegawai-pegawai utama, kakitangan dan para pelajar universiti berkenaan.

Majlis telah dimulakan dengan bacaan *Surah Al-Fatihah* diikuti dengan selawat beramai-ramai oleh pelajar-pelajar UTB.

Kemudian, ceramah bertajuk 'Membangun dengan Akhlak Nabi Muhammad SAW' disampaikan oleh penceramah undangan, Pegawai Pembangunan Agama, Pusat Dakwah Islamiah (PDI), Awang Isham bin Ismail.



Dr Hajah Noor Maya (tengah) ketika mendengarkan ceramah khas sempena Sambutan Maulidur Rasul di UTB.



Awang Isham ketika menyampaikan ceramahnya.

Dalam ceramah itu, beliau antara lain menasihatkan umat Islam untuk mencontohi amalan dan moral mulia Nabi Muhammad SAW. Kualiti kepimpinan Rasulullah juga ditekankan dalam ceramah berkenaan.

Media Permata, 10 November 2020, m.s. 8

November 2020

UTB anjur ceramah sempena Maulidur Rasul



PENOLONG Naib Canselor (Akademik), UTB, Dr Hajah Noor Maya binti Haji Md. Salleh ketika mendengarkan ceramah sempena Sambutan Maulidur Rasul 1442H UTB (atas). Manakala gambar kanan, ceramah disampaikan oleh Pegawai Perkembangan Ugama, Pusat Da'wah Islamiah, Awang Isham bin Ismail.

Siaran Akhbar dan Foto Universiti Teknologi Brunei

TUNGKU LINK, Isnin, 9 November. Sempena Sambutan Maulidur Rasul 1442H, Universiti Teknologi Brunei (UTB) menganjurkan ceramah agama di Dewan Concourse, UTB.

Acara tersebut dikendalikan bersama oleh Unit Agama, Pejabat Hal Ehwal Pelajar dan Majlis Perwakilan Pelajar UTB (MPPUTB).

Hadir selaku tetamu kehormat majlis ialah Penolong Naib Canselor (Akademik), UTB, Dr. Hajah Noor Maya binti Haji Md. Salleh.

Majlis dimulakan dengan bacaan Surah Al-Fatihah, disusuli dengan bacaan selawat beramai-ramai oleh para pelajar UTB dan ceramah agama mengenai 'Membangun Dengan Akhlak Nabi Muhammad Shallallahu 'Alaihi Wasallam' oleh penceramah jemputan, Pegawai Perkembangan Ugama, Pusat Da'wah Islamiah, Awang Isham bin Ismail.

Antara inti pati ceramah mengingatkan setiap umat Islam untuk mencontohi amalan dan akhlak mulia Nabi Muhammad Sallallahu Alaihi Wasallam.



Sifat kepimpinan Nabi Muhammad Sallallahu Alaihi Wasallam juga diketengahkan pada ceramah tersebut.

Turut hadir, Pegawai Kanan, kakitangan dan para pelajar UTB.

Pelita Brunei, 11 November 2020, m.s. 16

November 2020

Creating sustainable economy is main priority, says minister

Hakim Hayat

As Brunei ramps up its efforts to move away from its reliance in the oil and gas industry and unsustainable fiscal spending, the country's main priority is in maintaining and improving the quality of life for the people by creating a sustainable economy for today and the next generation.

Minister at the Prime Minister's Office and Minister of Finance and Economy II Dato Seri Setia Dr Awang Haji Mohd Amin Liew bin Abdullah said this during a dialogue with middle management civil service officers yesterday as part of the minister's talk on

'Brunei's Economy after Oil and Gas: How should we prepare?', to brief participants on Brunei's current economic status as well as the challenges of preparing the country for economic stability while reducing reliance on oil and gas resources.

He highlighted the Ministry of Finance and Economy's (MoFE) objective of maintaining and improving the quality of life for Bruneians by generating sustainable jobs.

The importance of welfare and the challenge of maintaining the way of life without changes to the economic structure of Brunei were also discussed.

The dialogue was part of the 28th Executive Development Pro-

gramme for Senior Government Officers (EDPSGO) and 29th Executive Development Programme for Middle Management Officers (EDPMMO) organised by the Public Service Department (JPA) in collaboration with Universiti Teknologi Brunei (UTB).

The session has triggered critical and analytical thinking among participants to instil innovative concepts for the betterment of public services.

The minister also shared the current economic status of Brunei and the initiatives taken to move away from oil and gas resources.

The dialogue at the Lecture Theatre 2, Library Complex, UTB

saw the participation of 24 government officers from EDPSGO and 25 government officers from EDPMMO.

Also present were Vice-Chancellor of UTB Professor Dr Hajah Zohrah binti Haji Sulaiman and Acting Deputy Director General of Public Service Hajah Noor Airah binti Haji Abdul Rahman.

Themed 'Public Sector Innovation', the programme was aimed at supporting the strategic focus area of JPA, that is, to improve public services that support the country's development; and to enhance effectiveness of governmental rules and procedures to ensure prompt decision making and high-quality public services.



Minister at the Prime Minister's Office and Minister of Finance and Economy II Dato Seri Setia Dr Awang Haji Mohd Amin Liew bin Abdullah delivers his talk.
PHOTO: HAKIM HAYAT

Borneo Bulletin, 10 November 2020, p. 3

Nasional

Selasa, 10 November 2020 Media Permata | 5



Yang Berhormat Dato Seri Setia Dr Haji Mohd Amin Liew menyampaikan penerangannya semasa sesi dialog yang berlangsung di UTB kelmarin.

Oleh Sim Y. H.

BANDAR SERI BEGAWAN, 9 NOV - Sebagai sebahagian daripada Program Pembangunan Eksekutif bagi Pegawai-pegawai Kanan Kerajaan (EDPSGO) ke-28 dan Program Pembangunan Eksekutif bagi Pegawai-pegawai Pertengahan Kerajaan (EDPMMO) ke-29 satu sesi dialog diadakan di antara Menteri di Jabatan Perdana Menteri dan Menteri Kewangan dan Ekonomi Kedua, Yang Berhormat Dato Seri Setia Dr Haji Mohd Amin Liew bin Abdullah dengan para peserta program yang berlangsung di Teater Kuliah 2, Kompleks Perpustakaan, Universiti Teknologi Brunei (UTB), hari ini.

Sesi dialog berkenaan disertai oleh seramai 24 orang pegawai kerajaan dari

SESI DIALOG PUPUK KONSEP INOVATIF

EDPSGO dan 25 orang pegawai kerajaan daripada EDPMMO. Turut hadir semasa sesi dialog itu ialah Naib Canselor UTB, Profesor Dr Hajah Zohrah binti Haji Sulaiman; Pemangku Timbalan Ketua Pengarah Jabatan Perkhidmatan Awam (JPA), Hajah Noor Airah binti Haji Abdul Rahman dan pegawai-pegawai utama UTB.

Semasa sesi dialog berkenaan, Yang Berhormat Dato menyampaikan ceramah bertajuk 'Ekonomi Brunei Selepas Minyak dan Gas: Bagaimana Kita Harus Membuat Persediaan?' di mana beliau memberikan pendedahan kepada para peserta mengenai status ekonomi Brunei pada masa ini serta juga cabaran-cabaran membuat persiapan bagi kestabilan ekonomi negara sementara mengurangkan ketergantungan kepada sumber minyak dan gas.

Sesi itu menjana pemikiran analitis dan kritikal di kalangan para peserta untuk memupuk konsep-konsep inovatif kebaikan perkhidmatan awam.

Yang Berhormat Dato turut mengongsi mengenai status ekonomi Brunei pada masa ini dan inisiatif-inisiatif yang diambil untuk bergerak jauh daripada ketergantungan kepada sumber-sumber minyak dan gas.

Beliau juga menekankan pentingnya untuk mengekalkan dan memperbaiki kualiti kehidupan bagi warga Brunei dengan menjana pekerjaan mampan dan pentingnya kebajikan hari ini dan pada masa hadapan serta cabaran untuk mengekalkan cara hidup tanpa



Antara pegawai-pegawai kanan yang menyertai program pembangunan eksekutif menghadiri sesi dialog yang berlangsung di UTB kelmarin.

merubah struktur ekonomi Negara Brunei Darussalam.

Sesi dialog berkenaan dihasratkan untuk menyediakan peluang kepada para peserta mendapatkan manfaat daripada sesi bersama Yang Berhormat Dato bagi kepentingan generasi akan datang dan kestabilan ekonomi negara.

Dengan membawa tema 'Inovasi Sektor Awam', program-program pembangunan eksekutif berkenaan direka untuk menyokong bidang tumpuan

strategik JPA iaitu untuk membina sebuah perkhidmatan awam moden dan efektif yang menyokong pembangunan negara serta untuk mempertingkatkan keberkesanan peraturan dan prosedur kerajaan untuk memastikan membuat keputusan segera dan menyediakan perkhidmatan awam berkualiti tinggi.

Program EDPSGO ke-28 dan EDPMMO ke-29 yang dianjurkan oleh JPA dengan kerjasama UTB, secara rasmi bermula pada 18 Ogos lalu di UTB.

November 2020



NASIONAL

HARI RABU 11 NOVEMBER 2020

9

Sesi Dialog cetuskan pemikiran kritikal, analitikal



YANG Berhormat Menteri di Jabatan Perdana Menteri dan Menteri Kewangan dan Ekonomi II berucap pada Sesi Dialog tersebut.

TUNGKU LINK. Isnin, 9 November. - Sebagai sebahagian daripada Program Pembangunan Eksekutif bagi Pegawai-pegawai Kanan Kerajaan (EDPSGO) Ke-28 dan Program Pembangunan Eksekutif bagi Pegawai-pegawai Pengurusan Pertengahan Kerajaan (EDPMMO) Ke-29 anjuran Jabatan Perkhidmatan Awam dengan kerjasama Universiti Teknologi Brunei (UTB), satu Sesi Dialog diadakan bersama Menteri di Jabatan Perdana Menteri (JPM) dan Menteri Kewangan dan Ekonomi II, Yang Berhormat Dato Seri Setia Dr. Awang Haji Mohd. Amin Liew bin Abdullah bersama

Berita dan Foto : Marlinawaty Hussin

para peserta Program-program Pembangunan Eksekutif berkenaan.

Semasa Sesi Dialog itu, Yang Berhormat Dato Seri Setia Dr. Awang Haji Mohd. Amin Liew menyampaikan Taklimat mengenai 'Brunei's Economy after Oil and Gas : How should we prepare?', bertujuan untuk memberikan pendedahan kepada para peserta mengenai status ekonomi negara semasa dan cabaran bagi dalam mempersiapkan kestabilan ekonomi negara juga dalam masa yang sama mengurangkan ketergantungan kepada sumber minyak dan gas.

Sesi ini mencetuskan pemikiran kritikal dan analitikal dalam kalangan peserta untuk menanamkan konsep inovatif bagi kemajuan Perkhidmatan Awam.

Yang Berhormat turut menggariskan mengenai kepentingan untuk mengekalkan dan meningkatkan kualiti kehidupan bagi rakyat juga penduduk di negara ini, dengan menjana pekerjaan yang mapan dan kepentingan kebajikan pada hari ini dan di masa hadapan, juga cabaran untuk mengekalkan cara kehidupan tanpa mengubah struktur ekonomi Negara Brunei Darussalam.

Sesi Dialog tersebut bertujuan untuk memberikan para peserta

peluang bagi memanfaatkan sesi dengan sebaik mungkin bersama Yang Berhormat bagi kebaikan generasi akan datang dan kestabilan ekonomi negara.

Dialog diadakan di Dewan Kuliah 2, Kompleks Perpustakaan, UTB, di sini.

Seramai 24 pegawai kerajaan dari EDPSGO dan 25 pegawai kerajaan dari EDPMMO menghadiri Sesi Dialog berkenaan.

Turut hadir, Naib Canselor UTB, Profesor Dr. Dayang Hajah Zohrah binti Haji Sulaiman; Pemangku Timbalan Ketua Pengarah Perkhidmatan Awam, Dayang Hajah Noor Airah binti Haji Abdul Rahman, dan Pegawai-pegawai Utama UTB.

Dengan tema 'Inovasi Sektor Awam', program-program pembangunan eksekutif ini direka bagi menyokong bidang tumpuan strategik JPA, iaitu untuk membina perkhidmatan awam yang moden dan berkesan dalam menyokong pembangunan negara, dan bagi meningkatkan keberkesanan peraturan dan prosedur kerajaan bagi memastikan keputusan dapat dibuat dengan segera, dan menyediakan Perkhidmatan Awam yang berkualiti tinggi.

EDPSGO Ke-28 dan EDPMMO Ke-29 dimulakan secara rasmi pada 18 Ogos 2020, di UTB.



PARA peserta EDPSGO Ke-28 dan EDPMMO Ke-29 yang menghadiri Sesi Dialog tersebut (atas dan bawah).



Pelita Brunei, 11 November 2020, m.s. 9

November 2020

Martabatkan mushaf sebagai 'lambang keilmuan'

Oleh : Hajah Siti Zuraihah Haji Awang Sulaiman

BERAKAS, Isnin, 16 November. - Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan Haji Hassanah Bolkiah Mu'izzaddin Waddaulah ibni Al-Marhum Sultan Haji Omar 'Ali Saifuddien Sa'adul Khairi Waddien, Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam, Canselor Universiti Teknologi Brunei (UTB) bertitah mengenai Pelancaran Permulaan Penulisan Mushaf UTB.

Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam juga bertitah menjelaskan

bahawa Mushaf UTB itu juga akan nanti mengepalai setiap perarakan dalam Majlis Konvokesyen UTB.

"InsyaaAllah, mushaf ini nanti akan mengepalai setiap perarakan dalam Majlis Konvokesyen UTB. Dengan ini juga bererti, UTB tidak ketinggalan memartabatkan mushaf sebagai 'lambang keilmuan' yang tidak ada tolok bandingnya," titah baginda.

Ke muka 2

Martabatkan mushaf sebagai 'lambang keilmuan'

Dari muka 1

Bertitah semasa Majlis Konvokesyen Ke-8 UTB yang berlangsung di Pusat Persidangan Antarabangsa, Berakas, Kebawah Duli Yang Maha Mulia juga menjelaskan bahawa dalam usaha UTB mempersiapkan sumber manusia, baginda ingin mengingatkan supaya etika Islam yang selari dengan budaya bangsa sentiasa diutamakan.

Sehubungan itu, Kebawah DYMM menekankan bahawa ia adalah penting supaya jati diri

tidak dapat digugat oleh sebarang pengaruh asing.

Semasa Majlis Konvokesyen tersebut, baginda juga mengucapkan setinggi-tinggi tahniah dan syabas kepada para graduan di atas kejayaan mereka menamatkan pengajian masing-masing.

"Semoga kejayaan ini jadi pemangkin kepada kecemerlangan di masa akan datang. Ucapan tahniah juga beta tujukan kepada para ibu bapa dan penjaga serta tenaga pengajar yang secara konsisten mendorong para graduan sehingga beroleh kejayaan,"

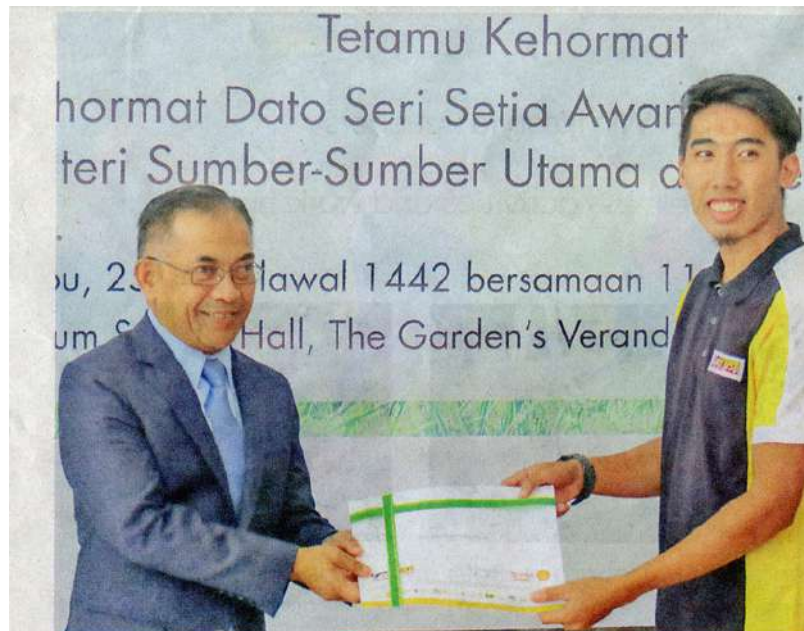
titah baginda.

Sebelum mengakhiri titah, baginda merakamkan penghargaan dan ucapan terima kasih kepada semua warga UTB yang merangkumi Ahli-ahli Majlis dan Senat, Naib Canselor, Pegawai-pegawai Utama, ahli akademik, pegawai dan kakitangan atas segala sumbangan dan perkhidmatan mereka.

"Beta berdoa semoga Allah Subhanahu Wata'ala akan memberkati segala usaha kita dan mengurniakan ganjaran yang berlipat ganda," titah baginda.

Pelita Brunei, 11 November 2020, m.s. 1 & 2

November 2020



Minister of Primary Resources and Tourism Dato Seri Setia Awang Haji Ali bin Apong presents a certificate to a trainee. PHOTO: BAHYIAH BAKIR

AgroBIZ shares success stories

Lyna Mohamad

Shell LiveWIRE AgroBIZ started cash crop projects such as rockmelon, sweet corn and chili using a fertigation system to diversify farm produce while trainees await the rice harvest.

This was shared by LiveWIRE Brunei Chairperson and Brunei Shell Petroleum In-Country Value Manager Hajah Rosita binti Haji Hassan during a *Doa Kesyukuran* ceremony for AgroBIZ Paddy Agropreneur Scheme's first cohort graduates of 2019-2020 who completed a 15-month programme from July 2019 to October 2020.

Minister of Primary Resources and Tourism Dato Seri Setia Awang Haji Ali bin Apong officiated the ceremony and presented certificates at The Garden's Veranda in Rimba.

Deputy Minister of Education Datin Seri Paduka Dr Hajah Romaizah binti Haji Mohd Salleh, permanent secretaries, deputy permanent secretaries, government officials and representatives from Brunei Shell Petroleum Company Sdn Bhd (BSP) were also present.

AgroBIZ started collaborating with local

higher education institutions such as Universiti Brunei Darussalam (UBD) and Universiti Teknologi Brunei (UTB) in more than 10 research projects.

Smart Watering Management System from UTB is one such project to solve challenges farmers face.

Research results can be utilised on a commercial scale to improve the country's rice production.

AgroBIZ also plans to obtain Good Agricultural Practice (GAP) certification for paddy production from the Department of Agriculture and Agrifood. AgroBIZ is also interested in achieving standards for organic rice crop.

AgroBIZ has seen some successes. Some trainees submitted business plans and will start businesses while two trainees were hired by Innovaero Company to provide drone farm services and one trainee will continue her studies.

Several companies were established - AgroZid Company and Golden Green which will start planting and producing rice. Econic Farm will enter a joint venture with a local company to produce organic fertiliser.

The second cohort of the AgroBIZ of 15 students started paddy planting this month.

Borneo Bulletin, 12 November 2020, p. 8

November 2020

Petani muda diseru pelbagaikan hasil tanaman

Oleh Sim Y. H.

BANDAR SERI BEGAWAN, 11 NOV – Seiring dengan beberapa kemajuan yang dilihat dalam penanaman padi sehingga berjaya menghasilkan tuaian tinggi dan berkualiti, Program AgroBiz akan mempertingkatkan peluang penambahbaikan yang difikirkan sesuai untuk diterapkan dalam sesi pembelajaran.

Ini kerana beberapa projek tanaman sampingan seperti Rock Melon, jagung manis dan cili secara fertigasi sudah pun dilaksanakan yang melalui ini, pihak AgroBiz berharap pengalaman penghasilan sampingan itu membuka minda petani untuk mempelbagaikan hasil ladang sementara menantikan tuaian padi dan menggunakan keluasan sawah semaksimal mungkin untuk penanaman.

Perkara itu ditekankan oleh Pengurus In-Country Value, Syarikat Minyak Brunei Shell Sdn Bhd (BSP) yang juga Pengerusi Shell LiveWIRE Brunei, Hajah Rosita binti Haji Hassan pada Majlis Tamat Pengajian Program AgroBiz yang berlangsung di Garden's Veranda, Rimba



Yang Berhormat Dato Seri Setia Haji Ali menyampaikan anugerah pelatih terbaik kepada Awang Muhammad Dilla Waquiddin, disaksikan oleh Hajah Rosita.

Garden Central hari ini.

Hadir selaku tetamu kehormat dan menyempurnakan penyampaian sijil tamat pengajian kepada para pelatih program ialah Menteri Sumber-sumber Utama dan Pelancongan, Yang Berhormat Dato Seri Setia Haji Ali bin Apeng.

Hajah Rosita menambah bahawa pelatih AgroBiz bukan sahaja mendapat pendedahan latihan praktikal bertanam padi tetapi semangat tinggi untuk berjaya yang ditunjukkan oleh mereka dengan turun ke

ladang awal pagi sebelum naik matahari serta pulang lewat petang semata-mata untuk memberikan hasil yang baik merupakan suatu yang harus diberikan pujian.

"Inilah jati diri pelatih muda yang kita idam-idamkan yang bukan sahaja memiliki kemahiran teknikal dan komersial pertanian, akan tetapi mempunyai kecekalan hati dan daya kepimpinan yang tinggi untuk sentiasa maju ke hadapan," pujiinya.

»3

Media Permata, 12 November 2020, m.s. 1 & 3

Dari Muka 1

Petani muda diseru pelbagaikan hasil tanaman

Menurutnya, para pelatih juga diberikan pendedahan kepada aktiviti pasca tuaian seperti pemprosesan, pembungkusan dan pemasaran di mana semua itu adalah untuk memastikan

produk-produk daripada Projek AgroBiz terjamin dari segi mutu, kesegaran dan bebas kimia.

Di samping itu, beliau menyatakan bahawa pihak AgroBiz telah memulakan kolaborasi



Yang Berhormat Dato Seri Setia Haji Ali bergambar ramai dengan Kumpulan Pertama Program AgroBiz yang berjaya menamatkan pengajian mereka.

dengan institut-institut pengajian tinggi seperti Universiti Brunei Darussalam dan Universiti Teknologi Brunei (UTB) dalam usaha penyelidikan yang berkaitan dengan agroteknologi. Beliau mendedahkan bahawa lebih 10 projek penyelidikan telah dikenal pasti di mana satu projek iaitu Sistem Pengurusan Pengairan Pintar (Smart Watering Management System) dari UTB sudah bermula.

"Kita ingin memastikan projek-projek yang terpilih nanti mampu menyelesaikan pelbagai masalah yang kita hadapi seperti ancaman daripada serangga perosak seperti Bena Perang, masalah burung pipit, peningkatan hasil bagi tanaman 100 peratus organik dan sebagainya," tambahnya.

Beliau turut menyatakan harapan hasil penyelidikan itu akan dapat dimanfaatkan

dalam skala komersial yang boleh membantu negara mempertingkatkan penghasilan besar ke peringkat yang lebih baik.

Hajah Rosita turut menyatakan bahawa memandangkan minat orang ramai yang ingin mengetahui secara lanjut proses penanaman padi dan amalan terbaik penanaman padi, pihak AgroBiz ingin bekerjasama dan mendapat bimbingan daripada Jabatan Pertanian dan Agrimakanan untuk mendapatkan pensijilan Amalan Pertanian Baik (Good Agricultural Practice, GAP) bagi penghasilan padi.

Di masa akan datang, AgroBiz juga berminat untuk mencapai piawaian bagi tanaman padi secara organik dan juga bebas kimia perosak."

Ulasnya lagi, "Pengiktirafan GAP dan Bebas Kimia penting untuk memberi jaminan kepada pembeli produk AgroBiz yang

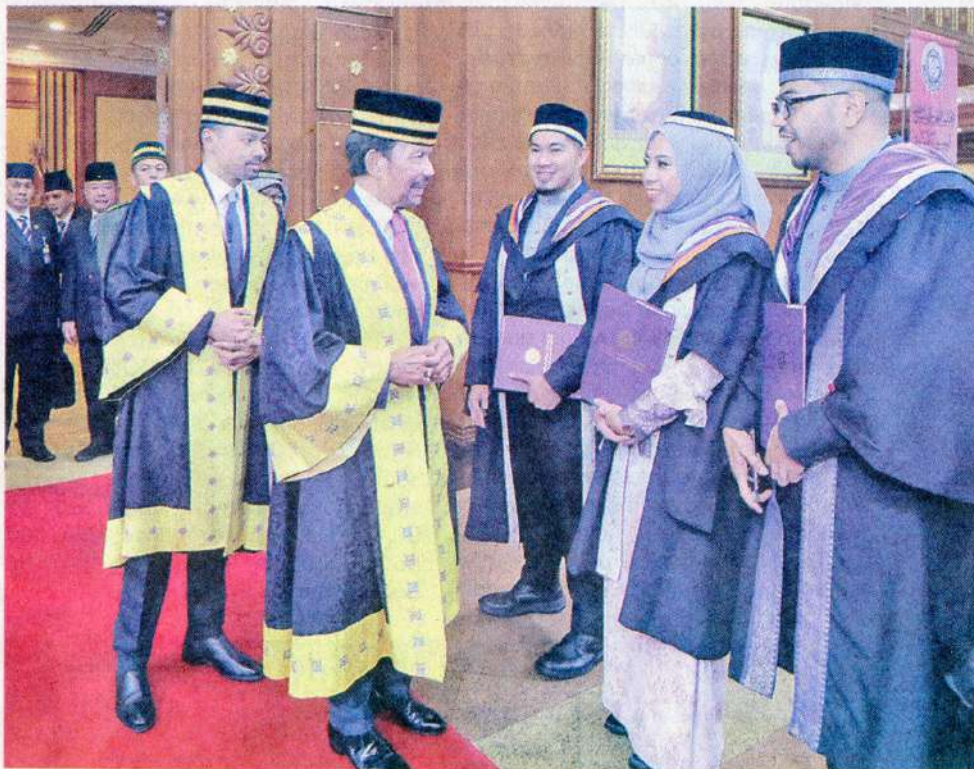
kita memang mengamalkan standard yang telah ditetapkan sejajar dengan tagline produk AgroBiz iaitu Our Commitment to People and Planet."

Majlis diteruskan dengan penyampaian sijil tamat pengajian kepada 10 orang pelatih kumpulan pertama oleh Yang Berhormat Dato yang kemudiannya turut menyampaikan anugerah pelatih terbaik kepada Awang Muhammad Dilla Waquiddin bin Ahmedi.

Seramai 10 orang pelatih kumpulan pertama Skim Usahawan Agro Padi AgroBiz berjaya menamatkan program selama 15 bulan yang bermula dari Julai 2019 hingga Oktober 2020. Program itu merupakan sebahagian daripada Program HNTec dalam Agroteknologi Institut Pendidikan Teknikal Brunei (ITBTE) pengkhususan dalam industri padi.

November 2020

Call for Islamic ethics, cultural values in human resources



His Majesty Sultan Haji Hassanal Bolkiah Mu'izzaddin Waddaulah ibni Al-Marhum Sultan Haji Omar 'Ali Saifuddien Sa'adul Khairi Waddien, Sultan and Yang Di-Pertuan of Brunei Darussalam, the Chancellor of Universiti Teknologi Brunei (UTB); and His Royal Highness Prince (Dr) Haji Al-Muhtadee Billah, the Crown Prince and Senior Minister at the Prime Minister's Office, and the Pro-Chancellor of UTB greet graduates at the 8th UTB Convocation Ceremony. PHOTO: BAHYIAH BAKIR

Lyna Mohamad

His Majesty Sultan Haji Hassanal Bolkiah Mu'izzaddin Waddaulah ibni Al-Marhum Sultan Haji Omar 'Ali Saifuddien Sa'adul Khairi Waddien, Sultan and Yang Di-Pertuan of Brunei Darussalam, the Chancellor of Universiti Teknologi Brunei (UTB), has urged for Islamic ethics and local cultural values to be prioritised in the provision of human resources.

In a titah delivered during the 8th UTB Convocation Ceremony at the Plenary Hall of the International Convention Centre in Berakas, His Majesty said, "With regard to UTB's efforts to provide human resources, I wish to remind that Islamic ethics which conform to local cultural values should always be prioritised. It is important that our national identity not be compromised by foreign influences."

Earlier, His Majesty alluded to the launch of the Writing for the *Mushaf* Universiti Teknologi Brunei. "Insha Allah, this *Mushaf* will be at the forefront of every procession for UTB's Convocation Ceremony. This also means that UTB has not been excluded in honouring the *Mushaf* as an unparalleled symbol of knowledge.

" was also informed that UTB will be conferring a doctorate or PhD for the first time. This means that UTB is continuing to make full progress in the fields of research and post-graduate studies," His Majesty said.

Continue to Page 3

Borneo Bulletin, 17 November 2020, p. 1

November 2020

Borneo Bulletin TUESDAY, NOVEMBER 17, 2020

Home | 3



FROM LEFT: His Majesty Sultan Haji Hassanal Bolkiah Mu'izzaddin Waddaulah ibni Al-Marhum Sultan Haji Omar 'Ali Saifuddin Sa'adul Khairi Waddien, Sultan and Yang Di-Pertuan of Brunei Darussalam, the Chancellor of Universiti Teknologi Brunei (UTB); and His Royal Highness Prince (Dr) Haji Al-Muhtadee Billah, the Crown Prince and Senior Minister at the Prime Minister's Office, and the Pro-Chancellor of UTB arrive at the 8th UTB Convocation Ceremony, and His Majesty presents a certificate to a graduate. PHOTOS: INFOFOTO & BAHYIAH BAKIR

His Majesty graces UTB convocation

Aziz Idris

His Majesty Sultan Haji Hassanal Bolkiah Mu'izzaddin Waddaulah ibni Al-Marhum Sultan Haji Omar 'Ali Saifuddin Sa'adul Khairi Waddien, Sultan and Yang Di-Pertuan of Brunei Darussalam, the Chancellor of Universiti Teknologi Brunei (UTB), consented to officiate the 8th UTB Convocation Ceremony at the Plenary Hall of the International Convention Centre (ICC), Berakas yesterday.

Accompanying His Majesty was His Royal Highness Prince (Dr) Haji Al-Muhtadee Billah, the Crown Prince and Senior Minister at the Prime Minister's Office, and the Pro-Chancellor of UTB.

Upon arrival, His Majesty and His Royal Highness Prince (Dr) Haji Al-Muhtadee Billah were greeted by Minister of Education and Chairman of the UTB Council Dato Seri Setia Awang Haji Hamzah bin Haji Sulaiman, Vice-Chancellor of UTB Professor Dr Hajah Zohrah binti Haji Sulaiman, and the Registrar and Secretary of UTB Lim Chui Hua.

His Majesty then consented to launch the Writing of the Mushaf Universiti Teknologi Brunei by inscribing 'Basmalah' on the Ummul

Kitab. This was followed by the call of 'Allahu Akbar' three times at the Royal Lounge of the ICC.

The Mushaf will become the ceremonial mace of UTB during the university's convocation ceremony. Shortly after, His Majesty took a closer look at the design of the Mushaf Universiti Teknologi Brunei showcased at the event. The design adheres to the concept of 'Kebunelalan', the Malay Islamic Monarchy (MIB) and engineering.

The 8th UTB Convocation Ceremony commenced with the recitation of Surah Al-Fatihah led by State Mufti Pehin Dato Seri Maharaja Dato Paduka Seri Setia (Dr) Ustaz Haji Awang Abdul Aziz bin Jumed. The procession of the Chancellor into the Plenary Hall then followed, led by the mace-bearer holding aloft the Mushaf Al-Quran.

Verses 11-13 from Surah At-Taghabun in Al-Quran, were recited by Haji Muhammad Adam bin Haji Rosli, a Bachelor of Engineering (Hons) in Mechanical Engineering graduate.

UTB Vice-Chancellor Professor Dr Hajah Zohrah in her welcoming speech said, "The COVID-19 pandemic has made 2020 the most challenging year. However, UTB has turned it into a strategic advantage

by changing the programmes into blended learning.

"Alhamdulillah, even in the new norm for graduates, their learning is not affected; they have been well prepared for the more challenging post-university world.

"The same applies to UTB's bilateral activities, and one of them being the collaboration between UTB and Huawei for the establishment of Huawei ICT Academy at UTB.

"The objective of the collaboration is to develop an ecosystem of talents and enhance the development of the ICT industry in Brunei Darussalam."

His Majesty then delivered a titah conferring the Doctor of Philosophy, Master's Degree and Bachelor's Degree to recipients listed in the Convocation Book. This was immediately followed by the call of 'Allahu Akbar, Wa Lillah il Ham' by the graduates and other attendees.

His Majesty then consented to present Doctor of Philosophy (PhD) to two graduates, Master's Degree to 89 graduates and Bachelor's Degree to 216 graduates.

This year marked the first cohort of Doctor of Philosophy in Electrical and Electronic Engineering, Doctor



His Majesty and His Royal Highness Prince (Dr) Haji Al-Muhtadee Billah tour the Mushaf exhibit

of Philosophy in Civil Engineering, Master of Science (By Research) in Creative Computing, and Masters of Science (By Research) in Food and Science Technology graduates.

UTB currently offers 24 undergraduate degrees, including its

part-time programmes and 22 Master's Degrees and PhD programmes. To date, UTB has produced over 5,141 BDTVEC HND, 295 Higher National Diploma Level 5, 1,926 undergraduates, 287 postgraduates and two PhD graduates.



His Majesty Sultan Haji Hassanal Bolkiah Mu'izzaddin Waddaulah ibni Al-Marhum Sultan Haji Omar 'Ali Saifuddin Sa'adul Khairi Waddien, Sultan and Yang Di-Pertuan of Brunei Darussalam, the Chancellor of Universiti Teknologi Brunei delivers a titah. PHOTO: BAHYIAH BAKIR

Call for Islamic ethics, cultural values in human resources

From Page One

The monarch said, "I once referred to the role of UTB as a contributor to the development of knowledge, as well as capable of solving contemporary issues through research efforts. In this regard, welcome UTB's world-class engineering research cooperation with Brunei Shell Petroleum Company Sdn Bhd (BSP), Imperial College in the United Kingdom and University of New South Wales in Australia.

"This project is expected to solve one of the most expensive technical challenges in Brunei

Darussalam, namely the sand issue in the production of hydrocarbon. It will also offer scholarships to students and provide local employment to UTB graduates.

"I was also made to understand that UTB's research activities have been extended to the community, such as the village consultative councils, as a live project for UTB staff and students, which is in line with its vision to become a global university with an impact on society.

"I wish to extend my congratulations on UTB's ranking as a global university. This year, UTB

successfully reached 350th place in the QS World University Rankings. It has also appeared for the first time, in 40th place, on the list of 50 Young Global Universities under the age of 50 years."

His Majesty concluded the titah by saying, "I wish to acknowledge and express my thanks to the workforce at Universiti Teknologi Brunei, including the council and senate members, the Vice-Chancellor executive officers, academic personnel, officers and staff members. May Allah the Almighty bless our efforts and bestow multiple rewards."

November 2020

UTAMAKAN ETIKA ISLAM



KDYMM Paduka Seri Baginda Sultan Haji Hassanal Bolkiah Mu'izzaddin Waddaulah ketika berkenan mengurniakan ijazah kepada salah seorang graduan UTB.

**Oleh Syahmi Hassan
Gambar oleh Muiz Matdani**

BANDAR SERI BEGAWAN, 16 NOV – Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan Haji Hassanal Bolkiah Mu'izzaddin Waddaulah, Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam, Canselor Universiti Teknologi Brunei (UTB) mengingatkan agar etika Islam yang selari dengan budaya bangsa hendaklah diutamakan dalam usaha UTB mempersiapkan sumber manusia.

Ia adalah penting, supaya jati diri tidak dapat digugat oleh sebarang pengaruh asing, titah Baginda pada Majlis Konvokesyen kali ke-8 UTB yang berlangsung di Pusat Persidangan Antarabangsa Berakas, hari ini. Baginda Sultan juga mengongsikan bahawa sebelum perarakan Majlis Konvokesyen UTB bermula, Baginda telahpun melancarkan Permulaan Penulisan Mushaf UTB.

»3

Media Permata, 17 November 2020, m.s. 1

133

November 2020

Media Permata Selasa, 17 November 2020

Nasional

BERKENAN BERANGKAT KE MAJLIS



KOTMM Paduka Seri Baginda Sultan Haji Hassanal Bolkiah Mu'izzaddin Waddaulah berkenan dijunjung bergambar bersama para graduan.

Oleh Syahmi Hassan
Gambar oleh Muiz Matdani dan Infofoto

BANDAR SERI BEGAWAN, 16 NOV- Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan Haji Hassanal Bolkiah Mu'izzaddin Waddaulah Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam, Counselor Universiti Teknologi Brunei (UTB), hari ini, berkenan berangkat ke Majlis Konvokesyen 2020 UTB yang berlangsung di Dewan Plenari, Pusat Peridangan Antarabangsa (ICC), Berakas.

Berangkat sama ialah Duli Yang Teramat Mulia Paduka Seri Pengiran Muda Mahkota Pengiran Muda (D) Haji Al-Muhtadee Billah, Menteri Kanan di Jabatan Perdana Menteri dan Pro-Counselor UTB.

Kebangkitan tiba Kebawah Duli Yang Maha Mulia dan Duli Yang Teramat Mulia dijunjung oleh Menteri Pendidikan dan Pengajaran Majlis UTB, Yang Berhormat Dato Seri Setia Haji Hamzah bin Haji Sulaiman, Naib Counselor UTB, Profesor Dr Hajah Zohrah binti Haji Sulaiman serta Pendettir

dan Setiausaha UTB, Lim Chai Hui.

Sejurus keberangkatan, Kebawah Duli Yang Maha Mulia berkenan menyempunikan upacara pelancaran penulisan Mushaf UTB pada lembaran Ummul Kitab disusuli dengan laungan kalimah Allahu Akbar tiga kali.

Pelancaran tersebut berlangsung di Royal Lounge ICC, Berakas. Mushaf tersebut juga akan dijadikan sebagai kopis penarikan dalam setiap Majlis Konvokesyen UTB.

Selapsa pelancaran penulisan Mushaf, Baginda Sultan berkenan menyaksikan lebih dekat pameran mengenai reka bentuk Mushaf UTB yang berpegang kepada konsep keIslaman, Melayu Islami Beraja dan kejutan.

Majlis konvokesyen dimulakan dengan bacaan Surah Al-Fatihah yang dipimpin oleh M. H. Kevayan, Yang Berhormat Pehin Dato Seri Maharaja Dato Paduka Seri Setia (D) Ustaz Haji Awwing Abdul Aziz bin Juned.

Perarakan conelor memasuki Dewan Plenari menyusuli solapas itu, dengan di dahului Bentara menuntun Mushaf Al-Quran di hadapan perarakan tersebut kemudian disusuli dengan lagu kebangsaan Allah Selamatkan Sultan.

Majlis dimulakan dengan bacaan ayat-ayat suci Al-Quran Surah Al-Insyirah, Ayat 11 hingga 13 oleh Hajj Mansur Adom bin Haji Rodi, graduan daripada Program Ijazah Sarjana Muda Kejuruteraan dalam Kejuruteraan Mekanikal.

Manakala itu, nisan ayat dibacakan oleh graduan dari Program Ijazah Sarjana Muda Peridangan dalam Kewangan dan Pengurusan Risiko, Awwing Muhammad Khaliq Syafiq bin Muhammad Don.

Profesor Dr Hajah Zohrah dalam sambutan aluslarnya antara lain menuntun kasih perkenan Kebawah Duli Yang Maha Mulia bagi UTB memiliki keluasan tanah sebanyak 188 ekar (761 hektar) di tempai yang semu, peningkatan



KOTMM Paduka Seri Baginda Sultan berkenan mengurniakan ijazah kepada salah seorang graduan yang diraikan.



KOTMM Paduka Seri Baginda Sultan berkenan menyempurnakan pelancaran penulisan Mushaf UTB.

infrastruktur rangkaian dalam kampus kepada 100 dan pada boleh sepaik tujuh separuh, sementara yang akan dijangka siap hujung tahun ini.

Bekas seterusnya menyenit mengenai pendemik global COVID-19 yang telah menjadikan tahun 2020 sebagai tahun yang paling mencabar.

"Walaupun bagaimanapun, UTB telah menjadikannya sebagai



Antara graduan yang hadir bergambar bersama ahli mereka pada Majlis Konvokesyen Universiti Teknologi Brunei kali ke-8 yang berlangsung di Dewan Plenari, Pusat Peridangan Antarabangsa, Berakas, kalmarin.



Antara graduan yang hadir bergambar bersama ahli mereka pada Majlis Konvokesyen Universiti Teknologi Brunei kali ke-8 yang berlangsung di Dewan Plenari, Pusat Peridangan Antarabangsa, Berakas, kalmarin.

Nasional

KONVOKESYEN 2020 UTB



KOTMM Paduka Seri Baginda Sultan Haji Hassanal Bolkiah Mu'izzaddin Waddaulah berkenan dijunjung bergambar bersama para graduan.

lebih strategik dengan mengubah semua pengajaran dan pembelajaran ke arah blended learning atau secara konvensional dan maya.

"Alhamdulillah, walaupun dalam keadaan norma baharu pada tahun akhir bagi graduan graduan, pengajaran dan pembelajaran mematu tidak terjejas dan mereka telah dipersiapkan dengan sebaik-baiknya untuk menempuh alam pasca universiti yang lebih mencabar," jelas Profesor Dr Hajah Zohrah.

Bagitu juga dengan aktiviti tahunan dua hala UTB, di mana, menurut beliau, ia masih diteruskan dengan penanda-tanganan memorandum persefahaman secara maya.

Selain itu, UTB telah melancarkan 24 program ijazah sarjana muda dan 22 program-program ijazah sarjana muda penyelidikan dan kursus, dan ijazah doktor falsafah.

Sekarang ini, UTB telah melahirkan seramai 5,341 graduan Diploma Tertinggi Kebangsaan (DIPVT), 295 graduan Diploma Tertinggi Kebangsaan (DIPVT), 1,026 graduan ijazah sarjana muda, 287 graduan ijazah sarjana dan dua graduan ijazah doktor falsafah daripada bidang-bidang: Kejuruteraan, Peridangan, Pengkomputeran dan reformasi serta Sains Gunung dan Matematika.

Dari Muka 1

Utamakan etika Islam

"InsyaAllah, Mushaf ini nanti akan menjadi satu-satunya perarakan dalam Majlis Konvokesyen UTB. Dengan ini juga bererti, UTB tidak ketinggalan memartabatkan Mushaf sebagai lambang keilmuan yang tidak ada tolak bandingnya.

Baginda juga mengambalikan maklum bahawa UTB bakal julung kalinya akan mengadakan atau PhD, yang menunjukkan bahawa UTB semakin meningkat melangkah dalam bidang penyelidikan dan pasca ijazah.

Baginda juga pernah menandatangani mengenai perarakan UTB sebagai penyumbang kepada perkembangan ilmu pengetahuan serta berupaya untuk menyelesaikan isu-isu kontemporari melalui usaha-usaha pemerkasaan.

Selubungan itu, Baginda menyambut baik mengenai kerjasama penyelidikan kejuruteraan bertaraf dunia bersama Syarikat Minyak Brunei Shell (BSP), Imperial College (UK) dan University of New South Wales (Australia).

"Projek berkenaan dijangka akan menyelesaikan salah satu cabaran teknikal paling mahal di Negara Brunei Darussalam, iaitu isu pener dalam pengeluaran hidrokarbon."

Menurut Baginda, projek ini juga akan mewujudkan biasiswa kepada pelajar dan menyediakan pekerjaan tempatan kepada para graduan UTB.

"Beta juga difahamkan bahawa aktiviti-aktiviti



KOTMM Paduka Seri Baginda Sultan Haji Hassanal Bolkiah Mu'izzaddin Waddaulah berkenan mengurniakan ilah.

penyelidikan UTB telah juga dilancarkan kepada komuniti, seperti majlis perundingan kampung, sebagai live project bagi kakitangan dan mahasiswa UTB, selaras dengan visi UTB untuk menjadi sebuah universiti global yang memberi kesan kepada masyarakat," titah Baginda.

Menghujung konvokesyen UTB sebagai sebuah universiti global, Baginda mengucapkan tahniah seruas-ruasnya tahun ini UTB telah bergema meriah induduknya ke-350 di QS World University Ranking. Pada julung kalinya juga, UTB telah masuk ke dalam senarai 50 Young Global University di bawah umur 50 tahun, pada tangga ke-40.

Terdahulu, Kebawah Duli Yang Maha Mulia mengucapkan seringgi-tinggi tahniah dan syabas kepada para graduan di atas kejayaan mereka memartabatkan pengajaran masing-masing.

Selaras kejayaan ini akan jadi pemangkin kepada kecemerlangan di masa akan datang. Ucapan tahniah juga Bete tuakan kepada para itu bapa dan pengaja serta tenaga pengajar yang secara konsisten mendorong para graduan, sehingga beroleh kejayaan.

Di penghujung titahnya, Baginda Sultan memartabatkan penghargaan dari ucapan terima kasih kepada semua warga UTB, yang merangkumi ahli-ahli, majlis dan senat, naib-canselor, pegawai-pegawai, ahli akademik, pegawai dan kakitangan atas segala sumbangan dan perkhidmatan mereka.



Antara jemputan yang hadir pada majlis berkenaan.

Media Permata, 17 November 2020, m.s. 2 & 3

November 2020

Media Permata 15

Selasa, 17 November 2020

Rencana

CAPAI IMPIAN MESKIPUN AWALNYA TAMPAK SUKAR



SYAHMI HASSAN

Gambar oleh Muiz Matdani



Alifatul Haziqah menghargai peluang biasiswa yang diterima melalui kejayaannya.



Antara graduan yang diraikan pada majlis konvokesyen ke-8 UTB.

Setelah mengharungi pelbagai cabaran sepanjang bergelar mahasiswa dan mahasiswi, kejayaan dan pencapaian cemerlang akhirnya dalam genggaman bagi para graduan Universiti Teknologi Brunei (UTB) yang menerima ijazah mereka hari ini.

Penulis sempat bertemu bual beberapa graduan yang mengongsi suka duka semasa menuntut, pada majlis yang berlangsung Dewan Plenari Pusat Perdagangan Antarabangsa.

Peluang dan cabaran telah dihadapi yang telah membantu membentuk diri dan mentaliti Dayang Alifatul Haziqah untuk lebih komited dan persisten dalam mencapai kejayaan.

Dayang Alifatul Haziqah binti Abu Hanapiyah yang merupakan graduan ijazah Doktor Falsafah dalam Kejuruteraan Awam, mengongsi kejayaan beliau melalui usahanya untuk menyalurkan kepakaran dan tenaga kepada negara demi mencapai kesejahteraan, kemajuan serta berdaya tahan dalam semua aspek. Beliau menyeru generasi muda untuk menentukan cita-cita atau impian mahupun dari segi akademik atau kehidupan.

"Kita hendaklah terus berusaha dan berikhtiar untuk mencapai impian walaupun kelihatan sukar ia pasti akan membuahkan hasil," katanya.

"Jadilah seorang yang pro-aktif dan melihat setiap cabaran sebagai peluang ke arah pintu kejayaan. Jangan terlah peka dalam zon selesa. Keluar daripada zona selesa agar dapat menerima cabaran, belajar dan juga timba pengalaman yang baru. Dengan ini, kita akan menjadi individu yang lebih kuat untuk menghadapi pelbagai situasi," tambah beliau lagi.

Menurutnya, untuk pengajian Doktor Falsafah, beliau dianugerahkan biasiswa daripada Jabatan Penyelidikan Brunei (BRJ) dan kejayaannya adalah sebagai tanda dedikasi dan terima kasih kepada kerajaan atas biasiswa tersebut.

Dayang Liyana binti Azhar pula, yang merupakan graduan Ijazah Sarjana Muda Sains dalam Pengkomputeran Internet, semasa ditemu bual mengongsi tip sepanjang pengajiannya di UTB.

"Contohnya, sentiasa bertanya jika tidak faham dalam kuliah, membahagi masa untuk belajar dan aktiviti lain dan yang paling penting adalah ulang kaji yang cukup," katanya.

"Jangan malu untuk bertanya jika ada kekeliruan. Sentiasa bersedia membuat penyelidikan untuk mengetahui mata pelajaran itu sebelum kelas dimulakan."

"Sentiasa bersedia dan menjangkakan apa yang akan dipelajari 'Study Group' boleh menolong untuk memahami sesuatu subjek dengan lebih baik. Dan yang penting solat jangan tinggal, berdoa kepada Allah SWT dan berusaha," tambah Dayang Liyana.

"InsyaAllah, dengan ilmu yang diperolehi sedikit sebanyak membantu dalam memberikan buah fikiran apabila diperlukan. Paling penting, kami para graduan ini akan menjadi pelapis negara untuk memajukan lagi negara dalam mencapai Wawasan Negara 2035," katanya.

Manakala, Dayang Nurul Syahidah binti Haji Shahrin semasa ditemu bual mengongsi kasih terhadap majlis KDYM kerana telah memberikan biasiswa kepada beliau dalam Sarjana Muda dalam Pengurusan Teknologi di Universiti Teknologi Brunei.

"Penganugerahan ini tidak akan tercapai tanpa doa dan sokongan yang berterusan dari kedua ibu bapa serta keluarga saya, rakan-rakan dan dan pensyarah-pensyarah yang sentiasa sedia membantu dan mendorong saya," tambahnya.



Abd Haziq Qamarulbaharin berterima kasih kepada keluarga yang terus memberikan sokongan berterusan kepadanya.



Liyana meraikan kejayaannya bersama keluarga.

"Memberi tumpuan yang penuh dalam kelas, membuat nota, membuat ujian kaji secara berkumpulan dan memberanikan diri untuk mendapatkan penerangan jika ragu."

Selain itu, janganlah berhenti berdoa dan meminta kepadanya untuk dikurniakan kecerdasan dalam segala usaha dan ikhtiar yang telah dilakukan," jelas Dayang Nurul Syahidah.

Dengan pengetahuan dan pengalaman yang diperolehi di UTB, beliau berharap untuk mengembangkannya lagi dan menggunakannya untuk menempatkan beliau pada kedudukan yang baik ketika mencari pekerjaan pada masa hadapan. Beliau juga menyarankan generasi muda untuk merebut segala peluang yang ada dan berani menyaluti segala cabaran.

Awang Abdul Haziq Qamarulbahar bin Abdul Ghani pula menyatakan, "Di antara perkara yang telah saya lakukan bagi memperolehi kejayaan ini ialah dengan selalu menaiki sikap ingin tahu dan tidak malu untuk bertanya soalan yang relevan jika ada sebarang kemusykilan."

Graduan Ijazah Sarjana Sains (Secara Kerja Khusus) dalam Pengkomputeran dan Sistem Maklumat itu juga mengemukakan pengurusan masa yang bijak dengan mengaturkan segala kerja yang diberikan secara realistik.

"Seseorang individu itu haruslah berdepan cabaran dengan memberanikan diri untuk keluar daripada zon selesa kerana, peluang tidak akan hadir jika kita takut untuk meneroka. Seterusnya, mereka haruslah menetapkan matlamat agar dapat merancang haluan dengan berkesan," kongsi beliau.

Awang Abdul Haziq menyarankan generasi muda untuk terus meneroka segala peluang dan juga menerima segala teguran dan nasihat dengan hati yang terbuka.

Beliau juga mengambil kesempatan mengucapkan terima kasih kepada kedua ibu-bapanya yang sentiasa memberikan sokongan kepadanya.



Nurul Syahidah ketika ditemubual oleh media.

Media Permata, 17 November 2020, m.s. 15

November 2020

Features

Drone-racing
passion propels
teen to the
sport's top ranks
Page 22



His Majesty Sultan Haji Hassanal Bolkiah Mu'izzaddin Waddaulah ibni Al-Marhum Sultan Haji Omar 'Ali Saifuddin Sa'adul Khairi Waddien, Sultan and Yang Di-Pertuan of Brunei Darussalam, the Chancellor of Universiti Teknologi Brunei (UTB) and His Royal Highness Prince (Dr) Haji Al-Muhtadee Billah, the Crown Prince and Senior Minister at the Prime Minister's Office, and the Pro-Chancellor of UTB at the 8th UTB Convocation Ceremony. PHOTO: BAHYIAH BAKIR/INFOFOTO

All ready to take on the challenge

Universiti Teknologi Brunei graduates share their recipes for success.



Lyna Mohammad

The 8th Universiti Teknologi Brunei (UTB) Convocation ceremony on Monday saw the graduation of the first batches of PhD and School of Applied Sciences and Mathematics graduates.

PhD graduate in Electrical and Electronic Engineering Law Foo Kai said it was an honour to be part of the first batch and a major lifetime achievement.

Law said he sees commitment towards a scheduled research period, self-discipline, creativity, problem-solving in technological research literature and the ability to form hypotheses and methodology based on the formed research literature as contributors to his success.

Though worried about employment, he takes it as a challenge. "Employment is like selling products. We need to find a suitable customer (employer) to sell our product (graduates) with an appealing sales strategy (resume)," he said.

On his doctorate programme, Law said Photonics engineering was a new research topic for UTB at the time. As a result, there was a lack of hardware and testing facilities. However, through collaboration with other institutions, they obtained research papers and other publications.

The graduate also touched on the lack of motivation as an issue during his PhD programme. "I changed my daily routine sometimes to ease my mind to perform at peak again," he said, while attributing his ability to work through the difficulty with the help of his supervisor and counsellor.

Meanwhile, as part of the

first batch of graduates from the School of Applied Sciences and Mathematics, Nurhazirah binti Nurazmy, who graduated in the Food Science and Technology programme, said her strong research interest in mainly food product development pushed her to complete her studies.

Under the Ministry of Education (MoE) Scholarship, Nurhazirah said developing food products may also open up opportunities to market the items upon success of the research.

Continuously learning and improving herself to overcome obstacles helped her excel with guidance from supervisors Professor Beston Nore and Dr Aida Maryam Basi.

"I hope to use the knowledge and skills (laboratory and non-laboratory) I have earned throughout my two years of research, in giving new ideas and approaches to a small business owned by my family,

while actively seeking a job," she said. "I would also like to improve further the food products that I worked on during the programme."

Before the pandemic, Nurhazirah was applying for government jobs through the Public Service Commission to get experience.

She said the competition in the job market made her realise she must work harder, be smarter and perform better not only in school, but in life.

"I believe that life and learning do not stop as soon as you have achieved a school certificate or obtained a title or a job, especially in this modern era. Learning will never stop."

She said there was already difficulty in securing employment before the COVID-19 pandemic. It led her to take a more mature approach to continuously upgrade her knowledge and skills, and to have interests in business and investment on top of food science.

Feeling proud of what she's achieved after two years of hard work, patience and perseverance, Nurhazirah said being one of the first research students to graduate from a new programme - Food Science and Technology is something that she will never forget along with graduating with her colleague Hajah Nur Atiqah.

"It was indeed momentous that I was able to join the 2020 convocation in time, after overcoming so many challenges due to the pandemic," added Nurhazirah.

Muhammad Amin bin Haji Fauzul, a graduate of BSc (Hons) in Computing said he felt relieved and proud to have achieved the milestone and extended his deepest appreciation to all who made it possible - his parents, family and friends, UTB lecturers and staff for always going beyond the call of duty to provide him with guidance and support.

November 2020

2

HARI RABU 18 NOVEMBER 2020

UTB terus matang dalam penyelidikan

BERAKAS, Isnin, 16 November. Penganugerahan Ijazah Kedoktoran atau PhD yang julung kalinya dianugerahkan oleh Universiti Teknologi Brunei (UTB) menunjukkan bahawa UTB semakin meningkat matang dalam bidang penyelidikan dan pasca ijazah.

Sehubungan itu, Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan Haji Hassanal Bolkiah Mu'izzaddin Waddaulah ibni Al-Marhum Sultan Haji Omar 'Ali Saifuddien Sa'adul Khairi Waddien, Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam, Canselor UTB menyambut baik mengenai kerjasama penyelidikan kejuruteraan bertaraf dunia bersama Brunei Shell Petroleum Sdn. Bhd. (BSP), Imperial College (United Kingdom) dan University of New South Wales (Australia).

Projek berkenaan, titah Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam, dijangka akan menyelesaikan salah satu cabaran teknikal paling mahal di Negara Brunei Darussalam, iaitu isu pasir dalam pengeluaran hidrokarbon.

Titah Kebawah Duli Yang Maha Mulia, projek ini juga akan menawarkan biasiswa kepada pelajar dan menyediakan pekerjaan tempatan kepada para graduan UTB.

Bertitah sempena Majlis Konvokesyen Ke-8 UTB di Pusat Persidangan Antarabangsa, Berakas, Kebawah DYMM juga mengambil maklum bahawa aktiviti-aktiviti penyelidikan UTB juga dilaratkan kepada komuniti, seperti Majlis Perundingan Kampung, sebagai *live project* bagi kakitangan dan mahasiswa UTB, selaras dengan visi UTB untuk menjadi sebuah universiti global yang memberi kesan kepada masyarakat.



KEBAWAH Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan Haji Hassanal Bolkiah Mu'izzaddin Waddaulah ibni Al-Marhum Sultan Haji Omar 'Ali Saifuddien Sa'adul Khairi Waddien, Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam, Canselor Universiti Teknologi Brunei (UTB) berkenan mengurniakan titah pada Majlis Konvokesyen Ke-8 UTB di Pusat Persidangan Antarabangsa, Berakas.

Oleh **Hajah Siti Zuraihah Haji Awang Sulaiman**
Foto **Mohamad Azmi Awang Damit, Haji Ariffin Mohd. Noor / Morshidi, Muhammad Asri Haji Awang Abas**

Terdahulu, baginda juga bertitah pernah menyentuh mengenai peranan UTB sebagai penyumbang kepada perkembangan ilmu pengetahuan serta berupaya untuk menyelesaikan isu-isu kontemporari melalui usaha-usaha penyelidikan.

Mengenai kedudukan UTB sebagai salah sebuah universiti global,

baginda mengucapkan tahniah kerana UTB kerana pada tahun ini telah berjaya meraih kedudukan Ke-350 di QS World University Ranking.

Pada julung kalinya juga, UTB telah masuk ke dalam senarai 50 Young Global University di bawah umur 50 tahun, pada tangga ke-40.

Pelita Brunei, 18 November 2020, m.s. 2

November 2020



HARI RABU 18 NOVEMBER 2020

3

Mushaf UTB berkonsepkan kebruneian, MIB, kejuruteraan




KEBAWAH Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan Haji Hassanal Bolkiah Mu'izzaddin Waddaulah ibni Al-Marhum Sultan Haji Omar 'Ali Saifuddien Sa'adul Khairi Waddien, Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam, Canselor Universiti Teknologi Brunei (UTB) berkenan menyempurnakan Pelancaran Penulisan Mushaf UTB (tatas). Manakala gambar kanan, baginda berkenan meninjau lebih dekat pameran berkenaan.

Oleh : Hajah Siti Zuraiyah Haji Awang Sulaiman
Foto : Mohamad Azmi Awang Damit, Haji Ariffin Mohd. Noor / Morshidi

BERAKAS, Isnin, 16 November. - Universiti Teknologi Brunei (UTB) menempa satu lagi sejarah penting pada Majlis Konvokesyen Ke-8 UTB tahun ini dengan Pelancaran Penulisan Mushaf UTB yang disempurnakan oleh Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan Haji Hassanal Bolkiah Mu'izzaddin Waddaulah ibni Al-Marhum Sultan Haji Omar 'Ali Saifuddien

Sa'adul Khairi Waddien, Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam, Canselor UTB yang berlangsung di Pusat Persidangan Antarabangsa, Berakas.

Penulisan Mushaf UTB adalah usaha yang bertepatan dengan hasrat Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam untuk melihat universiti di

negara ini menjadikan Mushaf Al-Quran sebagai cokmar universiti bagi setiap konvokesyen.

Berangkat sama ialah Duli Yang Teramat Mulia Paduka Seri Pengiran Muda Mahkota Pengiran Muda (Dr.) Haji Al-Muhtadee Billah ibni Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan Haji Hassanal Bolkiah Mu'izzaddin Waddaulah, Menteri Kanan di Jabatan Perdana Menteri, Pro-Canselor UTB.

Kebangkitan tiba Kebawah Duli Yang Maha Mulia dan Duli Yang Teramat Mulia dijunjung oleh Menteri Pendidikan, Yang Berhormat Dato Seri Setia Awang Haji Hamzah bin Haji Sulaiman, selaku Pengerusi Majlis UTB; Naib Canselor UTB, Profesor Dr. Dayang Hajah Zohrah binti Haji Sulaiman; Pendaftar dan Setiausaha UTB, Awang Lim Chai Hua.

Sejurus keberangkatan tiba, Kebawah DYMM dijunjung berangkat ke Royal Lounge bagi menyempurnakan Majlis Pelancaran Penulisan Mushaf UTB. Majlis Pelancaran Penulisan Mushaf UTB dimulakan dengan perarakan masuk Mushaf Negara Brunei Darussalam, Lembaran Muka Surat Ummul Quran, Lembaran Muka Surat Tandatangan dan alat tulis mushaf.

Kebawah DYMM berkenan memulakan penulisan mushaf dengan menulis kalimah 'Bismillahir Rahmanir Rahim' pada lembaran Ummul Quran disusuli dengan laungan kalimah 'Allahuakbar' sebanyak tiga kali. Baginda telah memperkenalkan bagi penggunaan Mushaf Al-Quran sebagai ganti cokmar dalam Majlis Konvokesyen UTB pada 17 Januari 2011.

Ke muka 4

MAJLIS Pelancaran Penulisan Mushaf UTB dimulakan dengan perarakan masuk Mushaf Negara Brunei Darussalam, Lembaran Muka Surat Ummul Quran, Lembaran Muka Surat Tandatangan dan alat tulis mushaf.

SEBAHAGIAN alat tulis yang dipamerkan.

November 2020

4
HARI RABU 18 NOVEMBER 2020

KEBAWAH Duli Yang Maha Mulla Paduka Seri Baginda Sultan Haji Hassanal Bolkiah Mu'izzaddin Waddaulah, Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam ketika berkenan berangkat pada Majlis Pelancaran Penulisan Mushaf UTB. Berangkat sama, paduka anakanda baginda, Duli Yang Teramat Mulla Paduka Seri Pengiran Muda Mahkota Pengiran Muda (Dr.) Haji Al-Muhtadee Billah, Menteri Kanan di Jabatan Perdana Menteri, Pro-Canselor UTB.

Dari muka 3

Baginda kemudian dijunjung berangkat ke Bilik Menteri Lounge bagi menyaksikan lebih dekat pameran mengenai reka bentuk Mushaf UTB yang berpegang kepada konsep kebruneian, Melayu Islam Beraja (MIB) dan kejurteran. Mushaf ditulis oleh penulis khat tempatan iaitu Awang Haji Sabtu bin Surat manakala Penolong Pegawai Pejabat Yayasan Sultan Haji Hassanal Bolkiah (YSHHB), Dayang Noor 'Izzati binti Haji Mohd Allinoor selaku pereka bentuk mushaf. Reka bentuk Mushaf UTB mempunyai motif-motif erti yang tersendiri. Projek penulisan Mushaf UTB adalah bagi menjunjung titah Kebawah DYMM yang menyarankan institusi-institusi pengajian tinggi di negara ini mempunyai mushaf tulisan tangan hasil anak tempatan.

KEBAWAH Duli Yang Maha Mulla Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam dan paduka anakanda baginda, Duli Yang Teramat Mulla Paduka Seri Pengiran Muda Mahkota ketika berkenan menyaksikan pameran mengenai reka bentuk Mushaf UTB yang berpegang kepada konsep kebruneian, Melayu Islam Beraja (MIB) dan kejurteran. (kiri dan kanan).

ANTARA yang melaungkan 'Allahuakbar' sebanyak tiga kali pada majlis berkenaan.

November 2020

HARI RABU 18 NOVEMBER 2020

5

307 graduan UTB terima ijazah



KEBAWAHA Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan Haji Hassanall Bolkhair Mu'izzaddin Waddaulah ibni Al-Marhum Sultan Haji Omar 'Al Saifuddin Sa'adul Khairi Waddien, Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam, Canselor Universiti Teknologi Brunei (UTB) berkenaan berangkat ke Majlis Konvokesyen Ke-8 UTB, yang berlangsung di Dewan Plenary, Pusat Persidangan Antarabangsa, Berakas. Berangkat sama, paduka anakanda baginda, Duli Yang Teramat Mulia Paduka Seri Pengiran Muda Mahkota Pengiran Muda (Dr.) Haji Al-Muhtadee Billah, Menteri Kanan di Jabatan Perdana Menteri, Pro-Canselor UTB (kirai dan atas).

BERAKAS, Isnin, 16 November - Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan Haji Hassanah Bolkhiah Mu'tazziddin Waddaulah ibni Al-Marhum Sultan Haji Omar 'Ali Saifuddin Sa'adul Khairi Waddien, Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam, Canselor Universiti Teknologi Brunei (UTB) berkenan berangkat ke Majlis Konvoquesyen Ke-8 UTB, yang berlangsung di

Dewan Persidangan Berakas.	Plenary.	Pusat Antarabangsa,
Berangkat	sama	ialah
Duli Yang Paduka Seri Mahkota	Teramat Pengiran Muda	Mulia
(Dr.) Haji Al-Muhtadee Billah	Pengiran Muda	
ibni Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan Haji Hassanal Bolkiah Mu'izzaddin Waddaulah, Menteri Kanan di Jabatan Perdana Menteri, Pro-Cancellor UTB.		

Keberangkatan tiba Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam dan Duli Yang Teramat Mulia Paduka Seri Pengiran Muda Mahkota dijunjung oleh Menteri Pendidikan, Yang Berhormat Dato Seri Setia Awang Haji Hamzah bin Haji Sulaiman selaku Pengerusi Majlis UTB; Naib Canselor UTB, Profesor Dr. Dayang Hajah Zohrah binti Haji

Oleh : Nooratini Haji Abas
Foto : Mohamad Azmi Awang Damit, Haji Ariffin Mohd. Noor /
Morshidi, Muhammad Asri Haji Awang Abas

Sulaiman; juga Pendaftar dan Setiausaha UTB, Awang Lim Chui Hua.

Seitens selenas itu, Kebawah Duli Yang Maha Mulia berkenan menyempukkan upacara memulakan penulisan Mushaf UTB pada Lembangan Ummul Quran, disusuli dengan laungan kalimah 'Allahuakbar' sebanyak tiga kali, yang diadakan di Royal Loggia, Istana Negara, bertepatan juga akan dijadikan sebagai kepala peranakan dalam setiap Majlis Konvokesyen UTB.

Selepas acara pelancaran penulisan mushaf, Kebawah DYMM berkenan menyaksikan lebih dekat lagi pameran mengenai reka bentuk Mushaf UTB yang berpegang kepada konsep keberukunan, Melyu Islam Beraja dan kejuruteran.

Majlis Konvokesyen UTB Ke-8 dimulakan dengan bacaan Surah Al-Fatihah yang dipimpin oleh Mufti Kerajaan, Yang Berhormat Pehin Datu Seri Maharaja Dato Paduka Seri Setia (Dr.) Ustaz Haji Awang Abdul Aziz bin Juned.

Ini, disusuli dengan keberangkatan Perarakan Canselor memasuki Dewan Plenary, dengan didahului Bentara menjunjung Mushaf Al-Quran di hadapan perarakan tersebut, diikuti dengan nyanyian Lagu Kebangsaan 'Allah Peliharakan Sultan' setelah selesai Perarakan Canselor.

Majlis ini dimulakan dengan bacaan ayat-ayat suci Al-Quran, iaitu Surah At-Taghabin, ayat 11 hingga 13 oleh graduan dari Program Ijazah Sarjana Muda Kejuruteraan dalam Kejuruteraan Mekanikal, Awang Haji Muhammad Adam bin Haji Rosli, manakala inti sarai ayat dibacakan oleh graduan dari Program Ijazah Sarjana Muda Perdagangan dalam Kewangan dan Pengurusan Risiko, Awang Muhammad Khaliq Syafie bin Muhammad Don.

BACAAN ayat-ayat suci Al-Quran oleh graduan dari Program Ijazah Sarjana Muda Kejuruteraan dalam Kejuruteraan Mekanikal, Awang Haji Muhammad Adam bin Haji Rosli dan inti sari ayat dibacakan oleh graduan dari Program Ijazah Sarjana Muda Perdagangan dalam Kewangan dan Pengurusan Risiko, Awang Muhammad Khaliq Syafie bin Muhammad Don.

Ke muka 6



ANTARA ibu bapa dan keluarga graduan yang hadir pada majlis berkenaan (kiri), manakala gambar kanan, antara graduan yang diraikan.

November 2020

6

HARI RABU 18 NOVEMBER 2020



KEBAWAH Duli Yang Maha Mulla Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam berkenan berangkat menyempurnakan ijazah kepada para graduan (kiri dan kanan).

Dari muka 5

Dalam inti sari ayat itu antara lain menjelaskan bahawa musibah yang menimpa manusia dan alam ini adalah dengan qada dan qadar Allah Subhanahu Wata'ala.

Ayat-ayat tersebut juga menjelaskan bahawa sesungguhnya Allah Maha Mengetahui segala urusan hamba-hamba-Nya dan hendaklah kepada-Nya manusia bertawakal.

Majlis diteruskan dengan sembah alu-aluan oleh Naib Canselor UTB, Profesor Dr. Dayang Hajah Zohrah.

Sejurus selepas itu, Kebawah DYMM selaku Canselor UTB berkenan mengurniakan titah.

Majlis disusuli dengan Istiadat Menyembahkan Majlis Pengurniaan Ijazah Doktor Falsafah, Ijazah Sarjana dan Ijazah Sarjana Muda ke hadapan majlis Kebawah DYMM.

Kebawah DYMM kemudian berkenan melafazkan Titah Kuasa Canselor UTB bagi mengurniakan Ijazah Doktor Falsafah, Ijazah Sarjana dan Ijazah Sarjana Muda kepada tiap-tiap graduan yang nama mereka disenaraikan di dalam Buku Konvokesyen, yang diikuti dengan laungan kalimah 'Allahuakbar, Wa Lillah il Ham' oleh para graduan dan mereka yang hadir sebagai tanda syukur.

Kebawah DYMM kemudiannya berkenan mengurniakan Ijazah Doktor Falsafah kepada dua graduan, Ijazah Sarjana kepada 89 graduan dan Ijazah Sarjana Muda kepada 216 graduan.

Bagi memberkati majlis, Doa Selamat dibacakan oleh Yang Berhormat Mufti Kerajaan.

Ka muka 7



KEBAWAH Duli Yang Maha Mulla berkenan berbual mesra bersama para graduan (kiri). Manakala gambar bawah, bagi memberkati majlis, Doa Selamat dibacakan oleh Yang Berhormat Mufti Kerajaan.



SALAH seorang graduan semasa bergambar ramai bersama keluarga (kiri), manakala gambar kanan, memaparkan keceriaan pada wajah para graduan semasa sesi bergambar ramai.

Pelita Brunei, 18 November 2020, m.s. 6

141

November 2020

7

HARI RABU 18 NOVEMBER 2020

KEBAWAH Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam berkenan mengurniakan ijazah kepada para graduan (kiri dan kanan).

Dari muka 6

Tahun ini merupakan konvokesyen pertama UTB, di mana melahirkan graduan jurusan Ijazah Doktor Falsafah dalam Kejuruteraan Elektrikal dan Elektronik, dan Ijazah Doktor Falsafah dalam Kejuruteraan Awam daripada Fakulti Kejuruteraan; Ijazah Sarjana (Secara Penyelidikan) dalam Pengkomputeran Kreatif dari Sekolah Pengkomputeran & Informatik, dan Ijazah Sarjana (Secara Penyelidikan) dalam Sains dan Teknologi Makanan dari Sekolah Sains Gunaan & Matematik.

UTB pada masa ini menawarkan 24 program Ijazah Sarjana Muda dan 22 program Ijazah Sarjana secara Penyelidikan dan Kursus, dan Ijazah Doktor Falsafah.

Setakat ini, UTB telah melahirkan seramai 5,141 graduan Diploma Tertinggi Kebangsaan BDTVEC; 295 graduan Diploma Tertinggi Kebangsaan Tahap Lima; 1,926 graduan Ijazah Sarjana Muda; 287 graduan Ijazah Sarjana; dan dua graduan Ijazah Doktor Falsafah dari bidang-bidang Kejuruteraan, Perdagangan, Pengkomputeran & Informatik dan Sains Gunaan & Matematik.

Ke muka 8



KEBAWAH Duli Yang Maha Mulia berkenan bergambar kenangan bersama para graduan yang diraikan (atas kiri dan bawah kiri). Manakala gambar atas kanan dan bawah kanan, baginda berkenan berbual mesra bersama para graduan.



November 2020

8

HARI RABU 18 NOVEMBER 2020



KEBAWAH Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam dan Duli Yang Teramat Mulia Paduka Seri Pengiran Muda Mahkota berkenan bergambar ramai pada majlis berkenaan.

Dari muka 7
UTB membuat penampilan pertama dalam Quacquarelli Symonds World University Ranking (QSWUR) di kedudukan 442 pada tahun 2018, setelah dinilai bersama institusi-institusi pengajian tinggi dari seluruh dunia. Semenjak itu,

kedudukan UTB telah meningkat 92 tempat dan kini berada di kedudukan 350. Ini juga menempatkan UTB di tempat ke-40 bagi Young Global University, iaitu bagi universiti-universiti yang terbaharui kurang daripada 50 tahun, di mana ia menjadi satu

lagi pencapaian hebat bagi UTB sebagai universiti yang muda. Di rantau Asia, UTB berada di kedudukan 15 bagi universiti di bawah 50 tahun dan di kedudukan lima teratas di rantau Asia Tenggara. Dengan pencapaian ini, UTB kini berada di tempat ke-3 dalam kalangan

universiti-universiti kejuruteraan dan teknologi terbaik di rantau Asia Tenggara. Dalam edisi QS Asia University Rankings 2020 pula, UTB berjaya naik 44 tempat dan kini berada di kedudukan 137, iaitu 25 peratus teratas di antara lebih 500 institusi di seluruh

rantau Asia. UTB merupakan satu-satunya universiti tempatan yang menerima penarafan lima bintang melalui QS Stars, dan juga universiti pertama yang berjaya memperoleh Persijilan Sistem Pengurusan Berkualiti ISO 9001:2015 pada Julai 2019.



KEBAWAH Duli Yang Maha Mulia berkenan berbual mesra bersama para graduan (kiri), manakala gambar kanan, baginda berkenan mengabadikan gambar kenangan bersama para graduan yang diraikan.



COVID-19 jadikan pengajaran, pembelajaran UTB lebih strategik

Oleh : Noorati Haji Abas
Foto : Mohamad Azmi Awang Damit, Haji Ariffin Mohd. Noor / Morahidi, Muhammad Asri Haji Awang Abas

BERAKAS Inin, 16 November. Universiti Teknologi Brunei (UTB) menjadikan pandemik global COVID-19 tahun 2020 sebagai tahun yang paling mencabar, bahkan sebagai kelebihan strategik dengan mengubah semua pengajaran dan pembelajaran ke arah *blended learning*, iaitu secara konvensional dan maya. Naib Canselor UTB, Profesor Dr. Dayang Hajah Zohrah binti Haji Sulaiman berucap demikian dalam sembah alu-aluannya pada Majlis Konvokesyen Ke-8 UTB, yang berlangsung di Dewan Plenary, Pusat Perisidangan Antarabangsa, Berakas. Profesor Dr. Dayang Hajah

Zohrah menyumbangkan bahawa walaupun dalam keadaan norma baharu pada tahun akhir bagi para graduan, pengajaran dan pembelajaran mereka tidak terjejas dan mereka telah dipersiapkan dengan sebaik-baiknya untuk menempuh alam pasca universiti yang lebih mencabar. "Begitu juga dengan aktiviti hubungan dua bala UTB, di mana ia masih diteruskan dengan penandatanganan Memorandum Persefahaman secara maya," jelasnya. Menurutnya, salah satunya adalah kolaborasi antara UTB dan Huawei bagi penubuhan Huawei ICT Academy di UTB, di

mana mempunyai rangkaian global dalam 72 negara. Objektif kolaborasi tersebut adalah untuk membangunkan *talent ecosystem* dan meningkatkan pembangunan industri ICT di negara ini. Dalam sembah alu-aluannya turut menjunjung kasih di atas keberangkatan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam semasa lawatan tidak berjadual baginda ke kampus UTB pada awal tahun ini. "Titah pandangan dan nasihat Kebawah Duli Tuan Patik telah mendatangkan hasil positif kepada perkembangan kampus UTB. Antaranya adalah titah perkenan Kebawah Duli Tuan Patik bagi UTB memiliki keluasan tanah sebanyak 188 ekar (76.1 hektar) di tempat yang sama, peningkatan infrastruktur rangkaian dalam kampus kepada

10G dan padang bola sepak tujuh sepasukan sementara yang akan dijangka siap pada hujung tahun ini," ujarnya. Terdahulu, beliau menyebarkan setinggi-tinggi menjunjung kasih di atas kurnia perkenan Kebawah Duli Yang Maha Mulia berangkat ke Majlis Konvokesyen Ke-8 UTB dan seterusnya berkenan menyempurnakan pengantugerahan ijazah kepada 307 graduan. Ini, tambahnya lagi, merupakan saat yang menggembirakan dan dinanti-nantikan oleh para graduan, ibu bapa serta keluarga mereka setelah berjaya menamatkan pengajian di UTB. Keberangkatan Kebawah DYMM juga menunjukkan keprihatinan dan sokongan padu terhadap UTB dan memberikan makna yang amat mendalam kepada para graduan.



NAIB Canselor UTB dalam sembah alu-aluannya pada Majlis Konvokesyen Ke-8 UTB.

November 2020

20 HARI RABU 18 NOVEMBER 2020

NASIONAL



Kongsi tip raih kejayaan

BANDAR SERI BEGAWAN, Isnin, 16 November. - Tiada kata dan perasaan yang dapat diungkapkan selain rasa syukur setelah hasil penat lelah berjuang dalam membina ilmu akhirnya membuahkan hasil kepada para graduan Universiti Teknologi Brunei (UTB) apabila berjaya menggenang segulung ijazah di tangan pada Majlis Konvokesyen Ke-8 UTB.

Hakikatnya, kejayaan menjejakkan kaki ke universiti hingga berjaya menamatkan pengajian sudah pasti melahirkan rasa syukur dan bahagia bukan sahaja bagi para graduan malah menjadi kebanggaan ibu bapa yang selama ini bersusah payah membesarkan dan mendidik mereka.

Ketika ditemui, graduan Ijazah Sarjana dalam bidang Information Security, Dayang Jainah @ Zainah Zakirah binti Haji Rabaha melahirkan kesyukuran dan kegembiraan kerana penat lelah selama dua tahun akhirnya berakhir dengan sesuatu yang manis apabila beliau turut dianugerahkan Student Excellence Award.

"Sepanjang dua tahun pembelajaran, banyak cabaran yang pernah ditempuh. Salah satu daripadanya adalah apabila menghadapi peperiksaan di setiap akhir semester dan pada yang sama perlu menyediakan kerja-kerja dan ujian-ujian peperiksaan untuk pelajar-pelajar saya. Sebagai seorang Pegawai Pendidikan yang juga pelajar universiti separuh masa, saya perlu bijak membahagikan masa untuk pelajaran dan pengajaran saya apabila bekerja kerana kedua-duanya sama penting. Tapi alhamdulillah, bak kata pepatah 'Alah bisa tegal biasa', Lama-kelamaan ia menjadi rutin biasa dan tidak ada masalah melakukannya," ujarnya.

Beliau menambah, sebelum peperiksaan, ulang kaji akan diadakan seawal dua atau tiga minggu sebelum peperiksaan. Di samping itu, beliau juga akan membuat nota-nota ringkas dan ilustrasi yang boleh membantunya mengingatkan perkara-perkara penting dalam satu-satu modul selain memastikan mendapat rehat dan tidur yang cukup sebelum menghadapi peperiksaan keesokan harinya.

Sebagai seorang pegawai kerajaan tambahnya, beliau akan sentiasa bersedia dalam menempuhi apa jua pun cabaran baharu. Lebih-lebih lagi di era globalisasi dunia tanpa sempadan ini memerlukan kita sentiasa bersedia dengan apa jua pun pembaharuan dan berfikir positif kerana cabaran-cabaran ini akan menjadikan kita lebih kuat pada masa akan datang.

"Saya berharap apa yang saya pelajari, melalui dapatan-dapatan ilmu dan kemahiran sepanjang pengajian ini akan dapat saya aplikasikan dalam tugas harian saya iaitu dalam mendidik anak bangsa agar mereka sama-sama mendapat manfaat yang sama. Saya juga mengharapkan agar kajian yang saya jalankan sepanjang program Ijazah Sarjana ini akan memberi manfaat kepada sektor keselamatan maklumat dan juga kepada pengkaji-pengkaji di dalam bidang yang sama," ujarnya yang turut melahirkan kepercayaan bahawa kejayaan yang dikecapinya adalah didorong oleh keinginan untuk terus memperingkatkan ilmu yang ada agar terus berkembang.

Sementara Awang Abdul Muizz bin Haji Kasim yang menerima Ijazah Sarjana Sains (Kepujian) dalam Digital Media pula



DAYANG Alifatul Haziqah binti Abu Hanipah, penerima Ijazah Doktor Falsafah dalam Kejuruteraan Awam.



AWANG Abdul Muizz bin Haji Kasim, penerima Ijazah Sarjana Sains (Kepujian) dalam Digital Media.



DAYANG Jainah @ Zainah Zakirah binti Haji Rabaha, penerima Ijazah Sarjana Muda dalam Kejuruteraan Information Security.



AWANG Muhammad Azizuddin bin Haji Mokim, penerima Ijazah Sarjana Muda dalam Kejuruteraan Elektronik dan Elektrikal.

Oleh : Hajah Siti Zuraiyah Haji Awang Sulaiman
Foto : Dk. Nur Hafilah Pg. Osman

pengajiannya di UTB.

Beliau juga gembira kerana semasa pembelajarannya, beliau mendapat seorang penyelia yang bernama Profesor Guo Zhenren, seorang yang sangat prihatin dan sangat berkemahiran tinggi di mana kejayaan yang beliau peroleh tidak mungkin akan terjadi tanpa bimbingan daripadanya.

Selain itu tambahnya, beliau juga berpeluang untuk bekerjasama dengan pelbagai agensi kerajaan seperti Jabatan Kerja Raya (JKR) dan Jabatan Ukur serta berpeluang bertemu dengan banyak pakar-pakar dari luar negara seperti Malaysia, Hong Kong dan China. Dari situ jelasnya, beliau dapat melihat sesuatu situasi dari perspektif yang lebih luas.

Beliau turut melahirkan harapan kepada para mahasiswa dan mahasiswi yang masih dalam pengajian mereka untuk sentiasa berjuang untuk mencapai kejayaan dalam pengajian dengan niat belajar kerana Allah, untuk diri sendiri dan seterusnya keluarga dan negara.

"Jadilah seorang pelajar yang pro-aktif dan melihat setiap cabaran sebagai peluang untuk pencapaian yang baharu. Jangan terlalu leka dalam *comfort zone* atau 'Zon Selesa', Keluar dari zon tersebut agar dapat menerima cabaran, pembelajaran, teknologi dan juga pengalaman yang baharu. Dengan ini, pelajar akan menjadi seorang individu yang lebih kuat untuk menghadapi pelbagai situasi," ujarnya.

menyatakan bahawa impian beliau sejak kecil lagi adalah untuk membanggakan kedua-dua ibu bapa beliau.

"Dan keinginan ini saya jadikan sebagai pembakar dorongan untuk saya mencapai kejayaan. Sebab, bagi saya, ibu bapa ini memainkan peranan penting dalam hidup saya kerana merekalah yang membesarkan saya dari kecil dulu sehingga saya membesar menjadi dewasa seperti sekarang," ujarnya.

Beliau turut mengongsikan beberapa cabaran yang dihadapi sepanjang pengajiannya termasuk merancang masa dengan cekap, menghadapi kesukaran dalam mempelajari kemahiran baharu, menjadi ketua bagi bermacam-macam projek berkumpulan, membuat laporan-laporan serta menjalani peperiksaan dan juga merancang untuk projek tahun akhir.

"InsyaAllah, buat masa ini saya merancang untuk meneruskan pembelajaran ke tahap seterusnya, iaitu tahap sarjana dan mungkin hingga ke tahap Doktor Falsafah atau mencari pekerjaan yang bersesuaian dengan bidang yang diambil," jelas beliau yang turut melahirkan rasa gembira dan bersyukur atas penganugerahan ijazah tersebut.

Bagi Awang Muhammad Azizuddin bin Haji Mokim, penerima Ijazah Sarjana Muda dalam Kejuruteraan Elektrikal dan Elektrikal, pengalaman membuat pengajian di UTB selama empat tahun adalah pengalaman yang sangat berharga kerana banyak ilmu baharu yang diperoleh walaupun terpaksa mengharungi pelbagai cabaran di sepanjang pengajian.

Ketika ditanya bagaimanakah beliau mempersiapkan diri sebelum menghadapi peperiksaan, Awang Muhammad Azizuddin menjelaskan antara persiapannya termasuk mengulang kaji pelajaran-pelajaran yang berkaitan dengan teratur, belajar dengan cermat dengan pengurusan masa yang bagus.

"Perlu diingatkan bahawa rehat dan tidur yang cukup juga termasuk antara faktor penting jika ingin senang dalam sesuatu ilmu dan tidak lupa pula untuk sentiasa berdoa kepada Allah Subhanahu Wata'ala agar ditambahkan lagi ilmu serta diberikati agar ilmu itu berguna untuk kehidupan yang akan datang. Jagalah kesihatan diri dengan baik juga khususnya pada musim-musim peperiksaan," terangnya.

Bagi mahasiswa dan mahasiswi

yang masih belajar pada masa ini tambahnya, beliau berharap agar mereka akan sentiasa menghormati guru-guru dan penyarah yang mengajar dan hendaklah fokus terhadap ilmu yang disampaikan. Jika ada soalan dan malu untuk bertanya di dalam kelas, belelilah berjumpa dengan guru atau penyarah tersebut ketika masa lapang. Kalau berasa tertekan, sentiasalah ingat, setiap kesukasan akan pasti ada kesenangan. Belajarlah bersungguh-sungguh, kelak akan menguntungkan diri sendiri di masa hadapan.

Mengongsikan mengenai perancangan masa hadapannya, beliau berharap untuk terus dapat menambah lagi ilmu yang ada kerana menuntut ilmu itu seapautnya adalah sepanjang hayat.

"Sistem pendidikan UTB membiasakan pelajarannya untuk berdiskusi dan juga UTB ada menyediakan ExperiencePlus program yang memberi peluang untuk pelajar-pelajar terdedah kepada situasi pekerjaan yang sebenar, saya merasa yakin saya akan dapat menempuh apa sahaja cabaran baharu setelah menamatkan pengajian.

InsyaAllah," ujar beliau yang kini sudah heroleh pekerjaan di salah sebuah syarikat swasta dan berharap akan dapat mempraktikkan apa yang dipelajari dan secara langsung mengurangkan kebergantungan negara kepada tenaga luar.

Seorang lagi graduan, Dayang Alifatul Haziqah binti Abu Hanipah, penerima Ijazah Doktor Falsafah dalam Kejuruteraan Awam melahirkan kesyukurannya atas kejayaan yang dicapai sehingga menggenang segulung ijazah yang diimpikannya. Menurutnya, kejayaan tersebut tidak akan dapat diraih tanpa usaha, bimbingan daripada penyelia dan pendidik serta sokongan keluarga.

Dayang Alifatul Haziqah berkata, jika diberikan sebarang peluang, platform atau pekerjaan di universiti di negara ini, agensi kerajaan mahupun swasta, beliau akan mengambil peluang itu untuk menggunakan ilmu, pengalaman dan kepakarannya untuk memberi manfaat kepada negara, masyarakat dan juga diri sendiri.

Mengongsikan pengalaman manisnya sepanjang pembelajaran di UTB, beliau menjelaskan antara pengalaman manis apabila dianugerahkan biasiswa dari Jabatan Penyelidikan Brunei (BRC) untuk melanjutkan

November 2020

26 HARI RABU 18 NOVEMBER 2020

RENCANA



Penulisan mushaf sangat bermakna dan bersejarah bagi UTB

Oleh : Hajah Siti Zuraiha
Haji Awang Sulaiman
Foto : Jabatan Penerangan

SEBAGAI sebuah negara Islam, Negara Brunei Darussalam yang juga dikenali sebagai Negara Zikir dengan berlandaskan falsafah Melayu Islam Beraja (MIB), telah membuat beberapa pembaharuan dalam dunia pendidikan, terutama sekali dalam Majlis Konvokesyen. Setelah Universiti Islam Sultan Sharif Ali menggantikan cokmar dengan Mushaf Al-Quran pada 9 November 2020, langkah tersebut kemudian diteruskan oleh Universiti Teknologi Brunei (UTB).

UTB menempa satu lagi sejarah penting pada Majlis Konvokesyen UTB Ke-8 tahun ini dengan Pelancaran Penulisan Mushaf UTB yang disempurnakan oleh Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan Haji Hassanal Bolkiah Mu'izzaddin Waddaulah ibni Al-Marhum Sultan Haji Omar 'Ali Saifuddin Sa'adul Khairi Waddien, Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam, Canselor UTB.

Kebawah Duli Yang Maha Mulia telah mengumukan perkenan pada 17 Januari 2011 bagi Mushaf UTB dijadikan sebagai cokmar Majlis Konvokesyen. Pada menjunjung titah baginda, UTB telah memulakan proses awal bagi projek Penerbitan Mushaf UTB pada 24 Februari 2015 dalam Sidang Mesyuarat Pertama Jawatankuasa Induk Penerbitan Mushaf UTB.

Sehubungan itu, UTB memberi kepercayaan kepada Awang Haji Sabtu bin Surat selaku penulis khat mushaf dan Dayang Noor 'Izzati binti Haji Mohd Allinor selaku pereka bentuk mushaf.

Muka hadapan mushaf adalah berilhamkan motif reka bentuk Titisan Air yang menjadi fokus pada struktur di tengah-tengah dan diisi muat dengan perkataan 'Mushaf UTB' pada muka depan dan belakang mushaf. Ia tertulis dalam Tulisan Khat Thuluth.

Motif Titisan Air digunakan kerana air yang menjadi sumber kehidupan ini adalah ciptaan Allah Subhanahu Wata'ala yang ajaib dan juga merupakan sumber inspirasi bagi kajian-kajian saintifik dan kejuruteraan, termasuk penyelidikan yang dilaksanakan di UTB.

Pada bahagian jidar, ukiran gabungan corak *electronic circuit & chips* disusun atur sebagai melambangkan sebahagian pengisian pengajaran dan pembelajaran kejuruteraan dan teknologi di UTB.

Motif 'Kerang Bersusun' digunakan pada hiasan luar sebagai simbolik Negara Brunei Darussalam sebagai negara yang sumber utamanya adalah minyak dan gas. Motif hiasan ini juga berkait rapat dengan program-program ijazah di pelbagai peringkat dalam bidang Kejuruteraan Petroleum dan Kejuruteraan Kimia yang ditawarkan di UTB.

Sementara itu, Karpas Mushaf menampilkan reka bentuk yang sama dengan muka hadapan mushaf dengan hanya membezakan dari segi variasi

pewarnaannya.

Hiasan Ummul Quran pula memiliki beberapa ciri utama iaitu Motif Bunga Bidara, Air Muleh Brunei, Fokus dan Latar Belakang Geometri Islam.

Motif Bunga Bidara - Bentuk Kubah masjid digunakan pada hiasan tepi melambangkan Negara Brunei Darussalam sebuah negara Islam dan diisikan dengan motif Bunga Bidara kerana pohonnya adalah satu tanaman yang disebut dalam Al-Quran dan diceritakan dalam hadis sebagai memiliki banyak manfaat untuk manusia.

Terdapat sebanyak 30 kubah yang melambangkan 30 tahun penubuhan UTB bilamana proses mereka bentuk Mushaf UTB selesai pada tahun 2016.

Air Muleh Brunei - Motif garisan jalaran batang iaitu Air Muleh Brunei juga digunakan pada hiasan tepi, merupakan motif tradisi yang selalu dijadikan pengkilas utama bagi kraf tangan Melayu Brunei dalam pelbagai bentuk cetakan dan juga simbolik untuk 'kebruneian' dan MIB.

Fokus - Bahagian tengah adalah fokus yang mengandungi teks yang dibundung garisan yang dihiasi 70 Bunga Putar, disempurnakan usia Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan Haji Hassanal Bolkiah Mu'izzaddin Waddaulah Ke-70 Tahun, bilamana proses mereka bentuk Mushaf UTB selesai. Pada hiasan ini, terdapat tiara, ekor, bentuk simetri dan Horror Vacui.

Latar Belakang Geometri Islam - Latar Belakang Geometri diadun tambah

dengan motif dan corak yang berulang-ulang. Ini melambangkan kerumitan sesuatu permasalahan itu pasti akan memperoleh kesempurnaan jawapannya jika terus berusaha menelaah dan mengkajinya dengan usaha yang gigih. Motif kain tenunan Brunei 'Kain Silubang Bangsai' yang digabungkan dengan motif organik, Bunga Simpur juga memainkan peranan sebagai hiasan latar.

Manakala Jidar Mushaf UTB digubah dengan tiga reka bentuk yang berlainan bagi setiap 10 juzuk. Reka bentuk jidar tersebut adalah seperti berikut :

- Juz 1 - 10 : Motif 'Lukut Selalai Daun'
- Juz 11 - 20 : Motif 'Bunga Kuduk-Kuduk'
- Juz 21 - 30 : Motif 'Kerja Logam Islam'

Perbezaan gubahan tiga reka bentuk jidar yang diilhamkan pereka adalah untuk melambangkan tiga dekad penubuhan UTB pada tahun 2016.

Bentuk rangka yang terdapat pada ketiga-tiga reka bentuk jidar ini diinspirasi dari bentuk lengkungan yang terdapat di bahagian hujung bumbung Mahligai yang terdapat di lagun Masjid Omar 'Ali Saifuddin, Bandar Seri Begawan dan kemudian dimuatkan di dalamnya lakaran motif Bunga Simpur dan corak Bunga Putar.

Semoga penulisan mushaf ini akan dapat dilaksanakan dan seterusnya akan merealisasikan impian untuk menggantikan cokmar Majlis Konvokesyen UTB akan datang.

November 2020

4 | Home

THURSDAY NOVEMBER 19, 2020 **Borneo Bulletin**

Minister of Energy and UTB Council Deputy Chairman Dato Seri Setia Dr Awang Haji Mat Suny bin Haji Mohd Hussein presents the University Excellence Award to a recipient; and Dato Seri Setia Dr Awang Haji Mat Suny and UTB Vice-Chancellor Professor Dr Hajah Zohrah binti Haji Sulaiman with Staff Excellence Award recipients. PHOTOS: IZAH AZAHARI

UTB holds day of acknowledgement

Izah Azahari

With the rapidly-changing industry environments and the evolving nature of learners, university academics must be prepared for new challenges, while embracing innovation. Quality graduates are a product of excellent teachers, researchers and a university's learning environment.

Universiti Teknologi Brunei (UTB) Vice-Chancellor Professor Dr Hajah Zohrah binti Haji Sulaiman said this during the 5th UTB Excellence Awards Ceremony 2020, held in conjunction with the UTB Convocation Ceremony 2020, at the Tarindak D'Polos Royal Berkshire Hall yesterday.

Guest of honour Minister of Energy and Deputy Chairman of the UTB Council Dato Seri Setia Dr Awang Haji Mat Suny bin Haji Mohd Hussein presented the Staff Excellence Award (SEA) and the Graduates Excellence Award.

Deputy Minister of Development Dato Seri Paduka Ar Awang Haji Marzuki bin Haji Mohsin and UTB Council members also attended.

The event began with the recitation of Surah Al-Fatihah and Doa Selamat.

Professor Dr Hajah Zohrah

said the SEA recognises staff's contributions towards achieving UTB's strategic goals.

"The awards ceremony is set against the backdrop of another achievement - UTB improved in the QS World University Rankings from 379th place last year to 350th this year. UTB is also ranked 40 at the QS World University Rankings for Top 50 under 50," she said.

UTB awarded three academicians and staff, each receiving a plaque, certificate of recognition and BND1,000. Meanwhile, certificates were awarded to special mention recipients.

Recipients of the Staff Excellence Awards are Associate Professor Dr Reddy Prasad Donipathi Mogili from the Petroleum and Chemical Engineering Programme Area of the Faculty of Engineering (Teaching Excellence Award); Associate Professor Dr Au Thien Wan from the Computer Network Security Programme Area of the School of Computing and Informatics (Research Excellence Award Mid-Career Academic); and Administrative Assistant Ibrahim bin Haji Mohammad Tahir from the Administration Section of the Registrar and Secretary Office (Administrative Excellence Award

for Administrative Staff).

Meanwhile, the Teaching Excellence Award Special Mention went to Senior Assistant Professor in the Civil Engineering Programme Area of the Faculty of Engineering Dr Md Motiar Rahman, Assistant Professor in the Accounting Programme Area of the UTB School of Business Dr Ibrahim Aramide Salihu, and Assistant Professor at the Centre for Communication, Teaching and Learning Dr Malai Zelti binti Sheikh Abdul Hamid.

The Research Excellence Award Early Career Academic Special Mention went to Lecturer at the Computer Network Security Programme Area of the School of Computing and Informatics Dr S H Shah Newaz, and the Research Excellence Award Mid-Career Academic Special Mention went to Assistant Professor in the Civil Engineering Programme Area of the Faculty of Engineering Dr Tan Soon Jian.

The guest of honour presented the Graduate Excellence Awards to 31 graduates. The award categories included the Vice-Chancellor's Award that was last presented in 2015.

Other awards include the University Excellence Awards; Institution of Engineering and



Dato Seri Setia Dr Awang Haji Mat Suny presents the Vice-Chancellor's Award to Muhammad Amin bin Haji Fauzul

Technology (IET) Local Network Prize Award; the Institution of Mechanical Engineers Brunei Darussalam (IMEchE-Brunei) Award for Best Mechanical Engineering Graduate; the IMechE-Brunei Award for Best Mechanical Engineering (Final Year Project); Institution of Surveyors, Engineers and Architects (PUJA) Prestige 2020 Student Awards; Petrokon Utama Sdn Bhd (PUSB) Engineering Award (Best Final Year Project Award); Authority for Info-communications Technology Industry of Brunei Darussalam (AITI) Best Project SCI; British Computer

Society (BCS) Awards 2020; Bank Islam Brunei Darussalam (BIBD) Award; and Datastream Digital Sdn Bhd (DST) Award.

The sponsors for the Graduate Excellence Award include Brunei LNG Sdn Bhd; PUSB; Syarikat Takaful Brunei Darussalam Sdn Bhd; Total E&P Brunei BV; AITI; Imagine Sdn Bhd; DST; Wood Private Limited Company; PUJA; Baiduri Bank; BIBD; IMechE-Brunei; Shiham Sdn Bhd; Dynamik Technologies Sdn Bhd; IET; Jetwires Trading & Electrical Services Sdn Bhd; and BCS.

November 2020

UTB rai graduan cemerlang



Yang Berhormat Dato Seri Setia (Dr) Haji Mat Suny bergambar bersama penerima Anugerah Naib Canselor, Awang Muhammad Amin. – Gambar oleh Izah Azahari

Oleh Salawati Haji Yahya

BANDAR SERI BEGAWAN, 18 NOV – Seramai 31 orang graduan Universiti Teknologi Brunei (UTB) menerima anugerah pelajar cemerlang pada Majlis Meraikan Graduan sempena Majlis Konvokesyen 2020 UTB yang berlangsung di Royal Berkshire Hall, Tarindak D'Polio, Jerudong, hari ini.

Penyampaian anugerah cemerlang dalam pelbagai kategori telah disempurnakan oleh Menteri Tenaga, Yang Berhormat Dato Seri Setia Dr Haji Mat Suny bin Haji Mohd Hussein selaku timbalan pengerusi Majlis UTB.

Turut hadir ialah Timbalan Menteri Pembangunan, Dato Seri Paduka Ar Haji Marzuke bin Haji Mohsin.

Naib Canselor UTB, Profesor Dr Hajah Zohrah binti Haji Sulaiman dalam ucapan alu-aluannya menjelaskan, "Penganugerahan tersebut merupakan tanda pengiktirafan dan penghargaan UTB atas pencapaian dan kecemerlangan graduan dalam bidang masing-masing".

Katanya lagi, anugerah

graduan cemerlang berkenaan diberikan kepada mereka yang telah menunjukkan akademik kecemerlangan dalam program dan bidang mereka, walaupun tidak ada graduan yang layak untuk menerima Anugerah Canselor tahun ini.

Beliau seterusnya menambah, pencapaian graduan berkenaan juga membawa kegembiraan dan kebanggaan kepada ibu bapa, penjaga dan keluarga mereka di samping sokongan dan dorongan untuk kejayaan mereka sangat dihargai.

Pada majlis itu, Yang Berhormat Dato menyampaikan Anugerah Naib Canselor kepada Awang Muhammad Amin bin Haji Fauzul, graduan Sarjana Muda Sains (Kepujian) dalam Pengkomputeran.

Majlis diteruskan dengan penyampaian Anugerah Cemerlang Kakitangan UTB 2020 kepada lapan orang penerima dari pelbagai kategori iaitu pengajaran dan pembelajaran, penyelidikan serta pentadbiran.

November 2020



November 2020

2 HARI SABTU 21 NOVEMBER 2020

HASRAT NEGARA

Penting utamakan etika Islam selari dengan budaya bangsa

Assalamu'alaikum Warahmatullahi Wabarakatuh
Bismillaahir Rahmaanir Rahim

Alhamdulillah Rabbil Alameen,
Wabihihee Nasta'enu Alaa
Umuuriddunya Wadden, Wassalaatu
Wassalaamu 'Ala Asyrafil Mursaleen,
Sayyidina Muhammadin, Wa'alaa
Aalihee Wasahbihee Ajma'een,
Waba'du.

BETA tidak jemu-jemu bersyukur ke hadirat Allah Subhanahu Wata'ala kerana dapat pula hadir ke Majlis Konvokesyen Kali Ke-8 Universiti Teknologi Brunei pada hari ini.

Di kesempatan ini, beta terlebih dahulu mengucapkan setinggi-tinggi tahniah dan syabas kepada para graduan di atas kejayaan mereka menamatkan pengajian masing-masing. Semoga kejayaan ini akan jadi pemangkin kepada kecemerlangan di masa akan datang. Ucapan tahniah juga beta tujukan kepada para ibu bapa dan penjaga serta tenaga pengajar yang secara konsisten mendorong para graduan sehingga beroleh kejayaan.

Alhamdulillah, beta sebentar tadi telah pun melancarkan Permulaan Penulisan Mushaf UTB. InsyaaAllah mushaf ini nanti akan mengepalai setiap perarakan dalam Majlis Konvokesyen UTB. Dengan ini juga bererti, UTB tidak ketinggalan memartabatkan mushaf sebagai 'lambang keilmuan' yang tidak ada tolok bandingnya.

Beta, dalam majlis yang permai ini mengambil maklum, bahawa UTB buat julung kalinya akan menganugerahkan Ijazah Kedoktoran atau Ph.D. Ini menunjukkan UTB semakin meningkat matang dalam bidang penyelidikan dan pasca ijazah.

Beta pernah menyentuh mengenai peranan UTB sebagai penyumbang kepada perkembangan ilmu pengetahuan serta berupaya untuk menyelesaikan isu-isu kontemporari melalui usaha-usaha penyelidikan.

Schubungan itu, beta menyambut baik mengenai kerjasama penyelidikan kejuruteraan bertaraf dunia bersama Brunei Shell Petroleum Sdn. Bhd. (BSP), Imperial College (UK) dan University of New South Wales (Australia). Projek berkenaan dijangka akan menyelesaikan salah satu cabaran teknikal paling mahal di Negara Brunei Darussalam, iaitu isu pasir dalam pengeluaran hidrokarbon.

Projek ini juga akan menawarkan biasiswa kepada pelajar dan menyediakan pekerjaan tempatan kepada para graduan UTB.

Malah, beta juga difahamkan bahawa aktiviti-aktiviti penyelidikan UTB telah juga dilaratkan kepada komuniti, seperti Majlis Perundingan Kampung, sebagai live project bagi kakitangan dan



TTIAH Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan Haji Hassanal Bolkiah Mu'izzaddin Waddaulah ibni Al-Marhum Sultan Haji Omar 'Ali Saifuddien Sa'adul Khairi Waddien, Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam, Canselor Universiti Teknologi Brunei (UTB) sempena Majlis Konvokesyen Ke-8 UTB pada Isnin, 30 Rabiulawal 1442 Hijrah bersamaan 16 November 2020 Masihi, di Pusat Persidangan Antarabangsa, Berakas.

mahasiswa UTB, selaras dengan visi UTB untuk menjadi sebuah universiti global yang memberi kesan kepada masyarakat.

Mengenai kedudukan UTB sebagai sebuah universiti global, beta mengucapkan tahniah, kerana pada tahun ini UTB telah berjaya meraih kedudukan ke-350 di QS World University Ranking. Pada julung kalinya juga, UTB telah masuk ke dalam senarai 50 Young Global University di bawah umur 50 tahun, pada tangga ke-40.

Dalam usaha UTB mempersiapkan sumber manusia, beta ingin mengingatkan, supaya etika Islam yang selari dengan budaya bangsa sentiasa

diutamakan. Ini penting, supaya jati diri tidak dapat digugat oleh sebarang pengaruh asing.

Akhirnya, beta merakamkan penghargaan dan ucapan terima kasih kepada semua warga UTB, yang merangkumi Ahli-ahli Majlis dan Senat, Naib Canselor, Pegawai-pegawai Utama, ahli akademik, pegawai dan kakitangan atas segala sumbangan dan perkhidmatan mereka. Beta berdoa semoga Allah Subhanahu Wata'ala akan memberkati segala usaha kita dan mengurniakan ganjaran yang berlipat ganda.

Sekian, Wabillahiit Taufiq Walhidayah, Wassalamu 'Alaikum Warahmatullahi Wabarakatuh.

"INSYAAALLAH mushaf ini nanti akan mengepalai setiap perarakan dalam Majlis Konvokesyen UTB. Dengan ini juga bererti, UTB tidak ketinggalan memartabatkan mushaf sebagai 'lambang keilmuan' yang tidak ada tolok bandingnya".

November 2020

14 HARI SABTU 21 NOVEMBER 2020

NASIONAL



Graduan sebagai Duta UTB, kreatif, inovatif

JERUDONG, Rabu, 18 November. Seramai 31 Graduan Universiti Teknologi Brunei (UTB) daripada pelbagai kategori menerima Anugerah Graduan Cemerlang pada Majlis Anugerah Cemerlang UTB bersempena Majlis Konvokesyen universiti berkenaan Tahun 2020.

Majlis berlangsung di Royal Berkshire Hall, Tarindak Polo, di sini.

Penyampaian hadiah kepada para graduan disempurnakan oleh Menteri Tenaga juga Timbalan Pengerusi Majlis UTB, Yang Berhormat Dato Seri Setia Dr. Awang Haji Mat Suny bin Haji Md. Hussien selaku tetamu kehormat.

Turut hadir, Timbalan Menteri Pembangunan, Yang Mulia Dato Seri Paduka Ar. Awang Haji Marzuki bin Haji Mohsin.

Naib Canselor UTB, Profesor Dr. Dayang Hajah Zohrah binti Haji Sulaiman dalam ucapan alu-aluannya berkata, beliau melihat para graduan sebagai Duta UTB yang membawa imej universiti berkenaan dan terus menjadi individu yang cemerlang dalam semua aspek, di samping kreatif, inovatif, berkemahiran dan berterusan menyumbang kepada masyarakat.

Pada majlis tersebut, Awang Muhammad Amin bin Haji Fauzul yang merupakan graduan Sarjana



YANG Berhormat Menteri Tenaga yang juga Timbalan Pengerusi Majlis Universiti Teknologi Brunei (UTB) menyampaikan Anugerah Naib Canselor kepada graduan Sarjana Muda Sains (Kepujian) dalam Pengkomputeran, Awang Muhammad Amin bin Haji Fauzul.

Muda Sains (Kepujian) dalam Pengkomputeran menerima Anugerah Naib Canselor.

Sementara itu, para graduan yang lain turut menerima Anugerah Cemerlang Universiti; Anugerah Hadiah Rangkaian Tempatan Institut Kejuruteraan dan Teknologi (IET); Anugerah Institusi Jurutera Mekanikal

Brunei Darussalam (IMechE-Brunei) bagi Graduan Kejuruteraan Mekanikal Terbaik; Anugerah IMechE-Brunei bagi Kejuruteraan Mekanikal Terbaik (Projek Tahun Akhir); Anugerah Pelajar Prestij Pertubuhan Ukur, Jurutera dan Arkitek (PUJA) 2020; Anugerah Kejuruteraan Petrokon Utama Sendirian Berhad

Berita dan Foto Marlinawaty Hussin

(Anugerah Projek Tahun Akhir Terbaik); SCI Projek Terbaik Pihak Berkuasa Industri Teknologi Info-Komunikasi Negara Brunei Darussalam (AFTI); Anugerah British Computer Society (BCS) 2020; Anugerah Bank Islam Brunei Darussalam (BIBD); dan Anugerah Datastream Digital Sendirian Berhad (DST).

Antara penaja bagi Anugerah Graduan Cemerlang berkenaan ialah Brunei LNG Sendirian Berhad; Total E&P Borneo B.V; Syarikat Takaful Brunei Darussalam Sendirian Berhad; dan Imagine Sendirian Berhad.

Anugerah tersebut dianjurkan untuk meraikan para graduan yang berjaya menamatkan pengajian dan cemerlang dalam program akademik masing-masing.

Terdahulu, Yang Berhormat Menteri Tenaga menyampaikan Anugerah Kakitangan Cemerlang dan Sebutan Khas kepada seramai lapan ahli akademik dan kakitangan UTB.

Setiap penerima anugerah diberi plak, sijil pengiktirafan dan wang tunai BND1,000, manakala penerima Sebutan

Khas diberi sijil. Anugerah Kakitangan Cemerlang disambut setiap tahun sejak 2015 sebagai penghargaan kepada kakitangan yang telah memberikan sumbangan cemerlang dan berjasa kepada kejayaan universiti tersebut dalam mencapai matlamat strategik.



NAIB Canselor UTB semasa ucapan alu-aluannya.

Pelita Brunei, 21 November 2020, m.s. 14



Oleh Mohammad Rainie Haji Durani

UNIVERSITI Teknologi Brunei (UTB) menunjukkan beberapa perkembangan sejak setahun lalu terutamanya dalam kedudukan di Quacquarelli Symonds World University Ranking (QSUR) apabila kini berada di kedudukan 350. Di samping itu, UTB juga berada di tempat ke-40 bagi Young Global University, iaitu bagi universiti-universiti yang tertubuh kurang daripada 50 tahun, di mana ia menjadi satu lagi pencapaian hebat bagi UTB sebagai universiti yang muda.

Manakala di rantau Asia, UTB berada di kedudukan 15 bagi universiti di bawah 50 tahun dan di kedudukan lima teratas di rantau Asia Tenggara. Dengan pencapaian tersebut UTB kini berada di tempat ke-3 dalam kalangan universiti-universiti kejuruteraan dan teknologi terbaik di rantau Asia Tenggara.

Sementara itu, bagi edisi QS Asia University Rankings 2020 pula, UTB berjaya naik 44 tempat dan kini berada di kedudukan 137, iaitu 25 peratus teratas di antara lebih 500 institusi di seluruh rantau

UTB menempa sejarah, kejayaan membanggakan

Asia.

UTB merupakan satu-satunya universiti tempatan yang menerima penarafan lima bintang melalui QS Stars dan juga universiti pertama yang berjaya memperoleh Persijilan Sistem Pengurusan Berkualiti ISO 9001:2015 pada Julai 2019.

Di samping itu, pada Majlis Konvokesyen Ke-8 UTB pada tahun ini UTB juga menempa sejarah apabila Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan Haji Hassanal Bolkiah Mu'izzaddin Waddaulah ibni Al-Marhum Sultan Haji Omar Ali Saifuddin Sa'adul Khairi Waddien, Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam, Canselor UTB berkenaan memulakan penulisan mushaf dengan menulis kalimah 'Bismillaahir Rahmaanir Rahim' pada lembaran Ummul Quran pada Majlis Pelancaran Penulisan Mushaf UTB.

Pada Majlis Konvokesyen tersebut Kebawah Duli Yang Maha Mulia bertitah bahawa baginda telah pun melancarkan Permulaan Penulisan Mushaf UTB. InsyaAllah mushaf tersebut nanti akan mengesali setiap perarakan dalam Majlis Konvokesyen UTB. Dengan ini juga bererti, UTB tidak ketinggalan

memartabatkan mushaf sebagai 'lambang keilmuan' yang tidak ada tolok bandingnya.

Jika diimbau kembali, pada 17 Januari 2011 Kebawah DYMM telah memperkenankan bagi penggunaan Mushaf Al-Quran sebagai ganti cokmar dalam Majlis Konvokesyen UTB.

Reka bentuk Mushaf UTB tersebut adalah berkonsepkan kebruneian, Melayu Islam Beraja (MIB) dan kejuruteraan selain mempunyai motif-motif erti yang tersendiri. Manakala mushaf ditulis oleh penulis khat tempatan, Awang Haji Sabtu bin Surat manakala reka bentuknya dihasilkan oleh Penolong Pegawai Pejabat Yayasan Sultan Haji Hassanal Bolkiah (YSHHB), Dayang Noor Izzati binti Haji Mohd Allinoor.

Kebawah DYMM juga menyambut baik mengenai kerjasama penyelidikan kejuruteraan bertaraf dunia bersama Brunei Shell Petroleum Sdn Bhd (BSP), Imperial College (UK) dan University of New South Wales (Australia). Projek berkenaan dijangka akan menyelesaikan salah satu cabaran teknikal paling mahal di Negara Brunei Darussalam (NBD), iaitu isu pasir dalam pengeluaran hidrokarbon.

Baginda bertitah, projek ini juga akan

menawarkan biasiswa kepada pelajar dan menyediakan pekerjaan tempatan kepada para graduan UTB.

Kebawah DYMM juga mengambil maklum bahawa aktiviti-aktiviti penyelidikan UTB telah juga dilartakan kepada komuniti, seperti Majlis Perundingan Kampung, sebagai *live project* bagi kakitangan dan mahasiswa UTB, selaras dengan visi UTB untuk menjadi sebuah universiti global yang memberi kesan kepada masyarakat.

Di samping itu, UTB juga turut menjalin kolaborasi bersama Huawei bagi penubuhan Huawei ICT Academy di UTB, di mana ia mempunyai rangkaian global di 72 negara. Objektif kolaborasi tersebut adalah untuk membangunkan *talent ecosystem* dan meningkatkan pembangunan industri ICT di NBD.

Dengan adanya pencapaian dan kolaborasi UTB ini dihasratkan ia akan terus berkembang maju sebagai sebuah universiti teknologi dan kejuruteraan yang terunggul di samping menyediakan pembelajaran yang terbaik buat mahasiswanya agar dapat memenuhi permintaan dalam pasaran kerja yang kompetitif dan memenuhi Wawasan Brunei 2035.

Pelita Brunei, 21 November 2020, m.s. 26

November 2020

8 | Home

TUESDAY, NOVEMBER 24, 2020 **Borneo Bulletin**

Stellar students clinch Baiduri sponsorship

Baiduri Bank sponsored two graduates at the recent Universiti Teknologi Brunei (UTB) Student Excellence Award at Tarindak d'Polo in Jerudong, as part of its ongoing commitment towards community development.

The University Excellence Awards were also part of UTB's Convocation Festival this year, to celebrate the extraordinary achievements of the graduating class.

Under the sponsorship, Karuneza binti Haji Sambas, who graduated

with an honours degree in Finance and Risk Management, and Nana Maryana binti Tengah, who graduated with an honours degree in Business Information Systems, were each awarded a BND500 cash prize and a six-month internship with Baiduri Bank.

Baiduri Bank CEO Ti Eng Hui said, "Baiduri Bank is a great believer in investing in our new graduates, who are the leaders of tomorrow. The bank has also been actively upskilling the capabilities of its human capital to create a more dynamic workforce that is ready for the challenges of the future."

As Brunei's largest conventional financial service provider, Baiduri Bank has placed strong emphasis on investing in its human capital towards producing a highly skilled talent pool for Brunei Darussalam.

On top of recognising and rewarding high-performing students at awards ceremonies such



Minister of Energy Dato Seri Setia Dr Awang Haji Mat Suny bin Haji Mohd Hussein awards Nana Maryana binti Tengah, as Chiam Chin Huei, Manager of Learning and Development, Group Human Resources and Administration at Baiduri Bank looks on. PHOTOS: BAIDURI BANK



Dato Seri Setia Dr Awang Haji Mat Suny with Karuneza binti Haji Sambas, who graduated with an honours degree in Finance and Risk Management

as this, the bank has introduced programmes dedicated to groom local talents to become future leaders of the bank and the nation, such as the Management Associate Programme (MAP). In the coming months, the bank also has plans to introduce programmes designed to provide fresh graduates with practical work experience in a corporate setting.

The bank's efforts in investing in its human capital are also in line with one of the main

goals of the Brunei Vision 2035 - to have Brunei Darussalam widely recognised for the accomplishments of its educated and highly skilled people.

The bank's programmes also support Autoriti Monetari Brunei Darussalam's (AMBD) Financial Sector Blueprint 2016-2025 of developing human capital, addressing skill-gaps and educating locals on the financial sector, which is critical to the nation's economic diversification.

Borneo Bulletin, 24 November 2020, p. 8

November 2020

Nasional

Selasa, 24 November 2020 **Media Permata** | 5

BANK BAIDURI TAJA 2 GRADUAN UTB

Oleh Sim Y. H.

BANDAR SERI BEGAWAN, 23 NOV - Sebagai sebahagian daripada komitmen berterusan ke arah pembangunan komuniti, Bank Baiduri telah menaja dua orang graduan dalam Majlis Anugerah Pelajar Cemerlang Universiti Teknologi Brunei (UTB) yang berlangsung di Royal Berkshire Hall, Tarindak d'Polo, Jerudong, baru-baru ini.

Menurut kenyataan yang dikeluarkan oleh Bank Baiduri, di sini, anugerah cemerlang universiti berkenaan merupakan sebahagian daripada Pesta Konvokesyen UTB 2020 yang diadakan bagi meraikan pencapaian cemerlang para graduan dengan anugerah disampaikan oleh Menteri Tenaga, Yang Berhormat Dato Seri Setia Dr Haji Mat Suny bin Haji Mohd Hussien.

Kenyataan menyatakan bahawa mewakili Bank Baiduri pada penyampaian anugerah berkenaan ialah Pengurus Pembelajaran dan Pembangunan, Pentadbiran dan Sumber Manusia Kumpulan Bank Baiduri, Chiam Chin Hui.

Di bawah tajaan itu, jelas kenyataan, Dayang Karuneza binti Haji Sambas yang tamat pengajian dengan ijazah kepujian dalam Pengurusan Risiko dan Kewangan dan Dayang Nana Maryana binti Tengah yang tamat pengajian dengan ijazah kepujian dalam Sistem Maklumat Perniagaan masing-masing



Yang Berhormat Dato Seri Setia Dr Haji Mat Suny menyampaikan anugerah pelajar cemerlang kepada Dayang Nana Maryana pada majlis yang berlangsung di Royal Berkshire Hall, Tarindak d'Polo, Jerudong, baru-baru ini. - Gambar serahan Bank Baiduri

telah dianugerahkan hadiah wang tunai \$500 dan ditawarkan penempatan selama enam bulan dengan Bank Baiduri.

Ketua Pegawai Eksekutif Bank Baiduri, Ti Eng Hui menyatakan bahawa Bank Baiduri amat percaya dalam manfaat pelaburan pada graduan baharu yang bakal menjadi pemimpin pada hari esok.

Bank itu juga, jelasnya, sedang aktif meningkatkan kemahiran keupayaan modal insannya untuk menjana tenaga kerja yang lebih dinamik serta yang

bersedia bagi cabaran-cabaran masa hadapan.

Sebagai penyedia perkhidmatan konvensional terbesar Brunei, Bank Baiduri telah meletakkan penekanan kuat ke atas pelaburan dan modal insan ke arah melahirkan kumpulan bakat yang berkemahiran tinggi bagi Negara Brunei Darussalam.

Kenyataan menyatakan bahawa selain mengenal pasti dan menganugerahkan pelajar-pelajar cemerlang di majlis penganugerahan itu, bank berkenaan juga memperkenalkan program

program yang khusus bagi membimbing bakat tempatan untuk menjadi pemimpin masa hadapan bank berkenaan dan juga negara seperti menerusi *Management Associate Programme* (MAP).

Dalam bulan-bulan mendatang, jelas kenyataan itu lagi, bank berkenaan juga merancang untuk memperkenalkan program yang direka untuk menyediakan para graduan baharu dengan pengalaman kerja yang berharga dan praktikal dalam persekitaran korporat.

Media Permata, 24 November 2020, m.s. 5

November 2020

MKKJR incorporates database system to track road accidents

James Kon

The National Road Safety Council (MKKJR) in cooperation with the Centre for Transport Research based at Universiti Teknologi Brunei (UTB) has built a database system named RADED (Road Accident Data Enhancement and Development) that collects details of road accidents in Brunei Darussalam.

The authorities can access the RADED system in real time where information is updated correctly and instantly.

Minister of Transport and Infocommunications Dato Seri Setia Awang Abdul Mutalib bin Pehin Orang Kaya Seri

Setia Dato Paduka Haji Mohd Yusof said this at the World Day of Remembrance for Road Traffic Victims ceremony at the Amar Pahlawan Hall of the Ministry of Transport and Infocommunications (MTIC) yesterday.

"The system is designed by graduates from UTB. We hope this will open doors for employment opportunities for locals," the minister said.

The project by MKKJR has been in the trial phase since July 1 and will be fully utilised from January 2021.

"After detailed data is collected, data analytics will be carried out to identify factors that cause road accidents," the minister said.

Dato Seri Setia Awang Abdul Mutalib who

is also MKKJR Chairman revealed the latest developments on road safety.

On the TransportBn mobile app, he said, "Since the application was introduced in September 2019, statistics have shown that until November 21 this year, 41,600 registrations for the application were downloaded through smart phones.

"This development, to some extent, gives an overview of the use of land transport services, especially online, which is increasing and has the potential to continue to increase. Services through the normal method at the counter is available for users who are less information technology (IT) savvy."



Minister of Transport and Infocommunications Dato Seri Setia Awang Abdul Mutalib bin Pehin Orang Kaya Seri Setia Dato Paduka Haji Mohd Yusof speaks during the event. PHOTO: JAMES KON

Borneo Bulletin, 29 November 2020, p. 6

November 2020

35 sweat it out in BUSA's Sunday hike

Rokiah Mahmud

The Brunei-US Association (BUSA) hosted its yearly hiking event yesterday, this time venturing to Wasai Balik Kanajong at Bukit Silat in Kampong Katok.

Thirty-five people joined the hike jointly organised by BUSA Chapters from Universiti Brunei Darussalam (UBD), Universiti Teknologi Brunei (UTB) and Politeknik Brunei (PB), as well as Laksamana College of Business (LCB) Fitness Club.

Acting US Ambassador to Brunei Darussalam cum Charge d'Affaires of the US Embassy in Brunei Darussalam Emily M Fleckner and US Public Affairs Officer Jeffrey Barrus joined the hike alongside BUSA President Salimah binti Haji Saim, BUSA members, LCB Fitness Club members and the public.

Faiz Zulkifli, who is familiar with the trail, briefed attendees before they set off on the one-hour trek to Wasai Balik Kanajong. The first leg of the trek challenged hikers with its steady and steep inclines, before eventually easing out towards the Wasai.

Bukit Katok, which loops to Bukit Silat, is popular among hikers with its many trails, tropical flora, natural pools, as well as safe and easy routes.

BUSA-UBD Chapter Chairperson Bashreen Bahreen described the hike as a "great stress reliever," allowing him to develop his mental alertness, particularly after the exam and semester ends. The friendly hike aimed to promote a healthy lifestyle and was coordinated as part of BUSA's social events with the BUSA Alumni, and the US Embassy in Brunei Darussalam.



Acting US Ambassador to Brunei Darussalam cum Charge d'Affaires of the US Embassy in Brunei Darussalam Emily M Fleckner, US Public Affairs Officer Jeffrey Barrus and BUSA President Salimah binti Haji Saim in a group photo. PHOTO: ROKIAH MAHMUD

Borneo Bulletin, 30 November 2020, p. 3

BUSA anjur aktiviti daki bukit

Oleh Yusrin Junaidi

BANDAR SERI BEGAWAN, 29 NOV - Persatuan Brunei-Amerika Syarikat (BUSA) mengadakan aktiviti mendaki bukit dan mengunjungi Wasai Balik Kanajong di Bukit Silat, Kampong Katok pagi tadi.

Seramai 35 orang telah menyertai aktiviti lasak berkenaan anjuran bersama BUSA Chapter (Universiti Brunei Darussalam, Universiti Teknologi Brunei dan Politeknik Brunei) dan Kelba

Fitness dari Kolej Perdagangan Laksamana (LCB).

Turut menyertai acara tersebut ialah Pemangku Duta selaku *Charge d'Affaires* Duta Besar Amerika Syarikat ke Brunei Darussalam, Emily M Fleckner dan Pegawai Perhubungan Awam Amerika Syarikat, Jeff Barrus; Presiden BUSA, Dayang Salimah binti Haji Saim, ahli BUSA, ahli LCB Fitness Club dan juga orang ramai.

Aktiviti mendaki bukit bermula dengan penerangan kesederhanaan yang disampaikan oleh salah seorang pendaki, Faiz Zulkifli.

Semasa pendakian, para peserta mendaki selama satu jam melalui Wasai Buang Tengkuok dan Wasai Marak Berapi serta bukit yang mencabar.

Menurut Pengerusi BUSA-UBD Chapter, Bashreen Bahreen, aktiviti lasak ini mampu mengurangkan stres dan



Jeffrey Barrus bersama peserta lain semasa aktiviti mendaki bukit dan mengunjungi Wasai Balik Kanajong di Bukit Silat, Kampong Katok pagi kelmarin.

memberikan tahap kesihatan yang baik serta meningkatkan kesihatan mental dan fizikal,

terutamanya sebelum menghadapi peperiksaan hujung semester.

Media Permata, 30 November 2020, m.s. 4

November 2020

6 | Home



Deputy Minister of Development Dato Seri Paduka Ar Haji Marzuke bin Haji Mohsin presents awards to a top achiever. PHOTO: AZLAN OTHMAN

Top achievers told to aim higher

Azlan Othman

The Dean's List Award is given to those scoring at least 75 per cent and students ranked in the top five per cent of their programme. With these criteria, the recipients undoubtedly excelled academically, are motivated and highly disciplined, said Universiti Teknologi Brunei (UTB) Vice-Chancellor Professor Dr Hajah Zohrah binti Haji Sulaiman at an award ceremony held in conjunction with UTB's 8th Convocation Ceremony recently.

She expressed hopes that the recipients would increase their efforts to achieve success or even earn the Vice-Chancellor's Medal or be the first recipients of the Chancellor's Medal.

Deputy Minister of Development Dato Seri Paduka Ar Haji Marzuke bin Haji Mohsin was the guest of honour at the event at the Multipurpose Hall, UTB.

The event began with the recitation of *Surah Al-Fatihah* and *Doa Selamat* followed by a speech from the UTB Vice-Chancellor.

The event continued with the award presentation by the guest of honour.

Thirty-six students received Dean's List Award 2019-2020 and five students received Co-Curricular Activities Awards.

The recipient of Religius Award, one of the five co-curricular activities awards, Muhammad Khaliq Syafie bin Md Don was recognised for his involvement in Students Council - coordinating religious events. He said he is grateful for the recognition.

Another high achiever and a Dean's List Award recipient Siti Norazirah binti Hamdan expressed her happiness and said prayers and guidance from her parents are the secrets to her success. She also advised students to not procrastinate when it comes to studies.

Borneo Bulletin, 30 November 2020, p. 6



DECEMBER 2020



PHOTOGRAPHY
NURAH BINTI HAJI AWANG SALLEH

December 2020

WEDNESDAY, DECEMBER 2, 2020 **Borneo Bulletin**

6.38am | Zohor 12.11pm | Asar 3.33pm | Maghrib 6.05pm | Isyak 7.19pm

MCYS, strategic partners ink deals

Izah Azahari

The Ministry of Culture, Youth and Sports (MCYS) expanded its network of strategic partners in various fields through the signing of a Memorandum of Understandings (MoUs) with public and private higher education institutions at the Lecture Hall of the Hassanal Bolkiah National Stadium yesterday.

The higher education institutions are Universiti Islam Sultan Sharif Ali (UNISSA), Universiti Teknologi Brunei (UTB), Religious Teachers University College of Seri Begawan (KUPU SB) and Kolej International Graduate Studies (IGS).

Guest of honour, Minister of Culture, Youth and Sports Major General (Rtd) Dato Paduka Seri Haji Aminuddin Ihsan bin Pehin Orang Kaya Saiful Mulok Dato Seri Paduka Haji Abidin witnessed the signing.

Signing on behalf of MCYS was Permanent Secretary at the MCYS Pengiran Haji Mohd Hasnan bin Pengiran Haji Ali Hassan, while representing the higher education institutions were UNISSA Rector Dr Haji Norarfan bin Haji Zainal, UTB Vice-Chancellor Professor Dr Hajah Zohrah binti Haji Sulaiman, KUPU SB Rector Dr Haji Adanan bin Haji Basar, and Kolej IGS Chief Executive Officer Dr Azaharaini bin Haji Mohd Jamil.

Pengiran Haji Mohd Hasnan said the MoUs include cooperation in the implementation of research studies; access to library materials and resources; and the formation of digital technology, information software and innovation.

Cooperation in capacity building programmes and job or industry place-



Minister of Culture, Youth and Sports Major General (Rtd) Dato Paduka Seri Haji Aminuddin Ihsan bin Pehin Orang Kaya Saiful Mulok Dato Seri Paduka Haji Abidin at the event. PHOTO: MCYS

ments are also included as well as youth, community and social programmes in enhancing independence; conducting socio-economic development activities through entrepreneurship; and cooperation in other areas mutually agreed upon by both parties, he added.

The MoUs are in line with the strategic objectives contained in the MCYS Strategic Plan 2020-2024 Enhancing Strategic Cooperation through a Nationwide Approach.

Also present during the event were permanent secretaries, directors, heads of departments, and senior officers from the MCYS as well as senior officers from the four higher education institutions.

December 2020

Giving AI research a boost

Izah Azahari

Shell Deepwater Borneo Ltd and Brunei Shell Petroleum Company Sdn Bhd (BSP) signed a memorandum of understanding (MoU) with Universiti Teknologi Brunei (UTB) for 'Artificial Intelligence (AI): Gift to the Nation' initiative in line with their digitalisation and technological evolution journey.

Minister of Education Dato Seri Setia Awang Haji Hamzah bin Haji Sulaiman witnessed the signing between UTB Vice-Chancellor Professor Dr Hajah Zohrah binti Haji Sulaiman, Shell Country Chair and BSP Managing Director Agnete Johnsgaard-Lewis, and Managing Director of Shell Deepwater Borneo Ltd Dr Ivo Verstralen.

Acting Permanent Secretary (Higher Education) at the Ministry of Education Dr Chin Wei Keh was present.

Professor Dr Hajah Zohrah said, "Through this collaboration, UTB will receive an artificial intelligence (AI) boost, consisting one or more of the main components of a machine vision lab, machine learning centre and digital realities centre".

These contribution will help improve and enhance UTB's teaching and learning, as well as research capabilities, bringing a multitude of opportunities where these machines and labs will be applicable



Minister of Education Dato Seri Setia Awang Haji Hamzah bin Haji Sulaiman witnesses the signing between UTB Vice-Chancellor Professor Dr Hajah Zohrah binti Haji Sulaiman, Shell Country Chair and Managing Director Agnete Johnsgaard-Lewis, and Managing Director of Shell Deepwater Borneo Ltd Dr Ivo Verstralen. PHOTO: IZAH AZAHARI

to all kinds of research streams such as analysing individual behavioural patterns, analysing information related to economic projections, smart irrigation system, packaging processes, increasing rice production, hydro-informatics and climate change, and to the extent of utilising virtual reality technology to evaluate prototype simulations, she added.

"As part of our commitment to investing in the future development of advanced technologies in Brunei Darussalam, these machines

and laboratories can also be benefitted by others such as the STEP Centre, Ministry of Education to expose the use of the machines to primary and secondary schools," the vice-chancellor added.

Meanwhile, Agnete Johnsgaard-Lewis said, "The future that lies ahead is exciting and full of opportunities as we enter the Fourth Industrial Revolution.

"The global market of AI is growing at a dazzling speed and projected to reach more than USD300

billion by 2027. Especially this year the use of AI in myriad fields has skyrocketed during the pandemic, using the global crisis to search for new tools to manage and survive the pandemic in all possible aspects of life. The importance of adopting AI has been acknowledged at the highest level in Brunei.

"BSP is already spearheading digitalisation, cutting-edge technologies and innovation in the country and Shell can complement this by providing a package of hardware

and AI expertise to the nation."

UTB will be provided with AI machinery such as AI developer powerful laptops, AI Edge computing, Augmented and Virtual Reality devices, Do It Yourself Voice and Vision kits, as well as Conversational Interfaces.

"During the implementation phase of the MoU, UTB, BSP and Shell can discuss where they can further cooperate in AI to benefit the country and develop our local youths to be future-ready in this field," she said.

Borneo Bulletin, 4 December 2020, p. 4

December 2020

8 | Media Permata Jumaat, 4 Disember 2020

Nasional

MOU KEMBANGKAN AI DI BRUNEI



Yang Berhormat Menteri Pendidikan menyaksikan penandatanganan MoU antara UTB, BSP dan Shell.

Oleh Syahmi Hassan

BANDAR SERI BEGAWAN, 3 DIS - Sebagai sebahagian daripada perjalanan pendigitalan dan evolusi teknologi, Shell Deepwater Borneo Ltd (Shell) dan Syarikat Minyak Brunei Shell Sdn Bhd (BSP) telah memulakan inisiatif *Artificial Intelligence (AI): Gift to the Nation* bersama Universiti Teknologi Brunei (UTB) dengan majlis penandatanganan memorandum persefahaman (MoU) berlangsung di Teater Kuliah 2, Kompleks Perpustakaan, UTB, hari ini.

Hadir selaku tetamu kehormat pada majlis penandatanganan tersebut ialah Menteri Pendidikan, Yang Berhormat Dato Seri Setia Haji Hamzah bin Haji Sulaiman. Turut hadir ialah Pemangku Setiausaha Tetap (Pengajian Tinggi) di Kementerian Pendidikan, Dr Chin Wei Keh.

Pada majlis itu, menandatangani bagi pihak UTB ialah Naib Canselor, Profesor Dr Hajah Zohrah binti Haji Sulaiman manakala itu, BSP diwakili oleh *Shell Country Chair* di Brunei Darussalam dan Pengarah Urusan BSP,

Agnete Johnsgaard-Lewis dan Pengarah Urusan Shell Deepwater Borneo Ltd, Dr Ivo Verstralen.

Profesor Dr Hajah Zohrah dalam ucapan alu-aluannya menjelaskan bahawa MoU itu selaras dengan titah Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam mengenai perkembangan pesat teknologi yang telah membawa perubahan besar dalam hidup termasuk kemajuan industri digital yang memfokuskan pada *Internet of Things*, AI dan seumpamanya, di mana revolusi perindustrian keempat akan menjadi salah satu agenda utama dalam memperkasakan masyarakat, terutama bagi para pelajar, pihak berkepentingan dan juga kerajaan.

"Melalui kolaborasi ini, UTB akan menerima sumbangan yang signifikan terhadap pertumbuhan dan perkembangan kami, sebagai hadiah kepada negara, daripada BSP dan Shell Deepwater Borneo," ujar beliau.

Beliau menambah, sumbangan mesin

dan makmal berkenaan setentunya akan memperbaiki dan meningkatkan pengalaman pengajaran dan pembelajaran serta keupayaan penyelidikan di seluruh fakulti, sekolah dan pusat penyelidikan di UTB.

Jelas beliau lagi, mesin dan makmal berkenaan dapat digunakan untuk semua jenis aliran penyelidikan seperti menganalisis tingkah laku individu, menganalisis maklumat yang berkaitan dengan unjuran ekonomi, sistem pengairan pintar, proses pembungkusan, peningkatan pengeluaran beras, hidro-informatik dan perubahan iklim, dan sampai ke tahap menggunakan teknologi realiti maya untuk menilai simulasi prototaip.

Sebagai sebahagian daripada komitmen mereka untuk melabur dalam perkembangan teknologi canggih di Negara Brunei Darussalam di masa depan, Profesor Dr Hajah Zohrah menjelaskan bahawa mesin dan makmal itu juga dapat dimanfaatkan oleh pihak lain seperti Pusat STEP, Kementerian Pendidikan untuk aktiviti yang dianjurkan mereka di mana mereka dapat memanfaatkan dan mendedahkan penggunaan mesin tersebut ke sekolah rendah dan menengah.

Sementara Agnete Johnsgaard-Lewis dalam ucapannya berkata, BSP sudah mempelopori pendigitalan,

teknologi canggih dan inovasi di negara ini dan Shell dapat melengkapkannya dengan menyediakan pakej kepakaran perkakasan dan AI kepada negara.

"AI di UTB berpotensi untuk mendukung program penyelidikan yang dapat menguntungkan seluruh negara, bukan hanya dalam industri tenaga, tetapi juga pada topik seperti keselamatan jalan raya, sains dan teknologi pertanian makanan, teknologi hijau dan sumber air," tambahnya lagi.

Di bawah MoU itu, jelas beliau, mereka pada awalnya akan menyediakan mesin AI seperti komputer riba berkuasa pemaju AI, pengkomputeran AI Edge, peranti realiti bertambah (AR) dan realiti maya (VR), kit *Do It Yourself Voice and Vision* serta *Conversational Interfaces* kepada UTB.

Di samping itu, tambah beliau, Shell akan menyediakan pakar AI dan mesin pembelajarannya bagi menyampaikan kuliah jemputan dan Shell juga akan mengadakan *hackathon* dengan UTB berdasarkan pengalaman dengan universiti lain di dunia, menggunakan platformnya untuk menyelesaikan beberapa cabaran paling sukar di Brunei.

Sejurus penandatanganan MoU berkenaan, majlis diikuti dengan tayangan video khas yang menunjukkan reputasi dan kepakaran Shell yang telah lama wujud dalam bidang AI.

Media Permata, 4 Disember 2020, m.s. 8

December 2020

UTB placed top in Asia for International Faculty

From Page One

The ranking highlights Asia's top universities annually since 2009. The methodology used to create the ranking is similar to that used for QS World University Rankings (QSWUR), but it also considers a set of performance metrics tailored for the region.

With this performance, UTB is now on track to position itself as an international calibre university that is able to attract students and scholars within the country as well as internationally. These encouraging developments will also provide further impetus for the university to strive towards accomplishing its vision to become 'A Global University Impacting Society'.

UTB Vice-Chancellor Professor Dr Hajah Zohrah binti Haji Sulaiman, pleased with the latest achievement, conveyed her gratitude to His Majesty Sultan Haji Hassanal Bolkiah Mu'izzaddin Waddaulah ibni Al-Marhum Sultan

Haji Omar 'Ali Saifuddin Sa'adul Khairi Waddien, Sultan and Yang Di-Pertuan of Brunei Darussalam for the strong leadership, vision and continuous support in the development and progression of UTB.

Professor Dr Hajah Zohrah added it is also due to the commitment of its staff and students. Despite its young age, UTB has achieved multiple milestones and is now in the same league with top universities for being named a Five Star University by QS. This achievement follows an equally remarkable accomplishment in June this year where UTB was ranked at 350th globally based on the QSWUR 2021. It has also ranked UTB at 40th place for Young Global University under 50 years of age.

While UTB's participation in the QSAUR provided a benchmark for its progress against other international universities in Asia, it also serves as recognition of UTB's ability to make a positive impact and significant difference in Asia's higher education.



December 2020

16
HARI SABTU 5 DISEMBER 2020

NASIONAL

MoU tingkatkan daya saing sains, teknologi negara

Berita dan Foto :
Marlinawaty Hussin

TUNGGU LINK. Khamis, 3 Disember. - Sebagai sebahagian daripada perjalanan digitalisasi dan perkembangan teknologinya, Shell Deepwater Borneo Ltd. (Shell) dan Brunei Shell Petroleum Company Sdn. Bhd. (BSP), hari ini, memulakan inisiatif 'Artificial Intelligence (AI) : Gift to the Nation' bersama Universiti Teknologi Brunei (UTB).

Inisiatif ini dimulakan dengan Penandatanganan Memorandum Persefahaman (MoU) di antara tiga pihak berkenaan di Dewan Kuliah 2, Kompleks Perpustakaan, UTB.

Hadir selaku tetamu kehormat, Menteri Pendidikan, Yang Berhormat Dato Seri Setia Awang Haji Hamzah bin Haji Sulaiman.

Turut hadir, Pemangku Setiausaha Tetap (Pengajian Tinggi), Dr. Chin Wei Keh.

Menandatangani bagi pihak UTB, Naib Canselor UTB, Profesor Dr. Dayang Hajah Zohrah binti Haji Sulaiman.

Manakala BSP diwakili Shell Country Chair merangkap Pengarah Urusan BSP, Agnete Johnsgaard-Lewis; dan Pengarah Urusan Shell Deepwater Borneo Ltd., Dr. Ivo Verstralen.

Naib Canselor UTB dalam ucapan alu-aluannya, berkata, MoU berkenaan adalah selaras dengan titah Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam semasa Istiadat Pembukaan Rasmi Mesyuarat Pertama Dari Musim Permesyuaratan Ke-15 Majlis Mesyuarat Negara (MMN) pada tahun lepas, mengenai perkembangan teknologi pesat yang telah membawa perubahan besar dalam hidup, termasuk kemajuan industri digital yang memfokuskan kepada Internet of Things, Kecerdasan Buatan (AI) dan seumpamanya, di mana Industri Revolusi Keempat akan menjadi salah satu agenda utama dalam memperkasakan masyarakat, terutama bagi para pelajar, pihak berkepentingan dan kerajaan.

Melalui kolaborasi ini, jelasnya, UTB akan menerima sumbangan yang signifikan terhadap pertumbuhan dan pembangunannya, sebagai hadiah untuk negara, dari BSP dan Shell Deepwater Borneo, AI yang terdiri daripada satu atau lebih komponen utama Machine Vision Lab, Machine Learning Centre dan Digital Realities Centre.

Menurut beliau, sumbangan tersebut selentunya akan meningkatkan pengalaman pengajaran dan pembelajaran juga keupayaan penyelidikan di seluruh fakulti, sekolah dan pusat penyelidikan, di UTB.

"Ia akan mewujudkan banyak peluang, di mana mesin dan makmal ini akan digunakan untuk semua jenis aliran penyelidikan, seperti menganalisis corak tingkah laku individu, menganalisis maklumat yang berkaitan dengan unjuran ekonomi, sistem pengairan pintar, proses pembungkusan, peningkatan pengeluaran bernis, *hydro-informatic* dan perubahan iklim juga penggunaan teknologi realiti maya untuk menilai simulasi prototaip," ujar beliau.

Sebagai sebahagian daripada komitmen pihak UTB untuk melabur dalam perkembangan teknologi canggih di masa hadapan, di negara ini, tambahnya, mesin dan makmal berkenaan juga dapat dimanfaatkan oleh pihak-pihak lain, seperti Pusat STEP, Kementerian Pendidikan untuk kegiatan mereka, di mana mereka dapat memanfaatkan dan mendedahkan penggunaan mesin tersebut ke sekolah rendah juga menengah.

Beliau memberikan kemudahan itu akan dapat mengembangkan bakat terbaik dan melengkapkan pelajar dengan pengalaman langsung kelas pertama juga pengetahuan mengenai teknologi yang canggih.

"Pada masa yang sama, Ahli Akademik UTB akan dapat melakukan penyelidikan yang cemerlang (*breakthrough research*) dan membuat penemuan signifikan dalam bidang masing-masing, atau bahkan menangani cabaran penyelidikan yang berkaitan industri di Negara Brunei Darussalam," katanya.

Tayangan video khas yang menunjukkan reputasi dan kepakaran Shell, yang telah lama wujud dalam bidang AI juga dikongsikan kepada para penonton pada acara tersebut.

Deepwater Borneo, AI yang terdiri daripada satu atau lebih komponen utama Machine Vision Lab, Machine Learning Centre dan Digital Realities Centre.

Menurut beliau, sumbangan tersebut selentunya akan meningkatkan pengalaman pengajaran dan pembelajaran juga keupayaan penyelidikan di seluruh fakulti, sekolah dan pusat penyelidikan, di UTB.

"Ia akan mewujudkan banyak peluang, di mana mesin dan makmal ini akan digunakan untuk semua jenis aliran penyelidikan, seperti menganalisis corak tingkah laku individu, menganalisis maklumat yang berkaitan dengan unjuran ekonomi, sistem pengairan pintar, proses pembungkusan, peningkatan pengeluaran bernis, *hydro-informatic* dan perubahan iklim juga penggunaan teknologi realiti maya untuk menilai simulasi prototaip," ujar beliau.

Sebagai sebahagian daripada komitmen pihak UTB untuk melabur dalam perkembangan teknologi canggih di masa hadapan, di negara ini, tambahnya, mesin dan makmal berkenaan juga dapat dimanfaatkan oleh pihak-pihak lain, seperti Pusat STEP, Kementerian Pendidikan untuk kegiatan mereka, di mana mereka dapat memanfaatkan dan mendedahkan penggunaan mesin tersebut ke sekolah rendah juga menengah.

Beliau memberikan kemudahan itu akan dapat mengembangkan bakat terbaik dan melengkapkan pelajar dengan pengalaman langsung kelas pertama juga pengetahuan mengenai teknologi yang canggih.

"Pada masa yang sama, Ahli Akademik UTB akan dapat melakukan penyelidikan yang cemerlang (*breakthrough research*) dan membuat penemuan signifikan dalam bidang masing-masing, atau bahkan menangani cabaran penyelidikan yang berkaitan industri di Negara Brunei Darussalam," katanya.

Tayangan video khas yang menunjukkan reputasi dan kepakaran Shell, yang telah lama wujud dalam bidang AI juga dikongsikan kepada para penonton pada acara tersebut.

YANG Berhormat Menteri Pendidikan (dua, kiri) pada sesi bergambar ramai bersama Naib Canselor Universiti Teknologi Brunei (UTB); Shell Country Chair merangkap Pengarah Urusan BSP, Agnete Johnsgaard-Lewis; dan Pengarah Urusan Shell Deepwater Borneo Ltd., Dr. Ivo Verstralen pada Majlis Penandatanganan Memorandum Persefahaman (MoU) berkenaan.

NAIB Canselor UTB semasa ucapan alu-aluan.

ANTARA yang hadir menyaksikan Majlis Penandatanganan MoU tersebut.

December 2020

QSAUR: UTB TERATAS DI ASIA BAGI FAKULTI ANTARABANGSA

BANDAR SERI BEGAWAN, 4 DIS - Menurut laporan oleh Ranking Universiti Asia Quacquarelli Symonds (QSAUR), Universiti Teknologi Brunei (UTB) menunjukkan prestasi baik dalam fakulti antarabangsa dengan menduduki tangga teratas di rantau ini, penunjuk terkuat UTB.

UTB dalam kenyataan yang dikeluarkan menyatakan, ini menunjukkan bahawa universiti berkenaan menerima kepelbagaian dan berkongsi perbezaan dalam kalangan pendidikannya kerana indeks berkenaan adalah berdasarkan perkadaran ahli fakulti dari luar negara.

Ia juga mengukur tarikan universiti berkenaan kepada kakitangan akademik dari seluruh dunia.

Kenyataan menambah, dalam edisi QSAUR 2021 itu, UTB berada di tangga ke-128 dan dalam kalangan 20 peratus universiti teratas, naik sembilan tempat daripada kedudukan sebelumnya di tangga ke-128. Sebanyak 634 institusi telah disenaraikan dalam ranking tahun ini dengan 93 kemasukan baharu.

Penunjuk penting lain mencatatkan peningkatan skor dan kedudukan berbanding tahun lalu adalah reputasi akademik, reputasi majikan, pelajar fakulti, kakitangan dengan PhD, pemetikan bagi setiap kertas kerja dan kertas kerja bagi setiap fakulti.

Sejak pertama kali memasuki senarai

berkenaan pada 2018, UTB telah naik 37 kedudukan dalam tempoh empat tahun berturut-turut.

UTB kini berada di atas universiti-universiti terkemuka seperti University of Seoul, Korea (129), Universiti Malaysia Pahang (133), Tokyo University of Science, Jepun (137), East China University of Science and Technology, China (144), Kasetsart University, Thailand (149), University of Engineering & Technology Lahore, India (175) dan lain-lain.

Kenyataan menjelaskan, ranking berkenaan mengetengahkan universiti-universiti terkemuka di Asia setiap tahun sejak 2009. Metodologi yang digunakan untuk menghasilkan ranking berkenaan serupa dengan yang digunakan bagi Ranking Universiti Dunia QS (QSWUR), tetapi juga mempertimbangkan satu set metrik prestasi yang direka khas bagi rantau ini.

Dengan prestasi yang membanggakan berkenaan, UTB dalam laluan meletakkannya sebagai sebuah universiti berkualiti antarabangsa dan menarik pelajar-pelajar dan cendekiawan berbakat dari dalam dan luar negara.

Perkembangan menggalakkan ini, tambah kenyataan, juga memberi dorongan bagi universiti untuk berusaha ke arah mencapai visinya untuk menjadi universiti global yang memberi impak kepada masyarakat.

December 2020

IME holds annual general meeting

Azlan Othman

The Institution of Mechanical Engineers (IME), Brunei Group recently conducted its mid-term annual general meeting (AGM) at Universiti Teknologi Brunei (UTB).

IME Chairman Ir Haji Hamidon bin Haji Mohd Tahir presented on IME's activities, challenges and opportunities, as well as its contributions and involvement in the engineering industry, particularly in the education sector by working together with higher educational institutions such as UTB and Politeknik Brunei (PB), by setting up

student chapters, career talks and guidance for mechanical engineering students.

Brunei Group Vice Chairman Ir Chin Lee Tuck, meanwhile, briefed members on how the institution has continuously engaged with stakeholders for professional competence development to manpower resources.

Chin also encouraged the students to be involved in the institution's activities, which he said would provide an environment with experienced chartered engineers in different fields, as well as an exchange of ideas in engineering, management and technology.



IME members in group photo. PHOTO: AZLAN OTHMAN

Borneo Bulletin, 10 December 2020, p. 4

December 2020

Borneo Bulletin WEDNESDAY, DECEMBER 16, 2020



Minister of Energy Dato Seri Setia Dr Awang Haji Mat Suny bin Haji Mohd Hussein during the agreement signing ceremony between Universiti Teknologi Brunei and Micronet International College.
PHOTO: BAHYIAH BAKIR

UTB, MIC ink agreement

Rokiah Mahmud

Universiti Teknologi Brunei (UTB) and Micronet International College (MIC) signed another memorandum of agreement (MoA) yesterday.

Minister of Energy Dato Seri Setia Dr Awang Haji Mat Suny bin Haji Mohd Hussein as Deputy Chairman of UTB Council was the guest of honour during the event at The Empire Brunei in Jerudong.

Signing on behalf of UTB was its Vice-Chancellor Professor Dr Hajah Zohrah binti Haji Sulaiman, witnessed by Dean of School of Computing and Informatics Dr Mohamad Saiful bin Haji Omar. Representing MIC was its CEO Sylvester Yong and witnessed by MIC General Manager Sharon Chin.

The MIC CEO expressed gratitude to the college for becoming a partner to offer UTB-MIC Bachelor of Science (Honours) in Computing with a major in Network Security and Bachelor of Science (Honours) in Computing with a major in Multimedia.

Professor Dr Hajah Zohrah commended on the collaboration resulting in a four-year articulation programme that will commence in August 2021.

The agreement will ensure a seamless pathway for eligible students in seeking admission to university. Under the MoA, MIC will deliver the first year of the four-year articulation degree programme and the students will then continue the remaining three years of their studies at UTB.

Borneo Bulletin, 16 December 2020, p. 7

December 2020

Nasional

Rabu, 16 Disember 2020 Media Permata | 5

UTB, MIC METERAI MOA PROGRAM IJAZAH PENGKOMPUTERAN

Oleh Sim Y. H.

BANDAR SERI BEGAWAN, 15 DIS - Dalam usaha untuk meningkatkan komitmennya bagi mengembangkan peluang-peluang pendidikan, Universiti Teknologi Brunei (UTB) dan Kolej Antarabangsa Micronet (MIC) melakar satu lagi mercu tanda penting menerusi penandatanganan memorandum perjanjian bagi Program Ijazah Pengkomputeran UTB-MIC.

Perjanjian itu memberikan hak eksklusif kepada MIC bagi program ijazah sarjana muda artkulasi empat tahun bagi Sarjana Muda Sains (BSc) dalam Pengkomputeran (Major dalam Keselamatan Rangkaian) dan BSc dalam Pengkomputeran (Major dalam Multimedia), jelas Naib Canselor UTB, Profesor Dr Hajah Zohrah binti Haji Sulaiman dalam kata alu-aluannya pada majlis penandatanganan memorandum perjanjian tersebut yang berlangsung di The Empire Brunei, Jerudong, hari ini.

Hadir selaku tetamu kehormat dan menyaksikan penandatanganan berkenaan ialah Menteri Tenaga dan Timbalan Pengerusi Majlis UTB, Yang Berhormat Dato Seri Setia Dr Haji Mat Suny bin Haji Mohd Hussein.

Profesor Dr Hajah Zohrah dalam kata alu-aluannya menyatakan bahawa program itu dijadualkan untuk bermula pada Ogos 2021 di mana MIC akan menyampaikan tahun pertama bagi program ijazah artkulasi empat tahun itu

dan para pelajar akan meneruskan serta menamatkan tiga tahun pengajian mereka di UTB.

Beliau menyatakan bahawa perjanjian itu menandakan satu lagi mercu tanda signifikan bagi kedua-dua buah institusi di mana ia merupakan satu pengiktirafan kepada keupayaan UTB untuk membuat impak positif dan kelainan signifikan dalam pengajian tinggi.

Kolaborasi di antara UTB dan MIC itu, jelas Profesor Dr Hajah Zohrah, akan menyokong visi UTB menjadi sebuah universiti global yang memberi kesan kepada masyarakat, dengan menyokong dua tumpuan strategik iaitu pendidikan berkualiti dan penglibatan *quadruple helix*.

"UTB adalah komited dalam menyediakan pendidikan teknologi berkualiti serta juga untuk melengkapkan dan membangunkan graduan-graduan bersedia untuk masa depan serta relevan kepada industri," tambah beliau.

Terdahulu, Ketua Pegawai Eksekutif MIC, Sylvester Yong dalam kata alu-aluannya menyatakan bahawa dengan menandatangani memorandum perjanjian itu, MIC komited untuk bekerja rapat dengan UTB bagi memastikan pelajar-pelajar yang menamatkan pengajian bagi kedua-dua program ijazah pengkomputeran UTB-MIC menjadi individu berjaya dalam kerjaya pilihan mereka.

Majlis seterusnya menyaksikan penandatanganan memorandum



Majlis menandatangani memorandum perjanjian Program Ijazah Pengkomputeran di antara Universiti Teknologi Brunei dan Kolej Antarabangsa Micronet sambil disaksikan oleh Yang Berhormat Dato Seri Setia Dr Haji Mat Suny. - Gambar oleh Muiz Matdani

berkenaan dengan UTB diwakili oleh Profesor Dr Hajah Zohrah dengan saksi iaitu Dekan Sekolah Pengkomputeran dan Maklumat, Dr Mohamad Saiful bin Haji Omar manakala MIC diwakili oleh Sylvester Yong dengan saksi iaitu Pengurus Besar, Sharon Chin.

Perjanjian itu memastikan laluan lancar bagi pelajar-pelajar berpotensi yang layak untuk memasuki universiti dalam dua bidang berkenaan iaitu memulakan pengajian mereka di MIC dan memperoleh ijazah sarjana muda mereka di UTB.

Di bawah memorandum perjanjian itu, bagi beberapa tahun pertamanya, MIC akan menyampaikan tahun pertama

program ijazah artkulasi empat tahun itu di mana apabila tamat tahun pertama, pelajar-pelajar akan meneruskan pengajian tiga tahun mereka di UTB.

Program ijazah pengkomputeran UTB-MIC yang eksklusif itu akan diteruskan sehingga ia akan dilaksanakan sepenuhnya oleh MIC.

Dalam menyediakan pendidikan berkualiti, UTB akan terus bekerja dengan pihak-pihak yang berkepentingan daripada institusi pengajian tinggi dan industri tempatan serta antarabangsa untuk menyediakan pendedahan akademik dan perindustrian serta peluang bagi pelajar-pelajarnya dan juga bakal bakal pelajarnya.

Media Permata, 16 Disember 2020, m.s. 5

December 2020

University-industry partnership key to F&B industry growth

Academicians and food and beverages (F&B) DARE (Darussalam Enterprise) Elevate Programme participants were urged to work together for better outcomes in translational research that could be useful in the F&B industry.

This was stated by DARE Senior Manager of Enterprise Growth (Business Advisory and Services) Nurul Ain binti Jaafar during a dialogue session between Universiti Teknologi Brunei's (UTB) Food Science and

Technology (FST) programme from the School of Applied Sciences and Mathematics (SASM) with DARE's Elevate Programme participants.

The dialogue, co-organised by UTB through the Centre of Agri-Food Science and Technology (CrAFT) and DARE, provided insights to the F&B companies under the DARE's Elevate Programme from FST programme academia, while accessing research expertise for product and process innovation, and developing solution for their products from an academic point of view and skills-match students for industrial placement.

The customised growth programme under DARE aimed to facilitate and nurture promising micro, small and medium enterprises (MSMEs) towards sustainable growth and international expansion through tailored assistance with the element of business coaching, mentorship, technology and development, funding and internationalisation.

Companies under the DARE's Elevate Programme First Cohort include Mr Baker's Bakeshop, NOICE, A Ayam Berjaya Restaurant, Taurean Bakeshop & Café, Tasconi's International Sdn Bhd, Subbstation Restaurant and Catering Sdn Bhd, Pan & Wok, Sabli Food Industries Sdn Bhd, Superfish Growers Sdn Bhd, Superwater Marketing Sdn Bhd and Fuel'd Restaurant and Catering.

DARE CEO Javed Ahmad, FST lecturers and students attended the dialogue session.



DARE Senior Manager of Enterprise Growth (Business Advisory and Services) Nurul Ain binti Jaafar speaks during the dialogue session.
PHOTO: UTB

December 2020



Profesor Dr Boston Faek Nore semasa menyampaikan ucapan pada majlis berkenaan.

Gambar serahan UTB

BANDAR SERI BEGAWAN, 16 DIS – Universiti Teknologi Brunei (UTB) menerusi Pusat Sains dan Teknologi Agrikultanan (CrAFT) dan Darussalam Enterprise (DARE), hari ini, mengadakan sesi dialog untuk merangsang aktiviti penyelidikan antara universiti dan industri-industri makanan dan minuman (F&B).

Sesi yang diadakan di UTB berkenaan disertai oleh para peserta Program Elevate DARE.

Menurut kenyataan yang dikeluarkan

Rangsang aktiviti penyelidikan F&B

UTB, sesi itu bertujuan untuk memberikan wawasan kepada syarikat-syarikat F&B di bawah Program Elevate oleh ahli-ahli akademik program Sains dan Teknologi Makanan (FST), akses kepada kepakaran penyelidikan bagi inovasi produk dan proses, membangunkan penyelesaian bagi produk mereka daripada sudut pandangan ahli akademik dan memadankan kemahiran pelajar bagi penempatan industri.

Antara yang hadir ialah Ketua Pegawai Eksekutif DARE, Javed Ahmad, para pensyarah dan pelajar program FST serta wakil beberapa buah syarikat di bawah kohort pertama Program Elevate iaitu Mr Baker's Bakeshop, NOICE, A Ayam Berjaya Restaurant, Taurean Bakeshop & Cafe, Tasconi's International Sdn Bhd, Substation Restaurant & Catering Sdn Bhd, Pan & Wok, Sabli Food Industries Sdn Bhd, Superfish Growers Sdn Bhd, Superwater Marketing Sdn Bhd dan Fuel'd Restaurant & Catering.

Kenyataan menyatakan, sesi berkenaan telah dimulakan dengan ucapan alu-aluan oleh Pengarah CrAFT, Profesor Dr Boston Faek Nore.

Manakala itu, menyampaikan ucapan bagi pihak DARE ialah Pengurus Kanan Pertumbuhan Perniagaan (Penasihat dan Perkhidmatan Perniagaan) DARE, Dayang Nurul Ain Jaafar yang menggesa ahli-ahli akademik dan peserta Program Elevate DARE untuk bekerjasama bagi hasil lebih baik dari segi penyelidikan



Antara peserta yang hadir pada sesi dialog tersebut.

translasi yang boleh berguna dan digunakan dalam industri F&B.

Semasa sesi dialog itu, para hadirin juga mendengarkan taklimat mengenai CrAFT dan bidang program FST sebelum disusuli dengan pembentangan oleh pelajar dari FST mengenai projek-projek penyelidikan makanan mereka.

Kenyataan menjelaskan, Program Elevate adalah program pertumbuhan

yang diubahsuai di bawah DARE yang bertujuan untuk memudahkan dan memupuk perusahaan mikro, kecil dan sederhana (PMKS) yang berpotensi ke arah pertumbuhan mapan dan pembangunan antarabangsa menerusi bantuan yang disesuaikan dengan elemen tunjuk ajar perniagaan, *mentorship*, teknologi dan pembangunan, pembiayaan dan pengantarabangsaan.

Media Permata, 17 Disember 2020, m.s. 4

December 2020



Pengiran Qaiyimah Nurul Bolkiah binti Pengiran Haji Mohammad Hakimuddin, the granddaughter of His Royal Highness Prince Mohamed Bolkiah, with other winners

Carnival aims to realise Zikir Nation

Rokiah Mahmud

Pengiran Qaiyimah Nurul Bolkiah binti Pengiran Haji Mohammad Hakimuddin, the granddaughter of His Royal Highness Prince Mohamed Bolkiah, from Raja Isteri Pengiran Anak Hajah Saleha Girls Arabic Religious Secondary School (SUAMPRIPAHS) won first place in the secondary school category of the Khat Arabic Competition of the Arabic Language Carnival yesterday.

Ambassador of the Kingdom of Saudi Arabia to Brunei Darussalam Emad bin Abdul Aziz bin Saad Al-Muhanna handed over prizes and certificates to the winners. Universiti Islam Sultan Sharif Ali (UNISSA) Rector Dr Haji Norarfan bin Haji Zainal was also present.

UNISSA through the Arabic Language Faculty in collaboration with the Embassy of the Kingdom of Saudi Arabia in Brunei Darussalam, organised the event, held in conjunction with World

Arabic Language Day. The Arabic Language Carnival sponsored by the Embassy of the Kingdom of Saudi Arabia, ran from October 5 to December 19.

A total of 12 competitions were open for over 60 educational institutions in the country including Universiti Brunei Darussalam (UBD), Universiti Teknologi Brunei (UTB), Religious Teachers University College of Seri Begawan (KUPU SB), Brunei Arabic Language Association, Brunei Rabithah International Al-Azhar Alumni, Arabic schools, Ma'had Tahfiz, religious and secondary schools and the public.

UNISSA Assistant Rector (Academic) Associate Professor Dr Siti Sara binti Haji Ahmad, who is also Dean of Arabic Language Faculty, said the competition format for this year was different from the previous instalment.

The event was carried out for about two months compared to five days last year. Twelve competitions were divided into 36 categories

using various platforms including videos and live feed.

She said the International webinar involved six institutions including UNISSA, Brunei Rabithah International Al-Azhar Alumni, Saudi Electronic University (Saudi Arabia), Tokyo University (Japan), Prince of Songkla University (Thailand), Al-Madinah International University (Malaysia) and Mindanao State University (the Philippines) attracting 930 participants globally.

Among the objectives of the carnival were to establish a conducive Arabic language environment, disseminate the importance of Arabic language as Al-Quran language; *ibadah*; knowledge and civilisation language in the community; strengthen collaboration with other Arabic embassies in the country especially the Embassy of the Kingdom of Saudi Arabia; realise the *Zikir Nation* mission along with the vision and mission of UNISSA to uphold the use of Arabic language in the country.

December 2020

2 | Media Permata | Isnin, 21 Disember 2020

Karnival Bahasa Arab labuh tirai

Oleh Rokiah Mahmud

BANDAR SERI BEGAWAN, 20 DIS - Cucunda Duli Yang Teramat Mulia Paduka Seri Pengiran Perdana Wazir Sahibul Himmah Wal-Waqar Pengiran Muda Mohamed Bolkiah iaitu Pengiran Qaiyimah Nurul Bolkiah binti Pengiran Haji Mohd Hakimuddin yang mewakili Sekolah Ugama Arab Menengah Perempuan Raja Isteri Pengiran Anak Hajah Saleha (SUAMPRIPAHS) muncul sebagai pemenang pertama dalam Pertandingan Khat Arab bagi Kategori Sekolah Menengah semasa Karnival Bahasa Arab, kelmarin.

Hadir menyampaikan hadiah dan sijil kepada para pemenang pertandingan ialah Duta Besar Istimewa dan Mutlak Arab Saudi ke Negara Brunei Darussalam, Tuan Yang Terutama Emad bin Abdul Aziz bin Saad Al Muhanna selaku tetamu kehormat dan turut hadir ialah Rektor Universiti Islam Sultan Sharif Ali (UNISSA), Dr Haji Norarfan bin Haji Zainal.

UNISSA menerusi Fakulti Bahasa Arab dengan kerjasama Kedutaan Besar Arab Saudi di negara ini telah menganjurkan Majlis Penghargaan dan Penyampaian Sijil serta Hadiah bagi acara Karnival Bahasa Arab sempena Sambutan Hari Bahasa Arab Sedunia yang diadakan di Dewan Auditorium UNISSA.

Acara yang ditaja oleh Kedutaan Besar Arab Saudi itu bermula pada 5 Oktober dan berakhir kelmarin.

Sebanyak 12 jenis pertandingan dibukakan kepada lebih 60 institusi pendidikan dan persatuan termasuk Universiti Brunei Darussalam (UBD), Universiti Teknologi Brunei

(UTB), Kolej Universiti Perguruan Ugama Seri Begawan (KUPU SB), Persatuan Bahasa Arab Brunei, Rabitah Alumni Al-Azhar Cawangan Brunei, sekolah-sekolah Arab, Mahad Tahfiz, sekolah-sekolah agama dan menengah dan orang perseorangan.

Terdahulu, Penolong Rektor Akademik dan juga Dekan Fakulti Bahasa Arab, UNISSA, Profesor Madya Dr Siti Sara binti Haji Ahmad dalam ucapannya berkata format pertandingan tahun ini agak berbeza daripada sebelumnya di mana ia diadakan selama dua bulan berbanding lima hari pada tahun lalu dan sebanyak 36 kategori telah ditampilkan tahun ini menggunakan pelbagai cara iaitu dengan penghantaran video dan secara langsung (live).

Di samping itu, katanya, penganjuran webinar antarabangsa yang melibatkan kerjasama enam buah institusi iaitu UNISSA, Rabitah Alumni Al-Azhar Cawangan Brunei, Saudi Electronic University (Arab Saudi), Tokyo University (Jepun), Prince Songkla University (Thailand), Al-Madinah International University (Malaysia) dan Minadano State University (Filipina) telah menyaksikan 930 orang menyertai pertandingan itu.

Antara matlamat karnival itu adalah untuk mewujudkan persekitaran Bahasa Arab yang kondusif, menekankan kepentingan Bahasa Arab sebagai bahasa Al-Quran, peradaban dan pengetahuan dalam komuniti serta memperkukuhkan kerjasama bersama kedutaan-kedutaan Arab lainnya.



Persembahan tausveh memeriahkan acara Karnival Bahasa Arab.

Media Permata, 21 Disember 2020, m.s. 2

December 2020

10 | Media Permata | Isnin, 21 Disember 2020

Nasional/Borneo

PERKEMBANG BAKAT BELIA DALAM PERSEMBAHAN PENTAS



Yang Berhormat Menteri Kebudayaan, Belia dan Sukan ketika hadir menyaksikan persembahan tersebut. - Gambar oleh Aziz Idris

Oleh Yusrin Junaidi

BANDAR SERI BEGAWAN, 20 DIS – Universiti Teknologi Brunei (UTB) dengan kerjasama *The Reading and Literacy Association* (ReLA) dan Suruhanjaya Tinggi Bangladesh Brunei Darussalam hari ini melancarkan persembahan panggung *Jane Eyre*, sastera klasik Victoria yang ditulis oleh Charlotte Bronte.

Hadir bagi menyaksikan persembahan pentas yang diadakan di Dewan Serbaguna, Kampus UTB itu ialah Menteri Kebudayaan, Belia dan Sukan, Yang Berhormat Mejar Jeneral (B) Dato Paduka Seri Haji Aminuddin Ihsan bin Pehin Orang Kaya Saiful Mulok Dato Seri Paduka Haji Abidin sebagai tetamu

kehormat.

Presiden ReLA, Dr Malai Zeiti binti Sheikh Abdul Hamid dalam ucapan aluannya semasa majlis tersebut memuji sokongan dan dorongan UTB, ReLA dan Pesuruhjaya Tinggi Bangladesh ke Brunei Darussalam dan organisasi lain termasuk Kelab Drama, Membaca dan Musikal (DReaM) UTB, *The Brunei Food Award* dan *The Faceshop Brunei* atas sokongan berterusan mereka dalam merealisasikan produksi kreatif.

Ia turut mendapat sokongan Pesuruhjaya Tinggi Bangladesh ke Brunei Darussalam, Puan Yang Terutama Nahida Rahman Shumona.

"Persembahan pentas, melalui salah satu dari pelbagai aktiviti yang dijalankan oleh persatuan bukan kerajaan, bertujuan untuk mengembangkan bakat pemuda Brunei tempatan ke peringkat yang lebih tinggi dan untuk mendorong mereka menjadi sebahagian daripada warganegara global dan pemimpin dalam kreativiti dan inovasi," katanya.

Produksi panggung juga, jelasnya lagi, bertujuan untuk meningkatkan kemampuan pemuda Brunei tempatan dalam kemahiran pentas dan pengucapan umum bersama dengan pengetahuan tentang sastera dunia.

Novel *Jane Eyre* oleh Charlotte Bronte adalah salah satu buku teks utama untuk ujian peringkat 'O' dan 'A' Cambridge, yang diajarkan di sekolah-sekolah di

negara ini untuk kesusasteraan Inggeris, subjek pilihan yang ditawarkan pada pendidikan menengah.

Jane Eyre telah diakui sebagai sastera asik kerana tema kemandirian, kebebasan, pendidikan feminin, dan masalah etika yang masih relevan dengan masyarakat hari ini. Persembahan perdana pentas yang ditayangkan oleh ReLA menampilkan 25 orang belia, pelajar, dan alumni Brunei tempatan dari pelbagai institusi pendidikan, termasuk UTB, Institut Pendidikan Teknikal Brunei, Maktab Sains Paduka Seri Begawan Sultan, Sekolah Menengah Chung Hwa dan Sekolah St. Andrew. Ia juga dihadiri oleh para tetamu dari para diplomat, pegawai-pegawai dan kakitangan dari jabatan kerajaan dan kedutaan.



Antara yang mengambil bahagian dalam persembahan tersebut.

Media Permata, 21 Disember 2020, m.s. 10

December 2020

PUJA Brunei to host AGM on January 23

Aziz Idris

The Institution of Surveyors, Engineers and Architects (PUJA) Brunei called on all active members to participate in the mid-term Annual General Meeting (AGM) 2020/2021 to be held on January 23, 2021 at Betabur Hall, Ministry of Development from 7.45am to noon.

This was stated during a press conference at PUJA Hub, Universiti Teknologi Brunei (UTB) by PUJA President Ir Haji Mohamad Zin bin Haji Salleh.

According to the president, the meeting will cover approval of meeting minutes, reports from chairman and vice president for each division (engineer, architect, surveyor), various reports by PUJA representatives including updates on PUJA Academy, to Consider Motions Submitted (Voting) and other arising matters.

"We hope to see all members attend the meeting," said the president, adding that any "motion" to be raised shall be sent to PUJA via its email at pujaoffice01@gmail.com no later than January 9, 2021.

He also said, "Any corporate members desirous of moving any resolution at the AGM shall give notice thereof to the secretary-general no less than 14 days before the date of the meeting."

Meanwhile, members attending the AGM will obtain the certificates of attendance with five CPD/CPE credit points.

Secretary General of PUJA Ir Chin Lee Tuck, Secretary of Architect Division Ar Haji Amiruddin Abdul Aziz and representative from PUJA Pengiran Md Abdullah Faiz bin Pengiran Haji Sabtu were also present.



PUJA President Ir Haji Mohamad Zin bin Haji Salleh during the press conference.
PHOTO: AZIZ IDRIS

Borneo Bulletin, 22 December 2020, p. 2

December 2020

PUJA adakan Mesyuarat Agung Tahunan



Sesi bergambar ramai semasa sidang media yang berlangsung di Hab PUJA tersebut.

Oleh Ak Zaki Kasharan

BANDAR SERI BEGAWAN, 22 DIS – Pertubuhan Ukur Jurutera dan Arkitek (PUJA) Brunei akan mengadakan Mesyuarat Agung Tahunan Pertengahan Penggal bagi 2020/2021 yang dijadualkan berlangsung di Dewan Betabur, Kementerian Pembangunan pada 23 Januari depan.

Perkara berkenaan telah dimaklumkan dalam sidang media yang berlangsung di Hab PUJA, Universiti Teknologi Brunei di mana hadir bagi menerangkan mengenai acara tersebut ialah Presiden PUJA, Ir Haji Mohamad Zin bin Haji Salleh.

Turut hadir ialah Setiausaha Agung PUJA, Ir Chin Lee Tuck; Setiausaha Bahagian Arkitek, Ar Haji Amiruddin bin Abdul Aziz dan Pengiran Mohd Abdullah Faiz bin Haji Sabtu dari PUJA.

Semasa sidang media itu, Ir Haji Mohamad Zin menjemput

dan mengalu-alukan ahli-ahli PUJA bagi menghadiri mesyuarat tersebut.

Selain itu, beliau turut menjelaskan bahawa *motion* atau sebarang usul untuk dibangkitkan semasa mesyuarat itu nanti bolehlah dihantar menerusi e-mel PUJA tidak lewat 9 Januari 2021.

Sementara itu, Ir Chin Lee Tuck turut mengongsikan antara agenda pada mesyuarat itu nanti termasuk kelulusan minit Mesyuarat Agung Tahunan Pertengahan Penggal bagi 2020/2021, perkara-perkara yang dibangkitkan dari minit mesyuarat tersebut, pembentangan laporan daripada pengerusi dan naib presiden, laporan daripada bendahari, laporan daripada setiausaha agung dan banyak lagi yang akan disentuh semasa acara itu nanti.

December 2020



Minister of Transport and Infocommunications Dato Seri Setia Awang Abdul Mutalib bin Pehin Orang Kaya Seri Setia Dato Paduka Haji Mohd Yusof being briefed at the event. PHOTO: JAMES KON

Brunei sees decreasing trends in road accidents

James Kon

The number of road accidents in Brunei Darussalam has seen a decreasing trend of 55 per cent, from 29 fatalities in 2017 to 13 fatalities in 2019. As of last November, 11 fatalities have been recorded this year.

This was revealed by Minister of Transport and Infocommunications Dato Seri Setia Awang Abdul Mutalib bin Pehin Orang Kaya Seri Setia Dato Paduka Haji Mohd Yusof during the launch of Brunei Darussalam Road Safety Strategic Plan 2025 yesterday.

He continued, "Let's continue to strive and pray for the decreasing trend to continue with our goal of achieving zero fatalities for road accidents."

Dato Seri Setia Awang Abdul Mutalib shared that the Road Accident Data Development and Enhancement (RADED) system has been on a trial phase since July 1 and is projected to be fully implemented on January 1, 2021.

It is expected to "expedite any necessary decisions taken by relevant parties", he added.

The Brunei Darussalam Road Safety Strategic Plan 2025, the minister said, "is based on several strategic outcomes covering safety for all road users, safety culture, standards and infrastructure. Several strategic pillars have also been identified namely more effective law enforcement, a more robust legal and regulatory framework; strengthening governance and leadership;

effective data collection and use of technology"

It has 160 initiatives, with 48 rolled out over the next five years.

"A consensus was reached to select the vision of zero road accident fatalities. This zero target is not easy to achieve. However, we need to realise that every road user's life is precious and priceless. Any loss of life or even any road accident has a huge and long-term impact on the victim, family and even the community.

"Therefore, this zero target, although not easy, is very important to become a guide and hope for all of us."

The strategic plan will be uploaded on the National Road Safety Council's official website at www.mkkjr.gov.bn.

December 2020

MKKJR LANCAR PELAN STRATEGIK KESELAMATAN JALAN RAYA

Oleh Ak Zaki Kasharan

BANDAR SERI BEGAWAN, 28 DIS – Majlis Kebangsaan Keselamatan Jalan Raya (MKKJR) hari ini telah melancarkan satu Pelan Strategik Keselamatan Jalan Raya bagi Brunei Darussalam di Dewan Amar Pahlawan, Bangunan Kementerian Pengangkutan dan Infokomunikasi.

Hadir bagi melancarkan pelan tersebut pagi tadi ialah Menteri Pengangkutan dan Infokomunikasi, Yang Berhormat Dato Seri Setia Awang Abdul Motalib bin Pehin Orang Kaya Seri Setia Dato Paduka Haji Mohammad Yusof selaku pengerusi MKKJR.

Pelan Strategik Keselamatan Jalan Raya bagi Brunei Darussalam merupakan kesinambungan dan pengemaskinian ke atas *Blueprint Decade of Action for Road Safety 2011 – 2020 Brunei Darussalam*.

Pelan ini mengandungi 48 inisiatif yang mana disasarkan untuk dilaksanakan dalam tempoh lima tahun akan datang. Visi pelan tersebut iaitu sifar kematian kemalangan jalan raya dipilih dan disejajarkan dengan pelan strategik Kementerian Pengangkutan dan Infokomunikasi 2025, bagi menekankan betapa pentingnya nyawa pengguna jalan raya dan ianya sangat berharga dan tidak ternilai.

Lima rangka strategik yang dikenal pasti bagi mendukung misi dan visi Pelan Strategik Keselamatan Jalan Raya Brunei Darussalam 2025 iaitu Budaya Keselamatan Jalan Raya Progresif untuk Semua,



Yang Berhormat Dato Seri Setia Awang Abdul Motalib ketika melancarkan Pelan Strategik Keselamatan Jalan Raya bagi Brunei Darussalam yang berlangsung di Dewan Amar Pahlawan, Bangunan Kementerian Pengangkutan dan Infokomunikasi.

arah penerapan budaya sebagai salah satu jati diri mereka yang sentiasa menjaga keselamatan diri dan pengguna jalan raya yang meliputi kanak-kanak seawal umur hingga orang tua.

Sementara itu, Keselamatan Jalan Raya Progresif untuk Semua Pengguna Jalan Raya adalah bagi memastikan agar setiap pengguna jalan raya dan juga orang lain dalam keadaan selamat ketika berada di atas jalan raya dengan mematuhi peraturan-peraturan jalan raya dan Standard Keselamatan Tinggi untuk Semua Kenderaan Jalan Raya bagi mencapai piawaian-piawaian serantau dan antarabangsa bagi memastikan kenderaan yang berjalan di atas jalan raya adalah *roadworthy* bagi menjamin keselamatan pengguna-pengguna jalan raya;

Manakala Infrastruktur Jalan Raya Selamat yang Diiktiraf pula adalah bagi mencapai piawaian antarabangsa dengan memastikan jalan-jalan yang ada di

mudah serta selamat diakses dan digunakan; dan Tindak balas Kecemasan yang Menepati Masa dan Boleh Dipercayai bagi membentuk perkhidmatan tindak balas kecemasan yang cepat, cekap dan sentiasa bersedia serta dilengkapi aset-aset yang cukup dan berkesan.

Majlis pelancaran turut dihadiri oleh ahli-ahli MKKJR, setiausaha-setiausaha tetap, timbalan-timbalan setiausaha tetap, Road Safety Champions, pengarah-pengarah dan pegawai dan kakitangan dari Kementerian Pengangkutan dan Infokomunikasi serta pihak berkuasa yang berkenaan.

Semasa menyampaikan ucapannya pada majlis tersebut, Yang Berhormat Dato Seri Setia Awang Abdul Motalib turut mengongsikan bahawa berkat usaha sepadu yang berterusan oleh semua pihak-pihak berkenaan secara *Whole of Nation* di Negara Brunei Darussalam, kemalangan jalan raya secara am



Yang Berhormat Menteri Pengangkutan dan Infokomunikasi ketika meninjau salah satu petak pameran semasa majlis pelancaran tersebut.

iaitu daripada 29 kematian pada tahun 2017 kepada 13 kematian pada tahun 2019 dan seterusnya menurun lagi ke 11 kematian setakat November 2020.

"Pelan strategik ini disediakan dengan beberapa hasil strategik meliputi keselamatan untuk semua pengguna jalan raya, budaya keselamatan, piawaian dan infrastruktur. Beberapa teras strategik telah dikenal pasti termasuk penguatkuasaan undang-undang yang lebih efektif; rangka perundangan dan peraturan yang lebih mantap; pengukuhan pentadbiran dan kepimpinan; pengumpulan data yang efektif dan penggunaan teknologi.

"Pelan ini mengandungi 160 inisiatif yang mana 48 inisiatif daripadanya disasarkan untuk dilaksanakan dalam tempoh lima tahun akan datang. Adalah diharapkan pelan ini akan dapat memenuhi aspirasi dan jangkaan orang ramai bagi mewujudkan persekitaran keselamatan jalan

ini," tambah Yang Berhormat Menteri Pengangkutan dan Infokomunikasi.

MKKJR juga terus menyeru kepada semua pengguna jalan raya untuk sentiasa memulakan setiap perjalanan dengan doa di samping meningkatkan kewaspadaan dengan memberikan tumpuan dan perhatian penuh ketika memandu serta mengamalkan sikap pemanduan yang berhemah.

Pemandu-pemandu juga terus diseru untuk sentiasa mementingkan keselamatan serta mengamalkan pemakaian tali pinggang keledar, tidak menggunakan telefon bimbit semasa memandu dan untuk sentiasa mematuhi had laju yang ditetapkan serta tanda-tanda isyarat lalu lintas yang dipamerkan demi menjaga keselamatan bersama dan bagi mengelakkan sebarang kejadian yang tidak diinginkan berlaku. Orang ramai juga dinasihatkan untuk membuat pemeliharaan dan

Media Permata, 29 Disember 2020, m.s. 5

December 2020

Pelan Strategik Keselamatan Jalan Raya dilancarkan



YANG Berhormat Menteri Pengangkutan dan Infokomunikasi selaku Pengerusi MKKJR ketika meninjau pameran Sistem Road Accident Data Enhancement and Development (RADED).

BANDAR SERI BEGAWAN, Isnin, 28 Disember. - Majlis Kebangsaan Keselamatan Jalan Raya (MKKJR) melancarkan Pelan Strategik Keselamatan Jalan Raya bagi Brunei Darussalam (The Brunei Darussalam Road Safety Strategic Plan) 2025 yang mengandungi 48 inisiatif dan akan dilaksanakan dalam tempoh lima tahun akan datang.

Pelan Strategik tersebut yang merupakan kesinambungan dan pengemaskinian ke atas Blueprint Decade of Action For Road Safety 2011 - 2020 Brunei Darussalam tersebut dirasmikan pelancarannya oleh tetamu kehormat, Menteri Pengangkutan dan Infokomunikasi, Yang Berhormat Dato Seri Setia Awang Abdul Motalib bin Pehin Orang Kaya Seri Setia Dato Paduka Haji Mohammad Yusof selaku Pengerusi MKKJR.

Majlis berlangsung di Dewan Amar Pahlawan, Bangunan

Kementerian Pengangkutan dan Infokomunikasi (MTIC).

Pengerusi Majlis, Timbalan Setiausaha Tetap (Infokomunikasi), MTIC, Awang Haji Hairul Mohd Daud bin Haji Abdul Karim dalam ucapan alu-aluannya mengongsikan Pelan Strategik tersebut dihasratkan untuk menjurus kepada mencapai Wawasan Brunei 2035, iaitu ke arah kualiti hidup yang tinggi melalui tahap kemalangan jalan raya yang rendah dan tahap persekitaran keselamatan jalan raya yang tinggi untuk semua penduduk.

Terdahulu dalam ucapannya, rancangan-rancangan yang terkandung dalam buku Pelan Strategik tersebut juga termasuk dalam dua daripada enam objektif strategik MTIC, iaitu memastikan kesinambungan sektor pengangkutan dan infokomunikasi serta piawaian keselamatan di sektor pengangkutan dan

komunikasi.

Ke arah mencapai matlamat peningkatan usaha dalam terus membendung dan menyekat kadar kemalangan di negara ini, tambahnya, turut dipamerkan pada majlis tersebut ialah kaedah Sistem Road Accident Data Enhancement and Development (RADED), sebuah inisiatif usaha sama antara Jabatan Pengangkutan Darat (JPD), MTIC dengan Centre for Transport Research (CFTR), Universiti Teknologi Brunei (UTB).

Majlis diteruskan dengan ucapan oleh tetamu kehormat dan seterusnya menyempurnakan majlis pelancaran.

Visi pelan, iaitu *zero road accident fatalities* dipilih dan disejajarkan dengan Pelan Strategik Kementerian Pengangkutan dan Infokomunikasi 2025, bagi menekankan betapa pentingnya nyawa pengguna jalan raya dan ia sangat berharga serta tidak ternilai.

Bagi memudahkan orang ramai untuk memahami dan mengetahui lagi usaha-usaha dan inisiatif-inisiatif MKKJR ke arah mencapai visi tersebut, Pelan Strategik ini akan dimuat naik dan dapat dilayari di Laman Sesawang Rasmi MKKJR, www.mkkjr.gov.bn berikutan pelancarannya hari ini.

Lima Strategic Outcomes (SO) dikenal pasti bagi mendukung misi dan visi Pelan Strategik Keselamatan Jalan Raya Brunei Darussalam 2025 iaitu, Progressive Road Safety Culture For All, Progressive Road Safety for All on the Move; High Safety Standard For All Road Vehicles, Recognized Safe Road Infrastructure dan Dependable, Timely and Reliable Emergency Response.

Majlis pelancaran tersebut turut dihadiri oleh Ahli-ahli MKKJR, Setiausaha setiausaha Tetap,



YANG Berhormat Menteri Pengangkutan dan Infokomunikasi semasa melancarkan Pelan Strategik Keselamatan Jalan Raya bagi Brunei Darussalam 2025.

Timbalan-timbalan Setiausaha Tetap, Road Safety Champions, pengarah-pengarah, pegawai dan kakitangan MTIC serta pihak berkuasa yang berkenaan.

Dalam kesempatan ini, MKKJR terus menyeru kepada semua pengguna jalan raya untuk sentiasa memulakan setiap perjalanan dengan doa, di samping meningkatkan kewaspadaan dengan memberikan tumpuan dan perhatian penuh ketika memandu serta mengamalkan sikap pemanduan yang berhemah.

Pemandu-pemandu juga terus diseru untuk sentiasa mementingkan keselamatan serta mengamalkan pemakaian tali pinggang keledar, tidak menggunakan telefon bimbit semasa memandu dan untuk sentiasa mematuhi had laju yang ditetapkan serta tanda-tanda isyarat lalu lintas yang dipamerkan demi menjaga keselamatan bersama dan bagi mengelakkan sebarang kejadian yang tidak diingini berlaku.



TIMBALAN Setiausaha Tetap (Infokomunikasi), Kementerian Pengangkutan dan Infokomunikasi dalam ucapan alu-aluannya.

Orang ramai juga dinasihatkan untuk membuat pemeliharaan dan penyelenggaraan yang mengikut piawaian yang diluluskan bagi mengelakkan kebakaran kenderaan yang tidak diingini.

Pelita Brunei, 30 Disember 2020, m.s. 9

INDEX

2020 ASEAN-US Science Prize for Women, 46, 47

28th Executive Development Programme for Senior Government Officer (EDPSGO), 75, 76, 79, 80, 108, 109

29th Executive Development Programme for Middle Management Officers (EDPMMO), 75, 76, 80, 109

36th National Day Celebration. See Also Ulang Tahun Hari Kebangsaan Negara Brunei Darussalam Ke-36, 21, 22

A

Academic, 29, 33-37, 75, 76, 82, 83

Achievement, 163

Activities, 75, 76, 82

Agricultural Sector, 57

Agricultural, 57

Agriculture and Agrifood (DAA). See Also Jabatan Pertanian dan Agri Makanan, 3, 4

Agri-food Industry. See Also Industri Agrimakanan, 3, 4, 57

Aidiladha. See Also Korban dan aqiqah Hari Raya Aidiladha, 71-73

Al-Markabah community, 114

Annual general meeting (AGM), 165, 173, 174

Arabic Language carnival, 170, 171

Arabic Language day, 170, 171

Artificial Intelligence, 160, 161

ASEAN ICT Virtual Organization, 35, 36

ASEAN. See Also Categories, 46, 47

Asia's top universities, 164

Assistant Vice-Chancellor, 124, 125

Award Ceremony, 81

Awareness, 101-103, 115

INDEX

B

Bachelor of Science, 96, 97
Baiduri Bank, 30, 151, 152
Baiduri Capital Investment Challenge. See Also BCIC 2019, 30, 93, 94
Bakers and Books, 58, 122, 123
Book Donation, 111-113
BriCOMP. See Also Program Bridging dalam pengkomputeran, 83, 92
Bridging for Business, 65
Bridging Programme. See Also Program Bridging, 65, 83, 92, 95
British Computing Society, 5, 6
Brunei Shell Petroleum (BSP). See Also Syarikat Minyak Brunei Shell Sdn Bhd, 41-43, 160, 161
Brunei-American sign language, 102, 103
Brunei-USA Association (BUSA), 102, 103
Business Programme, 65

C

Careers Paths, 65
Centre of Research Agri-food Science and technology (CrAFT), 3, 4
Ceremony, 77, 111, 112, 114, 116, 117, 148
Challenge, 136
Chinese Shelf, 111-113
CIPTA award 2021, 74, 77, 78, 81
Civil service leadership, 76
Collaboration, 57, 58
Collaborative Development. See Also Pembangunan Kolaboratif, 37
Communication. See Also Skills, 101, 121
Competition Commission Brunei Darussalam See Also. CCBD, 23, 24
Competition Order Dialogue. See Also Siri Dialog Perintah Pesaingan, 23, 24
Competition, 74, 77, 78, 91, 122, 123, 170-172

INDEX

Consultative Council. See Also Majlis Perundingan Kampung, 57
Convocation, 131-145, 148-150
Corporate Social Responsibility, 44, 45
Covid-19 Donations, 44, 45
Covid-19 Pandemic. See Also Wabak Covid-19, 37, 38, 44, 45
Cultivate Awareness, 115
Curriculum, 5, 6
Customer Service, 68

D

Darussalam Enterprise (DARe), 168, 169
Database System, 25
Data Stream Digital. See Also DST, 25
Dean's List Award, 155
Development, 23, 24
Digital and Creativity Research Thrusts, 35, 36
Donation presentation ceremony. See Also Majlis Penyampaian Sumbangan Derma, 44, 45
Donations, 44, 45, 48, 49
Dynamics Program, 5, 6

E

Economic Development, 114
Economic Growth, 23, 24
Economy, 107, 114, 126,
Education Programmes, 109
Educational Institution. See Also Institusi Pendidikan, 18
Engineering Design Service (EDS), 65
Enterprise Network Simulation Platform, 33, 34
Environment, 57

INDEX

F

Faculty of Business. See Also Fakulti Perniagaan, 23, 24
Faculty of Engineering, 5, 6
Fighting Peat Fires, 46, 47
Flag Hoisting Ceremony. See Also Majlis Menaikkan Bendera Kebangsaan, 21, 22
Flagship, 21, 22
Food and beverages industry, 156, 157
Food and Science Technology Programme. See Also Program sains dan teknologi makanan, 97, 98, 168, 169
Food Industry, 97, 98
Food Science, 97, 98
Foreign Direct Investment, 97, 98
Further Studies, 64, 65
Future Careers, 66

G

Golden Ribbon Challenge, 108
Graduate Excellence Awards, 147, 148, 150
Gropoint Sdn Bhd, 3, 4

H

Harvest Capital, 96
Health, 110
Health, Safety, Security and Environment (HSSE), 110
Hearing-impaired, 101
HECAS 2020 Application. See Also Keputusan Hecas 2020, 53
HECAS, 18, 48
Higher Education Expo. See Also Ekspo Pengajian Tinggi, 18
Higher Education Institutions (HEI). See Also Institusi Pengajian Tinggi Awam (IPTA), 48, 109
Higher Learning, 5, 6
His Majesty visits, 7-11, 15-17
Huawei Academy. See Also Akademi Huawei, 33, 34

INDEX

Huawei Brunei Seeds, 33, 34
Huawei eNSP, 33, 34
Huawei Technologies, 33, 34
Huawei's Global Initiatives, 33, 34
Human Resources, 31

I

ICT Academy, 33, 34
ICT industry, 99, 100
ICT Skills Development, 33, 34
ICT talent, 33, 34
Industrial Revolution 4.0, 5, 6
Industry Advisory Committee, 97, 98
Information Centre, 18
Innovative Lab. See Also InnoLab, 25
Innovative, 75, 76
Institute of Brunei Technical Education (IBTE), 66, 67
Institution of Surveyors, Engineers and architect. See Also, Pertubuhan Ukur, Jurutera dan arkitek, 173, 174
Islamic Ethics. See Also Etika Islam, 9-10, 15-17

J

Job Placement. See Also Penempatan Kerja, 65

K

KDYMM Paduka Seri Baginda Sultan Haji Hassanal Bolkiah Mu'izzaddin, 7-17
KDYMM Titah, 7-17
Khat Arabic Competition, 170, 171
Khatam Al-Quran Ceremony. See Also Majlis Khatam Al-Quran, 116, 117

INDEX

L

Launching Ceremony, 111-113
Leadership, 75, 76
Leadership, Development and Mentor (LDM), 75, 76
Librarian, 118
Library Cafe, 122, 123
Local Institution. See Also Institusi Tempatan, 5, 6

M

Majlis Kebangsaan Keselamatan Jalan Raya (MKKJR), 153, 175-177
Maulidur Rasul, 124, 125
Memorandum of Agreement (MoA). See Also Memorandum Perjanjian, 95, 167
Memorandum of Understanding. See Also Memorandum Persefahaman, 3, 4, 58, 66, 89, 161
Mental Health, 110
Ministry of Education. See Also Kementerian Pendidikan, 18, 53
Ministry of Primary Resources and Tourism. See Also Kementerian Sumber dan Pelancongan Utama, 3, 4
Ministry of Transport & Infocommunication, 153, 175-177
Modern Language, 102, 103
MOODLE, 37, 38
Motivation, 135, 136
Mr. Baker's Bakeshop, 58, 122, 123
Mushaf Al-Quran, 128, 138, 139, 145
Muskmelon, 3, 4

N

National Finalist. See Also Finalis Kebangsaan, 46, 47
National Flag. See Also Bendera Kebangsaan, 21, 22
Numerical Sand Screen Modelling and Facilities, 41-43

INDEX

O

Oil and Gas Industry, 41-43
One stop Information Centre, 18
Online Education Platform. See Also OEP, 29, 37, 38
Online Learning, 29, 37, 38
Online Teaching. See Also Pembelajaran dalam Talian, 37, 38
Opening ceremony, 77, 78

P

Pandemic global, 143
Peatland. See Also Tanah Gambut, 46, 47
Petroleum Engineering, 42, 43
Politeknik Brunei (PB), 118
Postgraduates. See Also Pascasiswazah, 61, 62
Preventive Healthcare, 110
Problem solving. See Also Skills, 79, 80
Programmes, 75, 76, 80, 109
Project Funding, 35, 36
Project, 109, 129, 130,

Q

Quacquarelli Symonds World University Ranking. See Also, QSWUR, 54-56
Quality of Life, 87, 88, 127

R

Ranking highlight, 54-56, 162, 164
Religious Talk, 87, 88, 124, 125
Republic of China Ambassador, 111-113
Research and Development (R&D), 3, 4
Research Contract. See Also Kontrak Penyelidikan, 41-43

INDEX

Research Project, 41-43
Road Accidents, 153, 175-177
Roadshow. See Also Reciprocal Borrowing Scheme, 118
Role of Competition Order in Economic Growth, 23, 24

S

Sand Control Techniques. See Also Teknik kawalan dan pengeluaran pasir, 41
School of Applied Sciences and Mathematics (SASM), 3, 4, 58, 66
School of Business (UTBSB), 93
School of Computing and Informatics, 5, 6, 82
School of Design (SDe), 5, 6, 122, 123
Science Application. See Also Aplikasi Ilmu, 3, 4
SEAMO VOCTECH, 104, 107
Shell LiveWIRE AgroBIZ, 129, 130
Sign Language Workshop. See Also Skills, Workshop, 101, 103
Signing Ceremony, 66, 67
Smart City Applications. See Also Aplikasi Bandar Pintar, 35, 36
Smart Data Platform, 35, 36
Social Innovation Module, 58
Social, 160, 161
Society, 100
Socio-Economic, 107
Spirit of Patriotism. See Also Semangat Patriotism, 21, 22
Sponsorship, 150, 151
Staff Excellence Awards, 146
Strategic plan, 159, 176, 177
Supreme Court, 121
Suspension of Teaching and Learning. See Also Penggantungan pengajaran dan pembelajaran, 29

INDEX

T

Tahlil Ceremony, 116, 117
Teamwork. See Also Kerja Berpasukan, 7, 19, 20
Technical and Vocational Education and Training (TVET), 107
Technological advancement, 74
Technology programme, 98-100
Technology, 46
Technopreneurship, 58
Tips, 144
Titah, 132-134
Township Civic Program. See Also Program Perkampungan Sivik, 19, 20
Traditional digital broadcasting, 89, 90
Trainees, 129, 131
Training, 79, 80

U

Undergraduate Program Courses. See Also Program Sarjana Muda, 61-63
Undergraduates. See Also Prasiswazah, 61-63
UTB Army Cadets, 21, 22
UTB convocation ceremony. See Also Majlis Konvokesyen, 131-145, 148, 149
UTB Excellence Awards Ceremony. See Also UTB Excellence Awards, 146, 150-152
UTB ExperiencePLUS, 5, 6
UTB Library Management System, 118
UTB Orientation, 61-63
UTB Rangking. See Also Rangking UTB, 54-56
UTB Satellite Partners (SP), 92, 95
UTB Survey. See Also Kaji Selidik, 41-43
UTB Vice-Chancellor, 3, 4, 9-11, 15-18

INDEX

V

Village Consultative Council. See Also Majlis Perundingan Kampong (MPK), 114
Virtual Orientation, 61-63

W

Waqaf Contribution. See Also Sumbangan Wakaf, 48, 49
Waqaf UTB Programme, 48, 49
Workshop, 98-104
World Mental Health, 110

Y

Young global university, 150, 162-164
Youth, 121, 151, 152

Z

Zikir Nation, 170, 171

Acknowledgements

Syukur Alhamdulillah the inaugural publication of the UTB Stories: A Compilation of Newspaper Cuttings 2020 would not have been possible without the collaborative effort of the library team who have been supportive of this project and who worked actively to provide the team with information and which also had been an exciting experience for everyone.

Firstly, the library team would like to record our deep appreciation to Professor Dr Dayang Hajah Zohrah binti Haji Sulaiman, UTB Vice-Chancellor, for her never-ending support towards this effort and has kindly contributed her foreword for this inaugural publication. A special thanks also goes to Dr Mohammad Saiful bin Haji Omar, Assistant Vice-Chancellor (Industry & Services).

Our Senior Librarian Dayang Hajah Pusparaini binti Haji Thani, the Chief Editor, had been most enthusiastic about this book hence value the incredible support received from the editorial team members comprising of Dayang Hajah Noraidah binti Haji Madin (Assistant Library Officer Grade 1), Dayang Aerniela Aemilya Conilla binti Latip (Assistant Library Officers Grade I) and in particular to the main compiler, Hajah Dayang Rohana binti Haji Awang Abd Hamid (Library Assistant Grade I) and her dedicated team members Dayang Fatin Nurafiqah binti Sahiran and Dayang Nurul Jannah Diyana binti Benny, intern students from Politeknik Brunei.

As for the illustrations for this book, a very special thanks goes to Awang Haji Abdul Hafidz bin Haji Ali Hassan, Dayang Hajah Noraidah binti Haji Madin, Hajah Dayang Rohana binti Haji Awang Abd Hamid, Awang Haji Ajamain bin Haji Bolhaji, Awang Haji Zanida bin Hj Talip, Dayang Suzanah binti Haji Zainal, Dayang Rafeah binti Buang, Dayang Nurmultazimah Amalina binti Haji Awang Bakir@Bakri, Awang Md Malina Shah bin Haji Abd Malek and Dayang Nurah binti Haji Awang Salleh

Many thanks to Borneo Bulletin, Media Permata and also Pelita Brunei, where the main source of contents in this book are derived from these local newspapers. Another big thank you as well goes to Dewan Bahasa dan Pustaka Brunei and Ezy Printing, who helped turned this book into reality.

Wassalam

ISBN 978-99917-898-1-1

